كۆماری عێراق
وەزارەتی رۆشنبیری و راگەیاندن
دەزگای رۆشنبیری و بڵاوکردنەوەی کوردی
زنجیرەی ژمارە (٢٢٨)

ببلیۆگرافیای

دووصەد ساڵی کتێبی کوردی

١٧٨٧ - ١٩٨٦

مصطفی نەریمان

کۆماری عیراق
وەزارەتی رۆشنبیری و راگەیاندن
دەزگای رۆشنبیری و بڵاوکردنەوەی کوردی
زنجیرەی ژمارە (٢٢٨)

ببلیۆگرافیای

دووسەد ساڵی کتێبی کوردی

١٧٨٧ - ١٩٨٦

مصطفی نەریمان

١٩٨٨ی زاینی - ١٤٠٩ی کۆچی - ٢٦٨٨ی کوردی

پێشەکی

ساڵی ١٩٠٤ مێژوونوس (چارل فکتۆر ١٨٦٤ ـ ١٩٢٩) وتویەتی (ئێمە چی پێویست ئەکات بیکەین بۆ ئەوەی جەماوەر بتوانێت بەوردیو بەخێرایی لە سەرچاوەی ئەو کتێبانە بگەن کە بڵاوکراونەتەوە ؟ چۆن چۆنی کتێبی ناو کتێبخانەکان ریزبکرێن تاوەکو هەرکەسێك بتوانێت بە ئاسانی سودیان لێوەربگرێت ؟) بـۆ وەڵام دانـەوەی ئـەم دوو پرسـیارە ببلیۆگرافیـا نوسین بەشێوەیەکی نوێ پەیدابوو(*) :

ووشە تێهەڵکێشراوی (ببلیۆگرافیا) لە سەرچاوەدا یۆنانی کۆنەو لە دوو بەش پێکهاتووە (ببلیۆن) واتە کتێب (گراف) نوسین ، بەمانا (زانستی لەسەر کتێب نوسینـەوە)یا لەسـەر کتێبخانەکان یا لەسەر هەر بەرهەمێکی بیرکردنەوە ٠

دەشتوانین بڵێین (هونەری زانست کۆکردنەوەیە دەبارەی بەرهەم بۆئەوەی بکرێتە لیستەو بخرێتە بەردەست و بناسرێت)٠ جیاوازی نێوان ببلیۆگرافیاو ـ پێرست (فهرست Catalogu ئەوەیە کە پێرست دەربارەی بەرهەمی یەك کتێبخانە یان چەند

★ بڕوانە کتێبی (الببليوغرافيا ٠ ترجمة بهيج شعبان ٠ منشورات عويدات بيروت ١٩٧٤ ٠

کتێبخانەیەکە بەڵام ببلیۆگرافیا زانستێکی گشتییە(*) ٠

نوسینی ببلیۆگرافیا لەیەك دەق‌و قاڵبدا نەمەیی‌وە بەڵکو بەپێی گۆڕانی کۆمەڵگای مرۆڤایەتی بەرەو پێشەوە هەنگاوی ناوە ٠ ئەگەر بڕوانینە مێژوی پیڕست دانان بۆ کتێبی عەرەبی (معجم الادباء)ی یاقوت‌و (وفیات الاعیان)ی ئیبن خەلەکانمان ئەکەوێتە بەرچاو ، لە رۆژگاری ئەمرۆمانیشدا مامۆستایان (یوسف داغر ، رضا کحالە ، خیرالدین زەرکەلی ، میخائیل عەواد ، عبدالجبار عبدالرحمان) دەوریان گێڕاوەو بەرهەمێکی زۆریان دەربارەی پیڕست نووسیوەتەوەو پێشکەشیان کردووە ٠

لە ئەوروپا لەسەدەی نۆزدەهەمەوە ئەم زانستە پەیدا بووە (قەشە جوهان تریشیم ١٤٦٢ ـ ١٥١٦) کتێبێکی دەربارەی دانەرانی کتێبی ئاینی فەڵەیی داناوە ٠ بۆ یەکەم‌جار لە فەرەنسا ساڵی ٦٣٣ج ووشەی (ببلیۆگرافیا) لەلایەن (غبریال نودیە)وە بەکار هێنراوەو کتێبێکی بەناو (ببلیۆگرافیای سیاسی)یەوە داناوە زانکۆی فەرەنسی ساڵی ١٧٦٢ بەشێوەیەکی رەسمی ئەم ووشەیەی قبوڵکردووە ٠٠ لەساڵی ١٩٥٠دا لەپاریس یەکەم کۆنگرەی جیهانی بۆ کاروباری ببلیۆگرافیا کۆبوەتەوەو لەم کۆنگرەیەدا بریار دراوە هەر دەوڵەتێك بۆ کتێبەکانی خۆی

★ بڕوانە ـ نەریمان ببلیۆگرافیای کتێبی کوردی ، ١٩٧٧ ، ل ٧

ئەبێ ببلیۆگرافیایەکی نیشتمانی دابنێت ، لەو ببلیۆگرافیانەوە ببلیۆگرافیایەکی جیهانی دێتە کایەوە ٠

وولاتانی عـەرەب لـە هەفتاکانـەوە گرنگی‌یان داوەتـە ببلیۆگرافیای کتێبی عەرەبی ئەوەبو دووەم کۆنگـرەی ئامـادە کردنی ببلیۆگرافیای کتێبی عەرەبی رۆژانی (٣ـ١٢)ی کانونی یەکەمی سالی ١٩٧٧ لە بەغداد کۆبوەوەو منیش لەبەشێك لەو کۆبونەوانەدا ـ وەك گوێ گرێـك ـ ئامادە بـوم‌و کەلـکم لـە بریارەکانی ناو کۆنگرەکە وەرگرتوە ٠

لە زاناکانی کوردی خۆمان (ئیمساعیل پاشای بابان) دوو کتێبی لەسەروو دووبەرگدا دەربـارەی ببلیۆگـرافیای کتێبی عەرەبی داناوە (یەکەمیان) ایضاح المكنون في الذيل على كشف اسامي الكتب والفنون چـاپی ١٩٤٥ و ١٩٤٧ لـە ئەستەمـوڵ (دووەمیان) هدية العارفين لاسماء المؤلفين وآثـار المصنفيـن چاپی ١٩٥١و ١٩٥٥ لە ئەستەموڵ ٠ نوسەری ئەم کتێبەش لەم مەیدانەدا ببلیۆگرافیایەکی بۆ ئەو کتێبە عەرەبی‌یانە دانا کـە نوسەرەکانیان کوردن ، (ما اسداه الاكراد الى المكتبة العربيـة چاپی ١٩٨٣) ٠

منو ببلیۆگرافیا :

لە پەنجا ساڵ لەمەوە پیشەوە ئاشنایەتیم لەگەڵ کتێبی کوردیدا پەیدا کردووەو کەوتومەتە پێو شوێنی کتێـب خوێندنـەوە ، لەساڵی ١٩٤٣ پیشەوە لە رۆژنامەو گوڤارەکانمانـدا نوسینم بلاوکردوەتەوەو لە ١٩٥٣شەوە کتێبم داناوە ، لـە دوا سالـی پەنجاکاندا هەستم بەوەکرد هەر کتێبێـکمان چاپکـراوەو بلاو

بوەتەوە پاش چەند ساڵێك دانەی لە بازردا نەماوەو ناویشی لەبیر چوەتەوە ، بیرم لەوە کردوەتەوە ئەبێ ناونیشانی سەرجەمی کتێبەکانمان لە تۆمارگەیەکدا بپارێزرێت ، هاتم بە بەرهەمی ساڵەکانی پیشوماندا چومەوە بەپێی تواناتا ساڵی ۱۹۵۹ ناونیشانی (٤١٠) کتێبم کۆکردەوەو ریزمکردن ، پێش ئەوەی ئەم کارە زانستییە بەچاپ بگەیەنم رەش‌نوسی ئەو بەرهەمەم بەکاڵی خستە بەردەست حەوت نوسەری ناسراوی ئەو سەردەمە ، ئەوانیش ئەم کارەی منیان پەسەندکردو تێبینی خۆیان دەربڕی ، منیش هاتم لە ساڵی ۱۹٦۰دا بەیارمەتی وەزارەتی مەعارف ـ پەروەردە ـ کتێبەکەم چاپکرد ، ئەمەش چەند دێرێکە لە بیروڕای ئەو نوسەرە بەرێزانە :

۱ ـ نجم‌الدین مەلا (۱۸۹۸ ـ ۱۹٦۲) « ... ئەبینین وولاتە پێشکەوتووەکان کە نوسەرەکانیان کتێبێك دابنێ دەمو دەست چاپخانەیەکی بەنرخێکی گران لێی وەرئەگرێو لەسەرئەرکی خۆی چاپی ئەکاتو بەهەزاران نوسخەی لێ بڵاو ئەکاتەوە ، بەڵام گەلی کورد لەم بەهریە بێ‌بەشە ئەگەر نوسەرێکمان بەهەزار دەردو کوێرەوەری کتێبێك دابنێو چاپی‌بکات زیانی لێ ئەکات ئەبێ وەکو دانویلەی باپیراجی بەخۆڕایی‌و بەخێری مردووان بی‌بەشێتەوە ، خۆئەگەر ڕوونوسی ئەم کتێبە نەما وەها ئەکزی ئیتر ببڕای ببڕ جاری دووەم چاپ ناکرێتەوە ، لەم روەوە زۆر کتێبی کوردی واهەیە چل ساڵ ئەبێ چاپکراوە وائێستا ڕوونوسی دەست

ناکەوێو ئەم چینی خوێندەوارانی تازەیە هێشتا ئەیان دیوە • جا سوپاس بۆ مامۆستای مەزن کاکە نەریمان کە پێرستی ئەم کتێبخانە کوردییەی بەپێی قەوارەو لاپەڕەو ناوەڕۆکی هێنایە کایەوە • بەم بۆنەیەوە مامۆستای ناوبراو بەم پێرستە کتێبخانەی کوردستانی زیندو کردەوەو هونەرێکی وای نواند کەتا ئەمرۆ بەبیری کەسدانە هاتوە) • کتێبخانەی کوردی ، ل ٧٠ ـ ٧١ •

٢ ـ شێخ محمدی خاڵ (••• کردەوەکەتان جوانو پەسەندە شتیوا بەهەموو زوبانێك نوسراوە هەر زوبانی کوردی بو نەیبو وا بەسایەی ئێوەوە ئەم کەلەبەرەش پڕ بووەوە ، هەمیشە داوای سەرکەوتنتان ئەکەم)هەمان سەرچاوە ، ل ٧١ •

٣ ـ مامۆستا علاءالدین سەججادی (١٩٠٧ ـ ١٩٨٤) (••• لەم رۆژانەدا بەباوەڕێکی نوێوە مامۆستایەکی دڵسۆزی وەکو کاك نەریمان ئەم زانیارییەی داینێ کە هەموومان بزانین لەبەرهەمی بیرو باوەڕمان لەرۆژەکانی رابوردومانا چی هێنراوەتە بەرهەم بەهەستێکی مەردانە کەوتە سەر کۆششێکی ئەوە کە کتێبی کتێبخانەی کوردی بخاتە ناو کتێبخانەی کوردییەوە • بەراستی ئەم فرمانە نایابەی شایانی سوپاسەو شیانی ئەوەیە کە هەموو دەم ئاواتی زیادبونی وێنەی ئەم جۆرە مامۆستایانە بین • بۆ ئەوە بەو دڵە پاکەوە کە ئەم خزمەتە جوانەی کردین بەو جۆرە خزمەتی نەتەوەکەمان بکەن • من لەلایەن خۆمەوە

سوپاسی ئەکەمو پیرۆزبایی لێ ئەکـەمو پیرۆزبایی ئـەم بەرهەمە زێرینەی ئەکەم)هەمان سەرچاوە ، ل ٧١ ٠

٤ ـ مامۆستا شاکر فەتاح (٠٠٠ پرۆژەی نوسراوێك لە بابەت نوسراوە کوردییەکانەوە شتێکی زۆر نایـاب دەرئـەچێت چونکە ئەبێتە مێژوی نوسراوانـی کـوردی ٠ لەپایانـدا هیوادارم کوششەکەتان سەربگرێو نوسراوەکەتـان جێی خۆی پڕبکاتەوە) هەمان سەرچاوە ؛ ل ٧٢ ٠

٥ ـ مامۆسـتا محـرەم محمدئەمیـن (١٩٢١ ـ ١٩٨٠) ٠٠ (٠٠٠ کۆشش کردنتان بۆ کۆکردنـەوەی ئـەو پـەڕاوە کوردیانەی تا ئێستا دەرچـوەو ناونوس‌کردنیـان لەیـەك نامیلکەدا بەنـاوی کتێبخانـەی کوردییـەوە هەنگاوێکـی پیرۆزو یادگارێکی جوانە پێشکەش بەنەوەکەتان ئەکەن ، هیوادارم هەمیشە بەرهەمی وێژەییتـان لەپەرەسـەندنو پێشکەوتندا بێت) ل ٧٢ ٠

٦ ـ د ٠ مارف خەزنەدار (٠٠٠ بەراستی هەوڵو کۆششی کاك نەریمان شایانی نرخ پێدانو بەرز راگرتنـە بەتایبەتـی وردو بەدوای‌شت گەڕانی وەك ئەبینین لە کونو کەلەبەری زانیاریەوە کەرەستەی پێـك هێنـانی دوو رۆژژمێـری کوردی ئامادەکردو چاپی‌کردو ئـەم بەرهەمـە تازەیـەی ئێستای شتێکی نوێیە لـە جیهانی نوسـینو نامەخـانـەی کوردیدا ٠ پیرۆزبایی لە کاك نەریمان ئەکرێتو ئومێدی ئەوەی لێ ئەکرێت کە بەردەوام بێت لەم هـەوڵو خزمـەت کردنانەیدا ٠٠٠) ل ٧٢ ٠

٧ ـ چوارینێکی شاعیر (کامەران ١٩٢٩ ـ ١٩٨٦)
برای شیرین ئەی مامۆستا نەریمان :

سوپاس بۆتۆو بۆ بەرهەمی شیرینت
نامەخانەی خۆشەویستی کوردستان
رازایەوە بە (گوڵخونچە)ی رەنگینت
ـ ل ٧٣ ی هەمان سەرچاوە

کە کتێبی (کتێبخانەی کوردی)واتە (یەکەم ببلیۆگرافیا لە مێژووی کورددا) بڵاوبووەوە رۆژنامەکانی ئەوحەلە ستایشیان‌کردو رۆشنبیران پیرۆزبایی یان‌لێ‌کردم‌و بەماوەیەکی زۆرکەم دانەیەکی لە بازرِدا نەما ، کاك (نوری عەلی ئەمین)لە ئێستگەی کوردی‌یەوە بەچەند ئەلقەیەك دوانێکی لەسەردا ، لەساڵی ١٩٦٧یشدا (د • عزالدین مصطفی رەسوڵ)لە رۆژنامەی (التآخی)دا زنجیرە نوسینێکی لەسەر ناوەرۆکی ئەوببلیۆگرافیا یە نوسی ، ئەو مامۆستا بەرێزانەمان کە لەدەرەوەی وڵاتەوە گەرانەوە وەك (د • کەمال‌مەزهەر ، د • عزالدین مصطفی رەسوڵ ، د • مارف خەزنەدار)چونکە نرخی ئەو جۆرە بەرهەمەیان زیاتر لەئێمە ئەزانی هانیان دام کەلەسەر ئەم پرۆژەیە بەردەوام ببم • منیش هاتم لەساڵی ١٩٧٧و لەسەر ئەرکی (کۆری زانیاری کورد) ببلیۆگرافیای دووەمم بەناو (ببلیۆگرافیای کتێبی کوردی ١٧٨٧ ـ ١٩٧٥) بەقەوارەی (٢٨٩) لاپەرەدا چاپکرد کەناونیشانی (١٢٥٤) کتێبی کوردی تێدا بوو •

هەرکە ببلیۆگرافیای دووەم کەوتە بازارەوە پێشوازی‌یەکی

گەرمی لێکراو ئەم نوسەرە بەرێزانە شتیان لەسەر بڵاوکردەوە ، ئەمەش مشتێکەلە خەرواری نوسینیان :

١ ـ د • جەمال نەبەز لە گۆڤاری (ئاسۆی زانکۆیی) ژمارە چواری ساڵی ١٩٧٨ دەربارەی بیلیۆگرافیایەکە نوسیویەتی ئەڵێت (••• بیلیۆگرافیای کتێبی کوردی نێوی کتێبێکە کۆڕی زانیاری کورد ئەم ساڵ بڵاوی کردوەتەوە ، نوسەری کتێبەکە مستەفا سەید ئەحمەدە کە بە نەریمان ناسراوە • بێگومان کاك نەریمان زەحمەتێکی کەمی بەدەست ئەم کارەوە نەکێشاوە هەروەها ئەمەش یەکەم جاری نی‌یە کە ئەم نوسەرە بەرهەمی وابڵاو دەکاتەوە •
ئەم بەرهەمە نوێیە نێوی ئەو کتێبانەی وەرگرتوە کە لە بەینی ساڵانی ١٧٨٧ـ١٩٧٥دا چاپکراون • ئەوەی شایانی باسە بیلیۆگرافیای ئەم جارەی چ لە روی قەوارەو چ لە روی ژمارەی ئەو کتێبانەوە کەتێدا کۆکراونەتەوە گەورەترە لەوەی پێشوی • جالە کاتێکدا ئەز لایەنە باشەکانی ئەم کارەی کاك نەریمان دەخەمە بەرچاو پەپێویستی سەرشانی خۆمی دەزانم کە کەمو کورتی‌و ناتەواوی یەکانیشی بخەمە روو بۆ ئەوەی خاوەنەکەی بتوانێ لە چاپێکی‌دی کەلێنە پڕبکاتەوە) •
د • جەمال‌نەبەز بەم دێرانە دوایی بە تێبینی‌یەکانی ئەهێنێ کە زۆر کەڵکم لێوەرگرتن (لەکۆتایی ئەم چەند دێرەدا هیوام وایە لە کاك نەریمان هەلێکی دی بۆ هەلکەوێتەوە بۆ ئەوەی بتوانێ بیلیۆگرافیایەکە سەرلەنوێ بەچاپ بگەیەنێتەوەو ئەم کەمو کوڕی‌و ناتەواوی‌یانەی کە

کەوتونەتە ئەم چاپەوە ڕاستیان بکاتەوە کە هیچ کارێـك لەسەرەتاوە بێکەم‌و کورتی نابێ) ٠

٢ ـ مامۆستا (سۆران مەحوی) لە ڕۆژنامەی (بیری‌نوێ)ژمارە (٢٧٢ی ڕۆژی ١٩٧٨/١/٧)دا نوسیوێتـی ئـەڵێـت (٠٠٠ ئەوەبو پاش ڕەنجێکی زۆر لەسەر ئەرکـی کـۆڕی زانیاری کورد مامۆستا مستەفا نەریمان بۆ جـاری دووەم توانی ببلیۆگرافیای کتێبی کوردی چاپ بکاتـەوە ئـەوەی جێگای لێدوانە ئەوەیە چاپی ئەمجارەیان گەلێ تەسەل‌ترە لەوەی پێشوو مامۆستا ئوانیوێتی چەند ، وردە بابەتێکـی گرنگ لەچەند رویەکەوە بخاتە نـاو ببلیۆگرافیاکـەوە . بێگومان ئەم وردەکارانە هەروەها بـە ئاسانی نەهاتوەتە کایەوە ڕەنج‌و ماندوێتی گەرەك بوە ٠٠٠)

٣ ـ کاك (سەردار فەتاح) لە ڕۆژنامەی (هاوکاری)ژمـارە (٤١٢)ی ڕۆژی ١٩٧٨/٢/٦دا بەناونیشانی (نیگایـەك بەناوی ببلیۆگرافیای کتێبی کوردی)یەوە نوسیوێتی ئەڵێت (مامۆستای چەلەنگ‌و هێژای کورد مستەفا نەریمان لـــە کتێبێکی ناوەڕۆك تێرو تەسەلا لیستەیەکی زانستیانەی بۆ ئەو کتێبە کوردی‌یانە پێك‌هێناوە کە لـە مـاوەی ساڵانـی ١٧٨٧ ـ ١٩٧٥دا لەچـاپدراوە ٠ ئـەم کتێبـە نرخێکـی تایبەتی‌و جێگایەکی شیاوی ئەوتۆی هەیە لـە کتێبخانـەی کوردی‌دا کە پێویستە لەسەر ڕۆشـنبیران دەسـتی ڕێـزو ستایشی بۆ بەسنگەوە بگرن ٠٠٠)

٤ ـ لە پاشکۆی عیراق ژمارە (١١)ی کانونی‌دووەمی١٩٧٨ دا مامۆستا (ممتاز حەیدەری)لە نوسینێکدا ستایشێکی زۆری

ببلیۆگرافیاکەی کردوەو بە (کلیلـی زێرینی کتێبخانەی کوردی)داوەتە قەڵەم ٠

٥ ـ مامۆستا (محمد بەدری) لە رۆژنامەی (العراق) ژمـارە (٥١٥)ی رۆزی ١٩٧٧/١١/٣ پاش ئەوەی بەدورو درێژی بەخوێنەر ئەناسێنێتو ئەڵێت (٠٠٠ إن هذا الكتاب الثمين الجدير بالذكر انّ القيام بمثل هذا العمل يحتـاج جهـودا مضنية من المؤلف الذي اجاد في موضوعه وخرج بنتائج جيده من شأنه الاسهام في خدمة الكلمة الكردية الاصيلة) ٠

٦ ـ مامۆستا (جەلال وەردە)لە گۆڤاری (الثقافه)ی ژمـارە (٦)ی ساڵی ١٩٧٨دا بەهەشت لاپـەڕە .ببلیۆگرافیایەکـە بەخوێنەر ئەناسێنێتو ئەڵێت (٠٠٠ إن هذا الكتاب الثمين يذكرنا بما تفتقر اليه المكتبة الكردية كثيـر وفي مقدمتـه فهرست للمخطوطات الكردية وببليۆغرافيا للكتب التـي تتناول الاكراد و ببليۆغرافيا للكتاب الكرد الذين يكتبـون باللغات الاخرى الخ ٠٠٠)

٧ ـ مامۆستا (عومەر مەعروف بەرزنجی) بەپێچەوانەی هەمو ئەو نوسەرانەی پێشوو لەگۆڤاری (بەیان) ژمارە (٤٦)ی ساڵی ١٩٧٨دا شەنو کەوێـکی خۆی ئاسـایی دەربـارەی ببلیۆگرافیاکە کـردووەو بێ ئەوەیـەك لایەنـی باشـی بخاتەروو بەسەر وێرگـولو نوختەشـدا بـازی نـەداوەو خەتێـکی راستو چەیی بەسـەر بـەر هەمەکەدا کێشاوە

جگە لەو نوسەرانـە مامۆسـتایان (د ٠ جەمالنەبەز ، ئەمیر حەسەن پور ، عبدالرقيب يوسف ، محسن جەرجیس

طارق جەمباز ، عومەر عەلی ئەمین و کەسانیتر ۰۰۰) کاغەزیان بۆنوسیوم و تێبینی خۆیان دەربریوەو ستایشیان کردووم ۰

بەهۆی ئاشنایەتیم لەگەڵ بیلیۆگرافیادا (دەزگای رۆشنبیری و بڵاوکردنەوەی کوردی) چەند ساڵێك لەمەوبەر داوایان لێ کردم کە بۆ رۆژنامەو گۆڤارەکانیان ببلیۆگرافیایان بۆبکەم و ئەوەبوو :

(أ) ببلیۆگرافیایەکم بۆ گۆڤاری (رۆشنبیری نوێ) ئامادەکرد لە ژمارە صفرەوە تا ژمارە (٩٤)ی گرتوەتەوە (١٩٧٣ ـ ١٩٨٢) ، ئەم ببلیۆگرافیایە بە ژمارە تایبەتی (٩٦)ی مانگی شوباتی ١٩٨٣ بەقەوارەی (٨٦)لاپەڕە چاپکرا ۰

(ب) ببلیگرافیایەکی ترم بۆ گۆڤاری (بەیان) ئامادە کرد کە لەیەکەم ژمارەوە تا ژمارە (٨١)ی گرتۆتەوە واتە ساڵانی (١٩٦٩ ـ ١٩٨٢) ئەم ببلیۆگرافیایەش بە ژمارە تایبەتی (٩٢)ی ساڵی ١٩٨٣ بەقەوارەی (١٢٨) لاپەڕە چاپکرا ۰

(ت) بۆ دەساڵی رۆژنامەی (هاوکاری ١٩٧٠ ـ ١٩٧٩) لەساڵی ١٩٨٥ ببلیۆگرافیایەکی تێرو تەسەلم ئامادەکرد وا لەم رۆژانەدا ئەکەوێتە ژێر چاپەوە ۰

جیاوازی نێوان ئەم ببلیۆگرافیایەو هەردوو ببلیۆگرافیاکانی پێش‌خۆی لەم خاڵانەدایە :

١ ـ لە هەردوو ببلیۆگرافیاکانی پێشودا کتێبەکان بەپێی ساڵ ریزکرابون بەپێی تێبینی خوێنەران و زانستی نوێ

ئەمبیلیۆگرافیایە بەپێی بابەتو وردە بابەت ریزکراوە کە سودی باشترو فراوانترە •

٢ ـ لەم بیلیۆگرافیایەدا کتێبی قوتابخانەکانمان بەبەشێکی تایبەتی بەپێی پلەی قوتابخانە بلاوکردوەتەوە ئەمە لە هەردوو بیلیۆگرافیاکانی پێشودا نەبون •

٣ ـ لە بیلیۆگرافیاکانی پێشودا بۆ هەندێ کتێب دێرێك دوان زانیاریم نوسیوە ، روانیم هەڵبژاردەی هەندێ بابەت لە ناوەرۆکی کتێبێك سودێکی ئەوتۆی نییەو باری بیلیۆگرافیاکەشی پێ قورس ئەبێت •

٤ ـ لەبەر زۆری بەرهەمو درێژی مەودا خشتەکانی دەروازە سێیەمی ئەم بیلیۆگرافیایەم بەحسابی دەساڵی رێكخستوەو جۆرو ژمارەی خشتەکانی لەوی پێشو فرەترە •

لەدانانی ئەمکتێبەدا ئەم ریچکەیەم گرتوەتە بەر :

١ ـ بەچاوێکی گشتی روانیومەتە کتێبیکوردی بێئەوەی پەیوەندیم بەوەوە هەبێت ئاخۆ کتێبەکە بە چ شێوە زمانێك دەرچوبێت وەیان بەچ پیتێك چاپکرابێت •

٢ ـ دەربارەی کتێبی وەرگێراو ناوی زمانە ئەسڵە لێوەرگێراوەکەم هێناوەو ناوی دانەرەکەشم لەزۆر شوێندا ـ بەپێی زانینی ـ هێناوە ، ئەگەر غەیرە کوردێکیش کتێبێکی بە زمانی کوردی دانابێت ناوی ئەویشم هێناوە بەڵام پێرستی ناوەکان کە لە دەروازەی دووەمدایە تایبەتە بۆ دانەری کوردی کوردزمان •

٣ ـ ئەگەر کوردێك لە هەندەران کتێبێکی بەکوردی دانابێتو بەپیتی لاتینی یان سلاڤی چاپی کردبێتو کوردێکی خۆشمان لێرە ئەو کتێبەی هێنابێتە سەر رێنوسی (کوردی ـ عەرەبی)ئەوا هەردوکیان چونیەك لەوکتێبەدا بەشدارنو لەپێرستدا بۆیان نوسراوە •

٤ ـ ئەگەر نوسەرێك بەشێوە زمانێکی دی کتێبێکی دانابێتو کوردێکی خۆشمان لەعیراقدا ئەوکتێبەی کردبێتە کرمانجیخواروو یان ژورو ئەوا هەردوو نوسەر لە هەردوو شێوە کتێبدا بەشدارن وەك کتێبەکانی (گەنجینەو قەلای دمدمو میرزۆرو فەرهەنگی لەكو لوڕ ، هتد •••)

٥ ـ ئەگەر لەسەریەکێك لە شاعیرەرابوردەکانمان وەك (خانی ، جزیری ، نالی ، سالم ، مەولەوی ، گۆران ، حاجی قادر ، بێکەس •••) کتێبێك نوسرابێت وەیان شیعرەکانی کۆکرابێتو چاپکرابێت ئەوا لە خانەی شاعیرە ئەسڵەکەو نوسەرو کۆکەرەوەی ئەمرۆشمان تۆمار کراوە •

٦ ـ ئەگەر چەند کەسێك لەدانان یان وەرگێڕانی هەرکتێبێکدا بەشداریان کردبێت ئەوا وەك برا لە هەموو لاپەڕەکانیدا هاوبەشنو لەپیپرستدا بۆیان نوسراوە (ئەمە زیاتر لە کتێبی قوتابخانەکان رەنگی داوەتەوە) •

٧ ـ هەر دەزگایەکی میری یان هەرکەسێك ئەرکی چاپکردنی کتێبێکی گرتبێتە ئەستۆ ناوی لە ئاست کتێبەکەدا تۆمار کراوە •

٧ ـ له دەروازەی یەکەمی ئەم کتێبەدا بەرگە جیاوازەکانی
هەرکتێبێك بەکتێبێکی سەربەخۆ ژمارەکراوە بەڵام دووبارە
چاپدانەوەی هەرکتێبێك هەر ژمارەی یەکەم چاپی بۆ
دانراوە ٠
٨ ـ لەم ببلیۆگرافیایەدا ـ گۆڤارو موستەللاتەکانیو ئەو
بەرهەمانەی بەرۆنیۆ چاپکراونو ئەو بلاوکراوانەش لە
عیراقدا بەرەزامەندی میری چاپنەکراونتۆمار نەکراون ٠
ئەم کتێبەی پێشکەشتان کراوە بریتییە لە سێ (دەروازە ـ
باب) ، (دەروازەییەکەم) بۆ ناوو ناونیشانی سەرجەمی کتێبە
کوردییەکانە (دەروازەی دووەم) پیڕستی ناوی دانەرانی
کتێبەکانی دەروازەییەکەمە (دەروازەی سێیەم) بریتییە
لە کۆمەڵە خشتەیەکی روونکردنەوە ٠

کتێبە کوردییەکانمان لەدەروازەی یەکەمدا کراونەتە
پێنج بەشەوە (ئایین ، زمان ، ئەدەب ، کۆمەڵایەتی ، زانستو
زانیاریو کتێبی قوتابخانەکان) هەربەشێکیشیان وردکراونەتە
چەند بەشێکەوە بۆ ئەوەی خوێنەر بەئاسانتر لەبابەتو وردە بابەتی
کتێبە کوردییەکانمان بگات ٠ دوورنییە کتێبی وەهامان هەبێت
بشێت خۆی لەدوو بابەتدا بنوێنێت هاتوم بابەتێکیانم بۆ
هەڵبژاردون ٠
دەروازەی دووەمی ئەم کتێبە پێرستی ناویدانەرانە ، واتە ناوی
ئەو ئەدیبو نوسەرانەی کە لە دانانو وەرگێڕانی کتێبەکانماندا
بەشدارییان کردوە ، بۆ نوسینی ناوەکانیش ئەم خالانەم
رەچاوکردوە ٠
١ ـ ئەگەر نوسەر پیتی کردبێتە نازناو وەك (ا ٠ ب هەوری ،

ع٠ح٠ب ، ع٠ع٠ شەونم) ئەوا پێشـ خراونو ئەگـەر
نازناوێکی تایبەتی بۆ خۆی هەڵبژاردبێـت ئەوا وەكخۆی
پێشخراوە وەك (گۆران ، کامەران) ناوە ئەسـڵەکانیش
پاش نازناوەکانو هێماکان هاتوون ٠

٢ ـ ئەگەر نوسەر لەقەبی (حاجی ، سەید ، شـێخ ، مـەلا)ی
هەبوبێت ، ئەوا لەقەبەکەی پاشـ ناوەکەی خـۆی لە نـاو
دووکەواندا نوسراوە ٠

٣ ـ ناوی کتێبەکانو ئەدیبو نوسەرانی ناو ئەم کتێبەم بەپێی
پیتەکانی ئەلفو بێی کوردی تۆمار کردووە ٠

٤ ـ لەرێنوسی ناوەکاندا ئەم بنەمایەم کردوەتە بنمایە :

أ ـ ناوی تێهەڵکێشراوی عەرەبی کە بە (عەبد) دەست
پێبکات وەیان بە (الدیـن) دوایی‌بێـت ئـەوا وەك
خۆیان نوسراون ، وەك (عبدالقادر ، علاءالدین) ٠

ب ـ ناوی (محمد) وەك خۆی نوسراوە ٠

ت ـ ئەو ناوە عەرەبیانەی کە پیتی ئەوتۆی تێدایە لـە
رێنوسی کوردیدانین ئەوا وەك خۆیان نوسراون وەك
(مصطفی ، ظاهر ، صادق) ٠

بۆ دانانی ئەم ببلیۆگرافیایە رژێمی کارتم بەکار هێناوە ،
ماوەیەکی زۆرم لەم پرۆژەیەدا سەرف کردوە ، سەدەها لاپـەڕە
کاغەزم رەش کردوەتەوە لەم شار بۆ ئەو شار لەم وڵات بۆ ئـەو
وڵات سۆراخی کتێبی کوردیم کردوە ، مەبەسـتم لـەم خزمـەت
کردنەدا رێگای دوور نزیك خستنو کاری قورس ئاسان کردنەو

بەرهەمی نوێباو پێشکەش کردنە ، وانزیکەی سی ساڵ تەمەنم لەگەڵ کاری ببلیۆگرافیادا بەسەر بردووە باوەرناکەم لەمەوپاش باری قورسی تەمـەن ماوەم بـدات بتوانـم ببلیۆگرافیایەکـی دیکەتان پێشکەش بکەم ، هومێدەوارم ئەم بەرهەمەم بە هەموو کەمو کورِیەکەوە لێ قبۆڵ بفەرمون ••••

بەغداد ـ مصطفی نەریمان
ئەیلولی ۱۹۸۷

تێبینی :

١ ـ ئەم نیشانانە کە لەناو کتێبەکەدا بەکار هێنراون نیشانەن بۆ :

چ ـ چاپخانە

چا ـ ژمارەی چاپی هەرکتێبێك

د ـ دکتۆر (خاوەن شەهادەی دکتۆرا)

د ـ ر ـ پزیشك ، نوژدار

ژ ـ ژمارە

ق ـ قەوارە

ل ـ لاپەڕە

و ـ وەرگێڕ یان وەرگێڕاو

٢ ـ هەریەکە لەم رستانەش کورتەی بەرامبەرەکەیانن :

دەزگای رۆشنبیری : دەزگای رۆشنبیریو بڵاوکردنـەوەی کوردی

ئەمینداریێتیگشتی : ئەمینداریێتیگشتی رۆشنبیریو لاوان

کۆڕی زانیاری : کۆڕی زانیاریکورد یان دەستەیکورد

بەرێوە بەرێتیگشتی : بەرێوە بەرێتی گشتـی خوێندنـی کوردی

دەروازەی یەکەم

کتێبە کوردی‌یەکانمان بەپێی بابەت

بەشی یەکەم ـ ئایین
بەشی دووەم ـ زمان
بەشی سێهەم ـ ئەدەب بەگشتی
بەشی چوارەم ـ کۆمەڵایەتی
بەشی پێنجەم ـ زانستو زانیاری
بەشی شەشەم ـ کتێبی قوتابخانەکانمان لەعیراقدا

* * *

بەشی‌یەکەم : ئایین

تەفسیری قورئانی پیرۆز
دەربازەی قورئانی پیرۆز
دەربارەی فەرمایشتەکانی پێغەمبەر (د • خ)
فەرائضەکانی ئیسلام
شەریعەت و عەقیدەی ئیسلامی
فکرو فەلسەفەی ئیسلامی
خوو رەوشتی ئیسلامی
پێغەمبەران (مەولودنامە)
ناودارانی ئیسلام
غەزەواتی ئیسلامی
ئاینی عیسایی
ئاینزاکانی دیکە

* * *

بەندی یەکەم
تەفسیری قورئانی پیرۆز

١ ـ تفسیری جزمی (عمّ) ، شێخ محمـدی خـاڵ ، ١٩٣٤ ، سلێمانی چ ژیان ، ١٠٠ ل

٢ ـ تەفسیری سورەی (فاتحە) ، شێخ محمدی خال ، ١٩٥٥ ، بەغداد چ مەعارف ، ٣٤ل

٣ ـ ژیانی ئینسان (تفسیری جزمی عمّ)مەلا حسێن دزەیی ، ١٩٣٠ ، بەغداد ، چ ، کەرخ ، ٦٠ل

٤ ـ ژیانی ئینسان (تفسیری سورەی بقرە) مەلا حسێن دزەیی، بەغداد ، چ نەجاح ، ٤٨ل

٥ ـ ژیانی ئینسان ، تەفسیری قورئان ، مەلا حسێن شێخ سەعدی فیض‌اللـە بەرگی‌یەکـەم ، بەیارمەتی‌ئەمێنداریێتـی گشتی ناوچەی کوردستان هەولێر ، کوردستان ١٩٧٨ ، ٢٢٠ل

٦ ـ بەرگی دووەم ـ بەیارمەتی ئەمینداریێتی گشـتی ١٩٨١ ، بەغداد ، چ الحوادث ٣٠٨ل

٧ ـ بەرگی سێهەم ـ بەیارمەتی ئەمینداریێتی گشتی ١٩٨٣ ، بەغداد ، چ الحوادث ٣٠٨ل

٨ ـ بەرگی چوارەم ، بەیارمەتی ئەمینداریێتی گشتی ١٩٨٤ ،

بەغداد ، الحوادث ٢٧٢ل

٩ ـ بەرگی پێنجەم ـ بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی ١٩٨٦ ، بەغداد ، الحوادث ٣٠٨ل

١٠ ـ تەفسیریخاڵ ، شێخ محمدی خاڵ ، جزمییەکەم ، بەیارمەتی بەرێوەبەرێتی گشتی خوێندنی کوردی ، ١٩٦٩ ، بەغداد ، ٢١٨ل

١١ ـ جزمی دووەم ـ بەیارمەتی کۆڕی زانیاری کورد ١٩٧٢، سلێمانی ، کامەران ١٩١ل

١٢ ـ جزمی سێهەم ـ ١٩٧٩ ، چ زانکۆ ٢٢٤ل

تێبینی ـ دووجزمی دووجار چاپکراونەتەوە •

١٣ ـ جزمی چوارەم ١٩٨٦ ، چ ئوفسێتی سەرکەوتن سلێمانی، ٢٢٢ل

ـ تەفسیری قورئانی پیرۆز ، عوسمان عبدالعزیز پیروەیسی ١٩٨٣ ،

١٤ ـ بەرگییەکەم ، بەغداد ، چعلاء ، ٤٥١ل

١٥ ـ بەرگی دووەم ، بەغداد ، ٢٤٦ل

١٦ ـ بەرگی سێهەم ـ بەغداد ، چ سەرمەد ، ٢١٣ل

١٧ ـ تەفسیری کوردی لەسەر کەلامی خوداوەندی ، مەلامحمدی کۆیی (جەلیزادە) ١٩٦٨ ، بەغداد چ سلمان الاعظمی ، ١٦٨ل

ـ تەفسیرینامی بۆ قورئانی پیرۆز ـ مەلا عبدالکریم مودەرِس:

١٨ ـ بەرگی یەکەم ١٩٨٠ ، بەغداد ، چ الوطن العربي ، ٦٥٣ل

١٩ ـ بەرگی دووەم ١٩٨٠ ، بەغداد چ الوطن العربی ، ٤٨٨ل

٢٠ ـ بەرگی سێهەم ١٩٨١ ، بەغداد ، چ الوطن العربی ، ٤١٤ل

٢١ ـ بەرگی چوارەم ١٩٨٢ ، بەغداد ، چ الوطن العربي ، ٦٥١ل

٢٢ ـ بەرگی پێنجەم ١٩٨٣ ، بەغداد چ دار الحرية ، ٦٣٠ل

٢٣ ـ بەرگی شەشەم ١٩٨٤ ، بەغداد چ دار المعرفة ، ٥٥٤ل

٢٤ ـ بەرگی حەوتەم ١٩٨٤ ، بەغداد چ دار المثنی ، ٣٥١ل

* * *

بەندی دووەم

دەربارەی قورئانی پیرۆزو زانستییەکانی

٢٥ ـ ئایا قورئان دانراوەی محمدە ؟ محمد مەلا صالح شارەزوری ، ١٩٧٦ سلێمانی ٥٦ل

٢٦ ـ تەجویدی قورئان ٠ مەلا مەسعود بێبەش ، ١٩٥٦ ، هەولێر ، کوردستان ، ١٦ل

چاپی دووەم ١٩٨٦ ، چ ئەمینداریێتی گشتی ، ٣٢ل

٢٧ ـ چیرۆکی مانگازێرینە لە قورئانی پیرۆزدا ، صابر حمد گردعازەبانی ، ١٩٧٢ ، سلێمانی چ راپەرین ٢٨ل

٢٨ ـ قورئانو عەقلی ئەلکترۆنی ، صابر حمد گردعازەبانی ، ١٩٨٢ ، سلێمانی چ کامەرانی ، ٤٤ل

٢٩ ـ قورئانی پیرۆز چۆن بخوێنینەوە ؟ صلاح‌الدین محمد بهاءالدین ١٩٧٦ ، سلێمانی چ کامەران ، ٦٤ل

٣٠ ـ نوری قورئان ٠ مەلا عبدالکریم مودەڕس ، ١٩٨٥ ، بەغداد چ دار آفاق عربية ، ٢٣٠ل

* * *

بەندی سێهەم

دەربارەی فەرمایشتەکانی پێغەمبەر (د٠خ) ـ حدیث ـ

٣١ ـ پرشنگی رۆژی کوردەواری لە شەرحی بوخاری ـ ملاحسێن شێخ سعدی ١٩٨٦ ، بەغداد چ جاحظ ، ١٦٨ل

٣٢ ـ چل حەدیثی پێغەمبەر (د٠خ) یان چل چرای ئیسلام مەلا عبدالکریم مودەڕس ، ١٩٥٤ ، بەغداد چ مەعارف ، ٦٨ل

چا٢ ، ١٩٦٧ ، سلێمانی ، چ کامەران ، ٦٤ل

٣٣ ـ چل فەرمودەی پێغەمبەر ، مەلا محمدی قزڵجی ، ١٩٣٥ بەغداد ، چ نەجاح ، ٤٤ل

٣٤ ـ رێگەی رەهبەر لە عیلمی ئوصوڵی حەدیثدا ، مەلا عبدالکریم مودەڕس ١٩٨٥ بەغداد ، چ شەفیق ، ٢٤٤ل

٣٥ ـ شەرحی ئەربەعینی نەوەوی ، جمعە محمد محمود ، ١٩٧١ کەرکوك چ تجاریە ، ١٣٦ل

٣٦ ـ یاساکانی ئیسلام لە فەرمایشتەکانی پێغەمبەردا ، حاجی محمد عبدالکریم ١٩٦٣ ، سلێمانی چ کامەران ، ٣٦٠ل

* * *

بەندی چوارەم
فەرائضەکانی ئیسلام

٣٧ ـ پێنج پایەکانی ئیسلام ، عبدالعزیز پارەزانی ، ١٩٦٩ کەرکوك ، چ شارەوانی ، ١١٤ل

٣٨ ـ حەجنامە ، مەلا عبدالکریم مودەڕس ، ١٩٨٣ ، ٢١٦ل

٣٩ ـ چرای زانیاری ، مەلا عبداللە چروستانی ، ١٩٧١ ، سلێمانی راپەرین ، ١٠٠ل

٤٠ ـ چۆن فێری نوێژکردن ئەبیت ، صابر کرد عازەبانی ، ١٩٨٣ ، سلێمانی ، چ سەرکەوتن ، ٤٨ل

٤١ ـ چۆن نوێژ دەکەی ، محسن جوامێر ، ١٩٧٥ ، هەولێر شارەوانی ٤٦ل
چاپی دووەم ، ١٩٧٦ ، بەغداد ، ٤٢ل
چاپی سێهەم ، ١٩٧٨ ، بەغداد دار الرسالة ، ١٧ل

٤٢ ـ رابەری بەندەگان ، عبداللە عبدالرحمن گەناوی ، ١٩٦٥ ، سلێمانی ، کامەران ١١٦ل
چاپی دووەم ، ١٩٧٢ ، سلێمانی ، کاکەی فەلاح ، ١٢٤ل

٤٣ ـ رابەری‌حەج ـ مصطفی سەفوەت ١٩٧٢ ، بەغداد ، چ سلمان الاعظمي ٥٢ل

٤٤ ـ رابەری نوێژ ـ مصطفی سەفوەت ١٩٦١ ، سلێمانی ، ژین ، ٧٨ل

٤٥ ـ رۆژو لە ئیسلامدا ـ حەسەن محمد ئەمین پێنجوێنی ، ١٩٨٥ بەغداد ، چ ئیرشاد ، ١٤٤ل

٤٦ ـ ڕێگای ڕاستی حــەج ـ ڕەزا حاجــی عبداللــە ، ١٩٦٠
سلێمانی چ کامەران ، ٣٠ل
٤٧ ـ فرائضی کوردی ـ مەلا محمد سعید ، ١٩٣٨ ، سلێمانی ،
چ ژین ، ١٥ل
٤٨ ـ فێربونی نوێژ ـ محمد ئەمیــن حەبیب ســەعید ١٩٧١ ،
سلێمانی ، چ کامەران ، ٦١ل
٤٩ ـ کتاب الفرائض ـ یوسف بایەزیدی ، ١٩٦٠ ، ئەنقەرە ،
٥٦ل
٥٠ ـ نوێژ فێربە ـ س ، ئارام ١٩٧١ ، سلێمانی چ کامەران ،
٩٢ل
٥١ ـ نوێژو پێویستییەکانی ـ عبدالرحمن طه فتــح المبیــن
١٩٨٦ ، بەغداد ، چ ئەسعەد ١٣٧ل

* * *

بەندی پێنجەم

دەربارەی شەریعەتو عەقیدەی ئیسلامی :

٥٢ ـ ئاوی‌حەیات ـ مەلا عبدالکریم مودەڕس ، ١٩٤٩، بەغداد،
چ مەعارف ، ٥٤ل
چاپی دووەم ، بەغداد ، چ مەعارف ، ٥٤ل
٥٣ ـ اقبال نامە ـ مەلا عبدالکریم مودەڕس ١٩٣٧ ، بەغــداد
چ فورات ٤٨ل
٥٤ ـ اقتران النیریــن في مجمــع البحریــن ـ مــەلا ڕەشیــد
بەگی‌بابان ، ١٩٧٣ بەغداد ، چ ئیرشاد ، ٤٩٦ل

عبدالقادر حاجی عبدالله جەبار
لێکۆڵینەوەی محمدعەلی قەرەداغی ٠ لەسرئەرکی حاجی

٥٥ ــ بەرگی سێهەم[*] ــ مەلارەشیدبەگی بابــان ، ١٩٨٥ ، لەســەرئەرکــی وەزارەتــی ئەوقــاف لێکۆڵینــەوەی محمدعلیقەرەداغی چ ئافاق‌عربیة ، ٥٣٤ل

*

٥٦ ــ العقیدة المرضیة ــ مولوی (الســید عبدالرحیم ١٨٠٦ ــ ١٨٨٢) القاهرة دار السعادة ، ١٨٣ل

٥٧ ــ ئیمانو ئیســلام ، مەلاعبدالکریــم مودەڕس ١٩٥٤ ، بەغداد چ المعارف ١٦ل

٥٨ ــ ئەساسی ســعادەت ــ مەلاعبدالکریم مودەڕس ١٩٤٨ ، بەغداد ، چ سلمان الاعظمی ، ٣٢ل
چاپی‌دووەم ، لەسەرئەرکی محمد ئەمین‌عصری ١٩٦٩ بەغداد ، بصری ، ٣٦ل

٥٩ ــ بارانی‌رەحمەت ــ مــەلا عبدالکریم مودەڕس ١٩٥٨ ، کەرکوك چ شیمال ١٩٨٢
چاپی‌دووەم ١٩٨٢ ، بەغداد ، چ دار المثنی ، ١٨٢ل

٦٠ ــ باوەڕی ئــایین ــ شــیخ عبداللــه شــەمدینان ١٩٢٧ ، رەواندز ، زاری کرمانجی ، ١٤ل

٦١ ــ بەش‌کردنی میراث لــە شەریعەتــی ئیســلامدا ١٩٧٧ ، محمد مەلا ئەحمەد گەزنەیی ، بەیارمەتی کۆڕی زانیاری

★ بەرگی دووەم ـ چوارساڵە لە بەیروت لە چاپخانەدایە (١٩٨٢ ـ ١٩٨٦)

کورد ، ۱۷٦ل

٦٣ ـ بەهارو گوڵزار ، مەلاعبدالکریم مودەڕس ۱۹۷۷ ، لـــە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری کورد ، ۳٦۷ل

٦٣ ـ تذکرة العوام یان بەیتی ئـەوڵو ئاخـر ـ مەلامحمـدی سیوجی ، لێکۆڵینەوەی محمد عەلی قرەداغی ۱۹۷۹ ، سلێمانی ، چ کامەرانی ٦٤ل

٦٤ ـ تیشکی مینبەر ـ محمدی سڵماشـی ۱۹۷۸ ، بەغـداد ، چ الزمان ، ۲۲۷ل

٦٥ ـ تەلقینی مردوو ـ ڕەئوف مەلاشەریف ۱۹۷۳ ، بەغدآد ، چ سلمان الاعظمي ، ۸۰ل

٦٦ ـ تەلقینو نوێژی مردوو ـ محی‌الدین عبدالقادر ۱۹۷۸ ، سلێمانی ، چ راپەرین ، ۲٤ل

٦٧ ـ پێشهاتی مەرگ ـ ئەحمەد شێخ محمد ۱۹۷۰ ، سلێمانی ۱۹۸٤ بەغداد ، چ شفیق ۳۲۸ل
چ راپەڕین ۹۲ل

٦۸ ـ پوختەیەك دەربارەی ئیسلام ـ عـەلی باپیـر وەتمـان

٦۹ ـ خطبەهای مەزهەبی ، ۱۹۵۷ ، مەهاباد ۲٤ل

۷۰ ـ خلاصەی عقائد بەکوردی ـ شـێخ عبداللـە ئەفەندی شمزینی ، ۱۹۲۵ نشریات احمـد رامز بزمانکری ، ئەستەموڵ ، ۱٦ل

۷۱ ـ دعوة الطریقة لطالب الحقیقة ـ مـلا عبداللـە صـالحی (فنائی) ۱۹٦٤ کرماشان چ کاوە ، ۱۳ل

۷۲ ـ دەنگی دەروون ـ محمد شـیخ طـە بالیسـانی ۱۹۸۳ ، بەیارمەتی ئەمینداریێتی‌گشتی رۆشـنبیری‌و لاوان .

بەغداد ، چ آفاق عربية ۱۷٥ل
۷۳ ـ دەنگی مینبەر ـ محمدی شلماشی ۱۹۸۲ ، ۲۰۰ل
۷٤ ـ سەرچاوەی ئایین ـ مەلا عبدالكريم مودەڕس ۱۹۷۳ ، بەغداد ، چ ئیرشاد ، ۳۲ل
۷٥ ـ سەرچاوەی ئایین (ئیمانو ئیسلام ، ئەساسی سەعادەت ، ئاوی حەیات ، چل چرای ئیسلام ، ئیقباڵ نامە ، نورو نەجات) لەبەرگێکدا ، مەلا عبدالكريم مودەڕس ، ۱۹۸۲ ، بەغداد ، چ دار المثنى ، ۳۱۹ل
۷٦ ـ شەریعەتی ئیسلام لەسەر مەزهەبی ئیمامی شافیعی ـ مەلا عبدالكريم مودەڕس • بەرگی یەکەم ۱۹٦۸ ، بەغداد، چ شفیق ۳۳۰ل
۷۷ ـ بەرگی دووەم ۱۹٦۹ ، بەغداد ، چ شفیق ، ۳۷۲ل
۷۸ ـ بەرگی سێهەم ۱۹۷۰ ، بەغداد ، چ شفیق ، ٤۹۰ل
۷۹ ـ بەرگی چوارەم ۱۹۷۲ ، بەغداد ، چ سلمان الاعظمی ، ۳۳۰ل

بەرگی یەکەم چاپی دووەم ۱۹۷۷ ، چاپخانەی کۆڕ ۳۱۲ل
۸۰ ـ عەقیدا ایمانێ ـ ئەحمەدی خانی ، ئەستەموڵ ۱۹۱۸ ، چ ئەوقاف اسلامیه ، ١٤ل
۸۱ ـ عەقیدەی کوردی ، شێخ سەمیع بەرزنجی ، ۱۹۳٥ ، بەغداد ، چ نەجاح ۱۲ل
چاپی دووەم ۱۹٥۱ ، بەغداد ، چ نەجاح ١٦ل
چاپی سێهەم ۱۹٦۸ ، کەرکوك ، تەرەقی ۲٤ل

چاپی چوارەم ۱۹۷۰ ، هەولێر ، کوردستان ، ۳۰ل

۸۲ ـ عەقیـدەی کـوردی ـ مەولانـا خـالد شێخ‌علاءالدیـن نەقشبەندی ۱۹۸۳ ، ٤٠ل

۸۳ ـ عەقیدەی مەولـەوی ـ مـەولوی • محمدعلی‌قرەداغـی خستویەتی‌یە سەر رێنوسی کوردی ۱۹۷۷ لەسەرئەرکی کۆڕی زانیاری ، ۱۸ل ۷

۸٤ ـ فتح القریب بە کوردی /و/ جمعە محمد مەحمود ۱۹۷٤، کەرکوك ، چ تجاریە ، ۱۲٥ل

۸٥ ـ قصیدەی نور الصباح ـ مەلا عبدالکریم مودەڕس ۱۹٥۷، کەرکوك ، چ تەرەقی ، ۳۲ل

۸٦ ـ قصیدەی مەلاظاهر ـ ظاهر صادق ۱۹۷۱ ، کەرکـوك ، چ شیمال ، ۱٦ل

۸۷ ـ کۆچی پێنج سەفەر بۆ هەمو بەشەر ـ مەلا حامد حەمدون زەکی ۱۹٥۲ ، سلێمانی ، ژیان ، ۱٦ل

۸۸ ـ کەلەپور بەشـکردن /و/ عبداللـە فەرهـادی ۱۹۸٥ ، لەچاپکراوەکانی ئەمینداریێتی گشـتی رۆشـنبیری‌و لاوان ، ۲٤ل

۸۹ ـ لە دەروازەی ئیسلامەوە • عبدالعزیز پارەزانی ۱۹۷۳ ، سلێمانی ، چ راپەرین ، ۱۷٤ل

۹۰ ـ معلوماتی دین لەسەر مەزهەبی شافیعی ـ نوری بەرزنجی‌و فەتاح بەرزنجی ۱۹۲۸ ، بەغداد ، فورات ۱۸۰ل

۹۱ ـ مەهدی‌نامە ـ ابن الحـاج ـ محمـد عەلـی قەرەداغـی لێکـۆڵینـەوەی لـەسـەر کـردووە ، ۱۹۷٥ ، لــە

چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری کورد ، ٧٢ل
٩٢ ـ ناڵەی دەروون ـ شێخ محمدی خاڵ ١٩٨٤ ، بەغداد ، چ ئیرشاد ٢٤٠ل
لیژنەی نیشتمانی ئاهەنگگێران بەبۆنەی هاتنی سەدەی یانزدەهەمی کۆچی لە چاپیداوە
٩٣ ـ نورو بصیری ـ مصطفی سەرکەوتن ١٩٦٨ ـ سلێمانی چ ژین ٣١٠ل
٩٤ ـ نورو نەجات ـ مەلا عبدالکریم مودەڕس ١٩٥٦ ، کەرکوك ، تەرەقی ٤٠ل
٩٥ ـ نهج الانام ، مەلاخەلیل سعردی ١٩١٨ ، ئەستەموڵ ، چ ئەوقاف اسلامیة ، ٢٣ل
٩٦ ـ وتاری ئاینی بۆ رۆژانیهەینی ـ مەلاعبدالکریم مودەڕس ١٩٧٠ ، بەغداد ، چ زەمان ، ٢٤٠ل
چاپیدووەم ، ١٩٨٤ ، بەغداد ، دار المثنی ، ٢٤٠ل
٩٧ ـ وتاری رەمەزان • محمدی شلّماشی ١٩٨٢ ، بەغداد ، چ حوادث ٢٠٠ل
٩٨ ـ هبة المنان في شرح قصیدة (أیا انسان) خلیل سعردی ١٩٦٧ سوریا ، حلب ، ١٠٠ل

* * *

بەندی شەشەم

دەربارەی فکرو فەلسەفەی ئیسلامییەوە :

٩٩ ـ ئافرەت لە روانگەی ئیسلامەوە ـ محسنجوامێر ١٩٧١ ، سلێمانی ، ژین ٥١ل

١٠٠ ـ ئاگری جەژنی نەورۆز ڕەوایە یانەء ؟ عبدالله صالح ئیسماعیل ١٩٧١ ، سلێمانی ، کامەران ١٩ل

١٠١ ـ ئاوێنەی خواناسین ـ صابر حمد گردعازەبانی ١٩٧٨، ڕاپەرین ٣٨ل

١٠٢ ـ ئایا ڕاستە داروێنزم هەرەسی هێنا /و/ سالار ئەحمەد فەتاح ، ١٩٨٥ ، بەغداد ، حوادث ١٦٠ل

١٠٣ ـ ئەنجامی ناپاکی • حەبیب محمد سەعید ١٩٨٤ ، بەغداد ، چ ئیرشاد ٥٦ل

١٠٤ ـ بڕوا دێنم کە ئەم قورئانە لەلایەن خواوەیە ١٩٧٧ ، محسن جوامێر • بەغداد ، چ ئەسعەد ٢٤ل

١٠٥ ـ بۆ گەنجەکان /و/ نظام‌الدین عبدالحمید ١٩٥٠ ، بەغداد ، ٥٦ل

١٠٦ ـ بۆهەمو کیژێکی خاوەن باوەڕ ـ عومەر ئەحمەد نظامی ١٩٨٥ ، بەغداد ، ئیرشاد ٨٥ل

١٠٧ ـ بەرەو ڕێبازی ئیسلام ـ مصطفی عبدالله ١٩٧٠ ، کەرکوك شیمال ١١٤ل

١٠٨ ـ بێ سەرپەرشتان/و/محمدی شلماشی ١٩٨٥ ، بەغداد. چ حوادث ٢٠٨ل

١٠٩ ـ تاکەی دورە پەرێزبم ـ حەبیب محمد سەعید ١٩٨٣ ، بەغداد ٩٠ل

١١٠ ـ تەصوف چی‌یە ؟ ئەمین شێخ علاءالدین نەقشبەندی ١٩٨٥ ، بەیارمەتی ئەمینداریتی گشتی ، بەغداد ،

چ دار الحرية ، ٥٦٠ل

١١١ ــ پەیامی بیماران /و/ فاروق رەسوڵ یەحیــا ، ١٩٨٤ .
بەغداد چ حوادث ، ١٦٠ل

١١٢ ــ پەیای پیران/و/فاروق رەسوڵ یەحیا ١٩٨٤ ، بەغداد،
چ حوادث ، ١٥٧ل

١١٣ ــ پەروەردە لە ئیسلامدا ــ ئەحمەد کاکە مەحمود ١٩٨٥ .
بەغداد ، چ ئەسعەد ١٤٣ل

١١٤ ــ پیتۆڵی دانانی رەوای ئیسلامی /و/ ئیبراهیم عومــەر
١٩٨٦ ، لەچاپکراوەکــانی ئەمینداریێتــی گشــتی .
بەغداد ، چ سۆمەر ، ١٨٠ل

١١٥ ــ خوا /و/ محسن جوامێر ١٩٧٧ ، بەغداد ، چ ئەسعەد ،
٢٤ل

١١٦ ــ خواپەرستی لە ئیسلامدا ــ ئەحمــەد کاکــە مەحمــود
١٩٨٥ ، بەغداد چ ئەسعەد ، ١٦٨ل

١١٧ ــ خوا لە روانگەی زانیارییەوە /و/ ئەحمەد کاکە مەحمود
١٩٧٨ ، سلێمانی ، چ کامەران ، ٦٧ل

١١٨ ــ دادگەری کۆمەڵایەتی . حمە کەریم عبداللــە ١٩٨٥ ،
بەغداد ، چ ئەسعەد ، ١٤٦ل

١١٩ ــ دایە باوە کێخراوە /و/ هــەژار ، ١٩٨٠ ، تــاران ،
١٣٢ل

١٢٠ ــ دروشمییە کتاپەرستی /و/ لاوان ١٩٨٠ ، ٣٦ل

١٢١ ــ دەمکوت کردنەوەی ناحەزانی ئیسلام ــ صــابر کــرد
عازەبانی ١٩٨٦ ، بەغداد ، چ ئیرشاد ، ٥٨٠ل

١٢٢ ـ دەمکوتی تاوان باران ـ حاجی مەلامەعروف عبدالکریم
١٩٧١ ، سلێمانی چ کامەران ، ٤٥ل

١٢٣ ـ ڕێکەوت لە تەرازوی ژیریدا ـ محمد ملا صالح
شارەزوری ١٩٨٦ ، لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری
کورد ، ٤٨ل

چاپیدووەم ١٩٨٠ ، چ زانکۆ ، ١٠٦ل

١٢٤ ـ ساتێك لەبەر سێبەری هەق‌و دان بەخۆدا گرتندا ـ
محسن جوامێر ١٩٧٨ ، بەغداد ، الحوادث ، ٤٧ل

١٢٥ ـ سروشت لە تەرازوی ژیریدا ـ محمد مەلاصالح
شارەزوری ١٩٧٧ بەیارمەتی جمعیة احیاء التراث
الاسلامی ، بەغداد چ الدار العربیة للطباعة ، ٨٢ل

١٢٦ ـ سروشت هونەرە یان هونەرمەندە /و/ فاروق ڕەسوڵ
یەحیا ١٩٨٦ ، بەغداد ، چ الحوادث ٧٢ل

١٢٧ ـ سەربەستی لە ئیسلامدا ـ ئەحمەد کاکە مەحمود
١٩٨٣ ، سلێمانی ، نەورەس ١٤٦ل
چا ، دووەم ١٩٨٤ ، بەغداد چ المیناء ١٤٤ل

١٢٨ ـ فرۆید لە تەرازوی ژیریدا ـ محمد مەلا صالح
شارەزوری ١٩٨٥ ، بەغداد ، چ ئەسعەد ، ٣٠٥ل
لەسەر ئەرکی کتێبخانەی (هدی) لە سلێمانی

١٢٩ ـ فەلسەفەی ئاینی ئیسلام ٠ شێخ محمدی خاڵ ١٩٣٨ ،
سلێمانی ژیان ، ٦١ل

١٣٠ ـ عیرفان بەرامبەر ئازادی /و/ هەژار ١٩٨٠ ، ٤٨ل
١٣١ ـ کاتی بیروباوەڕ دەدوێ ـ محسن جوامێر ١٩٨٠ ، بەغداد ، چ الحوادث ٣٤ل
١٣٢ ـ گەڕانەوە سەرخۆ /و/ صدیق بۆرەکەیی صفیزادە ١٩٨٥ ، ٤٥ل
١٣٣ ـ گەشتەکەم لە گومانەوە بۆ باوەڕ ـ محمد مەلا صاڵح شارەزوری ١٩٧٥ ، بەیارمەتی دەزگای هاوکاری • سلێمانی ، کامەران ، ٧٢ل
١٣٤ ـ گەورەترین دەسەڵات ـ بەکر غەریب ١٩٧٩ ، بەغداد ، چ شفیق ، ٣٠ل
١٣٥ ـ لەسەرە رێی کاروانی باوەڕدا ـ صلاح‌الدین رمضان ١٩٧٣ ، بەغداد چ سلمان الاعمظي ، ١٦٠ل
١٣٦ ـ مرۆڤو دادپەروەری عومەر ئەحمەد نظامی ١٩٨٦ ، بەغداد ، ئەسعەد ١١٧ل
١٣٧ ـ منیش بومە پشتیوانی ـ حەبیب محمد سەعید ١٩٨٣ ، بەغداد ، ٧٨ل
١٣٨ ـ نزیکترین دەرمانخانە • بەکر غەریب فەرەج ١٩٨٢ ، بەغداد ، چ حوادث ٢٢٤ل
١٣٩ ـ وتە بچوکەکان /و/ فاروق رەسوڵ یەحیا ١٩٨٥ ، بەغداد ، چ حوادث ١١١ل
١٤٠ ـ ووتەی زاناکانو باوەڕ بەخوا ـ ئەحمەد کاکە مەحمود ١٩٨٣ ، سلێمانی ، نەورەس ٨٨ل

بەندی حەوتەم

لەسەر خوورەوشتی ئیسلامی

١٤١ ـ ئاگاداری ئەمانەت ، شێخ محمدی خاڵ ١٩٥٩ ، سلێمانی ژین ، ٨ل

١٤٢ ـ إرشاد العباد من عوام المؤمنین ، یوسف بایەزیدی ١٩٦٠ ، ئەنقەرە ، ٤٣٣ل

١٤٣ ـ ئێستا دڵنیام ، حسن محمد ئەمین پێنجوێنی ١٩٨٤ ، چ ئیرشاد ، ١٧٤ل

١٤٤ ـ ئەی رۆڵەی هۆشیار /و/ محسن جوامێر ١٩٧٨ ، بەیارمەتی ئەمینداریێتی گشتی ، بەغداد ، چ حوادث ـ ٧٩ل

١٤٥ ـ باشترین دیاری بۆ کوردەواری ـ محمد طه بالیسانی ١٩٨٤ ، بەیارمەتی ئەمینداریێتی گشتی ـ بەغداد چ شفیق ، ١٤٠ل

١٤٦ ـ بانگی رزگاری‌یە ـ حەبیب محمد سەعید ١٩٨٥ ، بەغداد چ ئیرشاد ٩٦ل

١٤٧ ـ باوەڕی ـ ئەحمەد شێخ محمد بالیسانی ١٩٨٤ ٪ بەغداد ، چ شفیق ١٠٤ل
بەیارمەتی لیژنەی ئاهەنگ گێڕان بەبۆنەی سەدەی پانزدە هەمی هیجری‌یەوە ٠

١٤٨ ـ بەرنامەی ئایین بۆ زانیاری‌و زانین ـ مەلا کاکەحمەی حاجی سیف‌الله ١٩٨٣ ، ١٣٤ل

١٤٩ ـ تاوانە دەروونی‌یەکان ، عومەر ریشاوی ١٩٨٦ ، بەغداد چ حوادث ٩٤ل

١٥٠ ـ خەونامەی کوردی /و/ عبدالسلام محمد نەبی خوشناو ١٩٨٥ ، بەغداد ٢٤٨ل

١٥١ ـ خێزانی بەختیارو کۆمەڵی کامەران ، عبدالعزیز پارەرانی ١٩٧٥ ، بەیارمەتی دەزگای هاوکاری . سلێمانی چ کامەران ٧٢ل

١٥٢ ـ چرای روناکی بۆ رێگەی پاکی ، محمد بالیسانی ١٩٧٧ . بەیارمەتی کۆڕی زانیاری کورد ، بەغداد چ الدار العربیە ٧٢ل

١٥٣ ـ چۆن خێزانەکەت بەخێو ئەکەیت ؟ سیف‌الدین محمد ١٩٧٢ بەغداد چ ئەسعەد ٦٤ل

١٥٤ ـ دەستی پەروەردگار ـ حەبیب محمد سەعید ، بەشی‌یەکەم ، ١٩٨٥ بەغداد ١٢٠ل

١٥٥ ـ بەشی دووەم ١٩٨٦ بەغداد چ ئیرشاد ١٢٠ل

١٥٦ ـ بەشی سێهەم ١٩٨٦ بەغداد چ ئیرشاد ٩١ ل

١٥٧ ـ بەشی چوارەم ١٩٨٦ بەغداد چ ئیرشاد ١٢٦ل

١٥٨ ـ رۆژان رۆژی لەدوایە ـ حەبیب محمدسەعید ١٩٨٥ ، بەغداد چ ئیرشاد ، ٣٥ل

١٥٩ ـ رۆژوو فرمان ـ شاکر فەتتاح ١٩٨٥ بەغداد چ ئەسعەد ٢٤ل

١٦٠ ـ رۆڵە پەروەری ، محمد بالیسانی ١٩٧٧ بەیارمەتی کۆڕی زانیار کورد بەغداد چ الدار العربیە للطباعە ١٠٨ل

١٦١ ـ رێگای بەهەشت ـ مەلا عبدالکریم مودەڕس ١٩٦٨ ، بەغداد ، چ ئیرشاد ، ٧٧ل

١٦٢ ـ رێگای راستی ژین بۆ دنیاو دین ـ عمر شێخ طه بالیسانی ١٩٧٨ ، بەغداد ، چ شفیق ٨٨ل

١٦٣ ـ زنجیرەی دەربەرێك راچوونی ئیسلام و رێچکان ـ عەلی باپیر وەتمان ١٩٨٥ بەغداد ، چ ئیرشاد ١٧٠ل

١٦٤ ـ سپارەی خوورەوشت ـ عبدالقادر قرەحسنی حصاری ١٩٣٨ ، بەغداد چ فورات ، ٧٩ل

١٦٥ ـ کۆڕی ئامۆژگاری ـ ملا محمد امام و خطیبی مزگەوتی مەولانا خالد ١٩٧٨ ، بەغداد ، چ الزمان ١٤٦ل

١٦٦ ـ نصائحی مفیدە بەکوردی ـ عبدالسلام حەیدەری ١٩٥٥ ، کەرکوك ، تەرەقی ٧٨ل

١٦٧ ـ نمونەیەك لە ئیسلام ـ عبدالعزیز شێخ ئەمین پارەزانی ١٩٦٨ ، کەرکوك ٩٢ل

١٦٨ ـ هەڵبژاردەیەك لە عەقیدەی مرضیة ، باباعلی قرەداغی ١٩٨٥ ، بەغداد چ ئیرشاد ١٥٨ل

١٦٩ ـ یادی پەروەردگار ـ حەبیب محمد سەعید ١٩٨٥ ، بەغداد چ ئیرشاد ٤٤ل

* * *

بەندی هەشتەم

دەربارەی پەیغەمبەران (د•خ) :

١٧٠ ـ ئادەم پەیغەمبەر ـ صلاح الدین محمد بهاءالدین ١٩٨٠؟ ، بەغداد چ دار الرسالة ٨٨ل

١٧١ ـ ژيانى پەيغەمبەران ، محمدى شلّماشى ١٩٨٠
چ راپەرين ١٥٤ل
١٧٢ ـ بەشى دووەم ١٩٨٦ ، بەغداد چ حەوادث ٣٥٦ل
١٧٣ ـ ژيانى پەيغەمبەرى مەزن (محمد د٠خ) ، عبدالعزيز
پارەزانى ، ١٩٧٤ ، سلێمانى چ كامەران ٥١٢ل
١٧٤ ـ ژيانى پەيغەمبەرى نازدارمان ـ جمعه محمد مەحمود
١٩٧٥ ، سلێمانى چ راپەڕين ١٠٨ل
١٧٥ ـ سيرەتى حضرەتى محمد ـ مەلا محمد كەريم ١٩٥٦ ،
كەركوك ، چ تەرەقى ٦٤ل
١٧٦ ـ شجرەى پەيغەمبەر ـ عبدالقادر محمدعەلى قرەحسنى
حصارى ١٩٣٧ ، بەغداد چ فورات ٢٠ل
١٧٧ ـ قصص الانبياء بەكوردى ـ زێوەر ١٩٢٠ ، سلێمانى
چ بلدية ، ٣٠ل
١٧٨ ـ قەصيدەى بورديية /و/ مەلاعبدالرحمن يەحيا ١٩٧٢،
سلێمانى چ راپەرين ٥٤ل
١٧٩ ـ قەصيدەى بورديية /و/ رەشاد محمد مفتى ١٩٧٣ ،
هەولێر چ كوردستان ٢٨ل
١٨٠ ـ قەصيدەى بورديية /و/ حسێن شێخ سەعدى ١٩٧٣ ،
هەولێر چ رۆشنبيرى ٦٨ل
١٨١ ـ منظومەى كوردى ـ بهاءالدين شەمسى قورەيشى
١٩٤٨ ، بەغداد چ سلمان الاعظمى ٧٠ل
چا٢ ـ سنه ١٩٦٨ ، ٣٣ل

١٨٢ ـ مولد النبي ـ ملاحەسەن ئەرطوشی ١٩٣١ ، ئەستەموڵ
چ عوسمانی ٤٨ل
١٨٣ ـ مولد النبي ـ ئەحمەد خاصی ١٨٩٩ ، ئەستەموڵ ٤٦ل
چا٢ ١٩٣٣ ، شام چ تەرەقی ٤٦ل
١٨٤ ـ مەرکانەی کوردی بۆ گوڵی بوردی ـ طاهر مەلاعبدالله
بەحرکەیی ١٩٨٤ ، هەولێر چ رۆشنبیری ٤٧ل ، لە
بڵاوکراوەکانی ئەمینداریێتی گشتی
١٨٥ ـ مەولودنامە بەزمانی کوردی ـ شێخ حسێن فازی
١٩٣٥ ، بەغداد چ نەجاح ٢٧ل
١٨٦ ـ مەولودنامەو میعراجنامە ـ مەلا عبدالکریم مودەڕس
١٩٦٩ ، بەغداد چ شەفیق ٧٤ل
چا٢ ، ١٩٨٢ ، بەغداد چ دار المثنی ٧٤ل
١٨٧ ـ مەولودنامەی باطی ـ مەلای باطی ١٩١٥ ، ئەستەموڵ
٥٥ل
چا٢ ، ١٩٦٦ هەولێر کوردستان ٥٥ل ، لەسەر ئەرکی
گیوی موکریانی
١٨٨ ـ مەولودنامەی پەیغەمبەر ـ محمد مەلا قادر وەرتێ
١٩٨٤ ، بەغداد چ شەفیق ٣٣ل
١٨٩ ـ مەولود نامەی رەسول ئەعظەم ـ مەلا عبدالهادی
ئەفخەمیزادە ، ١٩٥٠ مەهاباد ٣٢ل
١٩٠ ـ مەولودنامەی کوردی ـ رەشاد محمد مفتی ١٩٥٠ ،
هەولێر چ کوردستان ٢١ل

١٩١ ـ مەولودنامەی کوردی ، ناوی لەسەرنی‌یە ١٩٥٧ ، کەرکوك چ تەرەقی ٨٢ل

١٩٢ ـ مەولودنامەی کوردی ، مەلا عبدالله جەلی‌زادە ، ١٩٦٦ هەولێر چ کوردستان ٤٦ل ، لەسەر ئەرکی گیوی موکریانی

١٩٣ ـ مەولودنامەی کوردی ـ حاجی مەلا خەلیل (مخلص) ١٩٦٨ ، هەولێر چ کوردستان ٣١ل

١٩٤ ـ مەولودنامەی نەوئەثەر ـ شێخ محمدی خاڵ ١٩٣٧ ، سلێمانی چ ژیان ٣٣ل
چا٢ ، ١٩٧٢ ، سلێمانی چ کامەران ٣٣ل

١٩٥ ـ مەولویدا مەلاێی باطەیی • صادق بهاءالدین ئامێدی ١٩٨٢ ، بەغداد ٧٦ل ، بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

١٩٦ ـ مێژوی بەسەرهاتی پەیغەمبەر ـ عبدالله عبدالرحیم چروستانی ١٩٦٠ سلێمانی چ کامەران ٣٨ل

١٩٧ ـ میعراجنامە ـ عبدالسلام حەیدەری ١٩٥٢ بەغداد چ مەعارف ٣٢ل

١٩٨ ـ میعراجنامەی حضرەت رەسول ـ بەهاء شەمسی قورەیشی ١٩٦١ ، سنە ٣٨ل

١٩٩ ـ میعراجی راستی ـ شێخ مەحمود کەسنەزانی ١٩٨٣ ، بەغداد ٦٧ل

٢٠٠ ـ وەفاتنامەی رەسول‌نازدار ، ناوی‌دانەری‌نی‌یە ، ١٩٥٥ بەغداد چ عربیة ، ٢٠ل

٢٠١ ـ هۆنراوەی کوردی لە دوڕی بوردی ـ مصطفی حاجی مەلا رەسوڵ ١٩٣٥ ، سلێمانی چ ژیان ١٣ل

بەندی نۆیەم
ناودارانی ئیسلام

٢٠٢ ـ ئەبو ئەیوبی ئەنصاری ـ حەبیب محمد سەعید ١٩٨٢، بەغداد ، چ حوادث ٦٤ل

٢٠٣ ـ ئەبو سەعیدی خودری ـ حەبیب محمد سەعید ١٩٨٥ ، چ ئیرشاد ، ٤٨ل

٢٠٤ ـ باخچەی بۆنخۆشان ـ مەلا ئەحمەدی قازی پێنجوێنی ١٩٨٤ ، سلێمانی چ راپەرین ، ٢٨٠ل

٢٠٥ ـ باخچەی سەیدەکان ، محمد عبدالکریم بەرزنجی ١٩٧١ ، چ شیمال ، ١٤٤ل

٢٠٦ ـ بەرائی کوڕی مالیك ، حەبیب محمد سەعید ١٩٨٤ ، بەغداد ، چ ئیرشاد ، ٦٠ل

٢٠٧ ـ بنەماڵەی زانیاران ، مەلا عبدالکریم مودەڕس ١٩٨٤ ، بەغداد ، چ شفیق ، ٦٣٢ل

٢٠٨ ـ حەوت خەوتوە نەمرەکان ، صابر کرد عازەبانی ١٩٨٥ ، بەغداد چ ئەسعەد ، ٤٤ل

٢٠٩ ـ خوبەیبو سەعید ، حەبیب محمد سەعید ١٩٨٢ ، بەغداد چ ئیرشاد ، ٨٧ل

٢١٠ ـ خەبابی کوری ئەرەن ، حەبیب محمد سەعید ١٩٨٤ ، بەغداد چ حوادث ، ٦٨ل

٢١١ ـ دەستەیەك لە شەهیدان ، حەبیب محمد سەعید ١٩٨٥ ، بەغداد ، چ ئیرشاد ، ١٤٩ل

٢١٢ ـ زەید کوڕی سەهل • حەبیب محمد سەعید ١٩٨٣ ، بەغداد ، چ ئیرشاد ، ٦٨ل

۲۱۱ ــ ژیناوەری زانایی‌کورد لە جیهانی ئیسلامەتی ــ محمد صاڵح ئیبراهیمی ــ شەپۆل ــ ۱۹۸٥ ، تاران ۸۸٦ل

۲۱ ــ سەربازێکی نەناسراو ــ حسن محمد ئەمین پێنجوێنی ۱۹۸٥ ، بەغداد ، چ ئیرشاد ، ۱۰۲ل

۲۱ ــ عبدالرحمن کوڕی عەوف ــ حەبیب محمد سەعید ۱۹۸۱ ، بەغداد ، چ دار الرسالة ، ٦٤ل

۲۱ ــ عبدالله کوڕی مەسعود ــ حەبیب محمد سەعید ۱۹۸۲ ، بەغداد ، دار الرسالة ، ۸۸ل

۲۱ ــ عومەری کوڕی سەعد ــ حەبیب محمد سەعید ۱۹۸۰ ، بەغداد ، چ دار الرسالة ، ٥٦ل

۲۱ ــ عومەری کوڕی وەهیب ــ حەبیب محمد سەعید ۱۹۸٥ ، بەغداد چ ئیرشاد ، ٦٤ل

۲۱ ــ عەبدوڵلای کوڕی حوزافە ــ حەبیب محمد سەعید ۱۹۸۳ ، بەغداد ، چ ئیرشاد ، ٥٥ل

۲۲ ــ کەراماتی حضرت غوث اعظم ٠ نجم‌الدین عبدالله ۱۹٦۷ ، سلێمانی ، چ کامەران ، ۲۸ل

۲۲ ــ لەگەڵ خواناساندا ــ حەبیب محمد سەعید ۱۹۸٥ ، بەغداد ، چ ئیرشاد ، ۸۰ل

۲۲ ــ مەجلیسی ئەولیا ــ محمدی شڵماشی ۱۹۸٥ ، بەغداد چ ئەسعەد ۳٦۰ل

۲۲۱ ــ مەکتوباتی کاک ئەحمەدی شێخ ــ مەلا عبدالکریم مودەڕس ، ۱۹۸٤ ، ۳٥٦ل

۲۲ ــ بەرگی دووەم ، ۱۹۸٤ ، بەغداد چ حوادث ، ۳۱۲ل

٢٢٥ ـ مەناقیبی کاك ئەحمەدی شێخ ـ خواجە ئەفەندی ١٩٣٩ ، سلێمانی چ ژیان ، ٧٢ل

٢٢٦ ـ مەولانای رۆمی ـ ئازاد رەئوف مەعروف ١٩٨٥ ، بەغداد ، چ حوادث ٨٠ل

٢٢٧ ـ نوسەیبی کچی کەعب ـ حەبیب محمد سەعید ١٩٨٠ ، بەغداد ، چ دار الرسالة ٨٠ل

٢٢٨ ـ وانەی شەهید (سەعیدی کوڕی جەبر) ، حەبیب محمد سەعید ١٩٨٦ ، بەغداد ، چ ئیرشاد ٩٣ل

٢٢٩ ـ یادی مەردان ، مەلا عبدالکریم مودەڕس ١٩٧٩ ، بەرگی‌یەکەم ، کۆڕی زانیاری کورد ، ٦٥٤ل

٢٣٠ ـ بەرگی دووەم ، کۆڕی زانیاری کورد ، ٦٦٨ل

* * *

بەندی دەهەم

جەنگنامەو غەزەواتی ئیسلامی

٢٣١ ـ حەیدەر نامە ، عبدالسلام حەیدەری ، کەرکوك ، تەرەقی ١٩٥٨ ١١٤ل

لەسەر ئەرکی محمد ئەمین عەصری

٢٣٢ ـ سەماو زەمین ، عەونی ئەفەندی بالەك ١٩٢٨ ، رەواندز ، چ زاری کرمانجی ، ٩ل

چاپی‌دووەم ، ١٩٣٦ ، بەغداد ، فورات ٩ل

٢٣٣ ـ غەزای بەدرو حنین /و/ مەلا شەریف خالە بازیانی ١٩٥٥ ، لەسەر ئەرکی محمدئەمین عەصری ، کەرکوك چ تەرەقی ١٠٤ل

۲۳٤ ـ غەزای جبل ئەحود /و/ عبدالسلام حەیدەری ۱۹۵٦ ، لەسەر ئەرکی محمد ئەمین عەصری ، کەرکوك ، چ تەرەقی ۲۸ل

۲۳٥ ـ غەزەواتی محمد حەنیفە /و/ عەلی باپیر ئاغا ۱۹٦٥ ، لە سەر ئەرکی محمد ئەمین عەصری ، کەرکوك ، تەرەقی ۱۰٤ل

۲۳٦ ـ فەتحی قەلای‌خەیبەر /و/ نی‌یە ، لەسەر ئەرکی محمد ئەمین عەصری ۱۹۵۵ ، کەرکوك ، تەرەقی ، ۱٦۰ل

* * *

بەندی پانزدەهەم

ئاینی عیسایی (فەلە ـ گاور)

۲۳۷ ـ ئامۆژگاری لەسەر چیا ، بەیروت ۱۹۵۵ ، ل۳۰

۲۳۸ ـ ئایا دەزانی ـ نی‌یە ـ ۱۹۵۵ ، هەولێر ، کوردستان ، ۱۲ل

۲۳۹ ـ ارشاد المذنبین /و/ میرزا عزیز زندییە ، ۱۹٤٥ ، تاران ۲٤۸ل

۲٤۰ ـ ئنجیلی رزگارکەر /و/ کەریم‌زەندو قەشە یوسف پەری ۱۹۷٤ ، سلێمانی ، راپەڕین ۳۹٦ل

۲٤۱ ـ ئنجیلا لوقا ـ بەیروت ۱۹۵۳ ل ۲۰۸

۲٤۲ ـ ئنجیلی لوقا ـ نیویۆرك ۱۹۱۹ ، ۹٤ل

۲٤۳ ـ ئنجیلی موقەدەس ـ نیویۆرك ۱۹۵۱ ، ۳۰۰ل

۲٤٤ ـ ئنجیلی مەرقوس ـ نیویۆرك ۱۹۱۹ ، ۵۳ل

۲٤٥ ـ ئنجیلی یۆحەننا ـ نیویۆرك ۱۹۱۹ ، ۷۲ل

۲٤٦ ـ ئنجیلی مەتتا ـ نیویۆرك ۱۹۱۹ ، ٦۳ل

٢٤٧ ـ كليات دەرهەق عیسا /و/ ر ٠ درامیان ١٩٣٣ ، رەوان ٣٤ل

٢٤٨ ـ مزگانی متی ، لۆقا ، یۆحەننا ـ لەندەن ١٩٢٦ ، ٣٠٠ل

٢٤٩ ـ مەسەلۆکین حضرتی سلێمان ـ لاتینییە ١٩٤٧ ، بەیروت ٨٤ل

٢٥٠ ـ نزانی ـ مزگانی ـ سعید کردستانی ١٩٣٥ ، تاران ٥١٥ل

* * *

بەندی دوانزدەهەم

ئایینو ئاینزاکانی دیکە

٢٥١ ـ ئیزدیاتی لبەر رۆشنایا هندەك تیکستێد ئاینی ئیزدیان ، خدری سلێمانو خەلیل جندی ١٩٧٩ ، لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری کورد ٢١٤ل

٢٥٢ ـ بۆ لەهەقە کەوتنە تەقە ؟! رەئوف محمد زوهدی ١٩٨٥ بەغداد چ حەوادث ١٨٢ل ، لەسەرئەرکی عەلی بوسکانی

٢٥٣ ـ بهاءاللەو دەوری نوێ /و/ لە ئنگلیزییەوە مەحمود جەودەت ١٩٣٣ ، بەغداد چ مەعارف ٣٣٦ل

٢٥٤ ـ دورەء هفتوانە ، صدیق صەفی زادە ، ١٩٨٢ تاران ١٩٦ل

٢٥٥ ـ کاکەیی ، محمد ئەمین هەورامانی ١٩٨٤ ، بەغداد چ حەوادث ٣٠٤ل ، لەسەر ئەرکی عەلی بوسکانی

٢٥٦ ـ نفیژین ئیزیدیان ـ لە بلاوکراوەکانی کتێبخانەی

هاوار له شام ۱۹۳۳ ، شام چ تەرەقی ٤٨ل

۲۵۷ ـ نەڤەشتەهایێ پرەگاندە دەربارەی یارسان (ئەهلیحەق)
صدیق صفیزادە ، ۱۹۸۲ ، تاران ۲٥٤ل

۲۵۸ ـ یەزیدی‌یەکانو ئاینی یەزیدی ـ شاکر فەتاح ۱۹٦۹ ،
سلێمانی چ کامەران ۱٥۲ل

بەشی دووەم : زمان :

فەرهەنگ ـ قاموس‌زمان

زاراوە

رێزمان

رێنوس

فێربونی زمان

ئەلفو بێ

بەندی یەکەم

فەرهەنگ : قاموس ، خەبەرناما

*

٢٥٩ ـ الهدية الحميدية في اللغة الكردية(*)ـ ضياءالدين الخالدي المقدسي ، لێکۆڵینەوەی د • محمد موکری ١٩٧٥ ، بیروت ٢٩٦ل

٢٦٠ ـ ئەحمەدی ـ شێخ مارفی نۆدێ ، فەرهەنگیکی کوردی ، عەرەبی‌یە بە شیعر :

چا١ ، رەواندز ـ زاری کرمانجی ١٩٢٧ ـ ١٨ل
چا٢ ، سلێمانی ـ ژیان ١٩٣٥ ـ ٣٨ل
چا٣ ، بەغداد ، مەعارف ١٩٥٠ ـ ٣٠ل
چا٤ ، هەولێر ، کوردستان ١٩٦٠ ـ ٣٣ل

٢٦١ ـ ئەستێرەگەشە ـ فاضل نظام‌الدین ـ کوردی ، عەرەبی، لەسەر ئەرکی دەزگای رۆشنبیری ١٩٧٧ ، بەغداد ، الاجیال ٧٧١ل

٢٦٢ ـ حاشیە بەرفەرهەنگی مەهاباد ـ قادری فەتاحی قازی ١٩٨٢ ، تەورێز ٦٤ل

★ لێرەدا تەنها فەرهەنگەکەی ضیاءالدین خالدی بڵاوکردوەتەوە نەك رێزمانەکەی •

٢٦٣ ـ خەبەرناما ژفلەیی ـ کرمانجی ـ ئەمینـی ئەفـدال ، حاجیچندی ، ج ـ گینجو ، چ ١٩٣٣ ، رەوان ٣٣٠ل

٢٦٤ ـ خەبەرناما کوردییا ، نڤیساندنـە ـ ئەمینـی ئەڤـداڵ ١٩٥٨ ، رەوان ٢١٤ل

٢٦٥ ـ خەبەرناما کورمانجی ـ روسـی ـ چەرکـەزی بەکـۆ ، ١٩٥٧ مۆسکۆ ٦١٨ل

٢٦٦ ـ دوو رشتە ـ فەرهەنگێکی عەرەبی ـ کوردییە بەشیعر ، مەلا عبدالکریم مودەڕس ١٩٧٠ ، بەغـداد ، سـلمان الاعظمی ١١٢ل

٢٦٧ ـ رابەر ـ فەرهەنگێکی عـەرەبی ـ کـوردییە ـ گیـوی موکریانی ١٩٥٠ ، هەولێر ، کوردستان ٤٠٠ل

٢٦٨ ـ فەرهەنگ چێ /و/ سید محمـدی صـمدی ، ١٩٧٩ ، تاران ، ٨٣ل

٢٦٩ ـ فەرهنگ کردی ، پارسی (ئاری)صـدیق بۆرەکـەیی ١٩٦٨ ، لەسەر ئەرکی موراد ئاورەنگ ، تاران ، چیهر ٣٤٨ل

٢٧٠ ـ بەرگی دووەم ١٩٦٩ ، تاران ، چیهر ٤١٣ل

٢٧١ ـ فەرهەنگا کوردی ـ جگەر خوێن ، ١٩٦٢ ، لەسەر ئەرکی زانکۆی بەغداد ، بەرگی یەکەم ، بەغداد ، چ ئیرشاد ٣٢٠ل

٢٧٢ ـ بەرگی دووەم ، بەغداد ، چ مەعارف ٢٥٢ل
٢٧٣ ـ فەرهەنگا کوردی ـ تورکی ٠ موسا عەنتەر ، ١٩٦٧
ئەستەمبوڵ ، ینی مطبعة ، ١٨٠ل
٢٧٤ ـ فەرهەنگی پەهلەوی ـ کوردی ـ صدیق بۆرەکەیی
١٩٧١ تاران چیهر ٩٢ل
٢٧٥ ـ فەرهەنگی خاڵ ، بەرگی یەکەم ١٩٦٠ بەیارمەتی
وەزارەتی مەعارف ، سلیمانی ، چ کامەران ٣٨٨ل
٢٧٦ ـ بەرگی دووەم ـ ١٩٦٤ بەیارمەتی وەزارەتی مەعارف
سلێمانی ، چ کامەران ٣٨٨ل
٢٧٧ ـ بەرگی سێیەم ١٩٧٦ ، بەیارمەتی کۆڕی زانیاری
٥١١ل ٠
٢٧٨ ـ فەرهەنگی روسی(*) ـ کوردی ـ ن ٠ نیکیتین ، ترجمان
حربی روسی ـ کردی مختصر ١٩١٦ (ورمێ)
٢٧٩ ـ فەرهەنگی فارسی ـ کوردی ـ شکراللە بابان ١٩٨١
تاران ، ٨٧٢ل
٢٨٠ ـ فەرهەنگی فارسی ـ کوردی ـ م ٠ س ٠ کارا ١٩٨٢
سنندج ٣٤٨ل

....

★ بڕوانە گۆڤاری کۆڕی زانیاری کورد ، ژ (٢ـ١) ساڵ ١٩٧٥

٢٨١ ـ فەرهەنگی قوتـابی ـ د ٠ ئیحسـان فوئـاد ، جـەمال عەبدول ، عبداللـه شـالی ، محمـد ئەمیـن غـەفور هەورامانی ١٩٨٥ ، وەزارەتی پەروەردە بەغـداد ، چ دار آفاق عربیه ٢٧٢ل

٢٨٢ ـ فەرهەنگی کورد ـ ئنگلیزی ، توفیقوەهبی ، ئەدمۆندسن لەندەن ، ١٩٦٦ ، ١٧٩ل

٢٨٣ ـ بەرگی دووەم ـ تۆفیق وەهبی لەندەن ، ١٩٧١ ، ١٨٣ل

٢٨٤ ـ فەرهەنگی کوردی ـ روسی ، روسی ـ کوردی ـ ١٨٩١ س ٠ ئـا ٠ یەگیـزارۆفو ل ٠.پ ٠ زاگۆرپێسـکی قەوقاس ، تفلیس ١٢٢ل

٢٨٥ ـ فەرهەنگی کوردی ـ روسـی ١٩٨٣ ٠ ق ـ کـوردۆ ، زاریێوسف ، مۆسکۆ ٧٥٢ل

٢٨٦ ـ فەرهەنگی کوردی ـ فەرەنسی ـ ئۆگەست ژابا ١٨٧٩ پانزدە هەزار وشەیە ، پەترۆسبۆرگ ٤٦٣ل

٢٨٧ ـ فەرهەنگ لری ـ حەمیـد ئیزدپناه ، ١٩٦٤ تاران ، فارۆس ١٥٩ل

٢٨٨ ـ فەرهەنگی لەکو لوڕ حەمید ئیزدپناه /و/ مەحمـود زامدار ١٩٧٨ لە بلاوکراوەکـانی کـۆڕی زانیـاری کورد ، ٢٣٠ل

٢٨٩ ـ فەرهەنگی ماد ـ صدیق صفیّ‌الدین بۆرەکەیی ١٩٨٤ تاران ، چ ثاتی ٢٠٨ل

٢٩٠ ـ فەرهەنگی مەهاباد ـ گیوی موکریانی ١٩٦١ هەولێر ، کوردستان ٧٨٤ل

٢٩١ ـ فەرھەنگی مەردۆخ ، ئايةالله شێخ محمد مەردۆخی
١٩٥٤ کوردی ـ فارسی‌یە
بەرگی یەکەم ـ تاران چ دانش ، ٨٨٨ل
٢٩٢ ـ بەرگی دووەم ـ تاران چ ئەرتەش ، ٦٩١ل
ـ هەردووبەرگ لە جلدێکدا ١٩٨١ تاران ١٤٤١ ل
٢٩٣ ـ فەرھەنگۆك ـ ئنگلیزی ـ کوردی ـ شاکر فەتاح ١٩٣٤
رەواندز ، زاری‌کرمانجی ٥٣ل
٢٩٤ ـ فەرھەنگۆك بۆ قوتابیان ـ د ٠ عزالدین مصطفی
رەسوڵ ١٩٥٦ بەغداد ، چ دار المعرفة ، ٥٩ل
٢٩٥ ـ فەرھەنگی ناوی دەنگ لە زمانی کوردەی‌یا ـ د ٠نەسرین
فەخری ١٩٧٤ ، بەغداد ، مەعارف ١٢٢ل
٢٩٦ ـ فەرهینگا عروسا ـ کورمانجی ـ ئومارو ئیچ ،
فاریزوف ئیڤان ١٩٥٧ ، مۆسکۆ ٧٨٢ل
٢٩٧ ـ فێرهینگا کوردی ـ روسی ـ قەناتی کوردۆ ١٩٦٠
مۆسکۆ ٨٩١ل
٢٩٨ ـ قاموس ئاری ـ کردی ـ صابر کرد عازەبانی ١٩٨٥
بەغداد ، چ ئەسعەد ٢٢٢ل
٢٩٩ ـ قاموسی دەرون ناسی ـ د ـ ر ، عبدالستار طاهر شەریف
١٩٨٥ چ علام ٢٥٢ل
٣٠٠ ـ قاموسی زمانی کوردی ـ عبدالرحمن زەبیحی ١٩٧٧ ،
چ کۆڕ ٢٤٦ل
٣٠١ ـ بەرگی دووەم ، لەسەرئەرکی کۆڕی زانیاری کورد
١٩٧٩ ، ٢٣٠ل ٠

* * *

بەندی دووەم
زاراوە (مصطلحات)

٣٠٢ ـ بەرەو زاراوەی یەکگرتوی کوردی ١٩٨٤ ـ لیژنـەی زاراوەی کۆڕ ١٩٨٤ ، ٢٨ل

٣٠٣ ـ زاراوە زانستی‌یەکان ، ١٩٧٦ لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری کورد ، ٤٦ل

٣٠٤ ـ زاراوەی پـارێزگـای سـلێمانـی ـ ١٩٧١ ـ لـە بڵاوکراوەکانی بەڕێوەبەرێتی پەروەردەی سلێمانی ، چ کامەران ٣٤ل

٣٠٥ ـ زاراوەی زانسـتی کـوردی ـ ١٩٦٠ ـ نـەقابـەی مامۆستایانی سلێمانی چ ژین ١٠٤ل

٣٠٦ ـ زاراوەی کارگێڕی ـ ١٩٧٣ ـ لەچاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری کورد ، د ٠ کەمال مەزهەر رێکی خستوە ، ١٦٩ل

٣٠٧ ـ زاراوەی کارگێـری ـ ١٩٧٧ ـ لـە چاپکراوەکـانی کۆڕی زانیاری کورد ، د ٠ کەمال‌مەزهەر رێکی‌خستوە، ١١٧ل

٣٠٨ ـ زاراوەی کوردی ـ د ٠ کامل حسن البصیر ١٩٧٩ ، لە چاپکراوەکانی زانکۆی سلێمانی ، ١٧٢ل

٣٠٩ ـ زاراوەی هەمە چەشنەی کۆڕ ـ کۆڕی زانیاری کورد ١٩٧٤ ، ٥٦ل

٣١٠ ـ لیستەی چوارەمی زاراوەکانی کۆڕ ، ئەنجومەنی کۆڕی زانیاری کورد ١٩٧٥ چ ، کۆڕ ٤٦ل

٣١١ ـ تۆبەرە ـ گەڵاڵەیەك بۆ قاموسێکی زاراوەیی ـ تەها فیضی زادە ١٩٨٥ تاران ٦٥ل

٣١٢ ـ هەندێك زاراوەی زانستی ـ د • جەمال نەبەز ١٩٦٠ سلێمانی ، چ کامەران ١٧ل

• • •

بەندی سێهەم
زمان ـ ڕێزمان ـ قەواعید ـ دەستور

٣١٣ ـ ئاواو دستورا زمانی‌کوردی ـ جگەر خوین ١٩٦١ بەیارمەتی زانکۆی بەغداد ـ بەغداد ، چ صلاح‌الدین ٢٠٦ل

٣١٤ ـ الهدیة الحمیدیة في اللغة الکردیة • ضیاءالدین پاشای خالدی مەقدسی ، ١٨٩٤ لەهەژدە باسدا بەعەرەبی لە ڕێزمانی کوردی دەدوێت ئینجا فەرهەنگێکی کوردی ، عەرەبی‌یە • ئەستەمبوڵ چ شرکت‌مرتیبە ٣١٦ل

٣١٥ ـ ئەرك‌و شوێنی ڕاناوە کەسی‌یەکان لە ئاخاوتنی

کوردی‌یدا ٠ نوری عەلی ئەمین ١٩٨٦ ، دەزگای
رۆشنبیری‌و بڵاوکردنەوەی کوردی ، بەغداد
چ الزمان ٣٠١ل

٣١٦ ـ ئیدیۆم لە زمانی کوردیدا ـ جەلال مەحمود عەلی ١٩٨٢
دەزگای رۆشنبیری ، بەغداد ، چ دار الحریة ، ١٠٥ل

٣١٧ ـ ئیدیەمێت کوردی ـ صادق بهاءالدین ئامێدی ١٩٧٢
بەیارمەتی کۆڕی زانیاری‌کورد ٠ بەغداد ، شەعب
١٦٨ل

٣١٨ ـ بەرەو راستە شەقامی ئاخاوتنی کوردی ، مەسعود محمد
١٩٧٨ لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری کورد ، ٦٣ل

٣١٩ ـ چاوگی بێ‌واتا لە زمانی کوردی‌دا ـ د ٠ نەسرین
فەخری ١٩٧٣ لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری
کورد ، نەجەف ، ئاداب ، ١٠٢ل

٣٢٠ ـ چەند حەشارکەیەکی رێزمانی کوردی ـ مەسعود محمد
١٩٧٦ لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری کورد ٩٨ل

٣٢١ ـ چی لەبارەی زمانی کوردی‌یەوە نوسراوە ؟
د ٠ ئەورەحمانی حاجی مارف ١٩٧٤ ، لە
چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری ٧٠ل

٣٢٢ ـ دەستوری زمانی عەرەبی بە کوردی ـ عەلی تەڕەماخی
د ٠ مارف خەزنەدار ، لێکۆڵینەوەی لەسەرکردوە
١٩٧١ بەغداد ، دار التضامن ٦٢ل

٣٢٣ ـ دەستوری زمانی کوردی ، تۆفیق وەهبی ١٩٢٩ بەغداد، دار الطباعة الحديثة ١١٤ل

٣٢٤ ـ دەستوری زمانی کوردی ، محمد تقی ایبراهیم پور ١٩٨١ ، (هەورامی ـ سنندجی ـ کرماشانی ، مەهابادی) تاران ٥١ل

٣٢٥ ـ دەستوری زمانی کوردی ـ بەهمەن فاریقی ، سوران ١٩٨٢ ، تاران ، چ ئاتی ٨٧ل

٣٢٦ ـ دەستورو فەرهەنگی کوردی ـ علاءالدین سەجادی ١٩٦٢ ، بەغداد ، مەعارف ٢٤٠ل

٣٢٧ ـ دیالێکتی سلێمانی زمانی کوردی ـ زەری عارف یوسف، ١٩٨٥ مۆسکۆ ١٤٤ل

٣٢٨ ـ رابەری قوتابیان بۆ چاوگ‌و فرمان ـ عبدالله شاڵی ١٩٧٦ بەغداد ، دار الجاحظ ٧٢ل

٣٢٩ ـ رستەی لێکدراوی شوێنکەوتوخواز لەگەڵ رستەی شوێنکەوتوی دیارخەری لە دیالێکتە ناوەندی‌یەکانی زمانی کوردی‌دا ـ د٠ ئیبراهیم عەزیز ١٩٨٠ دەزگای رۆشنبیری ـ بەغداد ، دار الحریه ٢٠٤ل

٣٣٠ ـ رونایی زمانی کورمانجی ـ مارگولوف ، درامبیان ١٩٢٩ ، رەوان ٩١ل

٣٣١ ـ ریزمانا زمانی کورمانجی ـ رەشید کورد ١٩٥٦ ، شام کەرەم ١١٤ل

٣٣٢ ـ رێزمانی ئاخاوتنی کوردی ـ لیژنەی زمان‌و زانستەکان لەکۆڕی زانیاری کورد ١٩٧٧ ، چ کور ، ٤٧٧ل

٣٣٣ ـ رێزمانی راناوی‌لکاو ـ وریا عومەر ئەمین ١٩٨٦ ،

دەزگای رۆشنبیری • بەغداد ، چ دار الجماهیر ۳۰ل

۳۳٤ ــ ریزمانی کوردی ــ نوری عەلی ئەمین ۱۹٦۰ ، لـــە بڵاوکراوەکانی کتێبخانەی گـەلاوێژ ــ سلێمانی ، کامەران ۲۱۸ل

۳۳٥ ــ رێـزمانی کـوردی ــ ئـەحمـەد حـەسـەن ۱۹۷٦ ، بەیارمەتیدانی کۆڕی زانیاری کورد • بەغـداد ، چ دار الجاحظ ۲۹٦ل

۳۳٦ ــ رێزمانی کوردی ــ بەرگی یەکەم (مۆرفۆلۆژی ــ ناو) د • ئەورەحمانی حاجی مارف ۱۹۷۹ • یارمەتیدانـی ئەمینداریێتی گشتی بەغداد ، چ کۆڕ ــ ۲۸٤ل

۳۳۷ ــ رێزمانی کوردی بە شێوەی سلێمانی ــ جـەمال جـەلال عبداللەو ئەرنەست • ن • مکاریش ۱۹٦۷ ، ئەمەریکا زانکۆی مشیگان ، ٤۸۲ل

۳۳۸ ــ رێزمانی کوردی بەکەرەسـتەی دیالیکتی کرمانجـیو سۆران/و/ لە روسی‌یەوە ، د • کوردستان موکریانی ۱۹۸٤ ، لە بڵاوکراوەکانی ئەمینداریێتـی گشـتی ، ۳۸٤ل

۳۳۹ ــ رێزمانو وشەی زمانی کوردی ــ ماورێزۆ ۱۷۸۷(*)

. . . MAVRIZO GAZONT
..n..tieac Voeabolainolingua
...rda Roma Mpcclxxxcll.

★ ئەمە بەیەکەم کتێب دانراوە کە وشەی کوردی لـە رێزمانو فەرهەنـگی کوردیـدا بەچەشـنی کتێـب چاپکراوە • لەبەر ئەمە سـالی ۱۷۸۷ بەسـەرەتای کتێبی کوردی دائەنرێت •

تا لاپەڕە (٧٨)ی ڕێزمانی کوردی‌یە بەزمانی ئیتالیایی ، ئینجا فەرهەنگێکی ئیتالیایی ـ کوردی‌یە کە بریتی‌یە لە پێنج‌هەزار وشە ، ئیتالیا ، ڕۆما ٢٨٨ل

٣٤٠ ـ زاری زمانی کوردی لەتەرازوی بەراوردْدا ـ محمد ئەمین هەورامانی ١٩٨١ ـ دەزگای ڕۆشنبیری ، بەغداد چ دار الحرية ، ٣٢٦ل

٣٤١ ـ زانستی ئاوەڵواتا ـ د ٠ کامل حسن البصير ١٩٨١ ، کۆڕی زانیاری عیراق ـ دەستەی کورد ـ ١٢٤ل

٣٤٢ ـ زمانی کوردی ـ د ٠ کامەران بەدرخان ١٩٥٣ ، شام تەرەقی ٢٥٣ل

چا٢ پاریس ١٩٦٤ ل ٢٥٣

٣٤٣ ـ زمانی‌کوردی ـ ئۆردوخانی جەلیل ١٩٦٩ ، رەوان ١٨٠ل

٣٤٤ ـ زمانی‌کوردی بۆ دەست پێ‌کەران ـ د ٠ کامل حسن البصير ١٩٧٧ ـ لەسەرئەرکی زانکۆی سلێمانی ، ٢٢٠ل

٣٤٥ ـ زمانی کوردي لەبەر ڕۆشنایی فۆنەتیکدا ، د ٠ ئەوڕەحمانی حاجی مارف ١٩٧٦ ، کۆڕی زانیاری کورد ، ٨٥ل

٣٤٦ ـ زمانی کوردی‌و دابەش‌بونی جوگرافیایی دیالیکتەکان ٠ فوئاد حمە خورشید ١٩٨٥ ـ دەزگای ڕۆشنبیری ٠ بەغداد ، چ دار آفاق عربية ، ١١٦ل

٣٤٧ ـ زمانی کوردی‌و هونەری وەرگێڕان ـ کەریم زەند ١٩٧٧ سلێمانی ، چ کامەرانی ٧٦ل

٣٤٨ ـ زمانی کورمانجی ـ نارو ، و ، ١٩٤٧ ، رەوان ١١٩ل

٣٤٩ ـ زمانی مادەر ـ د ٠ کامەران بەدرخان ١٩٦٥ ، پاریس ٤٠ل

٣٥٠ ـ زمانی نەتەوایەتی کورد ـ د ٠ کامل حسن البصیر ١٩٨٤ ، کۆڕی زانیاری عیراق ـ دەستەی کورد ، ٨٩ل

٣٥١ ـ زمانی یەکگرتوی کوردی ـ د ٠ جەمال نەبەز ٠ ٠ ئەڵەمان ، ١٢٦ل

٣٥٢ ـ زوبان چۆن پەیدابووە ؟ مصطفی قەرەداغی (سالار) ١٩٥٨ سلێمانی ، کامەران ، ٣٨ل

٣٥٣ ـ سۆرانی یا کرمانجی ، ص ـ هەژار ١٩٦٠ ، سلێمانی ژین ٣٩ل

٣٥٤ ـ سەرنجێ لە زمانی ئەدەبی یەکگرتوی کوردی ـ د ٠ عزالدین مصطفی رەسوڵ ١٩٧١ ـ بەغداد ، سلمان الاعظمی ٨٠ل

٣٥٥ ـ سەرەتای دەستوری زمانی کوردی ـ مێجەرسۆن ١٩١٩ ، بەغداد ، مطبعة الحکومة ١٩٧ل

٣٥٦ ـ سەرەتایەك لە فیلۆلۆژی زمانی کوردی ـ محمد ئەمین هەورامانی ١٩٧٣
لەسەر ئەرکی بەڕێوەبەرێتی گشتی خوێندنی کوردی ٠ بەغداد ، مەعارف ١٨٢ل

٣٥٧ ـ سینتاکسی رستەی سادە لە زمانی کوردییا ـ د ٠ کوردستان موکریانی ١٩٨٦ ـ دەزگای رۆشنبیری ، بەغداد چ دار الحریة ٢٠٨ل

٣٥٨ ـ شەرحی تەصریفی زنجانی ـ مەلا عبدالکریم مودەڕس ١٩٨٣ ، ٢٨٠ل

٣٥٩ ـ عەلی تەڕەماخی ئێکەمین رێزمان نقیس و پەخشان نقیسی کوردە ـ رەشید فندی ١٩٨٥ ، بەیارمەتی ئەمینداریتی گشتی • بەغداد ، چ ئەشبیلیە ، ٧٠ل

٣٦٠ ـ فۆنەتیك ، غازی فاتح وەیس ١٩٨٤ لە چاپکراوەکانی ئەمینداریتی گشتی ، بەغداد ، چ الادیب ١٢٨ل

٣٦١ ـ فۆنەتیکی زمانی کوردی ـ محمد ئەمین هەورامانی ١٩٧٤ بەیارمەتی کۆڕی زانیاری کورد ، ٧٢ل

٣٦٢ ـ قەواعیدی زمانی کوردی ـ نوری عەلی ئەمین ١٩٥٦ ، بەغداد ، مەعارف ١١٢ل

٣٦٣ ـ بەرگی دووەم ١٩٥٨ ـ بەغداد ، نەجاح ١٥٨ل

٣٦٤ ـ کتاب (لغت کردی)(*) ئەبولحەسەنی ئەردەلانی ١٨٨٨ ، رێزمان و فەرهەنگی کوردییە •

٣٦٥ ـ کورتجە گرامەری ـ کەمال بادیللی ١٩٦٥ ، تورکیا چ ئەنقەرە ، ١٦٠ل

٣٦٦ ـ کورتەیەك لە رێزمانی کوردی ـ صالح حسێن حەسەن پژدەری ١٩٨٥ بەغداد چ بەغداد ٩٠ل

٣٦٧ ـ کێشەیەك لە رێزمانی کوردیدا ـ رەئوف ئەحمەد ئالانی ١٩٨١ ، بەغداد چ دار الحریة ٢٤٤ل ، دەزگای رۆشنبیری

★ پروانە ـ نامهای پرندگان در لهجەهای کوردی ، در ، محمد کیوان موکری ١٩٤٧

٣٦٨ ـ گراماتیکا زمانی‌کوردی ـ قەناتی کوردۆ ١٩٤٩ رەوان ١٧٩ل

٣٦٩ ـ بەشی دووەم ١٩٥٦ رەوان ١٧٥ل

٣٧٠ ـ گرتنی کەلێنێکی‌تر لە رێزمانی کوردی‌دا ـ نوری عەلی ئەمین ١٩٥٨ ، بەغداد چ مەعارف ٥٩ل

٣٧١ ـ مختصر صرف‌و نحوی کوردی ـ سەعید صدقی ١٩٢٨ ، بەغداد چ نەجاح ٧٦ل

٣٧٢ ـ میتودکا زمانی کوردی ـ ئەمینی ئەڤدالٓ ١٩٣٧ ، رەوان ٧١ل

٣٧٣ ـ موحازەرەیەك دەربارەی وتنەوەی زمانی کوردی ـ د ٠ جەمال نەبەز ١٩٦٠ هەولێر ، ٦٦ل

٣٧٤ ـ میتودیکا زمانی کورمانجی ـ ئەمینی ئەڤدالٓ ١٩٥٠ ، رەوان ١٧٨ل

٣٧٥ ـ مێژوی زمانی کوردی ـ زبیر بلال ئیسماعیل/و/یوسف رەئوف عەلی دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٥ ، بەغداد چ دار الحریة ١١٩ل

٣٧٦ ـ هەندێ ئامرازی سینتاکسی لە زمانی ئەدەبی ئیمرۆی کوردیدا ، د ٠ ئیبراهیم عەزیز ئیبراهیم ١٩٨٠ ، ئەمینداریێتی گشتی ٩٠ل

٣٧٧ ـ هەندێك بیرو باوەڕی هەڵە لە بارەی زمان‌و مێژوی کوردەوە /و/ د ٠ ئەورەحمانی حاجی مارف ١٩٧٣ ، کۆڕی زانیاری کورد ١٦٦ل

٣٧٨ ـ هینکر زیمان کوردی ـ ژ نشریات هی‌وی جوانا طلبە کوردان ١٩٢١ ئەستەموڵ ، نجم ئیستقبال ٦٤ل

٣٧٩ ـ وردبوتەوەیەك لە چەند باسێكی رێزمـانی كـوردی ، مەسعود محمد ١٩٧٤ لە چاپكراوەكانی كۆڕی زانیاری كورد ، ١٨٠ل

٣٨٠ ـ وشە رۆنان لە زمانی كوردیدا ـ دـر ، عبدالرحمـن حاجی مارف ١٩٧٧ چاپكراوەكانی كـۆڕی زانیـاری كورد ١٠٤ل

٣٨١ ـ وشەی زمانی كوردی ـ دـر ، ئەورەحمانی حاجی مارف ١٩٧٥ ، لە چاپكراوەكانی كۆڕی زانیـاری كـورد ، ١٢٧ل

* * *

بەندی چوارەم

رێنوس (ئیملاء)

٣٨٢ ـ بەرگی ئیملای كـوردی ـ مەعروف جیاووك ١٩٣٠ ، بەغداد ، چ نەجاح ٤٨ل

٣٨٣ ـ خوخو هینبونا خاندنا نڤیسـنا كورمـانجی · عـەرەب شەمۆو مارگۆلۆف ١٩٢٩ ، رەوان ٥٨ل

٣٨٤ ـ خوێندەواری باو ـ تۆفیق وەهبی ١٩٣٣ ، بەغـداد ، چ دار الطباعة الحدیثة ، ٤٤ل

٣٨٥ ـ خوێندەواری بەزمـانی كـوردی ـ در ، جەمال‌نەبـەز ١٩٥٧ ، بەغداد ، چ النور ٧٢ل

٣٨٦ ـ خەتی روقعە ـ صالح ئەمین عەزیز ١٩٨٦ ، ٣٠ل

٣٨٧ ـ دەستوری نوسینی کوردی بەپیتی عەرەبی ، ا ٠ ب ٠ هەوری ١٩٦٨ ، بەیارمەتی نەقابـەی مامۆستایانـی سلێمانی ، کامەران ٤٢ل

٣٨٨ ـ رابەرێ بۆ ئیملای کوردی ـ نوری عەلی ئەمین ١٩٦٦، بەیارمەتی بەرێوەبەرێتی گشتی خوێندنی کوردی ـ چ سلمان الاعظمی ١٠٤ل

٣٨٩ ـ رێنوس ـ طاهر صـادق ١٩٦٩ ، کەرکـوك ، شـیمال ١٤٤ل ٠

٣٩٠ ـ رێنوسی کوردی ـ لیژنەی رێزمانو رێنوس لـە کۆڕی زانیاری کورد ١٩٧٦ ـ چ کۆڕ ١٨ل

٣٩١ ـ رێنوسی کوردی لە رەگو ریشەوە ـ مصطفی نەریمان ١٩٨١ ، دەزگای رۆشـنبیری ، بەغـداد چ شـەفیق ٦٧ل

٣٩٢ ـ رێنوسی کوردی لە صەدەیەکدا ـ حـامد فەرەج ١٩٧٦ لە چاپکراوەکانی کۆڕ ، ٤٢ل

٣٩٣ ـ رێنوسی کوردی بەئەلفو بێی عەرەبی ـ در ، ئەورەحمانی حاجی مارف ١٩٨٦ ـ لە چاپکراوەکانی ئەمینداریتی ، بەغداد چ علام ١٩٢ل

٣٩٤ ـ نوسینی کوردی بەتیپی لاتینی ـ در ، جەمـال نەبـەز ١٩٥٧ بەغداد ، چ مەعارف ، ٣٥ل

٣٩٥ ـ نوسینێکی تازە بۆ زمانی کوردی ـ د ٠ ن ـ مەکـەنزی ١٩٥٨ بەغداد ، ١٦ل

بەندی پێنجەم
ئەلفو بێی کوردی(*)

٣٩٦ ـ ئەلفابێ ـ محمد ئەمین بۆز ئەرسەلان ١٩٦٨ ، ئەستەمول چ سیم ٦٤ل
« ئەم ئەلفو بێیە یەکەم جاری مصادرە کراوە ، جاری دووەم مامۆستا بۆز ئەرسەلان چاپی کردوەتەوە » ٠

٣٩٧ ـ ئەلفابێیا کوردی ٠ د ـ کامەران بەدرخان ١٩٣٩ ، شام چ تەرەقی ٤٨ل
چا٢ ، ١٩٦٨ بەیروت ٤٨ل

٣٩٨ ـ ئەلفا بێیا کوردی ـ ئەکرەم جەمیل پاشا ١٩٤٥ ، شام چ عمانی ٣٦ل

٣٩٩ ـ ئەلفبا ـ حاجی جندیو نوری جەواری ١٩٥٧ ، رەوان ٩٦ل

٤٠٠ ـ ئەلفبای کوردی ـ عوسمان صەبری ١٩٥٥ ، سوریا چ کەرەم ٥٦ل

٤٠١ ـ ئەلفبایا من ـ لە بلاوکراوەکانی کتێبخانەی هاوار لە شام ١٩٣٨ ، چ تەرەقی ٢٤ل

٤٠٢ ـ ئەلفو بێ ، کوردی ، فرەنسی ، عەرەبی ، روسی ،

★ ئەم (ئەلفوبێ)یانە ئەوانەن کە بەهەوڵی تاقە کەسێك دانراونو نەکراونەتە کتێبی رەسمی بۆ قوتابخانە کوردیەکان ٠

تورکی ، فارسی ،در، صلاح‌الدین‌خۆشناو ١٩٨٣(شوێن نەنوسراوە) ٥٠ل
٤٠٣ ـ ئەلفو بێی کوردی وێنەدار ، گیوی موکریانی ١٩٦٠ هەولێر چ کوردستان ٤٣ل
٤٠٤ ـ ئەلف بێ ـ حاجی جندی ١٩٥١ رەوان ١٣٢ل
٤٠٥ ـ دەسپێکە خوێندن ـ در ، کامەران بەدرخان ١٩٧١ پاریس ٩٥ل
٤٠٦ ـ رووپەلنەن ئەلفابێ ـ جەلادەت عالی بەدرخان ١٩٣٢ ، شام ٢٨ل ٠

* * *

بەندی شەشەم

فێربونی زمانو خوێندنەوە(*) :

٤٠٧ ـ خوێندنا کوردی ـ در ، کامەران بەدرخان ١٩٣٣ ،شام، تەرەقی ٨٠ل چاپی دووەم ، ١٩٣٨ ، ٨٠ل
٤٠٨ ـ خوێندنەوەی کوردی ، ژمارە(١) جەمال جەلالو ئەرنەنست ٠ ن ٠ مەکاریس ١٩٦٧ ، ئەمەریکا مشیگان ١١٥ل
٤٠٩ ـ ژمارە(٢) جەمال جەلالو ئەرنەنست ٠ ن ٠ مەکاریس ١٩٦٧ ، ئەمەریکا ، مشیگان ، ١١٥ل

★ لێرەدا ئەو کتێبانەی بۆ (خوێندنەوە) دانراون لەلایەن حکومەتەوەو بۆ قوتابخانەکان دانـەنراون ، هەولـی تاقەکەسی‌یە ٠

٤١٠ ـ كتێبا خوندنا لێراتوریی ٠ جاسمێ جەلیل ١٩٥٥
رەوان ١٥٤ل

٤١١ ـ كوڵشەن ـ عبدالسلام محمدنەبی ١٩٨٦ ، بەغداد
چ ئیرشاد ١٧٦ل
(چۆن فێری سێ زمانئەبیت ؟)

٤١٢ ـ چۆن فێری ئنگلیزی دەبیت ؟ عبدالله شاڵی ١٩٥٥ ـ لە
بڵاوكراوەكانی كتێبخانەی گەلاوێژ لە سلێمانی ،
بەغداد ، دار النشر للطباعة ٤٠ل

٤١٣ ـ چۆن فێری زمانی ئنگلیزی دەبیت ؟ صابر كرد
عازەبانی ١٩٧٩ سلێمانی ، راپەرین ٨٠ل

٤١٤ ـ چۆن فێری زمانی عەرەبی ئەبیت ٠ عبدالرحیم وەفی
١٩٥٩ بەغداد ، چ ئەسعەد ، ١٧٦ل
چا٢ ١٩٧٠ بەغداد ، ١٦٨ل

٤١٥ ـ چۆن فێری زمانی عەرەبی ئەبیت ـ عوسمان عارف
١٩٧١ لەلایەن كتێبخانەی (زێوەر) لە سلێمانی
چاپكراوە ، سلێمانی ، كامەران ٧٨ل

٤١٦ ـ چۆن فێری زمانی عەرەبی ئەبیت ؟ صابر كرد عازەبانی
١٩٧٥ سلێمانی ، چ راپەڕین ٨٣ل

٤١٧ ـ چۆن فێری فارسی ئەبیت ؟ صابر كردعازەبانی ١٩٧٥
سلێمانی ، چ راپەڕین ١٣٢ل

٤١٨ ـ فێربونا خوەندنا كوردی ـ در ، كامەران بەدرخان ١٩٦٥
پاریس ٦٠ل

٤١٩ ـ فێربونی زمانی كوردی بەلاتینی ، عەزیز عەقراوی
١٩٦٧ ل ٦٥

٤٢٠ ـ فێربونی کوردی بەبێ مامۆستا ـ گیوی موکریانی
١٩٦٣ هەولێر ، کوردستان ، ١٤٠ل

٤٢١ ـ کیف تتعلم اللغة الکردية بدون معلم ـ م ـ بەرزنجی

١٩٧٩ ـ بيروت ، جمعية الثقافة الكردية ١١٨ل

٤٢٢ ـ مكالمه ای روزمره زبان کردی ـ مصطفی خورەم دل
١٩٧٦ مەهاباد . موفقی ١٧٠ل

بەشی سێهەم : ئەدەب :

ئەدەب بەگشتیو (کەلەپوور)

رەخنەو لێکۆڵینەوەی ئەدەبی

داستانو ئەفسانە

رۆمان

لە ئەدەبی گەلانەوە

دیوان : شیعرو هۆزان

شیعری وەرگێڕاو

چیرۆك

چیرۆکی وەرگێڕاو

منداڵ

شانۆگەری

پەخشان

کۆمەڵە نووسین

بەندی یەکەم
ئەدەب بەگشتی

٤٢٣ ـ ئەدەبی بەراورد کاری ، عەزیز گەردی ١٩٧٨ لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری ١٥٩ل

٤٢٤ ـ باسخوازی ـ فوئاد طاهر صادق ١٩٨٥ سلێمانی چ سەرکەوتن ٧٦ل

٤٢٥ ـ رەوانبێژی لە ئەدەبی کوردیدا ـ عەزیز گەردی ١٩٧٢ بەغداد چ دار الجاحظ ١٠٤ل بەیارمەتی نەقابەی مامۆستایان ٠

٤٢٦ ـ بەرگی دووەم ـ هەولێر ١٩٧٥ ، چ شارەوانی ١٠٤ل

٤٢٧ ـ بەرگی سێیەم ـ هەولێر ، شارەوانی ١٩٧٩ ، ٨٩ل

٤٢٨ ـ شیعری کۆنو تازە ـ ص ـ هەژار ١٩٧٣ ، سلێمانی چ کاکەی فەللاح ٤٨ل

٤٢٩ ـ شیعری کۆنو نوێ ـ ١ ٠ ب ٠ هەوری ١٩٧٥ ، سلێمانی چ کامەران ٩٨ل ، بەیارمەتی دەزگای هاوکاری ٠

٤٣٠ ـ فەلسەفەی جوانیو هونەر (ئیستاتیکا) ـ کەمال ممند میراودەلی ١٩٧٧ سلێمانی چ زانکۆ ٣٧٤ل

٤٣١ ـ کەشکۆلی کەلەپوری ئەدەبی کوردی ـ محمد عەلی قەرەداغی : بەرگی یەکەم ١٩٨٠ بەغداد چ حەوادث ١٥٢ل یارمەتیدانی کۆڕی زانیاری کورد ٠

٤٣٢ ـ بەرگی دووەم ١٩٨٢ بەغداد چ دار الحریة ٢٥٦ل دەزگای رۆشنبیری

٤٣٣ ـ بەرگی سێیەم ١٩٨٦ ـ بەغداد چ دار الحریة ٣١٤ل

دەزگای رۆشنبیری

٤٣٤ ـ وەرگێڕان هونەرە ـ در . جەمال نەبەز ١٩٥٨ ، سلێمانی چ ژین ٢٥ل

٤٣٥ ـ هۆنراوەی نوێ ـ محمد سەعید ناکام ١٩٥٩ سلێمانی چ کامەران ٤٠ل

*

بەندی دووەم

رەخنەو لێکۆڵینەوەی ئەدەبی

٤٣٦ ـ ئافرەت لە چیرۆکی کوردیدا ـ صەباحی غالب ١٩٧٩، بەغداد چ دار الحریة ٣٤٣ ، دەزگای رۆشنبیری

٤٣٧ ـ العقد الجوهری في شرح دیوان الجزری ـ ئەحمەد زفنگی بەرگی یەکەم ١٩٥٨ سوریا ، قامشلی ٤٤٠ل

٤٣٨ ـ بەرگی دووەم ١٩٥٩ سوریا ، قامشلی ٥٠٣ل

٤٣٩ ـ انجمن ادیبان کورد ـ ئەمین فەیزی ١٩٢٠ ، ئەستەمول ، چ ترجمان حقیقەت ١٤٧ل ٠
چا٢/١٩٨٢ سلێمانی چ کاکەی فەلاح ١٦٣ل .
لەسەرئەرکی کاکەی فەللاح ٠

٤٤٠ ـ ئەدەبو رەخنە ٠ عەزیز گەردی ١٩٧٤ ، بەغداد ، چ حوادث ١٢٥ل یارمەتیدانی بەڕێوەبەرێتی گشتی

٤٤١ ـ ئەدەبی کوردی نوێو لێکۆڵینەوە لە ئەدەبی کوردی ـ علاءالدین سەججادی ١٩٦٧ ، بەغداد ، مەعارف ، ٣٤٨ل

٤٤٢ ـ ئەسیری شاعیرێکی شۆڕشگێڕی قۆناخی دوای حاجی قادری کۆیی ـ جەبار جەباریو کەریم شارەزا

۱۹۷٤ ، هەولێر چ شارەوانی ۹٦ل ، بەیارمەتیدانی بەرێوەبەرێتی گشتی

٤٤٣ ـ ئەفراندێت نڤیسکارێ کورمانجا سۆڤیتی ـ جاسمێ جەلیل ۱۹٤۸ رەوان ۱٤۰ل

٤٤٤ ـ ئەفراندێت نویسکارێد سۆڤیەتی ـ قەچاخێ مرادو جاسمێ جەلیل ۱۹٦۱ ، رەوان ۳۷۲ل

٤٤٥ ـ ئەنجومەنی ئەدیبان ـ ئەمین‌فەیزی . لیژنەی ئەدەب لە کۆڕی زانیاری ۱۹۸۳ چ کۆڕی زانیاری ۱۷۰ل

٤٤٦ ـ پرۆژەی رەخنەو لێکۆڵینەوە ـ حمەی مام ئەورەحمان ۱۹۷۹ ، سلێمانی ، چ راپەرین ۱۷٦ل

٤٤۷ ـ پیرەمێردی نەمر ـ محمد رەسول هاوار ۱۹۷۰ ، بەغداد چ العاني ٤٥٥ل

چا۲ ـ مەهاباد ، سیدیان ۱۹۷٥ ٤٥٥ل

٤٤۸ ـ پەندی بەراوردکاری ۰ کەریم شارەزا ۱۹۸۳ ، بەغداد ۱٤۸ل

٤٤۹ ـ پێناسی بەشێکی شاعیرانی کورد ۰ ئەسعەد عەدۆ ۱۹۸۰ بەغداد چ حوادث ٥٥ل

٤٥۰ ـ باخچەی شاعیران ـ عبدالعظیم ماوەتیو عبدالقادر صالح ۱۹۷۰ ، سلێمانی چ ژین ۱٦٤ل

٤٥۱ ـ بازارڤانی ـ جگەرخوێن ، لێکۆڵینەوەی ئوردیخانی جەلیلی ۱۹٦٦ رەوان ۱۹۲ ل

٤٥۲ ـ بانگەوازێك بۆ روناکبیرانی کورد ـ عبدالرقیب یوسف ۱۹۸٥ سلێمانی چ کامەران ۲۱۲ل ، لەبڵاوکراوەکانی هاوسەر

٤٥٣ ـ (بەرڤۆكا) هەڵبەستین شۆرشگێری ١٩٨٢ فرانكفۆرت ٦٠ل

٤٥٤ ـ تاریخا ئەدەبیات كوردی ـ قەناتی كوردۆ ١٩٨٥ . سوید ١٩٢ ل ، لەبڵاوكراوەكانی رۆژا نوێ

٤٥٥ ـ توژینەوەیەك لە پێنج بەهرەی نجم‌الدین مەلا ـ نەریمان ١٩٧٩ بەغداد چ دار الحریة ٦٤ل ، دەزگای رۆشنبیری

٤٥٦ ـ حاجی قادری شاعیری شۆڕشگێڕ ـ در ، عبدالستار طاهر شەریف ، ١٩٧٧ ، بەغداد چ الادیب ١٠٨ ل

٤٥٧ ـ حاجی قادری كۆیی ـ محمدی مەلا كەریم ١٩٦٠ ، بەغداد ، چ نەجاح ، ٩٢ل

٤٥٨ ـ چەپكێك لە گوڵزاری نالی ـ مەسعود محمد ١٩٧٦ ، لە چاپكراوەكانی كۆڕی زانیاری ٣٥٠ل

٤٥٩ ـ چەند باسێك دەربارەی ئەدەبو رەخنەی ئەدەبی ، ئیسماعیل رەسول ١٩٨١ بەغداد چ دار الحریة ١٥٨ل ، دەزگای رۆشنبیری

٤٦٠ ـ چەند باسێكی ئەدەبی ـ ئۆرخانی غالب ١٩٨٥ ، سلێمانی چ نەورەس ٨٢ل

٤٦١ ـ چەند سەرنجێك لە پیرەمێردی نەمر ، فرەیدون عەلی ئەمین ١٩٧١ ، بەغداد چ ئیرشاد ٥٦ل ، بەیارمەتیی كۆمەڵی رۆشنبیری كورد

٤٦٢ ـ چەند شاعیرەك دە هەریما بەهدینا ـ د . ، نافع ئاكرەیی ١٩٧٨ بەغداد ٧٨ل بە یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

٤٦٣ ـ چەند مەسەلەیەكی شیعری ـ شێرزاد عبدالرحمن

١٩٧٧ ، سلێمانی چ راپەرین ٨٨ل ، لەسەر ئەرکی کتێبخانەی نالی

٤٦٤ ـ چەند وتارێك دەربارەی ئەدەب و رەخنەی ئەدەبی ـ کەمال مەمەند میراودەلی ١٩٨١ ، بەغداد چ حەوادث ١٤١ل

٤٦٥ ـ چیرۆکی نوێی کوردی ـ حەسەن جاف ١٩٨٥ ، بەغداد چ عەلاء ١٢٧ل ، بەیارمەتیدانی دەزگای رۆشنبیری ٠

٤٦٦ ـ چیرۆکی هونەری کوردی (١٩٢٥ ـ ١٩٦٠) حسێن عارف ١٩٧٧ ، بەغداد چ دار الحرية ١٨٠ل ، دەزگای رۆشنبیری ٠

٤٦٧ ـ خانزادی سۆران لە کورتە دراماداـ محسن محمد ئەحمەد ١٩٨٦ ، بەغداد چ شفیق ٤٧ل ، یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

٤٦٨ ـ خۆشخوانی ـ علاءالدين مەججادی ١٩٧٨ ، بەغداد چ مەعارف ١٧٦ل لەسەر ئەرکی زانکۆی سلێمانی

٤٦٩ ـ دڵدارو شیعرو هەڵوێست ـ شێرزاد عبدالرحمن ١٩٨٢ ، بەغداد چ دار الرسالة ١٢٧ل ، دەزگای رۆشنبیری

٤٧٠ ـ دووچامەکەی نالی و سالم ـ علاءالدين سەججادی ١٩٧٣ ، بەغداد چ مەعارف ١٤٤ل

٤٧١ ـ دەست نووسە کوردییەکان ٠ در کەمال فوئاد ١٩٧٠ ، ئەڵەمان فیزبادن ٢١٣ل

٤٧٢ ـ دەقەکانی ئەدەبی کوردی ، علاءالدين سەججادی

١٩٧٨ ، بەغداد چ عەلاء ٢٢٠ل ، لەسەرئەرکی کۆڕی زانیاری

٤٧٣ ـ دیداری شیعری کلاسیکی کوردی ، لە ١٤ تا ١٩٨١/٤/١٦ ، لە سلێمانی سازکرا ٠ حمەسعید حمە کەریم کۆی کردوەتەوە ، ١٩٨٦ بەغداد چ دار الحریة، ٣٤٠ل ، دەزگای رۆشنبیری

٤٧٤ ـ دیوانا کرمانجی ـ عبدالرقیب یوسف ١٩٧١ نجف ، ئاداب ١٦٠ل بەیارمەتیدانی بەرێوەبەرێتی گشتی

٤٧٥ ـ دیوانی عارف رەببانی شێخ ئەحمەدی جزیری ـ عبدالرحمن هەژار ١٩٨١ تاران ، ٦٢٦ل

٤٧٦ ـ دیوانی حاجی قادری کۆیی ـ لێکۆڵینەوەی سەردار میران و کەریم شارەزا ١٩٨٢ ، هەولێر چ رۆشنبیری ٣٠٢ل لەچاپکراوەکانی ئەمینداریێتی گشتی

٤٧٧ ـ دیوانیمەولەوی ـ لێکۆڵینەوەی مەلا عبدالکریم مودەڕس ١٩٦١ بەغداد چ نەجاح ٥٤٤ل

٤٧٨ ـ دیوانی نالی ـ لێکۆڵینەوەو لێکدانەوەی ـ مەلا عبدالکریم مودەڕس و فاتح عبدالکریم ١٩٧٦ ، لەچاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری ٧٥٢ل

٤٧٩ ـ دیوانی نالی و فەرهەنگی نالی ـ در ، مارف خەزنەدار ١٩٧٧ بەغداد چ دار الحریة ٤٤٢ ، دەزگای رۆشنبیری

٤٨٠ ـ دیوانی نالی و کێ راستە ؟ عبدالخالق مەعروف ١٩٨٤ ، بەغداد ، چ المؤسسة ١٧٠ل ، پرۆژەی ١٠٠ کتێبی کوردی

٤٨١ ـ دیوانی شێخ نوری شێخ صالح ٠ ئازاد عبدالواحد

۱۹۸۵ ، بەغداد چ دار الجاحظ ۳۵٦ل ، بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی

٤٨٢ ـ دیوانی وەفایی ـ لێکۆڵینەوەی ، محمد علی قەرەداغی ۱۹۷۸ کۆڕی زانیاری ٤٠٦ل
چا۲ ، ۱۹۸٤ چ دار الحریة ٤٠٤ل چا۳ ، ۱۹۸٦ تاران ٤٠٤ل

٤٨٣ ـ ڕۆشنبیری وەلی دێوانـە ـ محمدئەمیـن هەورامانـی ۱۹۷۹ بەغداد چ عەلاء ۴۰۰ل ، ئەمینداریێتی گشتی

٤٨٤ ـ ڕەخنە سـازی ـ ـ در ، کـامل بەصـیر ۱۹۸۳ ـ کۆڕی زانیاری ۲۱٦ل

٤٨٥ ـ شێخ ڕەزای تاڵەبانی ـ در ، عزالدین مصطفی ڕەسول ۱۹۷۹ بەغداد چ عەلاء ۱٤٤ل

٤٨٦ ـ ڕەنگدانەوەی برایەتـی کـوردو عەرەب لـە ئەدەبـی کـوردیـدا • در ـ عبدالستـار طـاهـر شـەریف ۱۹۷۹ بەغداد چ العراق ٥٤ل

٤٨٧ ـ سالم لە تەرازودا ـ ئەحمەد سالار ۱۹٦۸ ، سلێمانی ، ژین ٤٨ل

٤٨٨ ـ شیرن‌و خوسرەو ـ خانای قبادی ـ لێکۆڵینەوەی محمدی مەلا کەریم ۱۹۷۵ لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیـاری ۹۱۳ل

٤٨٩ ـ شیعر هەڵوێسته ـ حمه سەعید حسن ۱۹۷۹ ، سلێمانی ڕاپەڕین ٤٤ل

٤٩٠ ـ شیعرو ئەدەبیاتی کوردی ـ ڕەفیق حیلمی :
بەرگی یەکەم ۱۹٤۱ ، بەغداد چ تفیض ۱٥٠ل

٤٩١ ـ بەرگی دووەم ١٩٥٦ ، بەغداد چ الشباب ٢٠٨ل
٤٩٢ ـ شیعری کوردی ـ در عزالدین مصطفی رەسوڵ ١٩٨٠، بەغداد ، چ حوادث ١٢٨ل
٤٩٣ ـ عبدالله بەگی مصباح ـ در مارف خەزنەدار ١٩٧٠ ، بەغداد چ ئیرشاد ٦٠ل
٤٩٤ ـ کاروانی شیعری نوێی کوردی ـ کاکەی فەللاح ١٩٧٩ : بەرگی یەکەم ـ کۆڕی زانیاری ٢٦٢ل
٤٩٥ ـ بەرگی دووەم ، بەغداد چ حسام ، ٢٦٠ل
٤٩٦ ـ کامل ژییرو هۆنـراوەی نەتـەوەیی لـە هەڵوێسـتو ڕەخنەدا ، ب ـ هندریـن ١٩٨٥ ، بەغـداد ئوفسیتی مینام ١٥٨ل
٤٩٧ ـ کامەرانو هۆنراوەي نـوێ ـ محمـد صدیـق عـارف ١٩٥٨ بەغداد ، مەعارف ٦٦ل ، لە بڵاوکراوەکانـی کتێبخانەی کەلاوێژ لە سلێمانی
٤٩٨ ـ کتێبێی کوردێین ئەرمـەنستانێ ـ جاسـمێ جەلیـلو جەلیلێ جەلیل ١٩٨١ ڕەوان ٥٩ل
٤٩٩ ـ کرێکارو چیرۆکی کوردی ـ ڕەئوف حەسـەن ١٩٨٢ ، بەغداد چ عەلاء ٨٨ل ، یارمەتیدانی ئەمینداریێتی
٥٠٠ ـ کوردایەتی کامل ژییـر لـە ژێـر نەشتـەری یەکـالآ کردنەوەدا • محمدی مەلا کەریـم ١٩٦١ ، بەغـداد چ نجوم ١٤ل
٥٠١ ـ کۆمەڵە شیعری شاعیرانی کـورد ـ مـەلا عبدالکریـم هەکزی ١٩٣٨ بەغداد چ نەجاح ٤٨ل
٥٠٢ ـ کۆیەو شاعیرانی ـ کەریم مصطفـی شـارەزا ١٩٦١ بەغداد نجوم ٩٨ل

٥٠٣ ـ کەشکۆڵی کیو ـ گیـوی موکریانـی ـ لیکۆلینـەوەی در کوردستان موکریانی بەرگـی یەکـەم پیتـی (أ) ١٩٨٦ ـ بەغـداد چ عـەلاء ١٦٠ل بەیارمەتیدانـی ئەمینداریتی .

٥٠٤ ـ کێش‌و قافیە لە شیعری کوردیدا ـ در مارف خەزنەدار ١٩٦٢ بەغداد چ وەفاء ٦٨ل

٥٠٥ ـ گوڵدەستەی شعرای هاوعصرم ـ عەلـی باپیر ئـاغـا ١٩٣٩ ، سلێمانی ، چ ژیان ٥٦ل
چا٢/١٩٦٩ سلێمانی چ راپەرین ٦٠ل

٥٠٦ ـ گوڵزار ـ شێرزاد جەباری ١٩٧٠ کەرکوك چ شارەوانی ٧٧ شاعیرانی ناوچەی جەباری‌یە

٥٠٧ ـ گوڵ گەشتێك بـە میرغـوزاری خانـای قوبـادی‌دا ـ رەئوفی ئەحمەد ئالانی ١٩٧٩ ، سلێمانی چ راپەرین ٩٢ل لە بڵاوکراوەکانی کتێبخانەی پەیام

٥٠٨ ـ لەبابەت مێـژوی ئـەدەبی کوردی‌یـەوە ـ در مـارف خەزنەدار ١٩٨٤ بەغداد چ المؤسسة ٥٠٤ل ، پرۆژەی ١٠٠ کتێبی کوردی

٥٠٩ ـ لەبارەی مەحوی لوتکەوە ـ عبداللـە عـەزیز خالـدو ئەسعەد مەحوی‌و کاکـەی فەللاح‌و کەمـانیتر ١٩٦٨ بەغداد چ سۆمەر ٢٨٧ل ، بەیارمەتیدانی ئەمینداریتی

٥١٠ ـ لە بانێژەی شیعرەوە ـ مەحمود زامدار ١٩٨١ بەغداد چ العراق ١٠٠ل ، کۆمەڵەی رۆشنبیری

٥١١ ـ لە رێگای ئەدەب لە پێناوی نالی‌دا ـ محمدی مەلا کەریم ١٩٧٩ لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری ٥٢١ل

٥١٢ ـ لەیلێ‌و مەجنون ـ محمد ئەمیـن هەورامانـی ١٩٨٥

بەغداد چ عەلاء ٣٤٤ لە چاپکراوەکانی ئەمیندارێتی گشتی

٥١٣ ـ لێدوانێك لە هۆنراوەکانی رۆستەم حەوێزی شاعیر • کەمال مصطفی مەعروف ١٩٧٧ هەولێر چ شارەوانی ٤٢ل

٥١٤ ـ لێکۆڵینەوەیەك لە ئەدەبی فولکلوری کوردی ـ در عزالدین مصطفی رەسوڵ ١٩٧٠ چ دار الجاحظ ١٦٤ل بەیارمەتیدانی بەرێوەبەرێتی گشتی
چا٢ ـ ١٩٧٩ چ زانکۆ ٢٣٢ل

٥١٥ ـ لێکۆڵینەوە لە ئەدەبی نوێی کوردی ـ ساجد ئاوارە ـ ١٩٦٧ سلێمانی چ ژین ٨٨ل

٥١٦ ـ لێکۆڵینەوەو ببلیۆگرافیای چیرۆکی کوردی ـ عومەر مەعروف بەرزنجی ١٩٧٨ ، بەغداد ٢٢١ل

٥١٧ ـ لێکۆڵینەوەیەك دەربارەی خەیام ـ ئەحمەد محمد ئابلاخی ١٩٧٧ سلێمانی چ کامەران ٥٤ل ، لەسەرئەرکی کۆمەڵی هونەرو وێژەی کوردی •

٥١٨ ـ لێکۆڵینەوەی هونەری یان هەڵبزرکاندن ـ عومەر مەعروف بەرزنجی ١٩٧٨ ، بەغداد چ عەلاء ٥٢ل ، لەسەر ئەرکی خاوەن دەفتەری کوردەواری

٥١٩ ـ مەمو زین لەتەرازودا ـ شاکر فەتتاح ١٩٦٩ ، سلێمانی چ کامەران ٥٠ل

٥٢٠ ـ مەولەوی ـ أ • ب • هەوری ١٩٧٢ ، سلێمانی

چ کاکەی فەللاح ٦٤ل ، بەیارمەتیدانی بەڕێوەبەرێتی گشتی

٥٢١ ـ مەولەوی‌و سروشت ـ محمد عەلی قەرەداغی ١٩٧٨ ـ لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری ٤٤ل

٥٢٢ ـ مێژووی ئەدەبی کوردی ـ علاءالدین سەججادی ١٩٥٢ ، بەغداد چ مەعارف ٦٣٤ل

چا٢ ـ ١٩٧١ بەغداد چ مەعارف ٧٠٦ل

٥٢٣ ـ نالی لە دەفتەری نەمری‌دا ـ در مارف خەزنەدار ١٩٨١، بەغداد چ بابل ٢٧٢ل ، دەزگای رۆشنبیری

٥٢٤ ـ نالی لە دادگای رەخنەدا ـ رەئـوف عوسـمان ١٩٨٤ ، بەغداد چ المؤسسة ٨٤ل ، یارمەتیدانی ئەمینداریێتی

٥٢٥ ـ نالی لە کلاّو رۆژنەی شیعرەکانیەوە ـ محمدی مەلاکەریم ١٩٧٩ چ کـۆڕی زانیـاری ٩٦ل ، بەیارمەتیدانـی ئەمینداریێتی

٥٢٦ ـ نالی‌و زمانی ئەدەبی یەکگـرتوی کـوردی ـ کـەریم شارەزا ١٩٨٤ بەغداد چ الادیب ٧٦ل ، بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

٥٢٧ ـ نامەی ژیان‌و لێکۆڵینـەوەی دووچامەکـەی کـەماڵو ناطق ـ ساجد ئـاوارە ـ ١٩٨٥ بەغـداد چ ئیرشـاد ١٥٢ل بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی

٥٢٨ ـ نرخ شناسی ـ علاءالدین سەججـادی ١٩٦٩ بەغـداد چ مەعارف ٢٤٤ل

٥٢٩ ـ نڤیسکارێ کورمانجا سۆڤێتی ـ حاجی جندی ، ئەمینی

ئەڤدالْو جاسمێ جەلیلو کەسانیتر ١٩٥٤ رەوان ٣٠٢ل

٥٣٠ ـ نڤێسکارێد کوردایە سۆڤێتی ١٩٥٧ ، جاسمێ جەلیل ، رەوان ٤٣٢ل

٥٣١ ـ شێخ نوری دەنگی رەسەنی شیعر ـ مصلح مصطفی جەلالی ١٩٨٤ بەغداد چ دار الحریة ١٨٦ل دەزگای رۆشنبیری ٠

٥٣٢ ـ نو بهارا سەیدایێ مەزن ئەحمەدی خانی ـ صادق بهاء الدین ئامێدی ١٩٧٩ لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری ، ٩٥ل

٥٣٣ ـ نەوبەهاری ئەحمەدی خانیو ئەحمەدی شێخ مارفی نۆدێ ٠ عەلی فەتاح‌دزەیی ١٩٨٥ هەولێر چ رۆشنبیری ٦٤ل

٥٣٤ ـ وشەکان دەگەڕێتەوە مەودای خۆیان ـ حەمە سەعید حەسەن ١٩٧٩ بەغداد چ عەلاء ٨٢ل لەبلاوکراوەکانی کتێبخانەی پەیام

٥٣٥ ـ هۆزانڤانێت کورد ـ صادق بهاءالدین ئامێدی ١٩٨٠ لە بلاوکراوەکانی کۆڕی زانیاری کورد ٦٢٤ل

٥٣٦ ـ هۆنراوەی ئافرەتانی کورد ـ در ، کوردستانی موکریانی ١٩٨٠ هەولێر چ کوردستان ١٧٥ل

٥٣٧ ـ هەندێ لاپەڕەی ئەو دیوی بیرەکانی قانع ـ محمەدی مەلا کەریم ١٩٧٢ ، بەغداد چ دار الجاحظ ٣٢ل

*

بەنی سێهەم
لەئەدەبی گەلانەوە

٥٣٨ ـ ئەدەبی بێگانان /و/ عەزیزگەردیو کەسانیتر لە ئەدەبی ئنگلیزی‌یەوە ٠ بەرگی یەکەم ١٩٨٢ چ حەوادث ١٠٤ل

٥٣٩ ـ بەرگی دووەم /و/ عەزیز گەردیو کەسانیتر لە ئەدەبی ئنگلیزی‌یەوە چ حەوادث ٨٨ل

٥٤٠ ـ بەرگی سێیەم /و/ عەزیز گەردیو کەسانیتر لە ئەدەبی ئنگلیزی‌یەوە بەغداد ، چ حوادث ٧٢ل

٥٤١ ـ بەرگی چوارەم /و/ عەزیز گەردی بەغداد چ حسام ٩٤ل : تێبینی خاوەن کتێبخانەی (حەیدەری) کاك مُمتاز حەیدەری یارمەتی لە چاپدانی ئەم بەرگە کتێبانەی داوە

٥٤٢ ـ ئەفراندێت بژارتێ /و/ لە ئەرمەنی‌یەوە ، ئوفانیس تومانیان ، ئیما یوسف ، ئەمەریکی سەردار ، عەگیدی خدۆ ١٩٧٠ رەوان ١٤٦ل

٥٤٣ ـ ئەفسانە /و/ لە عەرەبی‌یەوە ، محمد بەدری ١٩٨٦ چ عەلاء ٨٦ل دەزگای رۆشنبیری

٥٤٤ ـ ئەم برسێتیە بۆ ؟ لە عەرەبی‌یەوە ، کەمال محمد طاهر ١٩٥٩ سلێمانی چ کامەران ٥٤ل

٥٤٥ ـ پوشکین /و/ محمەدی مەلا کەریم ١٩٨٣ بەغداد ٣١٢ل دەزگای رۆشنبیری

٥٤٦ ــ چەشەی ئەدەبی /و/ لە ئنگلیزی‌یەوە عەزیز گەردی ١٩٧٨ بەغداد چ الجامعة ١٠٨ل ، ئەمینداریتی گشتی

٥٤٧ ــ دەربارەی رەخنە /و/ لەروسی‌یەوە جەلالی تەقی ١٩٧٢ سلێمانی چ راپەرین ٩٢ل، بەیارمەتیدانی ئەمینداریتی

٥٤٨ ــ دەنگی ئینسانی رەش. دەنگی ئاوارەکان /و/ عبداللە عەبباس ١٩٧٥ بەغداد چ ئەجیال ٤٨ل بەیارمەتی دەزگای هاوکاری

٥٤٩ ــ رۆمان‌و پیشەی رۆمان نوسین /و/ لە عەرەبی‌یەوە ، ئەزی گۆران ١٩٨٢ بەغداد چ المشرق ٥٥ل

٥٥٠ ــ رەخنەو لێکۆڵینەوەی کتێبی کوردستانی /و/ کەریمی حوسامی ١٩٨٠ بەغداد ٦٤ل

٥٥١ ــ سەرهەڵدانی رۆمانی ئنگلیزی /و/ لە عەرەبی‌یەوە رەئوف بێگەرد ١٩٨٦ بەغداد چ عەلاء ١٢٧ل دەزگای رۆشنبیری

٥٥٢ ــ شەکسپیر هاوچەرخمانە /و/ لەعەرەبی‌یەوە کەمال غەمبار ١٩٨٦ بەغداد چ عەلاء ٢٩٦ل دەزگای رۆشنبیری

٥٥٣ ــ شیعرو فەلسەفە /و/ لەعەرەبی‌یەوە فوئاد مەجید میصری ١٩٧٨ بەغداد چ عەلاء ٩٦ل بەیارمەتیدانی ئەمینداریتی

٥٥٤ ــ شیعرە بەناوبانگەکانی مایکۆفسکی /و/ دلزار ١٩٧٨ چ الرواد ١٢٦ل

٥٥٥ ـ وێرانە خاك /و/ لەعەرەبی یەوە مەحمود زامدار ١٩٧٥ بەغداد چ زەمان ٣٢ل ، بەیارمەتیدانی بەرێوەبەرێتی گشتی

٥٥٦ ـ هونەری شیعر /و/ لە عەرەبی یەوە حەمید عەزیز ١٩٧٩ بەغداد چ زەمان ٥٤ل

٥٥٧ ـ هونەری کورتە چیرۆك نوسین /و/ لە عەرەبی یەوە مصطفی صاڵح کەریم ١٩٨٥ بەغداد چ دار الحریة ٨٨ل ، دەزگای رۆشنبیری

٥٥٨ ـ یادداشتەکانی رۆژنامە نوسیم /و/لە عەرەبی یەوە حمە سەعید حمە کەریم ١٩٨٣ بەغداد ١٢٠ل

*

بەندی چوارەم
ئەفسانەو داستان

٥٥٩ ـ ئەفسانەکانی میللەتانی ئاسیا /و/لە روسی یەوە در کاوس قەفتان ١٩٨٥ بەغداد چ عەلام ٢٣٠ل ، لە بڵاوکراوەکانی ئەمینداریێتی گشتی

٥٦٠ ـ ئەفسانەی چیای ئاکرێ ، یەشار کەمال /و/ لەتورکی یەوە شکور مصطفی ١٩٨٦ لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری کورد ١٧٨ل

٥٦١ ـ ئەفسانەی کاوەی ئاسنگەر /و/ صابر حمد

کردعازەبان ۱۹۷٦ سلێمانی چ راپەڕین ۸۸ل ،
بەیارمەتیدانی دەزگای هاوکاری ۰
٥٦٢ ـ ئەفسانەی لەیلێو مەجنون /و/صابر حمد کرد عازەبان
۱۹۷۷ ، سلێمانی چ کامەران ۱۳٥ل
٥٦٣ ـ بەیتی ئاورەحمان پاشای بابان لە زمانی عەلی بەردەشانی‌یەوە ـ عبدالحمید حسێنی ۱۹۸۱ ، لە
بڵاوکراوەکانی بنکەی مەلا ئاوارە ، ۲٦ل
٥٦٤ ـ بەیتی دمدم ـ عبدالحمید حسێنی ۱۹۸۱ ، لە
بڵاوکراوەکانی بنکەی مەلا ئاوارە ، ٤٥ل
٥٦٥ ـ تێکستی هەشت چیرۆکی ئەفسانەی کوردی ـ طارق
چەمباز ۱۹۸٦ بەغداد چ عەلاء ۱۰۳ل
٥٦٦ ـ حکایەتی چل‌طوطی /و/ عبدالرحمان سلامی ۱۹٥٦ ،
کەرکوك چ تەرەقی ۱۲۰ل لەسەر ئەرکی محمد ئەمین عەصری
چا۲ ، ۱۹۸۲ بەغداد چ زەمان ۱۲۰ل
٥٦۷ ـ داستانی شێخ بەدرەدین کوڕی قازی سیماونە ، ناظم
حیکمەت /و/ لە تورکی‌یەوە شکور مصطفی ۱۹۸۱
بەغداد چ حەوادث ۷۸ل
٥٦۸ ـ داستانی مەمی ئالان ـ نورالدین زازا (سیامەند)
۱۹٥٦ ، شام چ کەرەم ۱٤۹ل
٥٦۹ ـ داغستانی من ـ رەسول حەمزاتۆف /و/لە ئنگلیزی‌یەوە
عەزیز گەردی بەرگی یەکەم ۱۹۷۹ بەغداد چ عەلاء
٦٦ل لە بڵاوکراوەکانی یەکێتی‌ی نوسەرانی کورد
٥۷۰ ـ بەرگی دووەم ۱۹۸٥ ، بەغداد چ حەوادث ۲۹٦ل

٥٧١ ـ دوا رۆژەكانی دەئاكی زۆردار ـ زەكی ئەحمەد هەناری
١٩٦٠ ، بەغداد چ مەعارف ١١٢ل ، بەیارمەتیدانـی
نەقابەی مامۆستایان

٥٧٢ ـ رۆستەم‌و زۆراب ـ حاجی‌جندی ١٩٧٧ رەوان ٨٨ل
٥٧٣ ـ زمنامەیی كورمانجی ٠ خاچاتریان ، أ ، ١٩٣٢ رەوان
٣٩ل

٥٧٤ ـ قەلای دمدم ـ عـەرەب شـەمۆ /و/ شـكور مصطفـی
هێناویەتی‌یە سەر رێنوسی كوردی‌و كرمانجی‌خواروو
١٩٧٥ ، لە چاپكراوەكانی كۆڕی زانیاری ٣٦٦ل
چا٢ ، ١٩٨٤ ل٣٦٦
٥٧٥ ـ كوێر ئۆغلی ـ یەشار كەمال /و/لە توركی‌یەوە شكور
مصطفی ١٩٧٩ بەغداد چ دار الحریة ١٩٠ل ، دەزگای
رۆشنبیری
٥٧٦ ـ لە دەمی شمشێر دڵت نەلەرزێ /و/ لـە عەرەبی‌یـەوە
كەمال غەمبار ١٩٨٦ بەغداد چ دار الجـاحظ ٩٣ل ،

یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی
٥٧٧ ـ مەمێ ئالان /و/ لە پیتی لاتینی‌وە صالح عەلی صالح‌و
ئەنوەر قادر ١٩٧٧ لە چاپكراوەكانی كۆڕی زانیاری
١٧٠ل

بەندی پێنجەم
ڕۆمان

٥٧٨ ـ ئەوێ دبلۆماسی ـ جیمس ئولارج /و/ له ئنگلیزی‌یەوه
صەلاح سعدالله ١٩٨٤ بەغداد چ دار آفـاق عربیـة
٧٣٥ل له چاپکراوەکانی ئەمینداریێتی گشتی
٥٧٩ ـ برا کوژی /و/له عەرەبی‌یەوه کەریم شێخانی ١٩٨٢
بەغداد چ عەلاء ٤٣٢ل ، یارمەتیدانی ئەمینداریێتـی
گشتی
٥٨٠ ـ تەنەکە ـ یەشـار کەماڵ /و/ له تورکی‌یەوه شـکور
مصطفی ١٩٨١ بەغداد چ ئەدیب ٢٠٢ل
٥٨١ ـ پێشمەرگه ـ در رەحیمی قازی ١٩٦١ بەغداد چ وەفاء
١٤٠ل
چا٢/١٩٨٢ له بڵاوکراوەکانی تیشك ١٤٠ل
٥٨٢ ـ حەمه دۆك ـ یەشار کەمال /و/ لەفارسی‌یەوه ، عبدالله
حەسـەن زاده ، ١٩٨٦ بەغـداد چ سـۆمـەر ٥٥١ل
دەزگای ڕۆشنبیری
٥٨٣ ـ خانێ کچەکورد ـ برینداز ١٩٨٢ ئەڵەمانیا ٨٤ل
٥٨٤ ـ خۆر هەلاتی ناوەڕاست /و/له عەرەبی‌یەوه صاڵح‌محمد
ئەمین‌و ئەنوەر قادر ١٩٨١ بەغداد چ حەوادث ٢٦٨ل
٥٨٥ ـ خەندەلیۆ ـ /و/ لەعەرەبی‌یـەوه رەئـوف ئەحمـەد
ئالانی ١٩٨٠ بەغداد چ بابل ٢١٦ل لەسـەر ئەرکـی
کتێبخانەی (نالی)
٥٨٦ ـ دایك ـ گۆرکی /و/ له فارسی‌یەوه کەریمی حوسامی

١٩٧٨ له چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری ٥٠٢ل
٥٨٧ ـ زۆرۆ ـ عەرەب شەمۆ ١٩٨٣ سوید ٢٠٦ل
٥٨٨ ـ ژانی گەل ـ ئیبراهیم ئەحمەد ١٩٧٢ سلێمانی چ کاکەی فەللاح ٢٦٤ل
٥٨٩ ـ ژینا بەختەوەر ـ عەرەب شەمۆ ١٩٥٩ رەوان ٢٨٠ل
٥٩٠ ـ شار ـ حسێن عارف ١٩٨٦ بەغداد چ ئەدیب ٣٩٠ل
ئەمینداریێتی گشتی ـ له بلاوکراوەکانی گۆڤاری کاروان •
٥٩١ ـ کاریتە یان ئەودیوی چیا ، یەشار کەمال /و/ لە تورکییەوە شکور مصطفی ١٩٨٣ بەغداد ٤٣٢ لە بلاوکراوەکانی ئەمینداریێتی
٥٩٢ ـ کوێخا سێوی ـ عەزیزی مەلارەش ١٩٨٦ هەولێر چ رۆشنبیری ٢٤٠ل ، بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی
٥٩٣ ـ کێلە پیاو ـ عەزیزنەسین /و/ عبدالله حەسەن زادە ١٩٧٨ بەغداد چ دار الحرية ٣٨١ ، دەزگای رۆشنبیری
٥٩٤ ـ نازە ـ ئیسماعیل رۆژبەیانی ١٩٨١ بەغداد چ دار العراق ١٣٣ل
لەسەر ئەرکی کۆمەڵەی رۆشنبیری کورد

٥٩٥ ـ نینا ـ ثابت رەحمان /و/ لە فارسییەوە کەریمی دانشیار ١٩٨٦ بنکەی هەنگاو بۆبلاوکردنەوەی رۆشنبیری کوردی ، سوید ٤٦٤ل

*

بەندی شەشەم
هوزان (شیعرو دیوان)

٥٩٦ ـ ئازادیو ژیان • کەریم مصطفی (شارەزا) ١٩٦٠ بەغداد چ وەفا ٥٢ل

٥٩٧ ـ ئازارو ئاوات ـ أ • ب • هەوری ١٩٥٦ ، بەغداد چ سلمان الاعظمی ٦٧ل

٥٩٨ ـ ئازارو ئەوین ـ رازی ١٩٨٣ هەولێر ١٩٤ل ، ئەمینداریتی گشتی

٥٩٩ ـ ئاسمانو ئاوو خاك ـ جەلال مەدحەت ١٩٨١ ، بەغداد چ عەلاء ٤٨ل ، لە بلاوکراوەکانی ئەمینداریتی گشتی

٦٠٠ ـ ئاسۆی چلچیا ـ عوسمان عومەر مام یەحیا ١٩٦٩ ، هەولێر ، چ کوردستان ١٠١ل

٦٠١ ـ ئاشتیخوازی لادێ ـ زەبیحیو قزلجی ١٩٥٩ بەغداد ٣٨ل

٦٠٢ ـ ئاشتی ـ کامەران ١٩٥٤ ، بەغداد چ رابطه ١٩ل

٦٠٣ ـ ئاگرو زیله ـ کامەران ١٩٥٨ ، سلێمانی ، چ کامەران ٩٠ل

٦٠٤ ـ ئاگرو زیله ـ خالد دلێر ١٩٧٠ ، بەغداد چ دار السلام ١٠٢ل

٦٠٥ ـ ئامادەبون بۆ لە دایك بونێکیتر ـ لەتیف هەلمەت ١٩٧٣ سلێمانی چ راپەرین ٤٠ل

٦٠٦ ـ ئامۆژگاری ـ ئەحمەد شوکری ١٩٥٨ سلێمانی چ کامەران ٣٢ل

٦٠٧ ـ ئامۆژگاری ـ ئەحمەد شوكری ١٩٧٨ ، سلێمانی
چ راپەڕین ٦٨ل
٦٠٨ ـ ئاو ـ عبدالله یوسف ١٩٧٤ ـ كەركوك چ شیمال
٢٢ل
٦٠٩ ـ ئاواتو رەنج ـ كامەران موكری ١٩٦٨ ، سلێمانی
چ كامەران ٧٨ل
٦١٠ ـ ئاوارە (مەلا ئاوارە) حەولا مینای ١٩٧٩ مهاباد ٤٩ل
٦١١ ـ ئاوارەیەك لە بیابانی چاوەكانی مەمو زیندا ، جەلیل
محمدعەلی بەگ ١٩٨٤ ، سلێمانی چ نەورەس ١١٨ل
٦١٢ ـ ئاوازی ئاشتیو ئازادی ـ ئەحمەد دلزار ١٩٥٨. بەغداد
چ دار السلام ٣٢ل
٦١٣ ـ ئاوازی تازە ـ ج ، غەمگین ١٩٥٩ بەغداد چ نعێمی
٥٦ل
٦١٤ ـ ئاوازی زام ـ بەكر كەردی ١٩٨٤ هەولێر چ رۆشنبیری
٣٢ل
٦١٥ ـ ئاوازی ژیان ـ عوسمان مصطفی خۆشناو ١٩٥٩
كەركوك شیمال ٥٦ل
٦١٦ ـ ئاوازی كەروو یەكی زیندوو ـ فریاد فازل ١٩٨٢
ئەڵەمانی رۆژئاوا ١١٧ل
٦١٧ ـ ئای چەندم خۆش ئەوێ ـ محمدبەدری ١٩٧٩ بەغداد
چ حەوادث ٦٦ل
٦١٨ ـ ئیسماعیل نامەو ناكەهان ـ ناوی لەسەرنییە ١٩٥٣
بەغداد چ نەجاح ١٧ل
لەسەر ئەركی محمد ئەمین عەصری
٦١٩ ـ ئۆدا كوردا ـ جاسمێ جەلیل ١٩٧٥ رەوان ١٤٠ل

٦٢٠ ـ ئەختەر شاعیری جوانیو دڵداری ـ ئازاد عبدالواحد ١٩٧٦ ، هەولێر چ شارەوانی ٦٠ل
٦٢١ ـ ئەرش دکەین ـ فرات جەوەری ١٩٨١ سوید ٩٠ل
٦٢٢ ـ ئەستێرە ـ ئەبوبەکر قەرەداغی ١٩٧٥ سلێمانی چ کامەرانی ٢٢ل
٦٢٣ ـ ئەستێرەی بەیان ـ عوسمان شارباژێڕی ١٩٦٩ . کەرکوك ، شیمال ٩٤ل ، بەیارمەتیدانی نەقابەی مامۆستایان ٠
٦٢٤ ـ ئەڤین ـ فەیصەڵ مصطفی ١٩٧٨ بەغداد چ دار الحریة ١٦٥ل دەزگای رۆشنبیری ٠
٦٢٥ ـ ئەو نامانەی دایکم نایخوێنێتەوە ـ لەطیف هەڵمەت ١٩٧٩ بەغداد چ حەوادث ٦٤ل
٦٢٦ ـ ئەو شەوانەی خەوم نایێ ـ نژاد عەزیز سورمێ ١٩٧٧ نەجەف ـ نەعمان ٨٠ل
٦٢٧ ـ ئەوەی شایانی باسە ـ مەجید حمد ئەمین سلێمان ١٩٨٠ بەغداد چ حەوادث ٤٤ل
٦٢٨ ـ باباطاهر عریان ١٩٥٢ تاران چ شەرق ١١٤ل
چا٢ / ١٩٥٤ تاران ، میللی ٨٠ل
٦٢٩ ـ باخچەی گوڵاڵە ـ عبدالقادر بەرزنجی ١٩٨٣ ، بەغداد ٤٧ل
٦٣٠ ـ باخی عەوداڵان ـ حەسەن عەوداڵان ١٩٦٨ ، سلێمانی چ کامەران ٦٨ل
٦٣١ ـ بارانی پەڵە هەورێکی چلکن ـ کەمال میراودەلی ١٩٧٨ بەغداد چ زەمان ٧٨ ، بەیارمەتیدانی کۆڕی زانیاری

٦٣٢ ـ بارێژه ـ ئه‌حمه‌د رێبوار ١٩٨٥ به‌غداد چ حه‌وادث ١٣٦ل
٦٣٣ ـ باغی میر ـ عه‌لی كه‌مال باپیر ١٩٦٨ سلێمانی چ كامه‌ران ٧٨ل
٦٣٤ ـ باقه‌بێن ـ ئه‌حمه‌دی قازی ١٩٨٤ تاران ٧٤ل
٦٣٥ ـ بانگی جومهوری ـ حه‌بیب عه‌لی میرانی ١٩٥٨ ، به‌غداد ، لیواء ٣٢ل
٦٣٦ ـ بانگی كوردستان ـ محمد تۆفیق وردی ١٩٧٠ ، به‌غداد چ سلمان الاعظمی ٥٤ل ، به‌یارمه‌تیدانی به‌رێوه‌به‌رێتی گشتی
٦٣٧ ـ باوه‌شێنی دڵ ـ محمه‌دی شڵماشی ١٩٧٣ ، به‌غداد چ زه‌مان ٥٩ل
٦٣٨ ـ باهۆز ـ عوسمان صه‌بری ١٩٥٦ ، شام ، كه‌ره‌م ٦٨ل
٦٣٩ ـ ببن به تیشك ـ دڵشاد محمد ئه‌مین ١٩٧٧ سلێمانی چ كامه‌ران ٨٠ ل له‌سه‌ر ئه‌ركی كتێبخانه‌ی (نالی)
٦٤٠ ـ بتی شكاو ـ عبدالله په‌شێو ١٩٦٨ . كه‌ركوك چ شیمال ٤٨ل
٦٤١ ـ بروسكه‌ی هه‌وری مه‌به‌ستێك ـ فه‌رید زامدار ١٩٧٣ ، كه‌ركوك چ شیمال ٣٨ل
٦٤٢ ـ بزه‌ی سروشت ـ پیرباڵ مه‌حمود ١٩٨٤ به‌غداد هه‌لاء ١٩٤ل له چاپكراوه‌كانی ئه‌میندارێتی گشتی
٦٤٣ ـ بستره ـ به‌شیر بۆتانی ١٩٨٤ . سوید ٤٤ل
٦٤٤ ـ بشكوژه‌ك ژ باخچێت كوردستانێ ـ محمد ئه‌مین ئاغا ئاكره‌یی ١٩٧١ دهۆك ، چ دهۆك ٤٠ل
٦٤٥ ـ بنچینه‌ی شۆڕش ـ ئه‌حمه‌د شوكری ١٩٧٠ ، سلێمانی

چ راپەڕین ۸۰ل

٦٤٦ ـ بۆ خواو بۆ پێغەمبەر ، ئەحمەد شوکری ۱۹۷۰ ، سلێمانی چ کامەران ٦٥ل

٦٤٧ ـ بۆ کوردستان ـ عبدالرحمان هەژار ۱۹٦٦ بەیروت ، عیتانی ۲۰۰ل

٦٤٨ ـ بوکێکی ناکام ـ محمد ئەمین مەنگوری ۱۹۷۱ ، نەجەف ، نەعمان ۲٤ل

٦٤٩ ـ بویکا بەهدینا ـ صالح عەلی گولی ۱۹۷٦ ـ بەیارمەتی کۆڕی زانیاری ، چ کۆڕ ۱۱۲ل

٦٥۰ ـ بهار ـ ئەمینی ئەڤداڵ ۱۹۳٥ ـ ڕەوان ۳٦ل

٦٥۱ ـ بەخوێنم سەرکەوتن دەڕوێنم ـ مکرم ڕەشید تاڵەبانی ۱۹۸٥ بەغداد چ دار الحرية ۱٦۰ل ، دەزگای ـ ڕۆشنبیری

٦٥۲ ـ بەردەباز ـ مکرم ڕەشید تاڵەبانی ۱۹۸٦ بەغداد چ زەمان ۹٤ل بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

٦٥۳ ـ بەرکوڵ ـ لەطیف عارف قەرەداغی ۱۹۷۷ . هەولێر چ شارەوانی ٥۲ل

٦٥٤ ـ بەرهەمی خاوێن ـ عەلی عارف ئاغا (شاری) ۱۹۸٤ بەغداد چ ئەدیب ۱٦٦ل . لە چاپکراوەکانی ئەمینداریێتی گشتی

٦٥٥ ـ بەرهەمی خەبات ـ أ . ب . هەوری ۱۹٥۹ بەغداد چ نەجاح ٦٤ل

٦٥٦ ـ بەرهەمی ژیان ـ ئەمین نەقشبەندی (بێوەی) ۱۹۸۰ بەغداد چ شەفیق ۱٦۰ل

٦٥۷ ـ بەرەو ئاواتی‌تر ، عەسکەر ڕەمەزان (کلۆڵ) ۱۹۸٤ بەغداد چ حەوادث ٦۷ل

٦٥٨ ـ بەرەو لوتکەی ئاوات ـ خالد دلێر ١٩٧٩ ، سلێمانی
چ زانکۆ ١١٢ل
٦٥٩ ـ بەستەی باوەڕ ـ عوسمان مصطفى خۆشناو ١٩٥٨ ،
بەغداد چ لواء ١٦ل
٦٦٠ ـ بەستەی چوار داستان ـ ساجد ئاوارە ١٩٧٠ سلێمانی
کامەران ٦٠ل
٦٦١ ـ بەستەی گومان ـ عبدالخالق سەرسام ١٩٦٩ کەرکوك ،
٣٤ل
٦٦٢ ـ بەستەی مەبەست ـ جەمال شارباژێری ١٩٦١
سلێمانی ژین ١٢٨ل
٦٦٣ ـ بەشێك لە دیوانی بێبەش (مەلا مەسعود) ١٩٧١
بەغداد لواء ٦٤ل
٦٦٤ ـ بەشێك لە دیوانی سەید ئەحمەدی نەقیب ـ ئامادەکردنی
مەحمود ئەحمەد ١٩٨٥ بەغداد چ ئیرشاد ٢١٢ل
یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی
٦٦٥ ـ بەشێك لە دیوانیمیهری ـ ئامادەکردنی عەزیزگەردی
١٩٧٧ ، سلێمانی چ راپەرین ٩٤ل بە یارمەتیدانی
کۆڕی زانیاری
٦٦٦ ـ بەفرو خوناو ـ مەجید حمد ئەمین سلێمانی ١٩٨٠ ،
بەغداد چ حەوادث ٤٣ل
٦٦٧ ـ بەفرا لەلێری ـ محسن قوچان ١٩٨٦ بەغداد
سلێمانی
٦٦٨ ـ بەهارو نێرگزو چاوەکانت ـ ئەحمەد محمد ئابلاخی
١٩٧٧ سلێمانی ٤٨ل ـ کۆمەڵی هونەرو وێژەی
سلێمانی

٦٦٩ ـ بەهۆرەی کام کێو ئاشنای ـ عبداللە کەریم مەحمود
١٩٨٤ بەغداد چ حەوادث
٧٠ل بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی ٠

٦٧٠ ـ بەهەشتو یادگار ـ گۆران ١٩٥٠ ، بەغداد چ مەعارف
٦٩ل

٦٧١ ـ بەهەشتو یادگارو ، فرمێسكو هونەر ـ گۆران ١٩٧١،
سلێمانی چ کامەرانی ١٨٢ ، لەسەرئەرکی کتێبخانەی
سلێمانی ٠

٦٧٢ ـ بەهەشتی دڵداری ـ پیرباڵ مەحمود ١٩٥٨ ، کەرکوك
شیمال ١٢٨ل

٦٧٣ ـ بەهەشتێکی ونبو ـ بەختیار زێوەر ١٩٤٦ ، سلێمانی
چ بلدیە ٦ل

٦٧٤ ـ بەیتا نەسیحەتا ـ مەلا عبداللە ئیبراهیم ١٩٧١ ،
دهۆك ١٤ل

٦٧٥ ـ بەیتی سەرەمەڕ ـ عبدالرحمان هەژار ١٩٥٧ ، شام
١٤ل

٦٧٦ ـ بیری چەسپاو ـ سامیە رەشید چاوشلی ١٩٧٣ ، هەولێر
چ کوردستان ٦٤ل

٦٧٧ ـ بێ دەنگی گەورە ـ عبداللە عەبباس ١٩٨٥ ، بەغداد
چ زەمان ٤٦ل لە چاپکراوەکانی ئەمینداریێتی گشتی

٦٧٨ ـ پارچەیەك لە جگەرم ـ جەمال شارباژێری ١٩٦٨ ،
سلێمانی ، کامەران ١١٤ل

٦٧٩ ـ پاش ئەموز ـ رەفیق حیلمی ١٩٦١ ، بەغداد چ رأي عام ٦٢ل

٦٨٠ ـ پاشمەرگەی قانع ـ کۆکردنەوەی (وریا قانع) ١٩٧٠ سلێمانی چ ژین ١٠٠ل لەسەرئەرکی ئەبوبەکر ئەحمەد

٦٨١ ـ پاشەرۆکی مامۆستا هێمن ١٩٨٤ مهاباد ٣١٦ل

٦٨٢ ـ پایزی جاران ـ محمد صالح دیلان ١٩٧٣ سلێمانی چ کامەران ٥٧ل

٦٨٣ ـ پرچی ئەو کچە رەشمالی گەرمیان‌و کوێستانمە ـ لەطیف هەلمەت ١٩٧٧ بەغداد ١٥٢ل

٦٨٤ ـ پرشنگی ئاسۆی چلچیا ـ عوسمان عومەر مام یەحیا ١٩٧٢ بەغداد چ جامعە ١٢٠ل ، یارمەتیدانی وەزارەتی راگەیاندن

٦٨٥ ـ پرشنگی دلداری ـ حەبیب عەلی میرانی ١٩٧٢ بەغداد لوام ١٠٥ل

٦٨٦ ـ پرۆژەی کۆدەتایەکی نهێنی ـ ئەنوەر شاکەلی ١٩٧٣ بەغداد چ دار الجاحظ ٤٨ل

٦٨٧ ـ پشیلەو بەنگ کێش ـ قادر برسی ١٩٥٨ سلێمانی ژین ٨ل

٦٨٨ ـ پۆلۆی ژووری نوتەك ـ نەوزاد عەلی ئەحمەد ١٩٨٥ بەغداد چ شەفیق ٣١ل

٦٨٩ ـ پەردەی شەرم ـ ئیسماعیل تەنیا ١٩٨٢ سلێمانی راپەرین ٣٢ل

٦٩٠ ـ پەڕینەوە بەسەر پردی فرمێسکا ـ شکۆ ١٩٨٠ ، بەغداد چ ئەسعەد ٨٥ل

٦٩١ ـ پەندو ئامۆژگاری ـ مەحمود کزەڵ ١٩٧١ سلێمانـی
چ کامەران ١٠٠ل بەپارمەتیدانی نەقابەی مامۆستایان
٦٩٢ ـ پەیام ـ میهرەبان ١٩٧٨ سلێمانی چ کامەران ١٢٤ل
٦٩٣ ـ پەیامی کورد ـ گۆران ١٩٥٤ چ ژین ٨٠ل
٦٩٤ ـ پەیفێت دلی ـ قەسیم حەسـەن محمد ئەمیـن ١٩٨٥
بەغداد چ دار الجاحظ ٦٤ل ـ دەزگای رۆشنبیری
٦٩٥ ـ پەیمانو جوانی ـ ماجد عبداللـه ١٩٦٩ سلێمانـی
چ راپەرین ٤٠ل
٦٩٦ ـ پەیمانو شیوەن ـ ئەخۆل ١٩٧٠ سلێمانی چ راپەرین
٧٦ل
٦٩٧ ـ پیاوی دوو ژنە ـ لەطیف شێخ عارف ١٩٧٥ سلێمانـی
چ کامەرانی ٢٤ل
٦٩٨ ـ پێبکەنە ـ ئەحمەد شوکری ١٩٥٩ سلێمانی چ کامەران
٤٤ل

٦٩٩ ـ پێش‌بینی‌یەکانی عێل‌بەگی جاف ـ صدیق بۆرەکەیـی
(صفی‌زادە) ١٩٧٩ تاران ٦٤ل
٧٠٠ ـ پێلا سپی ـ خالد حسێن ١٩٨٦ بەغداد چ عەلام ١٠٠ل
یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی
٧٠١ ـ پێناسەکەم ـ بەکر غەریب ١٩٧٧ هەولێر چ شارەوانی
٧٣ل

٧٠٢ ـ تاریك‌و روون ـ هێمن موکریانی ١٩٧٤ بنکەی پێشەوا
٢٥٤ل چاپ٢ ، ١٩٨٤ بنکەی پێشەوا ٢٥٤ل
٧٠٣ ـ تالگەو بنار ـ حەمەسعید حسن ١٩٧٨ بەغداد چ عەلاء
٦٤ل

٧٠٤ ـ تاڵگەی سۆز ـ محمد ئەسعەد ساڵەیی ١٩٧١ بەغداد شەفیق ٩٠ل
٧٠٥ ـ ترانەهای بابا طاهر ـ وحید دستگردی ١٩٦٣ تاران ٩٥ل
٧٠٦ ـ تروسکە ـ محمد کەساس ١٩٨٠ سلێمانی چ کامەرانی ٥٢ل
٧٠٧ ـ تریفەو ژار ـ ع . ح . ب ١٩٨٥ بەغداد چ حەوادث ٢٨٨ل بەیارمەتیدانی ئەمیندارێتی گشتی
٧٠٨ ـ تریفەی هەڵبەست ـ شێرکۆ بێکەس ١٩٦٨ بەغداد سلمان الاعظمي ١٦٨ل
٧٠٩ ـ تۆ لە نێوان کۆچی شەوو ماچی رۆژدا ـ عبدالله عەبباس ١٩٨٠ بەغداد چ عەلاء ٧٨ل بەیارمەتی کۆمەڵەی رۆشنبیری کورد
٧١٠ ـ تە چ ڤیای من نە ئانی ـ خەلیل دهوکی ١٩٨١ بەغداد چ دار الحرية ١٣٦ل ، دەزگای رۆشنبیری
٧١١ ـ تەزوی رازو نیاز ـ محمد ئەمین پێنجوێنی ١٩٨٥ بەغداد چ دار الحرية ١٠٣ل ، دەزگای رۆشنبیری .
٧١٢ ـ تەزووی ناخ ـ ئەحمەد قادر سەعید ١٩٨٠ ، سلێمانی چ راپەڕین ٩٣ل
٧١٣ ـ تیشك ـ خورشیدە بابان ١٩٧٠ ، سلێمانی چ کامەران ٢١٦ل
٧١٤ ـ تێکەڵاوە ـ ئەحمەد شوکری ١٩٧٨ ، سلێمانی چ راپەڕین ، ٦٧ل
٧١٥ ـ جارێکیتر خۆر باران ـ ئەنوەر مەسیفی ١٩٨٤ ، بەغداد شفیق ، ٧٢ل

٧١٦ ـ جوانی ئافرەت ـ کامل ژیر ١٩٨٣ ، بەغـداد ٩٦ل ، یارمەتیدانی ئەمینداریّتی گشتی

٧١٧ ـ جوانی هەڵەبجـە ـ عەلی بێبەش ١٩٧١ ، سلێمانـی چ کامەران ٨٤ل

٧١٨ ـ جوکەك ژ ریبارێ ئەڤینامن ـ ئەحمەد قەرەنی ١٩٧٨ ، بەغداد چ حەوادث ٥٤ل

٧١٩ ـ جەفایی ـ شیخ عبدالله محمـد ئەمیـن عەبابـەیلی ـ لێکۆڵینەوەی محمد عەلی قەرەداغـی ١٩٨١ بەغـداد چ شفیق ١٩٦ل ، دەزگای رۆشنبیری

٧٢٠ ـ جەمیلە ـ ساجد ئاوارە ، ١٩٥٨ بەغداد چ لواء ١٦ل

٧٢١ ـ چرۆ ـ کاکـەی فـەللاح ١٩٦٦ ، بەغـداد چ سـلمان الاعظمي ٤٨ل

٧٢٢ ـ چرۆ ـ گوشاد حمەسەعید ١٩٨٤ ، بەغداد چ عەلام ، ٥٥ل یارمەتیدانی ئەمینداریّتی گشتی

٧٢٣ ـ چرۆ دەمێ بۆ رۆژ ئەکاتەوە ـ عبدالله عەبباس ١٩٧٧، بەغداد چ دار الحرية ٥٨ل ، دەزگای رۆشنبیری

٧٢٤ ـ چرۆی باوەڕ ـ عوسمان حمە ئەمین (جوتیار) ١٩٨٠ سلێمانی چ کامەرانی ٩٤ل

٧٢٥ ـ چریکەی خەجو سیامەند ـ عبیدالله ئەیوبیان ١٩٥٦ ، تەوریّز سهامی ٥٥ل

٧٢٦ ـ چریکەی رۆژگـار ـ ئازادحـەداد ١٩٧٧ ، سلێمانـی چ راپەرین ٥٥ل

٧٢٧ ـ چـوار باخـی پێنجویـن ـ قانـع ١٩٥٣ ، بەغـداد چ مەعارف ، ٩٥ل .

٧٢٨ ـ چوار چرای مەهابـاد ـ دڵسـوت حـەویّزی ١٩٧١ ،

بەغداد چ جامعە ، ٦٧ل

٧٢٩ ــ چوارپین ــ ئەحمەد تاقانە ١٩٧٥ ، بەغداد چ سەعدون ٤٠ل یارمەتیدانی بەڕێوەبەرێتی گشتی

٧٣٠ ــ چوارینەکانی جاهیدی ١٩٧٩ ، بەغداد چ دار الحریة ١٦٨ل

چا٢ ، ١٩٨٢ ، بەغداد ، دار الحریة ١٦٨ل ، یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

٧٣١ ــ چوارینەکانی یوسف صدیق ١٩٧٠ ، کەرکوك ، شیمال ٧٥ل

٧٣٢ ــ چۆڕاوگە ــ محسن ئاوارە ، ١٩٨٤ بەغداد چ المؤسسە ٨٠ل پرۆژەی ١٠٠ کتێبی کوردی

٧٣٣ ــ چەپکە پارچە شیعرێك لە دیوانی نوری (شێخ جەلال جەمیل نەقشبەندی) ١٩٨٣ بەغداد چ دار ئافاق ١٢٠ل ، ئەمینداریێتی گشتی

٧٣٤ ــ چەپکێ گوڵو خونچە ــ عەلی عارف ئاغا (شاری) سلێمانی چ کامەرانی ١٣٢ل

چا٢/١٩٨٥ ، سلێمانی چ سەرکەوتن ١٣٢ل

٧٣٥ ــ چەپکێ لە هۆنراوەکانی سەیوەهاب کاکەیی ١٩٨٦ هەردەوێڵ کاکەیی ، بەغداد چ حەوادث ٩٨ل یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

٧٣٦ ــ چەپکێ وەنەوشە ــ دایکی سۆلاف ١٩٨١ بەغداد چ دار القادسیە ٢٢٤ل دەزگای رۆشنبیری

٧٣٧ ــ چەپکێك لە ئەندیشەکانی وێران ــ شێخ جەلال عبدالله گەورەدێیی ١٩٨٥ ، سلێمانی چ نەورەس ٥٠ل

٧٣٨ ــ چەپکێك لە شیعرەکانی سامی عەوداڵ ١٩٧٣ ، بەغداد

٩٦ل ، ئەمینداریتی گشتی
٧٣٩ ـ چەمی رەزانی قارەمان ـ حەسەن عەودالانی ١٩٧٢ ، سلێمانی چ کامەرانی ٧٦ل
٧٤٠ ـ چیا فەرشی جەربەزەیە ـ محمد ئەمین پێنجوینی ١٩٨٠ بەغداد ٥٢ل بەیارمەتیدانی کۆمەڵەی رۆشنبیری کورد لەبەغداد
٧٤١ ـ چیای پیرەمەگرون ـ حەسەن عەودالانی ١٩٧٩ بەغداد چ دار الحرية ٦٠ل ، دەزگای رۆشنبیری
٧٤٢ ـ چیرۆکی ژنی لێهاتوو بەستیو بەسەرهاتی ـ عبدالرحمن مەلا یەحیا ١٩٨٥ سلێمانی چ کاکەی فەللاح ٤٦ل
٧٤٣ ـ خاكو هەڵۆ ـ عبدالکریم دەشتی ١٩٨٠ بەغداد چ دار الحرية ٥٠ل دەزگای رۆشنبیری
٧٤٤ ـ ختوکەی بەهار ـ عبدالکریم مەحمود بەرزنجی ١٩٦٩ بەغداد چ ئەسعەد ٣٢ل
٧٤٥ ـ خرپن ـ جەلال مەدحەت خۆشناو ١٩٧٨ هەولێر چ کوردستان ٥٦ل
٧٤٦ ـ خواو شارە بچکۆلەکەمان ـ لەطیف هەڵمەت ١٩٧٠ ، کەرکوك چ شیمال ٧٢ل
٧٤٧ ـ خۆت لەمن بزرمەکە ـ مەولود ئیبراهیم حسێن ١٩٨٥ ، بەغداد چ حەوادث ٧٢ل
٧٤٨ ـ خۆر باران ـ ئەنوەر مەسیفی ١٩٧٨ هەولێر چ صلاح الدين ٤٦ل
٧٤٩ ـ خورشیدی خاوەر ـ میرزا مصطفی دلیدلی منەیی

۱۹۳۳ ، بەغداد چ نەجاح ۷۵ل . بڵاوکراوەی
(أ٠ش٠ مەریوانی)
۷۵۰ ـ خوسرەوو شیرین ـ خانای قوبادی ۱۹٦۸ تاران
چیهر ۳۵۰ل لەسەر ئەرکی موراد ئاورەنگ
۷۵۱ ـ خۆشەویست ـ ئەرخوان ۱۹۷۲ سلێمانی چ راپەرین
۹٦ل
۷۵۲ ـ خۆشەویستی ئاسمانو زەوی ـ مەجید حمد ئەمین
سلێمان ۱۹۸٤ بەغداد چ حوادث ٤٤ل
۷۵۳ ـ خۆشەویستی دڵێکی ئاوارە ـ شیروان حەسەن ۱۹۸۳
بەغداد ، ۷۸ل
۷۵٤ ـ خۆشەویستی لە ناخەوە ـ نەجم سەنگاوی ۱۹۷۹ بەغداد
چ دار السلام ۱۰۸ل
۷۵۵ ـ خۆمن سێبەری بالآت نیم ـ هیدایەت عبدالله حەیران
۱۹۷۹ سلێمانی چ راپەڕین ۳٦ل
۷۵٦ ـ خونچەکانی گەروی تەپپە ـ خالد عبدالمجید فتح‌الله
۱۹۷۸ کەرکوك ، چ الذهب الاسود ۳۱ل
۷۵۷ ـ خونچەی سەهۆڵ ـ ئازاد ئەحمەد دڵزار ۱۹۷۵ بەغداد
چ حوادث ۱۱٦ل بەیارمەتی دەزگای هاوکاری
۷۵۸ ـ خەباتو ژیان ـ ئەحمەد دڵزار ۱۹۵۹ بەغداد چ وەفاء
۷۲ل
۷۵۹ ـ داخی دەرون ـ حەبیب عەلی میرانی ۱۹۷۸ هەولێر
چ کوردستان ۸۰ل
۷٦۰ ـ دار بەڕوو ـ مەدحەت بێخەو ۱۹۸۳ بەغداد چ دار
الحرية ۹٤ل دەزگای رۆشنبیری
۷٦۱ ـ دارستانی لەو بنارە ـ نەوزاد رەفعەت ۱۹۷۸ هەولێر ،

چ صلاح الدين ٦٤ل ، یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

٧٦٢ ـ دڕك‌و گوڵ ـ یوسف دەبەدەر ١٩٦٨ بەغداد ، بصری ، ٣٢ل

٧٦٣ ـ دڵدار شاعیری شۆڕشگێڕی کورد ـ کۆکردنەوەی عبدالخالق علاءالدین ١٩٨٥ بەغداد چ دار ئافاق ٢٤٠ل ، یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

٧٦٤ ـ دڵدارەکەم پایزە گەواڵەیەك نی‌یە ـ صەلاح شوان ١٩٧٨ ، بەغداد چ دار الحریة ١٥١ل ، دەزگای رۆشنبیری

٧٦٥ ـ دڵدارەکەم لە شارێکی‌ترە ـ رۆستەم باجەلان ١٩٨٠ ، بەغداد چ حەوادث ٥٥ل

٧٦٦ ـ دڵداری ـ ئەحمەد شوکری ـ ١٩٧٧ سلێمانی چ راپەرین دەزگای رۆشنبیری

٧٦٧ ـ دڵداری ئێمە ـ عبدالرزاق بیمار ١٩٨٢ بەغداد چ المشرق ٨٠ل ئەمینداریێتی گشتی

٧٦٨ ـ دلستان ـ صەبری بۆتانی ١٩٨٤ بەغداد چ حەوادث ٧٨ل لەبڵاوکراوەکانی کتێبخانەی دهۆك

٧٦٩ ـ دڵی شاعیر ـ هێمن ١٩٨٠ بەغداد چ عەلام ٥٠ل کۆکردنەوەی ئەسعەد عەدۆ

٧٧٠ ـ دڵی کچان ـ مەدهۆش ١٩٦٧ بەغداد چ سلمان الاعظمی ٥٠ل لە سەر ئەرکی مەحمود خاکی

٧٧١ ـ دڵی‌کوڕان ـ مەدهۆش ١٩٧٢ سلێمانی چ راپەڕین ٨٦ل ، بەیارمەتیدانی بەرێوەبەرێتی گشتی

٧٧٢ ـ دڵی کورینمن ٠ در کامەران‌بەدرخان ١٩٣٢ شام ٤٠ لە بڵاوکراوەکانی کتێبخانەی هاوار

٧٧٣ ـ دڵی من ـ رەشید ، م ، ١٩٦٠ ڕەوان ١٢٢ل
٧٧٤ ـ دڵو گوڵ ـ مەدهۆش سلێمانی چ کامەران ٦٤ل
لە بڵاوکراوەکانی کتێبخانەی خەبات
٧٧٥ ـ دوا چریکە ـ د ر ئیحسان فوئاد ١٩٧٣ بەغداد چ دار السلام ٢٠ل
٧٧٦ ـ دوکەڵ چامەیێکی شێواوە ـ هاشم سەڕاج ١٩٨٣ بەغداد چ حوادث ٦٨ل
٧٧٧ ـ دوو بەیتییەکانی بابەتاهیری هەمەدانی ـ صدیق بۆرەکەیی (صفیزادە) ١٩٨١ تاران ٦٤ل
٧٧٨ ـ دوو پۆیەم ـ خەلیل مرادۆف ١٩٦٥ ڕەوان ٣٢ل
٧٧٩ ـ دوو سرودی کێوی ـ شێرکۆ بێکەس ١٩٨٠ بەغداد ، چ ئەدیب ٨٥ل ، لەبڵاوکراوەکانی کتێبخانەی (الطلیعة)
٧٨٠ ـ دەچنە ڕێواسان ـ محسن ئاوارە ، ١٩٨٥ هەولێر چ ڕۆشنبیری ٨٠ل لە چاپکراوەکانی ئەمینداریێتی گشتی
٧٨١ ـ دەربەگی ـ ص ـ هەژار ١٩٥٩ سلێمانی ، چ ژین ٤٧ل
٧٨٢ ـ دەریا ـ ڕۆستەم باجەلان ١٩٨١ بەغداد ، چ حەوادث ٧٠ل
٧٨٣ ـ دەزگیرانی ئایشەخان ـ نییە ـ ١٩٥٦ کەرکوك چ تەرەقی ٣٢ل لەسەر ئەرکی محمد ئەمین عەصری
٧٨٤ ـ دەروازەی سێیەك لە مێژوو ـ عبدالقادر سەعید ١٩٨٥ بەغداد چ ئیرشاد ٦٤ل ، لەسەر ئەرکی عەلی ..سکانی

٧٨٥ ـ دەستە گوڵی لاوان ـ زێوەر ١٩٣٩ ، سلێمانی چ ژیان ١٦ل

٧٨٦ ـ دەشتی گەرمیان ـ قانع ١٩٥٥ ، بەغداد چ مەعارف ٨٠ل

٧٨٧ ـ دەمە بهارا تەهلدا ـ سالم مصطفی عبدالعزیز ١٩٨٥ بەغداد چ ئەسعەد ٧٥ل

٧٨٨ ـ دەنگی جەزائیر ـ محمد تۆفیق وردی ١٩٥٧ بەغداد چ دار المعرفة ٢١ل

٧٨٩ ـ دەنگێ دل ـ جەردۆی ئەسەد ١٩٧٤ رەوان ١٣٤ل

٧٩٠ ـ دەنگێ دۆر ـ حەسەن جەوهەر زەردەشتی ١٩٨٤ بەغداد چ حوادث ٣٨ل

٧٩١ ـ دەنگێ لە گرد عازەبانەوە ـ ئیبراهیم ئەحمەد شوان ١٩٧٧ سلێمانی چ راپەرین ٤٤ل

٧٩٢ ـ دیاری ـ کامەران ١٩٥٧ بەغداد چ مەعارف ٨٤ل ، لەسەر ئەرکی کتێبخانەی گەلاوێژ

٧٩٣ ـ دیاری بۆهێمن ـ خالد کۆچەر ١٩٨٤ چ حەوادث ٢٤ل

٧٩٤ ـ دیاری شارەزور ـ عەلی باپیر ئاغا ١٩٦٦ ، سلێمانی چ ژین ٨٠ل

٧٩٥ ـ دیاری شەو ـ ئەنوەر محمد رەشید ١٩٨١ ، بەغداد ٥٤ل ، یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

٧٩٦ ـ دیاری مەلا محمد کۆیی ١٩٥٨ هەولێر چ کوردستان ٧٢ل لەسەر ئەرکی گیوی موکریانی

چا٢/١٩٦٩ هەولێر چ کوردستان ٨٠ل لەسەر ئەرکی گیوی موکریانی ٠

٧٩٧ ـ دیارو یادگار ـ عوسمان شاربازێری ١٩٦٢ ، سلێمانی ژین ، ٣٢ل

٧٩٨ ـ دیاریو یادگار ـ خورشیده بابان ۱۹٦۹ ، سلێمانی ژین ۸۲ل

٧٩٩ ـ دیلان ـ محمدصالح ـ ۱۹٦۹ بەغداد چ ئەسعەد ۱٦۰ل بەڕێوەبەرێتی گشتی

۸۰۰ ـ دیلان شاعیرو ئازادیخواز ـ دڵشاد عەلی ۱۹۸۱ ، کۆڕی زانیاری ـ دەستەی کورد ۷٦ل

۸۰۱ ـ دیوان ئەحمەد موختارجاف ۱۹٦۰ ، هەولێر چ کوردستان ۳۲ل لەسەر ئەرکی گێوی موکریانی

۸۰۲ ـ دیوانا بەکر بەگی ئەرزی ـ عبدالکریم فندی دۆسکی ۱۹۸۲ بەغداد چ حەوادث ۱۸۲ل ، یارمەتیدانی ئەمیندارێتی گشتی

۸۰۳ ـ دیوانا پەرتۆیی هەکاری ـ صادق بهاءالدین ۱۹۷۸

۸۰٤ ـ دیوانا جگەر خوێن ۱۹٤٥ شام ، چ تەرەقی ۱٦٤ل لەبڵاوکراوەکانی کتێبخانەی هاوار

۸۰٥ ـ دیوانا جزیری ۱۹۰٤ ـ دانەیەکی لە کتێبخانەی (بەرلین)و دانەیەکیشی لە کتێبخانەکەی ئەنستاس کەرملیدا هەیە ٠

۸۰٦ ـ دیوانا مەلایێ جزیری ـ صادق بهاءالدین ۱۹۷۷ لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری کورد ، ٦۳۹ل

۸۰۷ ـ دیوانا دەهری ـ ئەستەموڵ ۱۹۱٤ لە چاپدانی ئەحمەد رامز بەغداد چ دار الحرية ۲۳۸ل ، دەزگای رۆشنبیری

۸۰۸ ـ دیوانی ئەحمەد جزیری ۱۹٦٤ هەولێر چ کوردستان ۱٦٦ل لەسەر ئەرکی گیوی موکریانی

۸۰۹ ـ دیوانی ئەحمەدی کۆر ۱۹٦۳ پاکستان ٤۸ل ،

له بلاوكراوەكانی سەیدیان

٨١٠ ـ دیوانی ئەحمەد موختارجاف ١٩٨٦ ئامادەكردن و بەراوردكردنی د.ر عزالدین مصطفی رەسوڵ ٠ بەغداد چ ئەدیب ١٩٣ل یارمەتیدانی ئەمینداریتی گشتی

٨١١ ـ دیوانی ئەحمەد ناڵبەند (مخلص) ١٩٧٢ دهۆك چ دهۆك ٨٦ل كۆكردنەوەی خالد حسێن

٨١٢ ـ دیوانی ئەخۆل (ئەحمەد دەرویش عبدالله) ١٩٨٤ بەغداد چ ئەدیب ١٢٨ل ، له چاپكراوەكانی ئەمینداریتی گشتی

٨١٣ ـ دیوانی ئەدەب (عبدالله بەگی موكریانی) ١٩٣٦ رەواندز ، زاریكرمانجی ٥٢ل
چا٢/١٩٦٦ هەولێر چ كوردستان ١٢٠ل
لەسەر ئەركی گیوی موكریانی

٨١٤ ـ دیوانی ئەدیب (مەلا رەسوڵ) ١٩٦٠ هەولێر چ كوردستان ٣٤ل لەسەر ئەركی گیوی موكریانی

٨١٥ ـ دیوانی ئەسعەد مەحوی ١٩٧٠ سلێمانی چ راپەرین ١١٨ل

٨١٦ ـ دیوانی ئەفخەمی ١٩٧١ مەهاباد ١٩٢ل له بلاوكراوەكانی سەیدیان

٨١٧ ـ دیوانی بنەوشەكان ـ عبدالرزاق بیمار ١٩٨١ بەغداد چ دار الحرية ٩٤ل دەزگای رۆشنبیری

٨١٨ ـ دیوانی بێبەش ـ مەسعود بێبەش ١٩٨٥ هەولێر چ رۆشنبیری ١٦٨ل

٨١٩ ـ دیوانی بێخود (مەلامەحمود) ـ ١٩٧٠ بەغداد

چ سلمان الاعظمي ۲۹۲ل کۆکردنەوەی محمدی مەلا کەریم ـ لەسەر ئەرکی بەرێوەبەرێتی گشتی

۸۲۰ ـ دیوانی بێسارانی ـ کەیومەرث عبدالغفور ۱۹۸۲ بەغداد چ ئەدیب ۱٦٤ل ئەمینداریتی گشتی

۸۲۱ ـ دیوانی بێکەس (فائق عبداللە) ۱۹۷۰ بەغداد چ شفیق ۱٦٤ل لەسەر ئەرکی فەهمی قەفتان
چا۲/۱۹۸۰ بەغداد چ ئەدیب ۲۳۳ لەسەر ئەرکی کتێبخانەی الطلیعة ٠
چا۳/۱۹۸٦ بەغداد چ ئەدیب ۲٤۰ل ، لەسەر ئەرکی کتێبخانەی سلێمانی
تێبینی : محمدی مەلا کەریم کۆی کردوەتەوەو رێکی خستوە

۸۲۲ ـ دیوانی مەلا پەرێشان (محمد) ۱۹۵۵ کرماشان ، محمدی ۱۲۰ل

۸۲۳ ـ دیوانی جاهد ـ بورهان جاهد دوغرامەچی ۱۹۵۷ کەرکوك ، تەرەقی ٦٤ل

۸۲٤ ـ دیوانی مەلای جەباری ـ کۆکردنەوەی جەبار جەباری ۱۹٦۸ کەرکوك چ شارەوانی ۹۲ل

۸۲۵ ـ دیوانی چروستانی (مەلامحمد عبدالرحیم) ۱۹۸۵ سلێمانی چ نەورەس ۱۷۲ل یارمەتیدانی ئەمینداریتی

۸۲٦ ـ دیوانی حاجی قادری کۆیی ۱۹۵۳ هەولێر چ کوردستان ۱۲۸ل لەسەر ئەرکی گیوی موکریانی
چا۲/۱۹۲۹ هەولێر ـ کوردستان ۱۵٦ل
لەسەر ئەرکی گیوی موکریانی

۸۲۷ ـ دیوانی حەریق (مەلا صالح نصراللە) ۱۹۳۹ بەغداد

چ مەریوانی ١٠٣ل لە بڵاوکراوەکانی کوردیو مەریوانی
چا٢/١٨٦٨ کەرکوك چ جمهورية ٩٢ل لەسەر ئەرکی مەحمود خاکی

٨٢٨ ـ دیوانی حەمدیبەگی صاحبقران ١٩٥٧ بەغداد چ ئەسعەد ٣٩٩ل لەسەر ئەرکی کتێبخانەی گەلاوێژ

٨٢٩ ـ دیوانی حەمدی (ئەحمەدبەگی صاحبقران) ١٩٨٤ ساغکردنەوەو لێکۆڵینەوەی جەمال محمد محمد ئەمین ـ سلێمانی چ سەرکەوتن ٤٢٤ل

٨٣٠ ـ دیوانی خادم (میرزا عبدالله کۆیی) ـ کۆکردنەوەی جەمال محمد محمد ئەمین ١٩٨٠ ، بەغداد چ دار الحرية ٣٧٤ل ، دەزگای رۆشنبیری

٨٣١ ـ بەرگی دووەم / ١٩٨١ بەغداد چ دار الحرية ٣٠ل ، دەزگای رۆشنبیری

٨٣٢ ـ دیوانی دڵدار ١٩٦٠ ، هەولێر ـ کوردستان ٧٥ل لەسەر ئەرکی گیوی موکریانی
چا٢/١٩٧١ هەولێر ـ کوردستان ٧٥ل لەسەر ئەرکی گیوی موکریانی

٨٣٣ ـ دیوانی شێخ رەزای تاڵەبانی ١٩٣٥ بەغداد چ مەریوانی ٢٣٦ل لەچاپکراوەکاني کوردیو مەریوانی
چا٢/١٩٤٦ بەغداد چ مەعارف ٢٥٨ل لەلایەن عەلی تاڵەبانییەوە چاپکراوە

٨٣٤ ـ دیوانی رەنجوری کۆکردنەوەی محمد عەلی قەرەداغی ١٩٨٣ بەغداد چاپخانەی دار ئافاق ٢٦٠ل ، ئەمینداریتی گشتی

٨٣٥ ـ ديوانى زێوەر ـ ١٩٥٨ بەغـداد چ مەعـارف ١٢٥ل
لەسەر ئەركى كتێبخانەى زێوەر لە سلێمانى
٨٣٦ ـ ديوانى سالم (عبدالرحمان بەگى صاحبقران)١٩٣٣
بەغداد چ ئەيتام ١٠٦ل لە بلاوكراوەكـانى كوردىو
مەريوانى
چا٢/١٩٧٢ هەولێر چ كوردستان ١٧٢ل
لەسەر ئەركى گيوى موكريانى
٨٣٧ ـ ديوانى سۆران (حەسـەن صـەلاح) ١٩٦٦ تەورێـز
چ قاميش ١٥٠ل
٨٣٨ ـ ديوانى صەفوەت (مصطفى حاجى مەلارەسوڵ) ١٩٨٤
چ دار الحريه ١٥٧ل ، د.ر عزالدين مصطفى رەسول
ئامادەى كردوە ٠ دەزگاى رۆشنبيرى
٨٣٩ ـ ديوانى سيف القضاة ـ كۆكردنەوەى ئەحمەدى قازى
١٩٨٢ تاران ٨٢ل
٨٤٠ ـ ديوانى سەلام (شێخ سەلام عازەبانى) ١٩٥٨ بەغداد،
تمدن ٢٠٤ل
٨٤١ ـ ديوانى شاكەلى (شێخ ئەحمەد) ١٩٧٩ كۆكردنەوەى
جەمال محمد محمد ئەمين ، بەغداد چ الامة ٢٠٠ل
٨٤٢ ـ ديوانى شاهۆ (مەلا حەسەنى قازى) ١٩٧٦ سلێمانى
چ راپـەريـن ١٤٤ل كۆكردنـەوەى (محمدئەميـن
كاردۆخى)
٨٤٣ ـ بەرگى دووەم ١٩٨٠ ، سلێمانى چ كامەرانى ١٢٢ل
كۆكردنەوەو لەسەر ئەركى محمد ئەمين كاردۆخى
٨٤٤ ـ ديوانى صابرى (نجم‌الدين شێخ عبدالرحمان)١٩٦٩
كەركوك چ شارەوانى ٢٤٠ل

٨٤٥ ـ دیوانی صافی هێرانی (مصطفی) ١٩٥٣ بەغداد
چ مەعارف ١١٢ل
چا٢/ ١٩٦٥ هەولێر چ کوردستان ١٠٢ل لەسەر
ئەرکی گیوی
چا٣/ ١٩٧٣ هەولێر چ کوردستان ١٠٢ل/لەسەر
ئەرکی گیوی موکریانی
٨٤٦ ـ دیوانی صەیدی ـ محمدئەمین کاردۆخی
کۆیکردوەتەوە / ١٩٧١ سلێمانی چ کامەران
٢٢٨ل ، بەیارمەتیدانی بەڕێوەبەرێتی گشتی
٨٤٧ ـ دیوانی ضەیدی هەورامی /و/ بۆکرمانجی خواروو
عوسمان هەورامی ١٩٧١ / سلێمانی راپەرین ١١٠ل
٨٤٨ ـ دیوانی طاهر بەگی جاف ١٩٣٦ سلێمانی چ ژیان ٤٨ل
چا٢/ ١٩٥٣ بەغداد چ نەجاح ٨٠ل
چا٣/ ١٩٦٦ هەولێر چ کوردستان ٧٢ل
لەسەر ئەرکی گیوی موکریانی
چا٤/ ١٩٦٩ هەولێر چ کوردستان ٨٠ل ، لەسەر
ئەرکی گیوی موکریانی
٨٤٩ ـ دیوانی طاهر فوئاد ١٩٧٠ هەولێر چ کوردستان ٨٨ل
٨٥٠ ـ دیوانی عاجز (محمد سید عبدالله) ١٩٨٦ بەغداد
چ عەلام ٨٨ل یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی
٨٥١ ـ دیوانی عارف عورفی ـ کۆکردنەوەی ئومێ کاکەڕەش
١٩٨٥ سلێمانی چ [illegible]امەرانی ١٥٨ل ، لـنـه
بڵاوکراوەکانی هاوسەر
٨٥٢ ـ دیوانی عەتای شێرۆ ـ ١٩٥٤ رەوان ٥٠ل
٨٥٣ ـ دیوانی غەمو پیرەمەگرون ـ عومەر محمد ئەحمەد

١٩٧٩ ، نەجەف ، القضاء ٣٢ل

٨٥٤ ـ دیوانی فانی ـ کۆکردنەوەی کەمال میراودەلی ١٩٧٦ سلێمانی چ راپەریـن ٢٨٩ل ، لـە چاپکراوەکـانی دەزگای هاوکاری

٨٥٥ ـ دیوانی فانی ـ کۆکردنەوەی بەشیر حسـێن سەعـدی ١٩٨٤ بەغداد ٦٠ل

٨٥٦ ـ دیوانی کاردۆخی (محمدئەمیـن کاکەشـێخ) ١٩٧٨ بەغداد چ دار الحریة ١١٩ل دەزگای رۆشنبیری
چا٢/١٩٨٢ ـ سلێمانی چ سەرکەوتن ١١٩ل

٨٥٧ ـ دیوانی کاکەحمەی ناری ١٩٦٩ مەهاباد ١٦٠ل لەسەر ئەرکی سەیدیان (محمدئەمین میسری)

٨٥٨ ـ دیوانی کانی (جەبار ئاغا) ـ کۆکردنـەوەی ئەکرەم کانی ١٩٨٠ بەغداد چ حەوادث ٩٣ل ، ئەمیندارێتی کشتی

٨٥٩ ـ دیوانی کەمالی (عەلی باپیرئاغـا) ١٩٨٦ بەغـداد چ دار الشؤون الثقافیة ٢٠٦ل دەزگای رۆشنبیری

٨٦٠ ـ دیوانی کوردی (مصطفـیبەگ) ١٩٣١ بەغـــداد چ دار السـلام ٣٨ل لە چـاپکراوەکـانی کـوردیو مەریوانی
چا٢/١٩٦٠ هەولێر ـ چ کوردستان ٦٣ل ، لەســەر ئەرکی کیوی
چا٣/١٩٦٣ پاکستان ـ بشاور ٦١ل لەسەر ئەرکی سیدیان
چا٤/١٩٧٣ هەولێر ـ چ کوردستان ٩٦ل ، لەســەر ئەرکی کیوی موکریانی

٨٦١ ـ ديوانی گـۆزان (عبداللـه بەگ) ـ كۆكردنـەوەی
د.ر عزالدين مصطفى رەسول‌و محمدی مەلاكەريـم
١٩٨٠ بەغداد چ كۆڕی زانياری ٥٦٠ل
لە بڵاوكراوەكانی يەكێتی نوسەرانی كورد
٨٦٢ ـ ديوانی لوتفی (لەتيف شێخ رەزای بەرزنجی) ١٩٨٤
بەغداد چ ئەديب ١٦٧ بەيارمەتيدانی ئەمينداريێتـی
گشتی
٨٦٣ ـ ديوانی ماه شەرەف‌خانم ئەردەلان ١٩٢٥ تاران ١٥٠ل
لەلايەن شێخ يەحيـا رەئيـس مەعـارف كوردستـان
ئامادەكراوە
چا٢/١٩٨٣ ـ تـاران ١٤٥ چاپكردنـی ئەحمـەدی
كەريمی
٨٦٤ ـ ديوانی مەلامارف كۆكەيی ١٩٦١ پاكستـان ٢٠٨ل ،
لەسەر ئەركی محمدئەمين ميسری (سەيديان)
٨٦٥ ـ ديوانی مصباح الديـوان ١٩٣٩ بەغـداد ١٣٠ل ،
لەسەر ئەركی بەشير مشير
٨٦٦ ـ ديوانی مەحوی ١٩٢٢ سلێمانی چ حكومەت ٨٢ل
٨٦٧ ـ ديوانی مەحوی ـ كۆكردن‌و لێكۆڵينەوەی مەلاعبدالكريم
مودەڕس‌و محمدی مەلاكەريم ١٩٧٧ لەچاپكراوەكانی
كۆڕی زانياری ٦٢٤ل
چا٢/١٩٨٤ ، بەغداد چ حسام ٦٣٢ل
٨٦٨ ـ ديوانی مەندەلاوی ـ مەلاخـدر ١٩٧١ ، كەركـوك
چ شيمال ١١٢ل
٨٦٩ ـ ديوانی مەولانا خاليد ـ بەئەمری سوڵتان عبدالمجيد لـە
ساڵی ١٨٤٤ لە ئەستەموڵ لە چـاپدراوە ، كـوردی‌و

عەرەبیو فارسی یە ، ۱۱۰ل

– دیوانی مەلانا خالید ، چا۲/۱۹٦٥ سنە ۱۱۷ل

۸۷۰ – دیوانی مەولەوی /و/ لەهەورامی یەوە بۆ سۆرانی بە شیعر (پیرەمێرد) ۱۹۳٥ ، سلێمانی چ ژیان ۳۲۹ل

۸۷۱ – بەرگی دووەم ۱۹٤۰ ، سلێمانی چ ژیان ۱۸۲ل
چا۲/۱۹٦٥ ، بەغداد چ سلمان الاعظمی ۲۰٦ل

۸۷۲ – دیوانی مەلا محمدی کۆیی ۱۹۳۰ رەواندز چ زاری کرمانجی ۱٤ل

۸۷۳ – دیوانی ناری (کاکە حمەی بێلو) ۱۹۸٤ سلێمانی چ کاکەی فەللاح ۱٥۲ل یارمەتیدانی ئەمینداریێتی کشتی

۸۷٤ – دیوانی نالی (مەلاخدر) ۱۹۳۱ بەغداد چ دار السلام ٦۹ل لە چاپکراوەکانی کوردیو مەریوانی
چا۲/ سنە ۱۹٤۸ چ بەهرامی ۷٤ل لەسەر ئەرکی عەلی مقبل سنندجی
چا۳/۱۹٦۲ هەولێر چ کوردستان ۱۰۲ل ، لەسەر ئەرکی گیوی موکریانی

۸۷٥ – دیوانی مەلاوەسمان (مەلاوەسمانی حاجی ئیسماعیل)
– کۆکردنەوەی د ر ئەمین موتابچی ۱۹۷۳ بەغداد چ ئاداب ۲۸٥ل بەیارمەتیدانی کۆڕی زانیاری

۸۷٦ – دیوانی وەفایی (میرزا عبدالرحیم) ۱۹٥۱ هەولێر چ کوردستان ۱۳۰ل
چا۲/۱۹٦۲ هەولێر چ کوردستان ۱۳٤ل
چا۳/۱۹۷۱ هەولێر چ کوردستان ۱٥٤ل
هەرسێ چاپەکەی لەسەر ئەرکی (گیوی موکریانی)یە .

٨٧٧ ـ دیوانی وەلی‌دێوانە ـ ١٩٧٠ سلێمانی چ کامەران ٨٠ل
چا٢/١٩٧٧ سلێمانی ٨٤ل
چا٣/١٩٨٣ سلێمانی ٨٤ل
چاپی یەکەم‌و سێیەم لەسەرئەرکی مەحمود خاکی‌یە ،
دووەمیشیانی صابر سەعید چاپی‌کردووە .
٨٧٨ ـ دیوانی ویصالی (محمد شێخ ئەحمەد قەرەداغی)
کۆکردنەوەی جەمال محمد محمد ئەمین ١٩٨٦ بەغداد
چ دار الجاحظ ٤٣٢ل ، دەزگای رۆشنبیری
٨٧٩ ـ ذکری محاربەی بەندەگان ـ سالم صاحبقران ١٩٤١
سلێمانی ژین ١٠ل لەبلاوکراوەکانی گۆڤاری گەلاوێژ
٨٨٠ ـ رابەری ژیان ـ مەدحەت بێخەو ١٩٦٨ ، بەغداد
چ شەفیق ، ٨٠ل
٨٨١ ـ راچەنینی راز ـ بەکر گەردی ١٩٨٣ ، بەغداد
چ حەوادث ، ٣٦ل
٨٨٢ ـ رازو سکالا ـ جەمیل رەنجبەر ١٩٦٨ ، سلێمانی
چ کامەران ، ٦٤ل
٨٨٣ ـ رازو نیاز ـ محمد جەباری ١٩٦٩ ، سلێمانی
چ راپەرین ، ٦٠ل
٨٨٤ ـ رازی تەنیایی ـ ئەحمەد هەردی ١٩٥٧ ، بەغداد
چ مەعارف ٣١ل
چا٢/١٩٨٤ سلێمانی چ زانکۆ ١٠٠ل
لەسەر ئەرکی کتێبخانەی سلێمانی
٨٨٥ ـ رازی چاوبازان ـ ئیحسان نەقشبەندی ١٩٧٧ ،
سلێمانی چ کامەرانی ٦٥ل
لەسەر ئەرکی کتێبخانەی نالی

٨٨٦ ـ رازی دووری ـ د.ر عزالدین مصطفی رەسول ١٩٦٨ ، بەغداد چ سلمان الاعظمی ٨٨ل
٨٨٧ ـ راستی ـ بەشیر حسێن سەعدی ١٩٨٥ ، بەغداد چ حەوادث ٦٤ل
٨٨٨ ـ روبار ـ شێرکۆ بێکەس ١٩٨٤ بەغداد چ بەلاو ١٨٦ل ئەمینداریێتی گشتی
٨٨٩ ـ روبارێکی هەڵچو ـ عبدالرحمن صالح شارباژێری ١٩٨٦ سلێمانی نەورەس ١٩٠ل
٨٩٠ ـ رۆژان ئەڕوا تۆ هەر خۆشەویستی ـ فرەیدون عەبدول ١٩٨٣ هەولێر ٦١ل ، ئەمینداریێتی گشتی
٨٩١ ـ رۆژی من ـ جەلیل ـ ش ١٩٦٠ ، رەوان ١٦٧ل
٨٩٢ ـ رۆلە بزانی ـ ملا خدری روبادی ١٩٦٠ ، تاران ٣٢ل
٨٩٣ ـ روناك ـ جگەرخوێن ١٩٨٠ ، سوید ٢٠٨ل
٨٩٤ ـ رەزو زریانو مۆمێکیتر ـ جەوهەر کرمانج ١٩٧٨ بەغداد ١٠٩ل ئەمینداریێتی گشتی
٨٩٥ ـ رەشو سپی ـ محمدفیدا (محمد صالح هەمزە ، ١٩٨٤ بەغداد چ دار الجاحظ ١١٠ل
٨٩٦ ـ رەهێلە ـ کەمال فەرەج ١٩٨٣ بەغداد ١٢٦ل ، یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی
٨٩٧ ـ رێزی نان بگرن ـ هێمن ١٩٨٠ ـ بەغداد چ حەوادث ٧٨ل
٨٩٨ ـ رێژنە ـ رەفیق صابر ١٩٧٩ مەهاباد ٩٦ل
٨٩٩ ـ رێگەی دوور ـ کەریم شارەزا ١٩٧١ نەجەف ، نەعمان ٦٨ل یارمەتیدانی بەرێوەبەرێتی گشتی
٩٠٠ ـ زامەکانم گۆرانی دەڵێن؟ ـ شێرزاد عوزێری ١٩٨٣

بەغداد چ حەوادث ٨٠ل

٩٠١ ـ زایەڵەی زەنگ ـ ئەژی گۆران ١٩٨١ سلێمانی چ کامەرانی ٦٤ل

٩٠٢ ـ زریان ـ ئەنوەر قادر محمد ١٩٨٧ چ کۆڕ ٩٤ل لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری

٩٠٣ ـ زۆزان ـ جاسمێ جەلیل ١٩٨٢ سوید ١٨٦ل

٩٠٤ ـ زەبری هۆنراوە ـ کامەران موکری ١٩٧١ سلێمانی سلێمانی چ راپەرین ٧٤ل بەیارمەتی بەرێوەبەرێتی گشتی

٩٠٥ ـ زەردەخەنەی تاساو ـ ع ٠ ح ٠ ب ١٩٨٠ سلێمانی چ راپەرین ٨٥ل

٩٠٦ ـ زەمبیل فرۆش ٠ ژ ٠ س ـ موسیلیان ١٩٨٥ رەوان ١٨٠ل

٩٠٧ ـ زەند ئاڤیستا ـ جگەرخوێن ١٩٨١ سوید ١٧٦ل

٩٠٨ ـ زەنگ‌و شیعرو چەند وتەیەك ـ خالد صمد ئەحمەد ١٩٨٠ سلێمانی چ راپەرین ٧٢ل

٩٠٩ ـ زەنگی کاروان ـ مەدحەت بێخەو ١٩٥٩ بەغداد چ لواء ٤٨ل

٩١٠ ـ زەنگی هەتاو ـ عومەر شەریف رەسول ١٩٧٩ بەغداد چ حەوادث ٤٤ل

٩١١ ـ زێرکوڵ ـ صالح عەلی گوللی ١٩٧٠ چ ئیرشاد ٩٢ل بەیارمەتیدانی بەرێوەبەرێتی گشتی

٩١٢ ـ ژان‌و دڵداری ـ رۆستەم باجەلان ١٩٧٧ بەغداد چ حەوادث ٤٨ل

٩١٣ ـ ژانی‌شوان ـ بەکر گەردی ١٩٨٣ ، هەولێر چ رۆشنبیری

٣٢ل

٩١٤ ـ ژ ئەڤینا چراێین کەڤن ـ عبدالرحمن مزوری ١٩٨٠ بەغداد چ حەوادث ١٤٢ل

٩١٥ ـ ژرەو شاهزرێن مـن (ئیبراهیمێ رەشکۆ) ١٩٨٤ بەغداد حەوادث ٧٦ل

٩١٦ ـ ژن بەژن ـ لەطیف شێخ عارف ١٩٧٨ سلێمانی چ کامەرانی ٣٠ل

٩١٧ ـ ژن و خەستەخانە ـ لەطیف عارف قەرەداغی ٧ سلێمانی راپەرین ٧٠ل

٩١٨ ـ ژووان ـ محمد حمە باقی ١٩٨٠ سلێمانی چ ز ١٥٨ل دەزگای رۆشنبیری ٠

٩١٩ ـ ژوانی ژین ـ بەکر کەردی ١٩٨٤ هـ چ رۆشنبیری ٣٢ل

٩٢٠ ـ ژوانی سێبەر ـ فەرید زامدار ١٩٧٩ موصل ١٠٤ل

٩٢١ ـ ژێ ـ فەرهاد شاکەلی ١٩٨٥ سوید ١٦٠ل

٩٢٢ ـ ژیان و هۆنراوەی وەلی دێوانە ـ عوسمان [illegible] ١٩٧٦ ، لەچاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری ٤٠١ل

٩٢٣ ـ ژیانێکی پڕ ئەندێشە ـ درپاکیزە رەفیق حیلمی ١٩٦١ بەغداد چ مەعارف ٣٠٥ل

٩٢٤ ـ ژیلەمۆی راز ـ مکرم رەشید تاڵەبانی ١٩٨٠ ، بەغداد چ دار الحریة ٢٢٤ل ، دەزگای رۆشنبیری

٩٢٥ ـ سرودو درود ـ کەمال مەمەند ١٩٨١ ، بەغداد چ حەوادث ٦٢ل

٩٢٦ ـ سرودی سەرکەوتن ـ مەجید هێرش ١٩٧٠ ، کەرکوك
شارەوانی ٣٢ل
٩٢٧ ـ سرودی هەژاران ـ لەطیف هەڵمەت بەغداد ١٢٠ل
٩٢٨ ـ سروشتو دەرون ـ گۆران ١٩٦٨ سلێمانی ، کامەران
٩٦ل
٩٢٩ ـ سروەی بێداری ـ جەمال حبیب‌الله ١٩٨٥ بەغداد
چ ئیرشاد ١٨٤ل
٩٣٠ ـ سڵاڤەك بۆ دەلالێ ـ خالد حسێن ١٩٨٣ ، بەغداد
چ ئەشبیلیە ١٨٤ل ، ئەمینداریێتی گشتی
٩٣١ ـ سلێمانی ـ بەشیر بۆتانی ١٩٨٤ سوید ٣٤ل
٩٣٢ ـ سکاڵای دایکی نیشتمان ـ حامد حەمدون زەکی ١٩٥٨
سلێمانی چ کامەران ٢٥ل
٩٣٣ ـ سوبەی وێ بێت ـ خالد حسێن ١٩٨٦ بەغداد چ ئەسعەد
٤٦ل
٩٣٤ ـ سۆراخی ژیان ـ عەبد کاکەوەیس ١٩٨٥ بەغداد
چ ئیرشاد ٦٣ل
٩٣٥ ـ سۆزی ئەندیشە ـ حەمە عەلی وریا ١٩٧٩ سلێمانی
چ راپەرین ٧٤ل بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی
٩٣٦ ـ سۆزی دڵداری ـ کاکەی رێبوار ١٩٦٧ سلێمانی چ ژین
٢٤ل لەسەر ئەرکی کتێبخانەی غەزالی
٩٣٧ ـ سۆزی نیشتمان ـ مفتی پێنجوێنی (مەلا عبدالله)
١٩٥٩ بەغداد ، چ لواء ٨٠ل
٩٣٨ ـ سەرتەنووری ژنان ـ لەطیف شێخ عارف ١٩٧٥
سلێمانی کامەرانی ٢٤ل

٩٣٩ ـ سەرچنار ـ مارف ناسراو ١٩٧٧ سلێمانی چ کامەرانی ٢٤ل لەسەر ئەرکی کتێبخانەی نالی

٩٤٠ ـ سەرسەوزە باغی ئارەزو ۰ سیف القضاة ١٩٧٥ مهاباد ٦٧ل

٩٤١ ـ سەماو زەمین ـ میرزا ئەبولقاسم ١٩٧٠ بەغداد ١٢ل

٩٤٢ ـ سەمای بەفری ئێواران ـ جەلال بەرزنجی ١٩٧٩ موصل جەمهور ٧٠ل

٩٤٣ ـ سەمفۆنیای وەنەوشە ـ دلشاد محمد ئەمین ١٩٨٠ سلێمانی ٩٦ل

٩٤٤ ـ سەورا ئازادی ـ جگەرخوین ١٩٥٤ شام ، تەرەقی ٢١١ل

٩٤٥ ـ سەوزەی کۆسالان ـ میرزای هەورامی ڕ١٩٨ سنە ٢٥٨ل

٩٤٦ ـ بەرگی دووەم ١٩٨٢ سنە ١٤٦ل

٩٤٧ ـ سێ دەنگی تورە ـ جەلال مەدحەت خۆشناو ١٩٧٩ بەغداد ، چ دار الحرية ، ١٦ل

٩٤٨ ـ سێ سەمفۆنیەو شەشسرود ـ عبدالله عەبباس ١٩٧٩ بەغداد چ دار الحرية ٩٦ل ، دەزگای رۆشنبیری

٩٤٩ ـ شاخی بەرزان ـ لەطیف بەرزنجی ١٩٦٠ ، کەرکوك چ شیمال ٤٨ل

٩٥٠ ـ شاخی خوێناوی ـ عبدالغفور مەلا رەئوف ١٩٧٠ ، بەغداد جامعه ٣٨ل

٩٥١ ـ شاخی سۆلە ـ سەلام سۆلەیی ١٩٧٠ سلێمانی راپەرین ١٦١ل

٩٥٢ ـ شاخی هەورامان ـ قانع ١٩٥٤ بەغداد چ مەعارف ٩٦ل

٩٥٣ ـ شاعیری چەوساوەکان خەلیلمنەوەر ، مصطفى نەریمانو هەردەوێل کاکەیی ١٩٨٤ بەغداد چ دار الحرية ٢١٩ل دەزگای رۆشنبیری

٩٥٤ ـ شاعیرێکی تینو لە پەڕاوی بیرەوەریدا ـ رۆستەم باجەلان ١٩٧٨ سلێمانی چ کامەرانی ٣٦ل

٩٥٥ ـ شانازی ـ کامەران ١٩٥٨ سلێمانی چ کامەران ٨ل لە بڵاوکراوەکانی کتێبخانەی گەلاوێژ

٩٥٦ ـ شاهۆ ـ عوسمان فەرەج هەورامی ١٩٧٠ ، سلێمانی راپەڕین ٦٠ل

٩٥٧ ـ شۆڕش ـ مەحمود حاجی رەحیم ١٩٥٨ ، بەغداد چ نەجاح ، ٢٦ل

٩٥٨ ـ شۆڕش ـ پیربال مەحمود ١٩٥٩ ، کەرکوك ، شیمال ، ٢٦ل

٩٥٩ ـ شوکردنی بێدڵ ـ عەلی باپیر ئاغا ١٩٥٥ ، کەرکوك چ تەرەقی ، ٤٤ل لەسەر ئەرکی محمد ئەمین عصری

٩٦٠ ـ شەپۆلی ئاواز ـ مکرم رەشید تاڵەبانی ١٩٧٨ بەغداد چ دار الحرية ٢٠٦ل دەزگای رۆشنبیری

٩٦١ ـ شەپۆلی هەست ـ حەمە عەلی وریا ١٩٧٣ سلێمانی چ راپەڕین ، ٧٦ل

٩٦٢ ـ شەختە ـ عوسمان شەیدا ١٩٧٨ ، سلێمانی چ کامەرانی ٦٨ل

٩٦٣ ـ شەڕو ئاشتی ـ محمد صاڵح دیلان ١٩٥٤ ، سلێمانی ژین ٨ل

٩٦٤ ـ شەفەق ـ جگەرخوێن ١٩٨٢ سوید ١٨٠ل

له بلاوکراوەکانی رۆژا نوێ
٩٦٥ ـ شەنو خەرمـان ـ عەلـی بێبـەش ١٩٨٥ سلێمانـی چ سەرکەوتن ٩٦ل
٩٦٦ ـ شەوارە ـ محسن ئاوارە ١٩٧٨ بەغداد ٦٨ل
لەسەر ئەرکی ئەمینداریێتی گشتی
٩٦٧ ـ شەوانی تەنیایی ـ سعداللە پەرۆش ١٩٨٠ ، هەولێـر چ شارەوانی ١١٢ل
٩٦٨ ـ شەوبەند ـ شەفیق بەیـاد ١٩٨٥ ، بەغـداد چ عـەلاء ١٢٨ل
لەچاپکراوەکانی ئەمینداریێتی گشتی
٩٦٩ ـ شەوق ـ مراد ـ ق ١٩٥٩ رەوان ٩٠ل
٩٧٠ ـ شەونامەی شاعیرێکی تینو ـ عبداللـە پەشێـو ١٩٧٢ بەغـداد چ دار الجـاحظ ١١٠ل ، بەیارمـەتیدانـی بەرێوەبەرێتی گشتی
٩٧١ ـ شەو نییە خەوتان پێوە نەبینم ـ عبداللە پەشێو ١٩٨٠، هەولێر چ شارەوانی ١٦١ل
٩٧٢ ـ شەوی شاعیر ـ جەباری حاجی کەریم ١٩٧٨ سلێمانـی کامەرانی ٣٢ل
٩٧٣ ـ شیبای ئەوین ـ جـەزا عەلـی ئەمیـن ١٩٨٢ بەغـداد چ المؤسسة ١٣٠ل
٩٧٤ ـ شێر ـ ع ، شەرۆ ١٩٥٧ ، رەوان ٥٠ل
٩٧٥ ـ شێرو پۆیەم ـ جەلیل ، و ١٩٥٩ ، رەوان ١١٥ل
٩٧٦ ـ شێرو کەو ـ کارلین چاچانی ١٩٦١ ، رەوان ٤٠ل .
٩٧٧ ـ شیرن فەرهاد بەکـوردی ـ خـانای قبـادی ١٩٤٦ ، بەغداد ٤٦ل لە بلاوکراوەکـانی گۆڤـاری (دەنگـی

گێتی‌ی تازه)

٩٧٨ ـ شیرن‌و فه‌رهاد ـ خانای قوبادی /و/ حه‌بیب عه‌لی میرانی ١٩٦٤ هه‌ولێر ، کوردستان ٨٦ل
چا٢/١٩٧٣ له‌سه‌ر ئه‌رکی گیوی موکریانی ، هه‌ولێر ـ کوردستان ٨٦ل

٩٧٩ ـ شێری ساخته ـ کاکه‌ی فه‌للاح ١٩٦٧ سلێمانی چ کامه‌ران ٣٢ل

٩٨٠ ـ شیرین ـ مه‌دهۆش ١٩٦٢ ، سلێمانی چ ژین ، ٨٠ل

٩٨١ ـ شیڤانی کورد ـ عه‌ره‌ب‌شه‌مۆ /و/ قه‌دری جان ١٩٤٧ به‌یروت ١٢٨ل

٩٨٢ ـ شیعره‌کانی شێخ‌نوری‌و شێخ مسته‌فا ١٩٧٢ سلێمانی کاکه‌ی فه‌للاح ٤٦ل

٩٨٣ ـ شین‌و شادی ـ صه‌بری بۆتانی ١٩٧٩ به‌غداد چ ئه‌دیب ٢٦٢ل
چا٢/١٩٨٤ به‌غداد چ حه‌وادث ١٤٢ل
له‌سه‌ر ئه‌رکی کتێبخانه‌ی دهۆك

٩٨٤ ـ عیراقا خوشتڤی ـ خالد حسێن ١٩٨٦ هه‌ولێر چ رۆشنبیری ٣٢ل
له بلاوکراوه‌کانی ئه‌میندارێتی گشتی

٩٨٥ ـ عیسا ده‌لا ـ کۆکردنه‌وه‌ی مه‌عصوم ئه‌نوه‌ر مائی ١٩٧٢ نه‌جه‌ف قضاء ٦٨ل : به‌یارمه‌تیدانی به‌رێوه‌به‌رێتی گشتی

٩٨٦ ـ فرمێسك بۆ شه‌هید پاڵه‌وان ملازم شیروان ـ جه‌مال طاهر مه‌عروف ١٩٦٨ هه‌ولێر چ رۆشنبیری ٤١ل

٩٨٧ ـ فرمێسك‌و زام ـ عبدالله په‌شێو ١٩٦٧ که‌رکوك شیمال

٧٠ل

٩٨٨ ـ فرمێسك‌و زەردەخەنە ٠ دڵشاد مەریوانی ١٩٨٧
سلێمانی ، ژین ٨٠ل

٩٨٩ ـ فرمێسك‌و هونەر ٠ گۆران ١٩٥٠ بەغداد چ مەعارف
٨٦ل

٩٩٠ ـ فرمێسك‌و یادگار ـ ماجد عبداللە ١٩٥٨ سلێمانی ـ
کامەران ٣٠ل

٩٩١ ـ فرمێسکی مەهاباد ـ خالد کۆچەر ١٩٨١ بەغداد ١٠٠ل
ئەمینداریێتی گشتی

٩٩٣ ـ فرۆشیار ـ عبداللە میرزا ئەحمەد پێنجوێنی ١٩٨٤
سلێمانی ، چ سەرکەوتن ٦٧ل

٩٩٤ ـ فڕی فڕی قەل فڕی ـ مەلا محمدی گەورە ١٩٥٧ هەولێر
کوردستان ١٣ل
چا٢/١٩٦٧ هەولێر چ کوردستان ١٢ل
لەسەر ئەرکی گیوی موکریانی چاپکراون

٩٩٥ ـ فەتحی قەڵای خەیبەر ـ نی‌یە ١٩٨٠ بەغداد ١٦٠ل
لەسەر ئەرکی محمد ئەمین عصری

٩٩٦ ـ فەلسەفەو چوارینەکانی جاهید (بورهان ،محمد
دوغرامەچی) ١٩٨٥ هەولێر چ رۆشنبیری ١٠١ل ،
لە چاپکراوەکانی ئەمینداریێتی گشتی

٩٩٧ ـ فەرهەنگی خەم ـ حەسیب قەرەداغی ١٩٧٩ سلێمانی
چ کاکەی فەللاح ١٤٤ل بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی
گشتی

٩٩٨ ـ فەرهەنگی هەڵبەست ـ ئەحمەد رشوانی ١٩٦٨ بەغداد
چ ئەسعەد ١٩٢ل

٩٩٩ ـ قارەمانی کورد ـ حەبیب عەلی میرانی ١٩٧١ بەغداد چ ئیمان ١٠٦ل

١٠٠٠ـ قژی کاڵ چرای شەوە ـ سەعید شوان ١٩٦٨ بەغداد چ علاء ٧٣ل

١٠٠١ـ قەفتەك ژ هوزانێت ناڵبەندی ـ خالد حسێن خۆی کۆی کردوەتەوە ، ١٩٨١ بەغداد چ دار الحریة ٢٧٠ل، دەزگای رۆشنبیری

١٠٠٢ـ کاروان ـ عوسمان شاربازێڕی ١٩٦٩ کەرکوك چ شیمال ٧٦ل

١٠٠٣ـ کاروانی‌یار ـ جەلال مەدحەت خۆشناو ١٩٧٥ هەولێر چ شارەوانی ١٢٢ل

١٠٠٤ـ کازیوە ـ شێرکۆ بێکەس ١٩٧٨ سلێمانی چ زانکۆ ١٧٩ل

١٠٠٥ـ کاکەت نیم ـ هەیاس مەحمود کاکەیی ١٩١ کەرکوك چ شیمال ٤٠ل

١٠٠٦ـ کاکەی فەللاح ١٩٨٠ بەغداد چ حەوادث ٣٢٠ل

١٠٠٧ـ کاڵای کوردستان ـ عەلی مەلاوەیس تووتاقاچی ١٩٨٥ بەغداد چ حەوادث ١٤٢ل

١٠٠٨ـ کانگای ژیانم ـ نەجات غەمبار ١٩٦٨ کەرکوك ، شیمال ٦٤ل

١٠٠٩ـ کانیلەو خۆشەویستی ـ عبدالرزاق بیمار ١٩٨٤ ، بەغداد چ دار الحریة ٨٦ل ، دەزگای رۆشنبیری

١٠١٠ـ کچ فرۆشتن ـ جەمال رەشید حەوێزی ١٩٧٠ ، سلێمانی کامەران ٣٧ل

١٠١١ـ کسپەو سۆز ـ جەمال شاربازێری ١٩٥٩ ، سلێمانی چ کامەران ٥٤ل

١٠١٢ـ كلامێ چیا ـ جاسمێ جەلیل ١٩٧٠ ، رەوان ١٣٢ل.
١٠١٣ـ کڵپەی دەروون ـ عوسمان عوزێری ١٩٦٠ ، بەغداد
چ نەجاح ٧٨ل
١٠١٤ـ کنز العرفان (دیوان میرمحمد صالح نعمەالله) ١٩٤٥
کرماشان کاوە ـ ١٠٠ل
١٠١٥ـ کوانوی شەوانی بێئاگر ـ عەبدول شارەزێری ١٩٧٩
سلێمانی راپەرین ٧٠ل
١٠١٦ـ کۆدەتایەك لە پایتەختی دڵێکی شێتا ـ ئەحمەد زامدار
١٩٧٩ سلێمانی چ کامەرانی ٤٨ل
١٠١٧ـ کۆرپەی ژانی شەوانم ـ عبدالقادر سەعید ١٩٧٨
سلێمانی ٣١ل لەسەر ئەرکی کتێبخانەی نالی
١٠١٨ـ کوردایەتی ـ کامل ژیر ١٩٦٠ بەغداد چ نەجاح ٧٨ل
١٠١٩ـ کوردستان ـ جەوهەر غەمگین ١٩٦٠ ، کەرکوك
چ شیمال ٣٢ل
١٠٢٠ـ کۆشی ئارام ـ سعدالله پەرۆش ١٩٦٩ ، کەرکوك
چ شیمال ٤٦ل
١٠٢١ـ کۆشکی بلورین ـ هەژار(*) ١٩٨٠ بەغداد چ حەوادث
٨٣ل
١٠٢٢ـ کۆمەڵە شیعرێك ـ هۆگرگۆران ١٩٥٩ سلێمانی
چ کامەران ٢٨ل
١٠٢٣ـ کۆمەڵە شیعری حاجیقادری کۆیی ١٩٢٥ بەغداد
چ دار السلام ٥٩ل
لەلایەن (عبدالرحمان سەعید)ەوە چاپکراوە

---

* ئەم هەژارە هەژاری موکریانی نییە .

١٠٢٤ـ كۆمەڵە شیعری مەلاعەباس کاکەیی ـ کۆکردنەوەی هەردەوێڵ کاکەیی ١٩٨٤ بەغداد چ ئەسعەد ٤٥٩ل بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

١٠٢٥ـ کوندە پەپوی شەڕ ـ محمد صالح دیلان ١٩٥٤ سلێمانی ژین ٨ل

١٠٢٦ـ کوێرەوەری‌و بیرەوەری ـ محمد رەسول هاوار ١٩٨٤ لەندەن ٢٧٣ل

١٠٢٧ـ کەر بازاڕی ـ محمد توفیق وردی ١٩٧٤ نەجەف قضاء ٥٤ل

١٠٢٨ـ کەژاوەی گریان ـ شێرکۆ بێکەس ١٩٦٩ سلێمانی کامەران ١٤٣ل

١٠٢٩ـ گرێ بەند ـ حسێن بەفرین ١٩٧٨ سلێمانی چ راپەڕین ٤٢ل

١٠٣٠ـ گرێ نهێنی‌یەکان ـ ع . ح . ب ١٩٧٥ سلێمانی چ راپەڕین ٨٨ل بەیارمەتی دەزگای هاوکاری

١٠٣١ـ گریان درۆ ناکات ـ عبدالله میرزا ئەحمەد پێنجوێنی ١٩٧٨ ، سلێمانی چ راپەڕین ٥٠ل

١٠٣٢ـ گزنگی ئادار ـ مصطفی کەریم ١٩٧٠ سلێمانی چ کامەران ٥٨ل بەیارمەتی نەقابەی مامۆستایان

١٠٣٣ـ گزنگی هەتاو ـ خالد دلێر ١٩٥٧ کەرکوک چ تەرەقی ٢٨ل

١٠٣٤ـ گلپەی دەرونێکی تامەزرۆ ـ بەکر گەردی ١٩٧٧ بەغداد ، چ حەوادث ٢٩ل

١٠٣٥ـ گلکۆی تازەی لەیل ـ حمەئاغـای دەربەنـد فەقـەرە ١٩٧١ ، سلێمانی چ راپەرین ١٢ل لەسەر ئەرکـی عەلی‌ئەسمەد

١٠٣٦ـ گۆرانی کۆچەری کوێستان ـ عبدالله عەبباس ١٩٨٣، بەغداد چ عەلاء ٥٤ل ، ئەمینداریێتی گشتی

١٠٣٧ـ گوڵ ، کارلین چاچانی ١٩٦٠ ، رەوان ٩٨ل

١٠٣٨ـ گولاڵە سورە ـ کامەران ١٩٥٩ ، سلێمانی چ کامەران ٢٨ل

چا٢/١٩٧١ ، سلێمانی چ کامەرانی ٤٧ل

١٠٣٩ـ گولاڵەی بەهاری جوانیم ـ حەمـە سەعیـد مەعـروف ١٩٧٠ ، سلێمانی ژین ٤٤ل لەسـەر ئەرکـی حاجـی حەسەن فەتاح

١٠٤٠ـ گولاڵەی مەریوان ـ قانع ـ ١٩٥١ بەغداد چ مەعارف ١٣٢ل

چا٢/١٩٧٠ سلێمانی چ کامەران ١٠٦ل لەسەرئەرکی وریا قانع ٠

١٠٤١ـ گوڵ ئەستێرە ـ کامەران ١٩٥٩ سلێمانی چ کامەران ١٠٠ل

١٠٤٢ـ گوڵ بهار ـ أ ٠ چاچان ١٩٥٧ رەوان ١٣٢ل

١٠٤٣ـ گولزار ـ حەسیب جـەلال تاڵەبانـی ١٩٦٥ بەغـداد چ زەهراء ٣٠١ل بەیارمـەتی وەزارەتـی مەعـارف (پەروەردە) چاپکراوە

١٠٤٤ـ گولزاری عیشـق ـ شـێخ مـوراد زەنگنـە ١٩٧٠ ، کەرکوك جومهوری ٥٢ل

١٠٤٥ـ گولزاری کوردستان ـ عوسمان عوزێری ١٩٥٨ ، سلێمانی کامەران ٩٤ل

١٠٤٦ـ گوڵزاری کەربەلای عیشق ـ شێخ موراد زەنگنە ١٩٧٢ ، کەرکوك چ جومهوری ٦٤ل

١٠٤٧ـ گوڵو ژنو چیا ـ مصطفی زەنگنە ١٩٨٥ هەولێر چ رۆشنبیری ٨٨ل لەچاپکراوەکانی ئەمینداریێتی گشتی

١٠٤٨ـ گوڵی دڵداری ـ پیربال مەحمود ١٩٥٨ کەرکوك چ شیمال ١٢٨ل

١٠٤٩ـ گوڵی ژاکاوی کوردستان ـ حەبیب عەلی میرانی ١٩٦٩ کەرکوك شیمال ١٠٠ل

١٠٥٠ـ گوڵی کێوی ـ در ـ ئیحسان فوئاد ١٩٧٣ ، بەغداد چ دار السلام ٨٠ل

١٠٥١ـ گوڵستان ـ عەلی عبدالرحمن (مەمیدۆف) ١٩٧٤ ، رەوان ١٠٤ل

١٠٥٢ـ گوڵیناکام ـ محمد تۆفیق وردی ١٩٥٧ ، بەغداد چ النور ٤٨ل

١٠٥٣ـ گوڵیوەڕیو ـ شێخ لەطیف شێخ مەحمود ١٩٧٥ ، سلێمانی چ راپەرین ٨٢ل

١٠٥٤ـ گولیکا نیسانی ـ ئەدهەم بەرزانی ١٩٧٩ ، بەغداد چ الشموع ٦٢ل

١٠٥٥ـ گوڤەندو بەهی ـ صدیق حامد خالد ١٩٨٠ ، بەغداد چ دار الحریة ٦٨ل دەزگای رۆشنبیری

١٠٥٦ـ گۆمی خوێن ـ حەبیب عەلی میرانی ١٩٧٤ ، نەجەف قضاء ٤٠ل

١٠٥٧ـ گەردەلولی سپی ـ لەطیف هەڵمەت ١٩٧٨ ، بەغـــداد ١٠٨ل کۆڕی زانیاری

١٠٥٨ـ گەرم نەبو نەوە ـ جەلال بەرزنجی ١٩٨٥ ـ بەغـداد چ حەوادث ٦٤ل

١٠٥٩ـ گەشتی ئەستێرەی مەریخ ـ محمد ئەمیـن مەنگـوری ١٩٧١ نەجەف قضاء ١٤٠ل

١٠٦٠ـ گەلاڵەو کەوشان ـ دڵسۆت حەوێزی ١٩٧٣ بەغـــداد چ جامعة ٦٤ل

١٠٦١ـ گەڵای سەوز ـ صەباح ئەسعەد نجم ١٩٨٥ بەغـــداد چ دار الحرية ٥٠ل دەزگای رۆشنبیری

١٠٦٢ـ گەنجینەی دێرین ـ عبدالله کوردی ١٩٨٥ بەغـــداد چ شەفیق ٦٤ل لەبلاوکراوەکانی پرۆژەی هاوسەر

١٠٦٣ـ گەنجینەی گەوهەر ـ ئەحمەد قازی پێنجوێنی ١٩٨٥ بەغداد حەوادث ١٩١ل

١٠٦٤ـ گیاکەلەی کۆمەلایەتی ـ لەطیف شێخ مەحمود حەفیـد ١٩٧٨ سلێمانی چ راپەڕین ٧٥ل

١٠٦٥ـ لافاو ـ پیربال مەحمـود ١٩٥٧ ، کەرکـوك چ شیمال ١٢ل ه

١٠٦٦ـ لافاوی شاری هەڵچونـم ـ صـابر سەرمەنـد ١٩٨٠ ، سلێمانی چ کامەرانی ٥٨ل

١٠٦٧ـ لاندك ـ کەمال رەمەزان ئاکرەیی ١٩٨٦ بەغـــداد چ ئەسعەد ٥٠ل

١٠٦٨ـ لاوك و پەیام ـ گۆران ١٩٦٩ سلێمانی چ کامـەران ، ٨١ل

١٠٦٩ـ لاوکی چیایی ـ خالد حمه غەریب ١٩٨٦ بەغداد ٥٦ل

١٠٧٠ـ لم نیازمه ـ عەباس عبدالله یۆسف ١٩٧٨ سـلێمانی ، راپەرین ، ٥٤ل

١٠٧١ـ لەئەلبومی یادگاردا ـ عوسمان شـاربازێری ١٩٨٣ ، سلێمانی چ سەرکەوتن ١٧٨ل ، ئەمینداریتی گشتی

١٠٧٢ـ لە پێناوی تۆدا ئەژیم ـ رۆسـتەم باجـەلان ١٩٨٢ بەغداد چ حەوادث ٦٤ ل ، ئەمینداریتی گشتی

١٠٧٣ـ لەغوربەتا ـ مخمد عومەر عوسمان ١٩٨٥ ، سلێمانـی چ نەوزەس ٨٦ل

١٠٧٤ـ لەگەڵ شەپۆلەکاندا ـ کاکەی فەللاح ١٩٦٧ ، بەغداد چ سلمان الاعظمی ٦٨ل

١٠٧٥ـ لێقه نابم ـ رێکێش ئامێدی ١٩٨٥ بەغـداد چ عـەلاء ٧٧ل بەیارمەتیدانی ئەمینداریتی گشتی

١٠٧٦ـ مان ـ ئەحمەقەرەنی ١٩٨٣ ، بەغداد ٣٠ل

١٠٧٧ـ مژدانەی شەکراوێکی تاڵ ـ عبدالله کەریم مەحمـود ١٩٧٧ ، سلێمانی چ راپەرین ٤٠ل

١٠٧٨ـ مژدە ـ ئەحمەد شوکری ١٩٥٩ ، سلێمانی چ کامەران ١٠ل

١٠٧٩ـ ملوانکەی شین ـ شەریف ١٩٧٩ مهاباد چ پەیام ١٥٤ل

١٠٨٠ـ ملوانکـەی هـەزار دەنکـەی شـاربازێـر ـ جەمـال شاربازێـری ١٩٨٥ هەولێـر چ رۆشنبیـری ١٧٠ل ،

لەچاپکراوەکانی ئەمینداریێتی گشتی

١٠٨١ـ من بریندارى خوێناوى تـۆم ـ در ، نەسرین فەخـری ١٩٨٤ ، دەزگای رۆشنبیری بەغداد چ دار الحریـة . ١٣٤ل

١٠٨٢ـ منتێر نەذیت ـ غازی ئاکرەیـی ١٩٨٥ ـ بەغـداد چ دار الجاحظ ٦٢ل یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

١٠٨٣ـ منتینوێتیم بەکڕ ئەشکێ ـ شێرکۆ بێکەس ١٩٧٣ بەغـداد چ دار الحریـة ٢١٤ل لـەبڵاوکراوەکانـی بەڕێوەبەرێتی رۆشنبیری گشتی

١٠٨٤ـ منو کۆمەڵ ـ سمۆی شەمۆ ١٩٨٤ رەوان ٨٤ل

١٠٨٥ـ موچرکی راچەنین ـ بەکر گـەردی ١٩٧٦ بەغـداد چ ئەسعەد ٣٢ل

١٠٨٦ـ شێخ مەحمودی زیندو ـ محمد صاڵح دیـلان ١٩٥٨ ، بەغداد چ تمـدن ٥٩ل لەسـەر ئەرکـی کتێبخانـەی گەلاوێژ

١٠٨٧ـ مەمو زین ـ پیرەمێرد ١٩٣٢ ، سلێمانی چ ژین ٢٢ل

١٠٨٨ـ مەمو زین ـ عطا محمد ١٩٧٨ ، سلێمانی چ کامەرانی ٦٧ل

١٠٨٩ـ مەمو زین ـ ئەحمەدی خانی ١٩٤٧ ، حەلەب چ ئاراس ١٣٩ل لەبڵاوکراوەکانی ژین

١٠٩٠ـ مەموزین ـ ئەحمەدی خانی ـ /و/ بۆ کرمانجی خواروو عبدالرحمن هەژار ١٩٦٠ بەغداد چ نەجاح ١١٨ل چا٢/١٩٧٩ تاران ١١٨ل

١٠٩١ـ مەمو زینی خانی ١٩٥٤ هەولێر چ کوردسـتان ١٩٣ل

چا۲/۱۹٦۸ هەولێر ـ کوردستان ۲۲٤ل
هەردوو چاپەکە لەسەر ئەرکی گیوی موکریانیو بەزاراوەی کرمانجیژورو چاپکراون ۰
۱۰۹۲ـ مەم‌و زین ـ ئەحمەدی‌خانی /و/ کوردی ـ تورکی محمد ئەمین بۆزئەرسەلان ۱۹٦۸ ئەستەموڵ چ هلال ۵٦۸ل
چا۲/۱۹۷۵ ئەستەموڵ چ یەلکان ۵۸۳ل
۱۰۹۳ـ میرزا ئولقادر ـ کۆکردنەوەی محمد ئەمین هەورامانی ۱۹۸٤ لەسەر ئەرکی کۆڕی زانیاری ٤۱۵ل
۱۰۹٤ـ میهرو وەفا ـ قادری فەتاحی قازی ۱۹٦٦ تەورێز ، شفق ۱۸٤ل
۱۰۹۵ـ نازەنین ـ کامل ژییر ۱۹۵۷ ، بەغداد چ النور ۷۰ل
۱۰۹٦ـ نازی کەسی‌تر ناکێشم ـ عوسمان ئەشکەنجەیی ۱۹۷۹ ، سلێمانی چ کاکەی فەللاح ۳۱ل
۱۰۹۷ـ ناسۆری دەرون ـ ع ۰ ح ۰ ب ۱۹٦۸ بەغداد چ سلمان الاعظمی ۱۸۸ل
۱۰۹۸ـ ناڵەی جودایی ـ هێمنی موکریانی ۱۹۷۹ بەغداد چ عەلاء ، ۱۱۰ل
۱۰۹۹ـ ناڵەی لێ قەوماو ـ نوری وەشتی ۱۹۵۷ سلێمانی ژین، ۵ل
۱۱۰۰ـ نامەی قانع ـ کۆکردنەوەی بورهان قانع ۱۹۷٤ بەغداد چ دار التضامن الاهلی ۳٤۸ل ، لەسەر ئەرکی بەڕێوەبەرێتی گشتی رۆشنبیری
چا۲/۱۹۷۹ سلێمانی چ زانکۆ ۳۹۸ل لەسەرئەرکی ئەمینداریێتی گشتی

چا۳/۱۹۸٤ بەغداد چ الوسام ٤٦٤ژیانو شیعری قانع
کۆکردنەوەی بورهان قانع

۱۱۰۱ـ نانو ژیان ـ محمد ئەمین عوسمان ۱۹٦۸ بەغداد
چ مەعارف ۷۱ل

۱۱۰۲ـ نوبار ـ وەزیری نادر ۱۹۳۷ ، رەوان ۹۲ل

۱۱۰۳ـ نەبا غەریبی جێت بگرێ ـ ئەژی گۆران ۱۹۷۸ بەغداد
چ ئەسعەد ۹٦ل ، ئەمینداریێتی گشتی

۱۱۰٤ـ نەوای حەیرانێکی چڕ ـ جەلال مەدحەت خۆشناو
۱۹۸۲ ، بەغداد چ حەوادث ٦۸ل ، یارمەتیدانی
ئەمینداریێتی گشتی

۱۱۰۵ـ نەورۆز لە شیعری کوردیدا ـ حسێن عەزیز رەواندزی
۱۹۸۰ بەغداد چ حەوادث ۲۰۵ل

۱۱۰٦ـ نەورۆزنامە ـ محمد عبدالرحمن زەنگنە ۱۹۸۵
بەغداد چ دار الجاحظ ۳۲۰ل یارمەتیدانی ئەمینداریێتی
گشتی

۱۱۰۷ـ نەورۆزو بەهار ـ حەبیب عەلی میرانی ۱۹۷۰ بەغداد
چ لواء ٦٤ل

۱۱۰۸ـ نەوەی هەژاری ـ عومەر ئاسنگەر ۱۹۷٤ هەولێر
چ کوردستان ۳۲ل

۱۱۰۹ـ نیگای حەزێکی ئاوارە ـ فرەیدون عەبدول بەرزنجی
۱۹۷۷ سلێمانی چ راپەرین ٤۸ل

۱۱۱۰ـ نیگای خۆشەویستی ـ ن ۰ نەوزاد ۱۹۸۱ سوید ۵۵ل

۱۱۱۱ـ نیگەرانی ـ نەوزاد رەفعەت ۱۹۸۵ بەغداد چ الزمان
۷۲ل یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

١١١٢ـ ورشەی ئاوات ـ مەدحەت بێخەو ١٩٧٣ بەغداد دار الجاحظ ٨٨ل

١١١٣ـ وڕینە ـ بەهات قەرەداغی ١٩٨٤ سلێمانی چ سەرکەوتن ٦٢ل

١١١٤ـ وشەی جوان گوڵە گـوڵ ـ لەطیف هەڵمـەت ١٩٧٩ بەغداد ، چ حەوادث ، ٢٢٠ل

١١١٥ـ وەعدە ـ میکائیلی رەشید ١٩٦٦ رەوان ١٠٤ل

١١١٦ـویستم ژن بێنم ـ محمد تۆفیق وردی ١٩٥٦ بەغـداد چ دار المعرفة ٢١ل

١١١٧ـ هاواری عاشقان ـ نەجات صاڵح ١٩٦٧ ، بەغــداد چ بصری ٤٢ل لەسەر ئەرکی محمد ئەمین عصری

١١١٨ـ هاواری لاوان ـ نەریمان ١٩٥٣ ، بەغداد چ جامعـە ٩٨ل

١١١٩ـ هۆنراوەکانم ـ نجم‌الدین حاجی مەلا رەسول ١٩٦٩ ، بەغداد جاحظ ١٠٦ل لەسەر ئەرکی بەرێوەبەرێتـی کشتی

١١٢٠ـ هۆنـراوەی نـوری شـێخ صـاڵح ١٩٥٨ سلێمـانی چ کامەران ٤٠ل

١١٢١ـ هەرمێن ـ محمد حەسەن باوەکـر ١٩٨٥ بەغــداد چ حەوادث ٤٨ل

١١٢٢ـ هەڵبژاردە ـ محمد رەسول هـاوار ١٩٨٢ لەنـدەن ، ١٥٠ل

١١٢٣ـ هەڵبژاردە لە دیوانـی گۆڤـاری رۆژی کوردسـتـان ١٩٧٧ ، بەغداد چ دار الجاحظ ١٢٠ل

١١٢٤ـ هەڵبەستەکانم ـ عەلی ناجی عطار ١٩٨٦ هەولێـــر چ رۆشنبیری ١٢٠ل لەبڵاوکراوەکانی ئەمینداریتی گشتی

١١٢٥ـ هەندێ لە پێنجخشتەکێ یەکانی بێبەش ـ مەلا مەسعود بێبەش ١٩٨٤ هەولێـــر چ رۆشنبیـــری ٩٥ل لـــە چاپکراوەکانی ئەمینداریتی گشتی

١١٢٦ـ هەندێ لەدیوانی ناطق (مەلاکەریم وەسمان) ١٩٧٠ ، چ راپەرین ٤٣ل

١١٢٧ـ هەندێ لە مەتروکاتی حاجـی مصطفـی پاشـا ١٩٥٦ بەغداد دار المعرفة ١٤ل

١١٢٨ـ هەنگاوکەیت ناکـات ـ مەسـعود پەرێشـان ١٩٧٧ ، بەغداد چ جامعە ٦٧ل ، یارمەتیدانـی ئەمینداریتـی گشتی

١١٢٩ـ هەمەجۆر ـ ئەحمەد شوکری ١٩٦١ سلێمانی چ کامەران ٧٢ل

١١٣٠ـ هەمیشە بەهار ـ حمەبۆر • مەدهۆش ـ فایـق زێـوەر ١٩٤٨ چاپخانەی نەجاحو ژین ٣٠ل

١١٣١ـ هەمیشەبەهار ـ مەدهۆش ١٩٥٩ سلێمانی چ کامەران ٢٨ل

چا٣/١٩٦٥ سلێمانی کامەران ٢٥ل

چا٤/١٩٦٨ سلێمانی ، کامەران ٢٥ل

چا٥/١٩٧٢ سلێمانی چ راپەرین ٢٥ل

ئەم سێ چاپە لەسەرئەرکی مەحموود خاکی چاپکراون
چا٦/١٩٧٦ کەرکوك چ تجارية ٢٥ل
لەسەرئەرکی محمد عبداللطیف

١١٣٢ـ هەمی وێنە ژتەنە ـ د ـ نافع ئاکرەیی ١٩٨٥ بەغداد دار الحرية ١٢٠ل دەزگای رۆشنبیری

١١٣٣ـ هیڤی ـ جگەرخوێن ـ ١٩٨٤ سوید ، ١٦٠ل

١١٣٤ـ هێلانەی تۆغرو ، مارف عومەر گوڵ ١٩٨٥ چ حەوادث ٨٦ل

١١٣٥ـ هیوا ـ صدیق بۆزەکەیی ١٩٨٢ تاران ٣٢ل

١١٣٦ـ یادی بادینان ـ محمد رەسول ١٩٥٩ سلێمانی چ ژین ١١٢ل

١١٣٧ـ یادداشتی ئێشك گرێکی بێدار ـ عبدالله ئەحمەد ١٩٧٨ کەرکوك چ الذهب الاسود ٦١ل ، یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

١١٣٨ـ یادی شەهیدان‌و ئەدیبان ـ حەبیب عەلی میرانی ١٩٧٣ نەجەف ئاداب ٧٨ل

١١٣٩ـ یادی گۆڕستانەکە ـ عبدالکریم رەباتی ـ ١٩٥٩ سلێمانی چ کامەران ١٢٤ل

١١٤٠ـ یادی نیشتمان ـ هاوار ١٩٨٣ لەندەن ١٥٠ل

١١٤١ـ یامن گوتی یامن نەگوتی ـ تێلی ئەمین ١٩٨١ بەغداد چ حەوادث ١٢٤ل یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

١١٤٢ـ یانەی دڵان ـ محمد عەلی مەدهۆش ١٩٨٢ بەغداد چ عەلاء ٣٥١ل دەزگای رۆشنبیری

بەندی حەوتـەم
شـیعری وەرگێـراو

١١٤٣ـ ئانوس /و/ لەئەرمەنی‌یـەوە ، ز ـ درامبیان ١٩٣٤
رەوان ٦٤ل

١١٤٤ـ ئەرسەڵان بە کوردی /و/ فەقـێ محمـدی ژاژڵـەیی
١٩٥٨ بەغداد سلمان الاعظمی ١٤٠ل

١١٤٥ـ ئەلیادەی ئۆدێسە /و/ لەعەرەبی‌یەوە شـاکر فەتـاح
١٩٨٣ بەغداد ٧٤ل

١١٤٦ـ ئەمیر ئەرسەڵان /و/ عەلی باپیرئاغا ١٩٥٦ کەرکوك
تەرەقی ٨٨ل لەسەر ئەرکی محمد ئەمین عصری
چا٢/١٩٦٨ هەولێر ـ کوردستان ٨٨ل لەسەر ئەرکی
گیوی موکریانی

١١٤٧ـ بەشێك لە دیوانی فیردەوسی /و/ لەفارسی‌یەوە صابر
کردعازەبانـی ١٩٧٩ سلێمانـی چ راپـەڕین ١٢٤ل
بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

١١٤٨ـ (جلال‌الدین رۆمی)و سـرودی نـەی /و/ ئەحمـەد
تاقانە ١٩٧٩ بەغداد چ عەلاء ٥٤ل

١١٤٩ـ خورشیدی خاوەر /و/ عەلی باپیر ئاغا ١٩٥٣ کەرکوك
ـ تەرەقی ٥٤ل
چا٢/١٩٧٣ کەرکوك ٠ تەرەقی ٨٨ل
هەردوو چاپەکە لەسەر ئەرکی محمد ئەمین عصـری
چا٣/١٩٨٤ بەغداد چ دار المثنی ٨٨ل

لەسەر ئەرکی عبدالخالق محمد ئەمین عصری

١١٥٠ـ خەییام /و/ عبدالرحمن هەژار ١٩٦٨ ، بەیروت ، عیتانی ١٠٢ل

١١٥١ـ چارپین خەییام /و/ در ، کامەران بەدرخان ١٩٣٩ ، شام چ تەرەقی ٣٣ل

١١٥٢ـ چوار خشتیەکانی خەیام /و/ صدیق بۆرەکەیی ١٩٧٩ تاران ٦٤ل

١١٥٣ـ چوارینەکانی نەخەعی /و/ شێخ سەلام ١٩٦٩ بەغداد چ سلمان الاعظمی ٤٤ل

١١٥٤ـ رباعیات باباطاهر /و/ لەلوڕی‌یەوە محمد بەدری ١٩٦٩ بەغداد ٧٦ل بەیارمەتیدانی نەقابەی مامۆستایان

١١٥٥ـ رۆستەمو برزۆ /و/ فاتح فەتاح دۆلان ١٩٥٥ بەغداد چ المعرفة ١٢٣ل

١١٥٦ـ رۆستەمو جهانگیر /و/ عەلی باپیر ئاغا ١٩٥٨ کەرکوك ، تەرەقی ١٢٠ل لەسەر ئەرکی محمد ئەمین عصری

١١٥٧ـ رۆستەمو زۆراب /و/ عەلی باپیر ئاغا ١٩٥٥ کەرکوك ، تەرەقی ١٢٠ل لەسەر ئەرکی محمد ئەمین عصری

چا٢/١٩٧٧ ، سلێمانی چ راپەرین ١٢٠ل

چا٣/١٩٧٩ ، بەغداد چ دار المثنی ١٢٠ل

ئەمدوو چاپەی لەسەر ئەرکی عبدالخالق محمد ئەمین عصری‌یە

١١٥٨ـ شەڕی پشیلەو مشك /و/ ئەحمەد شوکری ١٩٥٨ کەرکوك شیمال ٢٠ل

١١٥٩ـ شێخی صنعان /و/ عبدالسلام حەیدەری ١٩٥٦ کەرکوك تەرەقی ٣٦ل

چا٢/١٩٧٣ بەغداد تجاریە ٣٦ل لەسەر ئەرکی محمد ئەمین عصری

چا٣/١٩٨٦ بەغداد ٤٦ل ، لەسەر ئەرکی عبدالخالق عصری

١١٦٠ـ شیرین‌و خسرەو /و/ عەلی باپیر ئاغا ١٩٥٧ کەرکوك ٠ تەرەقی ١٧٦ل

لەسەر ئەرکی محمد ئەمین عصری

چا٢/١٩٦٣ هەولێر ـ کوردستان ١٧٦ل

لەسەر ئەرکی کتێبخانەی هەولێر

١١٦١ـ شیرن‌و فەرهاد /و/ عەلی باپیر ئاغا ١٩٥٦ کەرکوك تەرەقی ٨٠ل

لەسەر ئەرکی محمد ئەمین عصری

چا٢/١٩٧٢ بەغداد چ ئەسعەد ، ٨٠ل

چا٣/١٩٧٩ ، بەغداد چ دار المثنی ، ٨٠ل

لەسەر ئەرکی عبدالخالق عصری

١١٦٢ـ عومەر خەییام بە کوردی /و/ شێخ سەلام ١٩٥١ بەغداد مەعارف ٢٣١ل

چا٢/١٩٦٧ سلێمانی چ کامەران ٩٥ل

لەسەر ئەرکی کتێبخانەی پیرەمێرد

چا٣/١٩٨١ سلێمانی چ کاکەی فەللاح ١٢٠ل

لەسەر ئەرکی کاکەی فەللاح

١١٦٣ـ کۆگای‌هونەر /و/ لەکەریمای سەعدی‌یەوە عبدالرحمان

سەلامی ١٩٥٧ کەرکوك چ تەرەقی ٣١ل

١١٦٤ـ گوڵستان /و/ مصطفی حاجی مەلا رەسول ١٩٦٩ بەغداد چ نجوم ٢٠٢ل لەسەر ئەرکی نەقابەی مامۆستایان

١١٦٥ـ گوڵستانی شێخی سەعدی /و/ محمد فیندا ١٩٥٧ کەرکوك تەرەقی ٢٠٠ل لەسەر ئەرکی محمد ئەمین عصری

١١٦٦ـ گوڵستانی سەعدی /و/ زەکی ئەحمەد هەناری ١٩٦٨ بەغداد چ سلمان الاعظمی ٣٠٣ل

١١٦٧ـ گوڵیگوڵستان /و/ عطا محمد ١٩٧٨ ، سلێمانی چ کامەران ٤٨ل

١١٦٨ـ گیانی سەعدی /و/ عەلی باپیر ئاغا ١٩٦٩ ، سلێمانی چ کامەران ٤٦ل

١١٦٩ـ گەنجینە /و/ ئەحمەد دڵزار لە چوارینەکانی باباطاهرەوە ١٩٦٠ ، بەغداد چ وەفاء ١٠٢ل

چا٢/١٩٧٩ چ بابل ٨٠ل لەسەر ئەرکی کتێبخانەی نالی

١١٧٠ـ لەیلێو مەجنون /و/ عەلی باپیر ئاغا ١٩٥٠ بەغداد چ مەعارف ٥٢ل

چا٢/١٩٧٨ کەرکوك چ تجاریە ٨٣ل

١١٧١ـ لەیلێو مەجنون /و/ کانی ١٩٦٩ هەولێر چ کوردستان ٦٥ل لەسەر ئەرکی گیوی موکریانی

١١٧٢ـ لەیلو مەجنون /و/ مەلا فەرەج صالح شەکیب ١٩٦٩ سلێمانی چ راپەرین ١٣٨ل ، لەسەر ئەرکی کتێبخانەی

مەولەوی

١١٧٣ـ مەنیجەو بیژەن /و/ فاتح فەتاح دۆلان ١٩٥٢ بەغداد چ مەعارف ٩٧ل

١١٧٤ـ نقیسکارێ شیوری ئەرمەنیا /و/ حاجی جندی ١٩٣٦ رەوان ١٤٤ل

١١٧٥ـ نوستوی بەرباران /و/ لەفارسی‌یەوە نژاد عەزیز سورمێ ١٩٨٠ بەغداد چ دار الرسالة ١٠٨ل

١١٧٦ـ هشیار بون /و/ لەئازەری‌یەوە عەلی عبدالرحمان (مەمیدۆف) ١٩٥٩ رەوان ٢٢١ل

١١٧٧ـ هەڵبەستین بژارتە /و/ لەروسی‌یەوە ـ در ـ حسێن رەهبەر ١٩٨٦ بەغداد چ عەلاء ٨٠ل ، ئەمینداریێتی گشتی

١١٧٨ـ یوسفو زلیخا /و/ محمد بەهاء (دانا) ١٩٥٥ کەرکوک تەرەقی ١٢٤ل

چا٢/١٩٨٠ لەسەر ئەرکی عبدالخالق عەصری ١٢٤ل

بەندی هەشتەم

چیرۆك

١١٧٩ـ ئاشتی ـ نزار محمد سەعید ١٩٨٥ بەغداد چ عەلاء ٦٤ل بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

١١٨٠ـ ئاشتی کوردستان ـ محمد صالح سەعید ١٩٧٠ ، بەغداد چ العربیة ١٩٢ل بەیارمەتیدانی بەرێوەبەرێتی گشتی

١١٨١ـ ئایا کوناهبارە ـ یوسف دەربەدەر ١٩٧١ ، بەغداد چ ئیمان ٥٠ل

١١٨٢ـ ئەبێو نابێو رایەکی زماتەوانی ـ محمد ئەمین

ئەحمەد ١٩٧٨ سلێمانی ١١٤ل بەیارمەتی کۆمەڵی هونەرو وێژە

١١٨٣ـ ئەرخەوان ـ بورهان قانع ١٩٧٩ ، بەغداد چ حەوادث ٤٨ل

١١٨٤ـ ئەسپ ـ ئەحمەد محمد ئیسماعیل ١٩٧٨ ، بەغداد چ دار الحریة ٥٩ل دەزگای رۆشنبیری

١١٨٥ـ ئەڤ چیرۆکە بدویماهی نەهات ـ ئەنوەر محمد طاهر ١٩٨٣ ، بەغداد چ حەوادث ٥٦ل ، ئەمینداریێتی گشتی

١١٨٦ـ ئەنجامی تەماعکاری ـ سۆران مەحوی ١٩٧٠ سلێمانی چ کامەران ٩٠ل

١١٨٧ـ ئەو چیرۆکا دوما هیکا وێ نەدیار ـ شعبان مزیری ١٩٨٦ بەغداد چ ئەسعەد ٣٩ل ، لەکیسەی عزەت بریفکانی

١١٨٨ـ ئەو شەڤا قەد ژبیرناکەم ، د ـ نافع ئاکرەیی ١٩٨٤ چ رۆشنبیری ٨٠ل لەبلاوکراوەکانی ئەمینداریێتی

١١٨٩ـ ئەو کچەی مارەیی نەهاتوە ـ محمد تۆفیق وردی ١٩٧٣ گشتی نەجەف ـ غەری ٨٠ل

١١٩٠ـ ئەو کەرەکەی بەرەو ئاسمانە ـ غەفور صالح ١٩٨٦ بەغداد چ دار القادسیە ١١٢ل بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

١١٩١ـ ئەهمەدی عەکید ـ کارلین چاچانی ١٩٥٨ رەوان ٥٤ل

١١٩٢ـ ئێستا بەختیارم ـ حەسەن محمد ئەمین پێنجوێنی ١٩٨٠ ، بەغداد چ دار الرسالة ١٠٨ل

١١٩٣ـ بابەنۆئیل تۆراوە ـ عبداللە عەزیز خالد ١٩٧٨

سلێمانی چ زانکۆ ١١٠ل

١١٩٤ـ بارام ناوێك هەبو ـ عبدالله سەڕاج ١٩٨٢ ، لەچاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری ـ دەستەی کورد ٨٢ل

١١٩٥ـ بازنە ـ کاکەمەم بۆتانی ١٩٧٩ هەولێر چ شارەوانی ١١٧ل

١١٩٦ـ بۆی مرۆڤ ـ کەمال رەئوف ١٩٧٠ بەغداد چ سلمان الاعظمی ٦٦ل

١١٩٧ـ بوار ـ رەئوف بێگەرد ١٩٧٧ ، لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری ٦٢ل

١١٩٨ـ بۆتان دەگێرمەوە ـ نجم‌الدین مەلا ـ ١٩٧٩ سلێمانی چ راپەڕین ٦٤ل کۆکردنەوەی بەیاد عبدالقادر

١١٩٩ـ بوکی ژێر دەواری رەش ـ ا ب ٠ هەوری ١٩٦١ بەغداد چ نەجاح ١٤٤ل

١٢٠٠ـ بۆمە گوتن ـ خالد حسین ١٩٨٤ چ عەلاء ٩٣ل ، بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

١٢٠١ـ بومەلەرزە لە گۆمی‌مەنگدا ـ کاکەمەم بۆتانی ١٩٦٩ سلێمانی چ راپەڕین ٨٨ل بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

١٢٠٢ـ بەپەنجەکانم دەتبینم ـ دڵشاد محمد ئەمین ١٩٧٩ سلێمانی چ راپەڕین ٨٨ل ، بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

١٢٠٣ـ بەربانگ ـ عەرەب شەمۆ ١٩٥٨ رەوان ١٧٨ل

١٢٠٤ـ بەهارا تازە ـ کارلین چاچانی ١٩٨٢ رەوان ١٦٠ل

١٢٠٥ـ بەهاری ژیان ـ مەحمود زێوەر ١٩٦١ سلێمانی

چ کامەران ٢٢ل

١٢٠٦ـ پاش تێلانە ـ حەسەن محمد ئەمین پێنجوێنـی ١٩٨٥ بەغداد ، چ ئیرشاد ٨٨ل

١٢٠٧ـ پرد ـ ئەحلام مەنصور ١٩٨١ بەغداد چ دار الحریـة ٢٢٨ل دەزگای رۆشنبیری

١٢٠٨ـ پرد ـ سەلام محمد ، مەغدید سۆران ، صدیق ئیبراهیم و. کەسانینز ١٩٨٦ بەغداد چ دار الحریة ٤٠ل ، دەزگای رۆشنبیری

١٢٠٩ـ پەرستگا ـ عبداللـه عـەزیز خـالد ١٩٨٠ بەغـداد چ دار الحریة ١٠٧ل دەزگای رۆشنبیری

١٢١٠ـ پەڕەنگ ـ عبدالله سـەڕاج ١٩٨٦ بەغـداد چ دار القادسیة ١٢٠ل یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

١٢١١ـ پەڵە هەورێکی چڵکن ـ جەمال بابان ١٩٥٨ بەغـداد چ مەعارف ٩٨ل لەسەرئەرکی کۆگای شیرین

١٢١٢ـ پێش ئەوەی تاریك دابـێ ـ شیریـن ، ك ـ ١٩٧٨. بەغداد ٥٦ل یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

١٢١٣ـ پێکەنینی کەدا ـ حەسـەن قزڵجـی ١٩٧٢ بنکـەی پێشەوا ١٤٩ل
چا٢/١٩٨٥ ، بەغداد چ عەلاء ١٦٠ل

١٢١٤ـ پێنج تابلۆی شێواو ـ در ـ کـاوس قەفتـان ١٩٨٥ بەغداد چ حەوادث ١٤٤ل

١٢١٥ـ تاوان ـ هاوڕێ قادر ١٩٧٨ سلێمانـی چ کامەرانـی ٣١ل

١٢١٦ـ تروسکاییەك لە شەوەزەنگدا ـ محمد رەشید فەتاح

١٩٧٢ ، سلێمانی چ راپەرین ٨٤ل

١٢١٧ـ توێشەبەرە ـ رەئوف ئەحمەد حەسەن ١٩٦٧ سلێمانی ژین ٨٧ل

١٢١٨ـ توێشوی سەفەرێکی سەخت ـ حسێن عارف ١٩٧٩ بەغداد چ دار السلام ١١٨ل

١٢١٩ـ تەزوی ئاخ ـ ئەحمەد قادر سەعید ١٩٨٠ ، سلێمانی چ راپەرین ٩٢ل یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

١٢٢٠ـ تەڵەزگە ـ ئیسماعیل رەسول ١٩٨٦ بەغداد چ دار الجماهیر ١٦٥ل دەزگای رۆشنبیری

١٢٢١ـ تەنیایی ـ شێرزاد حەسەن ١٩٨٣ بەغداد ١٢٦ل ، یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

١٢٢٢ـ تە ٠٠ نەگوت ـ شعبان مزیری ١٩٨٦ بەغداد چ نەسعەد ٣٢ل

١٢٢٣ـ تیرۆژ ـ حەمە کەریم عارف ، سلێمانی چ راپەرین ٦٢ل

١٢٢٤ـ جوان ـ مەحمود ئەحمەد ١٩٦٠ سلێمانی چ ژین ٦٤ل

١٢٢٥ـ جوتیار ـ شعبان مزیری ١٩٨١ بەغداد چ حەوادث ٣٩ل

١٢٢٦ـ جوتیارێکی کۆڵ نەدەر ـ سەلام مەنمی ١٩٧١ سلێمانی کامەران ٥٢ل

١٢٢٧ـ جونی و جمیمە ـ برایانی کیفناس ١٩٤٣ شام ، تەرەقی ٣٦ل لەبڵاوکراوەکانی کتێبخانەی هاوار

١٢٢٨ـ چاوەڕوانی ـ ئەحمەد محمد ئیسماعیل ١٩٨٢ بەغداد چ ئەدیب ٤٢ل دەزگای رۆشنبیری

١٢٢٩ـ چاوە ماندووەکان ـ رەزا سەید گون ١٩٨٥ ، هەولێر
چ رۆشنبیری ٨٠ل لە چاپکراوەکانی ئەمینداریێتی
گشتی
١٢٣٠ـ چووزەرەی بنپەردوو ـ سەلام مەنمی ١٩٧٩ ، سلێمانی
چ راپەرین ١٠٠ل ، ئەمینداریێتی گشتی
١٢٣١ـ چەند یادداشتێن پزیشکەکی ـ د ـ نافع ئاکرەیی
١٩٨٠ ، بەغداد چ حەوادث ٥٣ل
١٢٣٢ـ چیرۆکەکانی مەم ـ محمد مەولود ١٩٧٠ بەغداد ،
چ ئەسعەد ١٦٠ل بەیارمەتیدانی بەرێوەبەریێتی گشتی
١٢٣٣ـ بەرگی دووەم ١٩٨٤ هەولێر چ رۆشنبیری ٢٥٦ل
یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی
١٢٣٤ـ چیرۆکی بێناو لەبەردەم چرای روناکی روداودا ـ
ا ٠ ب ٠ هەوری ١٩٧٨ سلێمانی چ کامەرانی ٤٨ل ،
لەسەر ئەرکی کتێبخانەی نالی
١٢٣٥ـ چیرۆکی جەماعەتا کوردان ـ ئوردیخانی جەلیلیو
جەلیلی جەلیلی ١٩٧٤ رەوان ٢٣٨ل
١٢٣٦ـ چیرۆکی کرمانجی ـ عەلی نەقشبەندی ١٩٧٢ ،
چ دهۆك ١٠٣ل
١٢٣٧ـ حکیاتێد جماعەتا کوردێ ـ حاجی جندی ١٩٥٩ رەوان
١١٥ل
١٢٣٨ـ خاتێخانم ـ عەلی عبدالرحمان ١٩٥٩ ، رەوان ٢٣٨ل
١٢٣٩ـ خانزاد ـ جەمال بابان ١٩٥٧ ، بەغداد چ تمدن ٥٦ل
لەبلاوکراوەکانی کتێبخانەی گەلاوێژ
١٢٤٠ـ خانومان ـ صادق بهاءالدین ئامێدی ١٩٨١ ، بەغداد

چ حەوادث ٢٦٤ل ، دەزگای رۆشنبیری
١٢٤١ـ خودای هەژاران ـ شاكر فەتاح ١٩٧٩ ، هەولێر چ شارەوانی ٩٨ل
١٢٤٢ـ خۆری ئاوابو ـ در ، كاوس قەفتان ١٩٧٠ سلێمانی چ كامەران ١١٠ل
١٢٤٣ـ خولەو بلە ـ خالد دلێر ١٩٥٨ ، بەغداد چ لواء ٥٥ل
١٢٤٤ـ خەبات ـ عبدالله میدیا ١٩٥٨ ، بەغداد چ لواء ١٠٤ل
١٢٤٥ـ خەمی‌خەن ـ عەلی عبدالرحمان مەمیدۆف ١٩٥٨ ، رەوان ٢٣٨ل
١٢٤٦ـ خوێنی بەناهەق رژاو ـ سۆران مەحوی ١٩٧٠ ، سلێمانی چ كامەرانی ٥٦ل
١٢٤٧ـ دارەكەی بەرماڵمان ـ ئەحمەد محمد ئیسماعیل ١٩٦٨، بەغداد چ سلمان الاعظمی ٧٦ل ، لەسەر ئەركی نەقابەی مامۆستایان
١٢٤٨ـ دایك ـ عەلی عبدالرحمان ١٩٦٥ ، رەوان ١٧٦ل
١٢٤٩ـ درەختی ئوورزیش پوازی لەخۆیەتی ـ محمد رەشید فەتاح ١٩٨٦ بەغداد چ حەوادث ١٠٠ل
١٢٥٠ـ دلفین ـ كەریم جەمیل بیانی ١٩٨٦ ، بەغداد چ دار الجاحظ ٨٠ل بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی
١٢٥١ـ دوا تەرم ـ طه عەزیز ١٩٨٠ ، بەغداد چ عەلاء ٦٨ل
١٢٥٢ـ دوا یارم ـ حەسەن محمد ئەمین پێنجوێنی ١٩٨٤ ، بەغداد چ سەرمەد ٥٢ل
١٢٥٣ـ دوانزە سوارەی مەریوان ـ پیرەمێرد ١٩٣٥ ، سلێمانی چ ژیان ٢٧ل

چا۲/۱۹۵۹ سلێمانی چ ژین ۲٦ل ، لەبڵاوکراوەکانی کتێبخانەی ئازادی

۱۲۵٤ـ ۱۰چیرۆك ـ در ، کاوس قەفتان ۱۹٦۵ بەغداد چ سلمان الاعظمی ۱۱۲ل بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

۱۲۵۵ـ دەستەو یەخە ـ ئەحمەد سەید عەلی بەرزنجی ۱۹۷۸ لەسەر ئەرکی زانکۆی سلێمانی ۱۲۰ل

۱۲۵٦ـ دەستی ئۆخەی ـ ئەحمەد محمد ئیسماعیل ۱۹۷۳ سلێمانی چ راپەرین ٤۲ل بەیارمەتیدانی بەرێوەبەرێتی گشتی

۱۲۵۷ـ دیدارێکی دوور ـ رەزا سەید کوڵ پەرزنجی ۱۹۸٤ ، چ رۆشنبیری ۸۰ل یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

۱۲۵۸ـ دێریاسین ـ دڵشاد محمد ئەمین ۱۹۷۸ ، سلێمانی چ راپەڕین ۳٤ل

۱۲۵۹ـ راوە بەران ـ در ، کاوس قەفتان ۱۹۷۲ ، سلێمانی چ کامەران ۹۲ل بەیارمەتیدانی بەرێوەبەرێتی گشتی

۱۲٦۰ـ رستێك زەنگیانە ئاوی ـ محمد فەریق حەسەن ۱۹۷۹ بەغداد چ عەلاء ٤۸ل ، لەسەر ئەرکی یەکێتی نوسەرانی کورد

۱۲٦۱ـ رەشپۆشێکی جیهانی چوارەم ـ مصطفی صالح کەریم ۱۹۸٤ ، چ ئەدیب ، ۱٤۸ل ، یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

۱۲٦۲ـ رەشۆی داری ـ جگەرخوێن ۱۹۵٦ ، شام ، چ کەرەم ۱۲۰ل

١٢٦٣ـ ڕێیا بەرانی ـ محمد سەلیم سواری ١٩٨٦ ، بەغداد
چ جاحظ ١٢٧ل بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی
١٢٦٤ـ ڕێبازی ژیان ـ جەلال مەحمود عەلی ١٩٧١ سلێمانی
چ کامەران ٩٦ل بەیارمەتیدانی بەڕێوەبەرێتی گشتی
١٢٦٥ـ ڕێگای ئازادی ـ محرم محمد ئەمین ١٩٥٩ سلێمانی
چ کامەران ٦٤ل
١٢٦٦ـ زڕەی زنجیر ـ مصطفی صاڵح کەریم ١٩٥٨ سلێمانی
چ ژین ٢٢ل
١٢٦٧ـ زەردەخەنەی ژیان ـ جیهان عومەر ١٩٦٩ سلێمانی
چ کامەران ٥٨ل
١٢٦٨ـ زەلیل ـ حسام کەریم بەرزنجی ١٩٨٢ بەغداد
چ حەوادث ١١٢ل
١٢٦٩ـ ژیانو ئەشکەنجە ـ محمد ڕەشید فەتاح ١٩٦٩ سلێمانی
چ کامەران ٣٨ل
١٢٧٠ـ سبەینێ باوکت دێتەوە ـ ڕەئوف حەسەن ١٩٧٩ بەغداد
چ دار الحرية ١٠٢ل
١٢٧١ـ ستا تەزە ـ حاجی جندی ١٩٤٧ ڕەوان ١١٦ل
١٢٧٢ـ سمکۆڵی ئەهریمەن ـ کاکە مەم بۆتانی ١٩٧٣
سلێمانی چ ڕاپەڕین ٨٤ل
١٢٧٣ـ سوێ زامێکی قووڵ ـ صاڵح محمد ئەمین ١٩٨٣
بەغداد چ حەوادث ٨٦ل
١٢٧٤ـ سەرکوڵ ـ مەدهۆش ١٩٦١ سلێمانی چ کامەران ٧٤ل،
لەسەر ئەرکی کتێبخانەی خەبات
١٢٧٥ـ سیابەندو خەجێ ـ سەمەند سیامەندۆف ١٩٥٩ ڕەوان
١١٥ل

١٢٧٦ـ سێبەری ئەسپەشێ ـ محمد فەریق حەسەن ١٩٧٨ سلێمانی چ کامەرانی ٥٦ل ، بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

١٢٧٧ـ شانۆی ناوماڵ ـ مصطفی صەفوەت ١٩٧١ بەغداد چ سلمان الاعظمی ٩٦ل ، بەیارمەتیدانی بەرێوەبەرێتی گشتی

١٢٧٨ـ شمشاڵی شوان ـ محمد صاڵح سەعید ١٩٦٧ بەغداد چ سلمان الاعظمی ١٠٨ل

١٢٧٩ـ شوان ـ عبدالله عەزیز خالد ١٩٨٤ چ رۆشنبیری ١١٢ل یارمەتی ئەمینداریێتی گشتی

١٢٨٠ـ شوشەیی خوێن ـ رەزا سەید گوڵ ١٩٧٨ کەرکوك چ شارەوانی ٨٤ل

١٢٨١ـ شەبەنگە بەرۆژ ـ شاکر فەتاح ١٩٤٧ ، بەغداد چ مەعارف ٦٩ل

١٢٨٢ـ شەش کورتە چیرۆك ـ کەمال سەعدیو صابر رەشید ١٩٧٦ هەولێر چ شارەوانی ٣٤ل

١٢٨٣ـ شەن ـ سەلام مەنمی ١٩٨٥ بەغداد چ دار الحریة ١١٥ل دەزگای رۆشنبیری

١٢٨٤ـ شەوانی گوێی ئاگردان ـ جەلال تەقی ١٩٨٤ چ زانکۆ ٢٣٠ل

١٢٨٥ـ شەوچەرەی زستان ـ عومەر عبدالرحیم ١٩٦٨ ، سلێمانی چ کامەران ٢٥ل

١٢٨٦ـ شەهیدانی قەلای دمدم ـ مصطفی صالح کەریم ١٩٦٠ ، بەغداد ١٠٦ل بەیارمەتیدانی نەقابەی مامۆستایان

چا۲ / ۱۹۸۲ بەغـــداد چ حـــەوادث ٥٦ل ،
لەبڵاوکراوەکانی کتێبخانەی سلێمانی

۱۲۸۷ـ شێر حکیاتو پیرۆز ـ جاسمێ جەلیـل ۱۹٥۰ رەوان ٦٥ل

۱۲۸۸ـ عەمەری جەلالی ـ جاسمێ جـەلیل ـ در ، عزالدیـن مصطفی رەسول ختسویەتی‌یە سەر پیتی‌کوردی ۱۹۸۲ بەغداد ۱۱۰ل ، دەزگای رۆشنبیری ۰

۱۲۸۹ـ فرە وەکیانم خۆشە ـ جەلال مەحمود ۱۹٦۰ بەغـــداد چ ئیرشاد ۳٤ل بەیارمەتیدانی نەقابەی مامۆستایان

۱۲۹۰ـ فریشتەکانی سەرزەمین ـ طه بابان ۱۹۷۷ بەغـــداد چ دار الحریة ۱۰۰ل دەزگای هاوکاری

۱۲۹۱ـ کاروان ـ محمد صـالح سەعیـد ۱۹٥۷ ، بەغـــداد چ سلمان الاعظمی ٦۰ل لەبڵاوکراوەکانی کتێبخانەی گەلاوێژ

۱۲۹۲ـ کاروانی بەرەو خۆر ـ ئەحمەد سەید عەلی بەرزنجـی ۱۹۷۳ سلێمانی چ راپەرین ٥۲ل ، بەیارمەتیدانـی یەکێتی مامۆستایان

۱۲۹۳ـ کاروانێکی نوێ ـ جیهان عومـەر ۱۹۸٥ سلێمانـــی چ سەرکـەوتن ٦٤ل بەیارمەتیدانـــی ئەمینداریێتـی گشتی

۱۲۹٤ـ کاسەی جەژن ـ سـۆران مەحـوی ۱۹۷۲ سلێمانـــی چ کامەرانی ۹٦ل

۱۲۹٥ـ کلافەیەك ژانی‌تورە ـ حسێن عارف ۱۹۷۱ نەجەف ، نەعمان ۱۱٥ل بەیارمەتیدانی بەرێوەبەرێتی گشتی

١٢٩٦ـ كورتە چیرۆك ـ شعبان مزوڕی ١٩٨٥ بەغــداد
چ حەوادث ٣٥ل
١٢٩٧ـ كولە مەرگی ـ عبدالله عەزیز ئاگرین ١٩٦٩ سلێمانی
چ كامەران ٨٨ل
١٢٩٨ـ كۆلۆمبس كیشوەرێكی نوێ ئەدۆزێتەوە ـ ئەبوبەكــر
خۆشناو ١٩٧٦ ، هەولێر ١٨ل
١٢٩٩ـ كۆمڕ ـ ئیبراهیم سلێمان ، بەغداد چ دار الحریة ١٠٤ل
دەزگای رۆشنبیری
١٣٠٠ـ كوێر ئۆغلۆ هەمزە كەچەڵ ـ صــمدی‌بهرنگــی /و/
خاسەرەنگ ١٩٧٦ لە بڵاوكراوەكانی روناكبیرانــی
كوردی ئێران ، ٣٠ل
١٣٠١ـ كوێرەوەری ـ ئیبراهیــم ئەحمــەد ١٩٥٩ بەغــداد
چ نەجاح ١٠٣ل
چا٢/١٩٨٤ سەیدیان ١٠٣ل
١٣٠٢ـ كەوای نەكرای ـ خالد دلێر ١٩٥٨ بەغداد چ مەعارف
١٦ل
١٣٠٣ـ گردی شەهیدان ـ محرم محمد ئەمین ١٩٥٨ سلێمانی
چ كامەران ٢٤ل
چا٢/١٩٧٠ سلێمانی چ كامەران ٢٠ل
لەمەرئەركی مەحمود خاكی
١٣٠٤ـ گڕی كەفە وشكەكانت دائەمركێنمەوە ـ عبدالله عەزیز
خالد ئاگرین ١٩٧٣ بەغداد چ سلمان الاعظمی ٧٠ل
١٣٠٥ـ گلینەی كوریچە دراو ، سەلام مەنمی ١٩٧٤ سلێمانی
چ راپەرین ٦٤ل بەیارمەتیدانی بەڕێوەبەرێتی گشتی

١٣٠٦ـ گوڵە نێرگزی کوردستان ـ میهرەبان ١٩٧٨ سلێمانی چ کامەرانی ٥٦ل

١٣٠٧ـ گوڵێکی ژاکاو ـ حسن محمد ئەمین پێنجوێنی ١٩٨٤ سلێمانی چ نەورەس ١٠٤ل

١٣٠٨ـ گۆمی شڵەقاو ـ محرم محمد ئەمین ١٩٥٧ بەغداد چ ئەسعەد ٦٨ل

١٣٠٩ـ گەردەلول ـ عبدالمجید حسێن ماوەتی ، ١٩٦١ ، سلێمانی ، چ ژین ٨٨ل

١٣١٠ـ گەشتی دووەمی ئەپۆللو ـ محمد رەشید فەتاح ١٩٧٧، سلێمانی ، چ کامەران ٨٨ل ، لەسەرئەرکی کتێبخانەی نالی

١٣١١ـ گەلەکورکێ ـ حسێن عارف ١٩٨٣ بەغداد چ ئەدیب ١٧٤ل ئەمینداریتی گشتی

١٣١٢ـ گێژاو ـ سەلام مەنمی ١٩٧٦ سلێمانی چ کامەرانی ٣٨ل ، بەیارمەتیدانی نەقابەی مامۆستایان

١٣١٣ـ لاکێشە روناکەکان ـ عبدالله سەڕاج ١٩٨٠ بەغداد چ دار الحریة ١٣٦ل دەزگای رۆشنبیری

١٣١٤ـ لالۆ کەریم ـ جەمال نەبەز ١٩٥٦ ، هەولێر چ کوردستان ٧٢ل

١٣١٥ـ لەخەوما ـ جەمیل صائب ـ لێکۆڵینەوەی جەمال بابان ١٩٧٥ لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری ٧٨ل

١٣١٦ـ لە خەونەکانی نامۆییك ـ حەسەن جاف ١٩٨٦ هەولێر چ رۆشنبیری ٨٠ل بەیارمەتیدانی ئەمینداریتی گشتی

١٣١٧ـ لەرقی خەڵك خۆی دەکوژێ ـ صابر کرد عازەبانی ١٩٧٧ سلێمانی چ راپەڕین ٤٠ل

١٣١٨ـ لەسەر زەردەخەنەیەك ـ محمد رەحیم رەمەزان ١٩٧٠، سلێمانی چ راپەرین ٧٩ل ، بەیارمەتیدانـی نەقابـەی مامۆستایان

١٣١٩ـ لەسەر زمانی گیانداران ـ صلاح‌الدین محمد بهاءالدین ١٩٧٠ سلێمانی چ راپەرین ٥٣ل

١٣٢٠ـ لەکۆڕی خەباتا ـ حسێـن عـارف ١٩٥٩ سلێمانـی چ کامەران ٣٢ل

١٣٢١ـ لە گەروی مەرگەوە ـ طـاهر صـالح سەعیـد ١٩٧٣ سلێمانـی چ راپەریـن ٧٦ل ، بـەیارمـەتیدانـی بەڕێوەبەرێتی گشتی

١٣٢٢ـ لێـك تـرازان ـ صـەلاح عومـەر ١٩٨٦ هـەولێر چ رۆشنبیری ١٨٢ل لە چاپکراوەکانی ئەمینداریێتـی گشتی

١٣٢٣ـ لێوی ئاگرین ـ ئەمین میرزا کەریم ١٩٦٧ سلێمانـی چ کامەران ٧٢ل

١٣٢٤ـ مامەیارە ـ جەمال بابان ١٩٧٣ بەغداد چ دار الجاحظ ١٢٠ل بەیارمەتیدانی کۆڕی زانیاری

١٣٢٥ـ مامەیارەی قارەمان ـ محمـد تۆفیـق وردی ١٩٦١ ، بەغداد وەفاء ٦٢ل

١٣٢٦ـ مام هۆمەر ـ محرم محمـد ئەمیـن ١٩٥٤ ، هەولێـر چ کوردستان ٢٧ل

١٣٢٧ـ مردوو خەون نابینێ ـ عبدالله سەڕاج ١٩٨١، بەغداد چ العراق ٧٦ل کۆمەڵەی رۆشنبیری کورد لە چاپیداوە

١٣٢٨ـ مزگینی ـ محمـد سلیـم سـواری ١٩٨٣ بەغـداد حەوادث ٨٠ل ئەمینداریێتی گشتی

١٣٢٩ــ مۆرێی نەنێ ــ خەلیل مرادۆف ١٩٦٥ رەوان ١١٦ل
چا٢/١٩٧٦ رەوان ١١٦ل

١٣٣٠ــ مەیرۆ ــ محمد ئەمین بۆز ئەرسەلان ١٩٧٩ ئەستەمۆل
ظفر ١٠٦ل
چا٢/١٩٨١ سوید ، بوراس ٨٠ل

١٣٣١ــ مەیرۆ ــ محمد ئەمین بۆز ئەرسەلان ــ عبدالکریم‌فندی
هیناویێتە سەرپیتو رێنوسی کوردی ١٩٨٥ هەولێر
چ رۆشنبیری ٩٢ل لە چاپکراوەکانی ئەمینداریێتی
کشتی

١٣٣٢ــ مەسەلەی ویژدان ــ ئەحمەد موختار جاف ــ
لێکۆلینەوەی ــ در ، ئیحسان فوئاد ١٩٧٠ بەغداد
چ ئیرشاد ٧٠ل بەیارمەتیدانی بەرێوەبەرێتی کشتی

١٣٣٣ــ مەکری ژنان ــ عەلی کەمال ١٩٧٠ سلێمانی
چ راپەرین ٦٦ل لەسەر ئەرکی کتێبخانەی غەزالی لە
سلێمانی

١٣٣٤ ــ میراو ــ جەلیل کاکەوەیس ١٩٨٥ سلێمانی
چ سەرکەوتن ٦٤ل

١٣٣٥ــ نالەی درەخت ــ محمد نوری تۆفیق ١٩٨٦ بەغداد
چ دار القادسیة ١١٢ل

١٣٣٦ــ نامە کوێستانی یەکان ــ حەسەن محمد ئەمین پێنجوێنی
١٩٨٥ ، بەغداد چ ئیرشاد ٩٦ل

١٣٣٧ــ نەریمان چی بەسەرهات ؟ مەدهۆش ١٩٦٨ سلێمانی
ژین ٣٢ل

١٣٣٨ــ نەتکم بەخێومان ئەکا ــ حەمەی مام ئەورەحمان ١٩٧٦

سلێمانی راپەرین ١٢٤ل
١٣٣٩ـ نەوای هەتیو ـ ساجدئاوارە ، ١٩٦٩ ، سلێمانی
چ کامەران ٧٤ل ، یارمەتیدانی کتێبخانی سلێمانی
١٣٤٠ـ نیو هەنگاو دور لەدۆزەخ ـ در ، کاوس قەفتان ١٩٧٩
بەغداد ، چ دار الحرية ١٥٢ل ، دەزگای رۆشنبیری
١٣٤١ـ ونبون ـ کەمال سەعدی ١٩٨٤ ، چ رۆشنبیری ، ٧٩ل،
یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی
١٣٤٢ـ وێنەی باوەشی دیوارەکان ـ جیهان عومەر ١٩٨٠
بەغداد چ دار الحرية ٦٦ل ، دەزگای رۆشنبیری
١٣٤٣ـ هانای نەتەوەکان ـ عەلی ئەحمەد ئەمین ، ١٩٨٤ ،
بەغداد چ ئەسعەد ٩٩ل
١٣٤٤ـ هەمیشە بەهار ـ علاءالدين سەججادی ١٩٦٠ بەغداد
چ مەعارف ١١٢ل
١٣٤٥ـ هەوار ـ رەئوف بێگەرد ١٩٨١ بەغداد چ حەوادث

* * * * *

بەندی نۆھەم (چیرۆکی وەرگێڕاو)

١٣٤٦ـ ئاخ ٠٠ ئاخ ٠٠ ئەفەریقا /و/ لەعەرەبی یەوە ، نەجم عبدالله ١٩٨٠ سلێمانی ٩٢ل

١٣٤٧ـ ئافەرەتێکی چاوشین /و/ لەعەرەبی یەوە کەریم باراوی ١٩٦٠ بەغداد ، ئیرشاد ٤٠ل ، بەیارمەتیدانی نەقابەی مامۆستایان

١٣٤٨ـ ئاوێنە ـ جلال‌الدین رۆمی /و/ محمەدی شلماشی ١٩٧٩ بەغداد چ ئەسعەد ١٧٤ل

چا٢/ ١٩٨١ بەغداد ١٤٣ل

١٣٤٩ـ ئۆدیسەی ھۆمیرۆس /و/ لەعەرەبی‌یەوە ، ع ٠ ح ٠ ب ١٩٨٤ ، بەیارمەتیدانی عەلی بوسکانی ، سلێمانی چ نەورەس ٧٣ل

١٣٥٠ـ ئۆڵدۆز /و/ لەعەرەبی‌یەوە غەریب پشدەری ١٩٨٥ بەغداد چ دار الجاحظ ١٥٨ل بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

١٣٥١ـ ئەفسانەی خۆشەویستی /و/ زێبوارسیوەیلی ١٩٨٤ بەغداد ٣٢ل

١٣٥٢ـ ئەو پیاوەی ویرای بپرسێ /و/ لەعەرەبی یەوە

جەلال تەقی ١٩٧٣ سلێمانی راپەرین ١٩٦ل یارمەتیدانی بەڕێوەبەرێتی گشتی

١٣٥٣ـ برایم زەبۆك ـ عەزیزنەسین /و/ سەعید یەحیا خطاط ١٩٨٥ بەغداد چ دار ئافاق ٢٣٣ل ، دەزگای رۆشنبیری

١٣٥٤ـ بەرازەوان /و/ عەزیز گەردی ١٩٧٩ بەغداد چ حەوادث ٧٢ل یارمەتیدانی بەڕێوەبەرێتی گشتی

١٣٥٥ـ بیرەوەرییەکانی دورخراوەیەك ـ عەزیز نەسین /و/ عبدالله حەسەن زادە ١٩٧٩ ، بەغداد چ ئەسعەد ١٧٠ل ، لەسەر ئەرکی ئەحمەد سەعید

١٣٥٦ـ تۆڵە /و/ لەئنگلیزییەوە (ش ـ عەبەك) ١٩٨٦ بەغداد چ دار الحریە ١٣٤ل دەزگای رۆشنبیری

١٣٥٧ـ تونیل ـ گۆرکی /و/ لەئنگلیزییەوە هیوا عومەر ئەحمەد ١٩٨٤ چ سەرکەوتن ١٤٠ل

١٣٥٨ـ پاداشتی کۆتایی ساڵ ـ عەزیز نەسین /و/ لەتورکییەوە محمد حەسەن رۆژبەیانی ١٩٧٩ هەولێر چ شارەوانی ٩٦ل بەیارمەتیدانی ئەمینداریتی گشتی

١٣٥٩ـ پاڵتۆ ـ گۆگۆڵ /و/ لەئنگلیزییەوە بەدر ، جەمال نەبەز ١٩٥٨ بەغداد چ لیواء ٨٠ل

١٣٦٠ـ پلێی کافکاسی ـ تۆلستۆی /و/ لەروسییەوە قەچاغی مراد ١٩٣٧ رەوان ٥٨ل

١٣٦١ـ پەتاسێکە /و/ مصطفی صالح کەریم ١٩٨٤ چ دار

الحرية ۱۲۷ل دەزگای رۆشنبیری

۱۳٦۲ـ پیرەمێردو زەریـا ـ همنفـوای /و/ لەعەرەبی یـەوە شێرکۆ بێکەس ۱۹۸۲ بەغداد چ المؤسسـه ۱۳٥ل ، دەزگای رۆشنبیری

۱۳٦۳ـ پیاوی چـارەنوس ، برناردشـۆ /و/ لەعەرەبی یـەوە شاکر فەتاح ، ۱۹۸٥ بەغداد چ ئەسعەد ۳۲ل

۱۳٦٤ـ جەمیـل ـ جەنگیز ئیتماتـۆف /و/ لەعـەرەبی یـەوە جەوهەر کرمانج ۱۹۸۱ هەولێر چ شارەوانی ۸۰ل ، یارمەتیدانی ئەمینداریێتی

۱۳٦٥ـ حاجی ئاغا ـ صادقي هیدایەت /و/ عبدالقادر دەبباعی ۱۹۸٦ بەغداد چ حوادث ۲۲٤ل

۱۳٦٦ـ حەکایەتی دزوقازی /و/ ـ نی یە ـ ۱۹٥۳ بەغـداد چ زەهراء ٤۰ل لەسەر ئەرکی محمد ئەمین عصری
چا۲/ ۱۹۸٥ ئۆفسیتـی خەیـام ٦۲ل ، لەســەر ئەرکـی عبدالخالق عصری

۱۳٦۷ـ حەکایەتی زادیج /و/ لە عەرەبی یـەوە محمـد عەلـی کوردی ۱۹٥٤ ، بەغداد چ مەعارف ۱۸۸ل

۱۳٦۸ـ خوشەویستی ژیان /و/ محمد بەدری ۱۹۸٤ بەغـداد چ حەوادث ۷۲ل

۱۳٦۹ـ خەوی ترسناك /و/ لەعەرەبی یەوە ، فرەیدون کاکـە ۱۹۷۱ سلێمانی راپەرین ۷٦ل

۱۳۷۰ـ چارەنوسی ئادەمیزاد ـ شۆلۆخوف /و/ لەروسی یەوە در ، ئەورحمانی حاجی مارف ۱۹۸۰، بەغداد چ حەوادث ۷۸ل

١٣٧١ـ چارەنوسی لاوێکی هەرزەو شێرێك /و/ صابر کرد عازەبانی ١٩٧٩ سلێمانی چ راپەرین ١٦ل

١٣٧٢ـ چیتراو کەشتی نوح /و/ لەعەرەبی‌یەوە ئەحمەد عەزیز عەلی ١٩٦١ بەغداد چ وەفاء ١٦٠ل

١٣٧٣ـ چیرۆکەکانی ئەنتۆنی چیخۆف /و/ لەعەرەبی‌یەوە رەئوف بێگەرد ١٩٨٥ بەغداد چ دار الجماهیر ١٤٠ل، دەزگای رۆشنبیری

١٣٧٤ـ چیرۆکەکانی بەهرەنگ /و/ گوشاد حمە سەعید ١٩٨٥ بەغداد چ دار الحریة ١١٦ل ، دەزگای رۆشنبیری

١٣٧٥ـ چیرۆکی بەرئاگردان ـ برایانی گریم /و/ لەئنگلیزی‌یەوە عەزیز گەردی ١٩٧٩ بەغداد چ حەوادث ٢٣٤ل ، دەزگای رۆشنبیری

١٣٧٦ـ بەرگی دووەم ١٩٨٦ بەغداد چ دار الجماهیر ٢٠٥ل ، دەزگای رۆشنبیری

١٣٧٧ـ چیرۆکی مارکۆپۆلو /و/ بابا عەلی بەرزنجی ١٩٨٤ سلێمانی چ نەورەس ٣٠ل یارمەتیدانی عەلی بوسکانی

١٣٧٨ـ دلدارانی ڤینسیا /و/ جەمالی برایم ئاغا ١٩٤٢ سلێمانی چ ژیان ٣٠ل

١٣٧٩ـ راسپۆتین /و/ عومەر محمد ئەحمەد ١٩٨١ ، بەغداد چ حەوادث ٢٣١ل

١٣٨٠ـ رێگاو بان/و/ نژاد عەزیز سورمێ ١٩٧٣ بەغداد ١٤٤ل ، لەسەر ئەرکی کتێبخانەی (حەیدەری) لە هەولێر

١٣٨١ـ سمانتۆو خەجێ زەڕی /و/ جاسمێ جەلیلیو ر ـ درامبیان ١٩٣٦ رەوان ٣٢ل

١٣٨٢ـ سنوقی پۆستە /و/ لەعەرەبی‌یەوە محمد عبدالرحمن زەنگنە ١٩٨٥ ، بەغداد چ دار الجاحظ ٣٢ل

١٣٨٣ـ سورا سەفەرێی /و/ جاسمێ جەلیل ١٩٣٤ رەوان ٢٤ل

١٣٨٤ـ سێ‌نیگار ـ بەلەکایف /و/ لەئنگلیزی‌یەوە عەزیز گەردی ١٩٧٦ سلێمانی چ راپەرین ٦٣ل ، بەیارمەتی کۆڕی زانیاری

١٣٨٥ـ شۆڕشی گوێی بەندەرەکە /و/ لەعەرەبی‌یەوە محرم محمد ئەمین ١٩٥٩ سلێمانی چ کامەران ٤٠ل

١٣٨٦ـ عەفرانو حکیات ـ پۆشکین /و/ لەروسی‌یەوە ر ـ درامبیان ١٩٣ل رەوان ١٣٨ل

١٣٨٧ـ عەمۆیی کورمانج /و/ حاجی جندی ١٩٥٥ رەوان ٦٨ل

١٣٨٨ـ قورینگث ـ هانز ئەندرسن /و/ لەئنگلیزی‌یەوە عەزیز گەردی١٩٧٩ بەغداد چ حەوادث ٥٨ل، لەبلاوکراوەکانی کتێبخانەی پەیام

١٣٨٩ـ کلك بڕاوەگان ـ عەزیز نەسین /و/ هیمدادی حسێن ١٩٨٥ بەغداد چ حەوادث ٢٢٤ل ، لەسەر ئەرکی کتێبخانەی (هەژارو سۆلاف)

١٣٩٠ـ کوروغلی ـ /و/ لەئازەری‌یەوە حاجی جندی ١٩٥٤ رەوان ٢٤ل

١٣٩١ـ کەلیلەو دیمنە /و/ لەعەرەبی‌یەوە عومەر تۆفیق

۱۹۷۰ سلێمانی چ کامەران ۲۰۸ل ، بەیارمەتیدانی نەقابەی مامۆستایان
چا۲/۱۹۷۹ بەغداد چ بابل ۲۰۵ل

۱۳۹۲ـ کەمانچەژەن /و/ لە تورکی‌یەوە پیرەمێرد ۱۹٤۲ سلێمانی ژیان ۱۲۷ل

۱۳۹۳ـ بەرگی دووەم ۱۹٤۲ سلێمانی چ ژیان ۸٦ل
چا۲/۱۹۷۹ بەغداد چ حەوادث ۱٦۰ل لەسەرئەرکی کاکەی فەللاح

۱۳۹٤ـ گوڵبژێرێك لە چیرۆکی بێگانە /و/ لەعەرەبی‌یەوە نەجم عبدالله ۱۹۷۹ سلێمانی چ کامەران ۱۹٦ل ، دەزگای رۆشنبیری

۱۳۹٥ـ گوللەیەك لە تاریکیدا /و/ کوردیو مەریوانی ۱۹۳٥ بەغداد چ مەریوانی ٤۰ل

۱۳۹٦ـ لووتو کرێوە ـ پوشکین /و/ لەروسی‌یەوە ، د ـ ئەورەحمانی حاجی مارف ۱۹۸۳ بەغداد چ عەلاء ۷۲ل

۱۳۹۷ـ لەرێی خەبات /و/ لەعەرەبی‌یەوە جەلال بێتوشی ۱۹٥۸ ، بەغداد چ لواء ٥٥ل

۱۳۹۸ـ لەرێگای وڵاتدا ـ مصطفی لطفي المنفلوطي /و/ لەعەرەبی‌یەوە نجم‌الدین حاجی مەلا رەسوڵ ۱۹٥۸ کەرکوك چ شیمال ۹۲ل

۱۳۹۹ـ لەناو گیانداراندا /و/ لەئنگلیزی‌یەوە عەزیز گەردی ۱۹۸۲ بەغداد چ حەوادث ٤۲۰ل ، بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

۱٤۰۰ـ مرۆڤ وریا دەبێتەوە ـ عەزیز نەسین /و/ عبداللە

بابەکر ١٩٨٠ سلێمانی چ راپەرین ١١٤ل

١٤٠١ـ مرواری ـ جۆن‌شتاینبێك /و/ لەئنگلیزی‌یەوە حاجی ئەحمەد ١٩٨٢ بەغداد ١٢٤ل ، بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

١٤٠٢ـ مرۆڤە ترسناکەکان ـ یاسین رفاعیە /و/ لەعەرەبی‌یەوە ئەحمەد محمد ئابلاخی‌و تەنیا غەفور داراغا ١٩٨١ بەغداد چ حەوادث ٩١ل

١٤٠٣ـ ملوانکەی ئەلماس ـ موپاسان /و/ لەئنگلیزی‌یەوە عەلی فەتاح‌دزەیی ١٩٨٦ بەغداد چ غەلاء ٢٦٣ل ، ئەمینداریێتی گشتی

١٤٠٤ـ میر ـ کەمال مەزهەر /و/ حسێن عارف ١٩٨٢ بەغداد چ سمیرامیس ٢٦٠ل ئەمینداریێتی گشتی

١٤٠٥ـ هۆیەك بۆمردن هۆیەك بۆ ژیان ـ محی‌الدین زەنگنە /و/ لەعەرەبی‌یەوە غەفور صالح ١٩٨٦ ، بەغداد چ دار الحریە ١٣٤ل دەزگای رۆشنبیری

١٤٠٦ـ هەڵبژاردە ـ عەزیز نەسین /و/ لەعەرەبی‌یەوە شێرزاد عبدالرحمان ١٩٧٧ هەولێر چ شارەوانی ٣٢ل

١٤٠٧ـ هەڵبژاردە لە چیرۆکی بێگانە /و/ گۆران ١٩٥٣ بەغداد چ مەعارف ١٠٧ل

١٤٠٨ـ یادی گۆڕستانەکە ـ دستویۆفسکی /و/ لەعەرەبی‌یەوە محرم محمد ئەمین ١٩٥٨ ، بەغداد چ لـواء ١١٢ل ، لەسەرئەرکی کتێبخانەی گەلاوێژ لە سلێمانی .

بەنـدی دەهەم

منـداڵ

١٤٠٩ـ ئارەزوو ، چیرۆكو شیعر ٠ سروە نـوری دزەیـی ، مەریوان نوری دزەیی ١٩٨٠ ، بەغداد ، چ حەوادث ٣٠ل

١٤١٠ـ ئاشتی ، شیعر ، نەقابەی مامۆستایانی سلێمانی ١٩٥٩ ، سلێمانی ، ژین ١٨ل

١٤١١ـ ئاغر یانەس ـ چیرۆك /و/ جاسمێ جەلیـل ١٩٥٧ ، رەوان ، ١٠ل

١٤١٢ـ ئاوازەكان ـ چیرۆك /و/ عومەر حەسـەن دەولـەت ١٩٨٦ ، لەبلاوكراوەكـانی رۆژنامـەی هاوسـەر ، چ كامەران ، ١٥ل

١٤١٣ـ ئای ئەمە چۆن مەلێكە ؟ بەرێوەبەرێتی گشتی خوێندنی كوردیەهۆی فێركردن ١٩٨٠ ، ١٦ل

١٤١٤ـ ئەستێرە ، چیرۆك ـ عەباس محمد حسێـن ١٩٧٩ ، ئەمینداریێتی گشتی ، بەغداد ، چ حەوادث ٥٠ل

١٤١٥ـ ئەستێرەی هیوا ـ خـالد كۆچـەر ١٩٨٣ ، بەغـداد چ حەوادث ٣٢ل

١٤١٦ـ ئەفسانەی خۆشەویستی /و/ رێبوار سیوەیلی ١٩٨٣، سلێمانی ، چ سەركەوتن ٣٠ل

١٤١٧ـ ئەڤیـن ـ شیـعر ـ صـەباح محمـد ئەمیـن ١٩٨٣ ، بەیارمەتیدانـی ئەمینداریێتـی گشتـی ، سلێمانـی سەركەوتن ، ٢٨ل

١٤١٨ـ باپیرم گوتی ـ نوری عەلی ئەمیـن ١٩٨٠ ، دەزگـای ڕۆشنبیری ، بەغداد چ دار الحریە ١٨ل

١٣١٩ـ باخچەی منداڵان ، شیعر ـ ڕۆستەم باجەلان ١٩٨٣ ، ئەمینداریتی گشتی ، ٨٤ل

١٤٢٠ـ باوکە ئادەم و دایکەحەوا ـ چیرۆك ـ محسن جوامێـر ١٩٧٧ بەغداد ، چ حەوادث ، ١٦ل

٤٢١ـ بەفرە خلێسکێ ـ چیرۆك /و/ بەڕێوەبەریتی گشتی ـ هۆیفێرکردن ١٩٧٧ ، بەغداد چ دار العراق ١٦ل

١٤٢٢ـ بەلێ لۆتا کارێبازۆ /و/ لیندگران ـ محمد ئەمین بۆز ئەرسەلان ١٩٨٢ ، سوید ـ بۆراس ٣٢ل

١٤٢٣ـ بەهەشتی منداڵان ـ شیعر ـ دایکـی سـۆلاف ١٩٨٣ ئەمینداریتی گشتی ٥٦ل

١٤٢٤ـ بەیراقا سوور ـ سرود ـ حاجی جندی ١٩٣٢ ، رەوان ١٠٥ل

١٤٢٥ـ پاکژی ـ بەڕێوەبەریتی گشتـی ـ هـۆی فێرکـردن ١٩٧٣ ، بەغداد چ ، المؤسسة العراقیة ١٢ل

١٤٢٦ـ پاڵەوانی دوارۆژ ـ عومەر عبدالرحیـم و فرەیـدون عەلی ئەمین ١٩٥٨ چیرۆك ، بەغداد شەفیق ٣٢ل

١٤٢٧ـ پشکۆ ـ شیعر ـ ئەحمەد ڕێبوار ، ١٩٨٥ ، بەغـداد ، چ حەوادث ٣٠ل

١٤٢٨ـ پشیلۆکە ـ شیعر ـ عەزیز مەلا ئەحمەد رەش ١٩٧٩ ، سلێمانی ، کاکەی فەللاح ٤٠ل

١٤٢٩ـ پەپولە ـ چیرۆك ـ جەزا عەلی ئەمین ١٩٨١ ، دەزگای ڕۆشنبیری چ المؤسسە العراقیە ٣٦ل

١٤٣٠ـ پیاوه بچکۆلەکە ـ فرەیدون عەلی ئەمین ١٩٧٢ ، شیعرو چیرۆك ، بەرێوەبەرێتی گشتی ، بەغداد ، سلمان الاعظمي ٤٨ل

١٤٣١ـ پیرێکی ریش درێژ ـ فرەیدون عەلی ئەمین ، ١٩٨٥ ، بەغداد چ دار آفاق عربیه ٢٥ل

١٤٣٢ـ پێکەنینی خۆر ـ چیرۆك /و/ لەعەرەبی یەوە ، عبدالوهاب تاڵەبانی ١٩٧٩ ، بەغداد ، چ حەوادث ٤٤ل

١٤٣٣ـ تاڤگە ـ چیرۆك /و/ لەعەرەبی یەوە جەمال عارف ١٩٨٥ ، سلێمانی چ سەرکەوتن ٢٢ل

١٤٣٤ـ تۆپە زەردەکە ـ زەکریا ثامر /و/ مەحمود زامدار ١٩٨١ ، ئەمینداریتی گشتی

١٤٣٥ـ تەیروتو ـ چیرۆك ، جاسمێ جەلیل ١٩٣٦ ، رەوان ، ١٦ل

١٤٣٦ـ تیتلەو بیبلە ـ چیرۆك ، عومەر ئیبراهیم عەزیز ، ١٩٨٠ ئەمینداریتی گشتی ، بەغداد چ عەلاء ٣٦ل

١٤٣٧ـ جارێکیان ـ چیرۆك ـ نوری عەلی ئەمین ١٩٨٠ ، دەزگای رۆشنبیری بەغداد ، چ دار الحریه ١٨ل

١٤٣٨ـ جەژنانە /و/ لەروسی یەوە ـ در ، عزالدین مصطفی رەسول ـ چیرۆك ١٩٨٢ ، ئەمینداریتی گشتی ، بەغداد چ الادیب ٨٠ل

١٤٣٩ـ جریوە ـ ع٠ع٠شەونم ، شیعر ١٩٦٦ ، سلێمانی ، کامەران ٧٨ل

چا/٢ ، ١٩٧٤ ، سلێمانی ، راپەرین ٥٦ل
١٤٤٠ـ بەشیدووەم ١٩٨٤ ـ بەیارمەتی عـەلی بوسکانی ،
چ نەورەس ، ٦٢ل
١٤٤١ـ جگەر گۆشەکان ـ شیعر ـ کاکـەی فەلـلاح ١٩٧٨ ،
دەزگای رۆشنبیری ، بەغداد چ دار الحریة ، ١٤٢ل
چا٢/ ١٩٨٠ ، سلێمانی ، چ کاکەی فەللاح ، ١٣٩ل
١٤٤٢ـ جوانترین دێ ـ لەطیف هەلمـەت ـ چیرۆکو شیعـر
١٩٧٩ ، بەغداد ، چ حەوادث ٥٤ل
١٤٤٣ـ جوتیارێکی زیرەک /و/ لەئنگلیزییەوە ، چیرۆک ،
عەزیز گـەردی ١٩٧٩ ، بەرێوەبەرێتـی گشتـی ،
بەغداد چ دار الحریة ، ١٦ل
١٤٤٤ـ جوجەڵەو بێچوەمراوری ـ بەشـی هۆیفێرکـردن ،
بەرێوەبەرێتی گشتی ١٩٧٤ ، بەغداد ، جومهـوری
٨ل
١٤٤٥ـ جۆگە ـ بەشی هۆیفێرکردن ، بەرێوەبەرێتی گشتـی
١٩٧٥ ، بەغداد ، چ دار الحریة ١٦ل
١٤٤٦ـ چالاك ـ در ، فاضل محمد قەفتان ـ چیرۆك ١٩٦٧ ،
سلێمانی ، کامەران ٥٦ل
١٤٤٧ـ چۆلەکە بچکۆلە ـ مەکسیم گۆرکی /و/ لەعەرەبییەوە
کاکەی فەللاح ١٩٨١ ، سلێمانی ، چ کاکـەی فەللاح
١٩ل
١٤٤٨ـ چۆلەکە پاساری ـ شیعر ـ کاکـەی فەلـلاح ١٩٨٣ ،
سلێمانی چ کاکەی فەللاح ٥٤ل
١٤٤٩ـ چیرۆك بۆزاروکا ـ خـالد صـالح حەسـەن ١٩٨٥ ،

بەغداد ، چ حەوادث ٧٢ل

١٤٥٠ـ چیرۆك بۆ منالان ـ شاكر فەتاح ١٩٣٥ ، بەیارمەتـی وەزارەتی مەعارف ، بەغداد ، چ مەعارف ٥٠ل

١٤٥١ـ چیرۆك بۆ منالان ـ تۆلستۆی /و/ لەعەرەبییەوە ئەحمەد سەید عەلی بەرزنجـی ١٩٧٨ ، بەیارمەتـی نەقابەی مامۆستایان ، بەغداد چ زەمان ٣٢ل

١٤٥٢ـ چیرۆك بۆ منـدالان /و/ لەعەرەبییـەوە ، كەمـال غەمبارو طارق حەیدەر ، ١٩٨٠ ، دەزگای رۆشنبیری، چ دار الحریە ١٦٨ل

١٤٥٣ـ خانوی تازە ـ چیرۆك /و/ لەعەرەبییـەوە ، شـاكر فەتاح ١٩٣٣ سلێمانی ، چ ژیان ٢٠ل

١٤٥٤ـ خۆشیو ترشی ـ چیرۆك ـ حسێن حوزنـی ١٩٢٧ ، رەواندز چ زاری كرمانجی ١٧ل
چا٢/١٩٧٤ هەولێر چ كوردستان ١٨ل ، لەسەر ئەركی گیوی

١٤٥٥ـ خوەیی‌و خولام /و/ جاسمێ جەلیل ـ چیرۆك ١٩٣٦ ، رەوان ١٢ل

١٤٥٦ـ خەرمانلۆغە ـ شیعر ـ ئیبراهیم ئەحمەد شوان ١٩٨٥، بەیارمەتی ئەمینداریێتی ، هەولێر چ رۆشنبیری ، ٦٠ل

١٤٥٧ـ خێزانۆچكەیـەكـی روخـۆش /و/ لەروسییـەوە ، در ، ئەورەحمانی حـاجی مـارف ١٩٨٤ ، بەغـداد چ حەوادث ١٣٢ل

١٤٥٨ـ خێزانێكی بەختیار ، چیرۆك ، یەكێتی گشتی ئافرەتانی عیراق ١٩٧٧ ، بەغداد چ مؤسسة النعمان ، ٣٠ل

١٤٥٩ـ خێوی ناو مزگەوت ، چیرۆك ، زێوەر ١٩٤٦ ،
سلێمانی چ بەلەدیە ١٨ل

١٤٦٠ـ داستانی بێژەنو مەنیژە ـ صابر حمد عەلی گرد
عازەبانی ١٩٧٩ سلێمانی ، چ کامەرانی ١٤ل

١٤٦١ـ دڵ لەگەڵ ناسکترە ـ عومەر عبدالرحیم ١٩٧٨ چیرۆك،
دەزگای رۆشنبیری ، بەغداد چ دار الحریة ٥٧ل

١٤٦٢ـ دنیای چیرۆك بۆ مندالان /و/ لەتورکی‌یەوە شکور
مصطفی ١٩٦٩ بەیارمەتی بەرێوەبەرێتی گشتی ،
بەغداد چ سلمان الاعظمی ٨٨ل .

١٤٦٣ـ دوو کورەکە ـ محسن جوامێر ١٩٧٨ چیرۆك ،
بەغداد ، حەوادث ٢٦ل

١٤٦٤ـ دەنگی خۆشترین مەل ـ لەطیف هەڵمەت ١٩٨٣ ،
لەبلاوکراوەکانی کتێبخانەی (الطلیعة) ، ٥٦ل

١٤٦٥ـ دێ شیرینە ـ شیعر ـ فرات جەواری ١٩٨٣ ، سوید ،
ئوپسالا ٧٤ل

١٤٦٦ـ رابەری مندال ـ شیعر ـ عبداللە کوردی ١٩٨٠ ،
سلێمانی ، چ کاکەی فەللاح ٦٥٠ل

١٤٦٧ـ راستی‌و ئازایی ـ چیرۆك ، رەمزی قەزاز ١٩٦٧ ،
بەغداد چ سلمان الاعظمی ٢٤ل

١٤٦٨ـ رۆبنسون ـ چیرۆك /و/ جەردۆی گەنجۆ ١٩٣٦ ،
رەوان ٢٦ل

١٤٦٩ـ رێگا ـ چیرۆك ـ حسێن بەفرین ١٩٧٨ ، سلێمانی
٢٢ل

١٤٧٠ـ رێوی گەرمیانو کوێستان ـ چیرۆك ـ عومەر

ئیبراهیم عەزیز ١٩٨٤ ، بەیارمەتـی ئەمینداریێتـی ، بەغداد چ الادیب ، ٨٤ل

١٤٧١ـ ریوی‌و قەلەرەشکە ـ چیـرۆك /و/ لەعەرەبی‌یەوە ، محسن رەشید ١٩٨٢ ، لەبلاوکراوەکانی ئەمینداریێتی ، ٢٢ل

١٤٧٢ـ زیرین‌و کالێ ـ چیـرۆك ـ جەمـال نـوری ١٩٨٠ ، دەزگای رۆشنبیری بەغداد ، چ دار الحریە ٩٠ل

١٤٧٣ـ سرود ـ کاکەی فەللاح ١٩٦٨ ، بەغـداد ، سلمـان الاعظمی ٣٨ل

١٤٧٤ـ سرود بۆ قوتابیان ـ بەریوەبەریێتی پەروەردەی سلێمانی ١٩٥٩ سلێمانی ، ژین ٥٥ل.

١٤٧٥ـ سرود بۆ قوتابیـان ، نـوری عەلـی ئەمیـن ١٩٦٠ ، لەبلاوکراوەکانی نەقابەی مامۆستایان ، سلێمانـی ، چ کامەران ٤٨ل

١٤٧٦ـ سـرود بـۆ قوتابیـان ، محمـد عـارف ١٩٧١ ، لەبلاوکراوەکانی کتێبخانـەی زێـوەر • سلێمانـی ، ٤٠ل

١٤٧٧ـ سرودی شادمانی ـ چیرۆك ـ عبدالله کەریم مەحمود ـ ١٩٧٨ ، هەولێر ، کوردستان ، ٣١ل

١٤٧٨ـ سرودی‌نویێ بۆ قوتابیان ـ عومەر عبدالرحمن ١٩٧٣ ، لەسەر ئەرکی کتێبخانـەی گەلاوێـژ لـە سلێمانـی ، سلێمانی ، راپەرین ٤٨ل

١٤٧٩ـ سۆلێن ـ شیعر ـ رۆستەم باجەلان ١٩٨٠ . بەغداد ، حەوادث ٣٨ل

١٤٨٠ـ سەرکەوتنا مشکان ـ محمد ئەمین بۆز ئەرسەلان ١٩٨٤ ، سوید ، ئۆپسالا ٨٥ل

١٤٨١ـ سێ‌چیرۆکی منالان /و/ لەعەرەبی‌یەوە ، جمعە محمد مەحمود ١٩٧٢ ، کەرکوك ـ تجاریە ٢٦ل

١٤٨٢ـ سێو ـ فرەیدون عەلی ئەمین ١٩٧٤ ، بەرێوەبەرێتی گشتی ، بەغداد ، جومهوری ١٢ل

١٤٨٣ـ شانۆگەری‌منالّ ـ عومەر عبدالرحیم ١٩٧٢ ، سلێمانی ، کامەرانی ٦١ل

١٤٨٤ـ شەمامە ـ چیرۆك ـ جەزا عەلی ئەمین ١٩٧٨ ، دەزگای رۆشنبیری ، بەغداد ، چ دار الحریە ٦٩ل

١٤٨٥ـ شەوقا سبی ـ نوری ١٩٣٤ ، رەوان ، ٦٣ل

١٤٨٦ـ شێرکۆی نەبەز ـ هۆی فێرکردن لەبەرێوەبەرێتی گشتی ١٩٧٥ ، بەغداد ، چ دار الحریە ٢٢ل

١٤٨٧ـ شیرێد پرۆزێك /و/ ئەمینی ئەڤدالّ ١٩٣٧ ، رەوان ٢٧ل

١٤٨٨ـ عەمری تازە ـ حاجی جندی ١٩٣٢ ، رەوان ٥٨ل

١٤٨٩ـ قاسپەی کەو ـ دایکی سۆلاڤ ، شیعر ، ١٩٨٥ ، بەیارمەتی ئەمینداریێتی ، سلێمانی ، چ سەرکەوتن ٤٣ل

١٤٩٠ـ قوتابخانە ـ چیرۆك‌و شیعر ، عومەر میراودەلی ١٩٨٥ ، سلێمانی چ نەورەس ٤٦ل

١٤٩١ـ قوڵە مەیتەر ـ عەزیز مەلا ئەحمەد رەش ـ چیرۆك ١٩٨٠ ، سلێمانی چ راپەرین ، ٣١ل

١٤٩٢ـ قەندیلۆکە ـ غەسان کەنەفانی /و/ عەباس محمد

حسێن‌و طارق جه‌مباز ۱۹۷۹ ، به‌غداد ، چ حه‌وادث ۲۹ل

۱٤۹۳ـ کابانه بچکۆله ـ چیرۆك ـ به‌شی هۆی‌فێرکردن له به‌رێوه به‌رێتی گشتی ۱۹۷٦ ، به‌غداد ، چ حه‌وادث ۸ل

۱٤۹٤ـ کارژۆله ـ فره‌یدون عه‌لی ئه‌مین ۱۹۷۲ ، به‌غداد سلمان الاعظمی ۱٦ل

۱٤۹٥ـ کاروان‌و ئه‌ستێره ـ چیرۆك ـ طاهر صالح سه‌عید ۱۹۷۹ ، سلێمانی ، کاکه‌ی فه‌للاح ٤۸ل

۱٤۹٦ـ کت‌و مشك /و/ ئه‌حمه‌د قازی ، شیعر ۱۹۸۱ تاران ۱۸ل

۱٤۹۷ـ کچا شالوت لوتا /و/نی‌په ۱۹۸۱ ، سوید ٥٦ل

۱٤۹۸ـ کراشم دراو چم پێ نه‌کرا ـ چیرۆك ، عومه‌ر ئیبراهیم عه‌زیز ۱۹۸٦ به‌یارمه‌تی ئه‌مینداریێتی ، به‌غداد حسام ۳٤ل

۱٤۹۹ـ ککۆر /و/ له‌ئه‌رمه‌نی‌یه‌وه ، ئه‌مینی ئه‌فدال‌و حاجی جندی ۱۹۳۲ ره‌وان ، ٤۰ل

۱٥۰۰ـ کۆمه‌له رازێکی منداڵان/و/له‌روسی‌یه‌وه ،در، شوکریه ره‌سول ۱۹۸۱ ، به‌غداد ، چ حه‌وادث ٦۲ل

۱٥۰۱ـ کۆنگره‌ی مناڵان ، شاکر فه‌تاح ۱۹۷۹ ، به‌غداد چ عه‌لاء ۱٦ل

۱٥۰۲ـ که‌چه‌لی کۆترباز /و/ جه‌زا عه‌لی ئه‌مین‌و عبدالله صالح ۱۹۸٤ پرۆژه‌ی ۱۰۰ کتێبی کوردی ، به‌غداد ، چ المؤسسه العراقیه ۳۲ل

۱٥۰۳ـ که‌شتی نوح ـ محسن جوامێر ـ چیرۆك ۱۹۷۸ ،

بەغداد ، حەوادث ٢٩ل

١٥٠٤ـ کەڵەشێرو ڕەنگەکانی ـ هۆیفێرکردن لەبەڕێوەبەرێتی گشتی ١٩٧٦ ، ٨ل

١٥٠٥ـ کەڵەکۆك ـ چیرۆك ـ عیسا عەلی ١٩٢٦ ڕەواندر ، زاریکرمانجی ١٥ل

چا٢/١٩٦٢ هەولێر ، چ کوردستان ، ٢٢ل

چا٣ ، ١٩٧٣ هەولێر ، چ کوردستان ، ٢٢ل

١٥٠٦ـ کەوی کوێستان ـ محمد کەساس ، شیعر ١٩٨٤ ، سلێمانی ، کاکەی فەللاح ، ٥٠ل

١٥٠٧ـ کینو دیگوت ئالیکری بیکیم /و/ لەسویدییەوە ، ١٩٨٣ سوید ، ستکهولم ، ٣٢ل

١٥٠٨ـ کڕوکاڵ ـ چیرۆك ، عەباس محمد حسێن ١٩٧٩ ، هەولێر ، چ شارەوانی ٣٥ل

١٥٠٩ـ گزنگی خۆر ـ شیعر ـ هوشیار حسێن ١٩٨٥ . بەغداد ، حەوادث ٣٩ل

١٥١٠ـ گوڕنەتەڵە ـ چیرۆك ـ ڕەمزی قەزاز ١٩٦٧ ، بەیارمەتی وەزارەتی پەروەردە ، بەغداد ، سلمان الاعظمی ٢٢ل

١٥١١ـ گوڵە باخ ـ چیرۆك ـ کەمال میراودەلی ١٩٧٩ ، سلێمانی ، چ زاوکۆ ، ٤٦ل

١٥١٢ـ گوڵەبەرۆژە ـ چیرۆك ـ مەمو ئافەرین ١٩٨١ ، ئەمینداریتی گشتی بەغداد چ عەلاء ٧٠ل

١٥١٣ـ گەزگەزگێ ـ شەرەفنەشر ١٩٦٣ ، ڕەوان ، ٤٠ل

١٥١٤ـ گەنمە شامی ـ چیرۆك ـ فرەیدون عەلی ئەمین ١٩٧٥

بەڕێوەبەرێتی گشتی ، بەغداد چ التآخی ٨ل

١٥١٥ـ لەژێر چەتـری کارگێکـدا ١٩٨١ ، بەڕێوەبەرێتـی گشتی ، بەغداد چ لوما الفنیە ، ١٥ل

١٥١٦ـ لەهەر تەلە دەنگێك ـ کۆمەڵەسرودێکە ، ساڵی لەسەر نی یە ، ژین ٢٤ل

١٥١٧ـ ماتو ترسنوك /و/ك ، سوید ١٩٨١ ، ٣٠ل

١٥١٨ـ ماسی یە ڕەشە بچکۆڵەکـە ـ بهرنگـی صـمدی /و/ عبدالکریم مەحمود شێخانی ١٩٧٨ ، چ بیـرۆی نـوێ ٥٤ل

١٥١٩ـ ماڵو قوتابخانە ، شیعر ، کاکـەی فەلـلاح ١٩٨٤ ، سلێمانی ، چ کاکەی فەللاح ٢٦ل

١٥٢٠ـ مام یارمەتی ـ چیرۆك ـ عومەر عەلی ئەمین ١٩٦٧ ، بەغداد چ سلمان الاعظمی ١٦ل

١٥٢١ـ مریشکە سورە ـ چیرۆك ـ هیـوا عومـەر ئەحمـەد ١٩٧٨ ، سلێمانی ، چ ڕاپەڕین ١٧ل

١٥٢٢ـ مشکا پشکێرا چاواشەڕکـرن /و/ جاسـمێ جەلیـل ١٩٣٧ ، ڕەوان ، ١٢ل

١٥٢٣ـ مناڵێکـی بەختـەوەر /و/ لەعەرەبی یـەوە صـابر کردعازەبانی ١٩٧٨ سلێمانی ، چ ڕاپەڕین ٣٠ل

١٥٢٤ـ منداڵەکـانی دارستانی تـازە /و/ لەئنگلیزی یـەوە ، محمد روشدی دزەیی ١٩٤٩ ، بەغداد ، چ مەعارف ، ١٢٤ل

چا٢ ، ١٩٨٤ ، بەغداد ، ٩١ل

١٥٢٥ـ من کێم ؟ در ، فاضـل قەفتـان ١٩٦٩ ، سلێمانـی ، کامەران ٢٤ل

١٥٢٦ـ منكێمو گەشتێك بەسروشتو زانستدا ـ در ، فاضل قەفتان ١٩٨٤ سلێمانی ، چ سەرکەوتن ، ٥٦ل

١٥٢٧ـ مێشکێکی ژیرو دڵێکی پاك ـ بەرێوەبەرێتی گشتی ١٩٧٩ ، بەغداد ، چ دار العراق ، ١٦ل

١٥٢٨ـ نەزەرێ میرخاس /و/ جاسمێ جەلیل ١٩٣٧ ، رەوان ٣٢ل

١٥٢٩ـ نیشتمانی جوان /و/ حمە سەعید حمە کەریم ١٩٨١ ئەمینداریێتی گشتی ، بەغداد چ علاء ١٠١ل

١٥٣٠ـ نیشتمانی مناڵو رەشەبا ـ شیعر ـ رۆستەم باجەلان ١٩٨٢ بەغداد ، چ حەوادث ٣٢ل

١٥٣١ـ ورشە ـ شیعر ـ جەمال نوری ١٩٧١ ، بەیارمەتی نەقابەی مامۆستایان ، سلێمانی ، کامەران ، ٥٨ل

١٥٣٢ـ وریابن خەوتان لێنەکەوێ ـ مەولود ئیبراهیم حسێن ١٩٨١ بەغداد ، چ حەوادث ٦٠ل

١٥٣٣ـ هاورێی منداڵ ـ چیرۆك ـ شاکر فەتاح ١٩٤٨ ، بەغداد ، مەعارف ٨٤ل

١٥٣٤ـ هاوکاری ـ چیرۆك ١٩٧٣ هۆیفێرکردن لە بەرێوەبەرێتی گشتی ، بەغداد ، چ المؤسسة العراقية ، ٨ل

١٥٣٥ـ هیلینك ـ چیرۆك ـ صدیق خالد هروری ١٩٨٥ ، بەیارمەتی ئەمینداریێتی ، هەولێر ، چ رۆشنبیری ، ١١٢ل

١٥٣٦ـ هەڵبەست بۆ قوتابیان ، نەریمان ١٩٥٧ ، کەرکوك چ تەرەقی ٨٠ل

١٥٣٧ـ هەڵەشەیی ، چیرۆك ـ رەزا شوان ١٩٧٠ ، بەغداد ، چ سلمان الاعظمی ، ٣٢ل

١٥٣٨ـ هەنگەزەردە ـ چیرۆك ـ جەمال غەمبار ١٩٧٨ ، بەیارمەتی ئەمینداریتی · سلێمانی ، چ راپەڕین ٣٠ل

*

بەندی یانزدەهەم
شانۆو شانۆگەری

١٥٣٩ـ ئادابا /و/ لەعەرەبی‌یەوە فوئاد مەجید میسری ١٩٧٩ ، بەغداد چ عەلاء ٩٦ل

١٥٤٠ـ ئاسك ـ شێرکۆ بێکەس ١٩٧٨ ، لەچاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری ، ٩٠ل

١٥٤١ـ ئافرەتو نوشتە ـ کامل ژییر ١٩٥٦ ، بەغداد ، مەعارف ٢٠ل

١٥٤٢ـ ئامۆژگاری دڵداری /و/ لەئنگلیزی‌یەوە بەکر دلێر ١٩٦٨ ، بەغداد ، چ جامعە ٩٢ل

١٥٤٣ـ ئاوات ـ مصطفی قەرەداغی (سالار) ١٩٥٨ بەغداد چ مەعارف ٧٠ل

١٥٤٤ـ ئۆتیللو /و/ لەعەرەبی‌یەوە ئەحمەد سالار ١٩٨٣ ، بەغداد ٢٠٠ل

١٥٤٥ـ ئۆپەریتی جەژنی دارودرەخت ـ محمد عەزیز فەتاح ١٩٨٥ لەچاپکراوەکانی ئەمینداریتی ، هەولێر ، چ رۆشنبیری ٦٢ل

١٥٤٦ـ ئۆدیبی پاشا /و/ لەعەرەبی یەوە کاکەی فەللاح ١٩٧٨، لەسەر ئەرکی کتێبخانەی نالی ١٣٢ل

١٥٤٧ـ ئەڤگینا لە ئۆلیس /و/ لەعەرەبی یەوە ئەحمەد سالار ١٩٨٢ . بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی ، سلێمانی چ سەرکەوتن ٩٦ل

١٥٤٨ـ ئەمرەکەی بەگم /و/ لەعەرەبی یەوە ئەمینی میرزا کەریم ١٩٥٨ ، سلێمانی ، چ کامەران ٥٤ل

١٥٤٩ـ باوەڕ ـ محمد عبدالرحمن زەنگنە ١٩٨٥ ، بەغداد ، دار الجاحظ ٤٤ل

١٥٥٠ـ ببورە ـ کەمال رەئوف ١٩٦١ ، لەبلاوکراوەکانی نامەخانەی خەبات ، سلێمانی ، چ کامەران ١٤٤ل

١٥٥١ـ بووکەکانی کاچێبورا ـ لۆرکا /و/ لەئنگلیزی یەوە حاجی ئەحمەد ١٩٨٤ بەغداد چ حەوادث ١٢٤ل

١٥٥٢ـ بووکی بەفر ـ مەهدی ئومێد ١٩٧٩ ، سلێمانی چ راپەرین ٩٠ل

١٥٥٣ـ بووکی پەردە ـ عبدالرزاق بیمار ١٩٦٠ ، بەغداد ، شەفیق ٦١ل

١٥٥٤ـ بەتوڕەیی ئاورێك لە رابوردوبدەوە /و/ لەئنگلیزی یەوە شێرزاد حەسەن ١٩٨٦ بەیارمەتی ئەمینداریێتی ، بەغداد چ دار الجاحظ ٢٠٢ل

١٥٥٥ـ بیری ئازادی ـ أ٠ب٠ هەوری ١٩٥٩ ـ بەغداد ، وەفاء ١٨ل

١٥٥٦ـ پیرەمێرد ـ مەکسیم گۆرکی /و/ لەعەرەبی یەوە

عبدالوهاب تاڵەبانی ١٩٨٥ دەزگای رۆشنبیری ٩٨ل

١٥٥٧ـ جوان ـ مەحمود ئەحمەد ١٩٦٠ ، سلێمانی چ ژین ٦٤ل
چا٢/ ١٩٨٥ ، بەغداد چ المیناء ، ٧٠ل

١٥٥٨ـ چاو ـ گەوهەر مراد /و/ ئەحمەد رێبوار ١٩٨٥
بەغداد ، حەوادث ، ٩٦ل

١٥٥٩ـ خاتو كلاوزەڕ ـ حەمە كەریم هەورامی ١٩٨٢
بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی ، بەغداد
چ حەوادث ٢٢٤ل

١٥٦٠ـ خانمو سەگەكەی ـ چیخۆف /و/ لەروسی‌یەوە جەلال
تەقی ١٩٧٩ سلێمانی چ راپەرین ١٥٠ل

١٥٦١ـ خەجو سیامەند ـ فوئاد مەجید میسری ١٩٧٩ بەغداد
چ عەلاء ٨٠ل

١٥٦٢ـ خەرمانی خەمو پەژارە /و/ نەوزاد ١٩٨١ تاران ٥٣ل

١٥٦٣ـ خەونەو خەون‌نی‌یە ـ حەمە كەریم هەورامی ١٩٨٥
بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی ، بەغداد چ دار
الجاحظ ٩٦ل

١٥٦٤ـ داركێشەكێ ـ دیار مراد شاخەپیسكەیی ١٩٨٢
سلێمانی ، چ كاكەی فەللاح ٧٦ل

١٥٦٥ـ داسەكەی شاسوار ـ ئەمینی میرزا كەریم ١٩٧١
بەیارمەتیدانی بەرێوەبەرێتی گشتی ، سلێمانی
كامەران ١١٥ل

١٥٦٦ـ درێیا دەولەمەندبونیدا /و/ حاجی جندی ١٩٣٥
رەوان ٥٩ل

١٥٦٧ـ دلداریو پەیمان پەروەری ـ ا٠ب ٠ هـەوری ١٩٤٢
بەغداد مەعارف ٢٠ل
چا٢/١٩٧١ لەلایەن مەحمود خاکییەوە ، سلێمانی ،
کامەرانی ٢٦ل
١٥٦٨ـ دڵدارانی باران ـ ئەحمەد سالار ١٩٧٩ سلێمانی
چ راپەرین ٣٧ل
١٥٦٩ـ دوژمنان ـ مەکسیم گۆرکی /و/ در ، ئەورەحمانی
حاجی مارفو محمدی مەلا کەریم ١٩٨١ بەغداد
چ دار العراق ٢٠٤ل
١٥٧٠ـ دوو شانۆنامە لە مێژوی کوردەوە ـ لەیلان ١٩٨٥
بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی ، سلێمانی
چ سەرکەوتن ، ٧٢ل
١٥٧١ـ دەروازەی دراما ـ ئەحمەد سالار ١٩٨١ دەزگای
رۆشنبیری ، چ دار الحریە ١٠١ل
١٥٧٢ـ بەشی دووەم ١٩٨٤ بەیارمەتی ئەمینداریێتی ، بەغداد،
چ دار الجاحظ ، ١١١ل
١٥٧٣ـ دەریاش هەڵچونی هەیە ـ خالد دلێر ١٩٨٦ بەغداد ،
چ حەوادث ١٠٩ل

١٥٧٤ـ روخا ـ نەریمان ١٩٥٩ ، کەرکوك ، شیمال ، ٥٠ل
١٥٧٥ـ رەڤازنێ ـ وەزیرەی نادر ١٩٣٥ ، رەوان ٢٩ل
١٥٧٦ـ ریبا تازە /و/ حاجی جندی ١٩٣٤ ، رەوان ٧٥ل
١٥٧٧ـ زمانی چویێ /و/ جاسمێ جەلیل ١٩٣٥ ، رەوان ٥٢ل

١٥٧٨ـ زۆرداری تـاوانبـار ـ فوئـاد عیـزەت ١٩٥٨ لەبلاوکراوەکانی کتێبخانـەی گـەلاوێژ ـ سلێمانـی چ کامەران ١٨ل

١٥٧٩ـ زێڕین ـ ئەمینـی میرزا کەریـم ١٩٦٠ سلێمانـی ، کامەران ٦٢ل

١٥٨٠ـ ژان ـ فەهمی کاکەیی ١٩٧٩ سـلێمانی چ راپەریـن ٧٩ل

١٥٨١ـ ژیانی گالیلۆ ـ بەرتۆلد بریخت /و/ لەعەرەبی‌یـەوە فوئاد مەجید میسـری ١٩٨٢ دەزگـای رۆشنبیـری ، بەغداد ، حوسام ٢٢٣ل

١٥٨٢ـ سەرچاوەی ژانێکی خامۆش ، ئەمینی میـرزا کەریـم ١٩٨٠ ، دەزگای رۆشنبیری چ دار الحریة ١٠١ل

١٥٨٣ـ سێبەری دارگوێزەکە ـ ئۆپەرێتی شەهید ـ شێرزاد ئەنوەر عەزیز ١٩٨٥ دەزگای رۆشنبیری ، بەغـداد چ ئەشبیلیە ٦٠ل

١٥٨٤ـ سێ ترازێدی لۆرکا /و/ لەئنگلیزی‌یەوە عەزیز گەردی ١٩٨٤ بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی ، بەغـداد چ سەلما ١٩٧ل

١٥٨٥ـ سێ شانۆگەری لەئەدەبی جەنگەوە ـ تەحسین شەعبان ١٩٨٤ دەزگای رۆشنبیری · بەغداد چ دار الحریـة ٥٣ل

١٥٨٦ـ شانۆگەریا لێبۆك‌و داستانا مـەم‌و زینـا ـ ئیبراهیـم سلێمان ١٩٧٩ ئەمینداریێتی گشتی ، بەغداد چ نەبیل ١٣٤ل

١٥٨٧ـ شانۆگەریا مەمێ ئالان • بائیز عومەر ئەحمەد ١٩٨٦ بەغداد دار الجاحظ ٨٠ل یارمەتیدانی ئەمینداریێتــی

١٥٨٨ـ شانۆگەری شێخی‌صەنعان ـ در ، نافع ئاکرەیی ١٩٨٠ ئەمینداریێتی گشتی ١٢٤ل

١٥٨٩ـ شانۆو شانۆی‌کوردی ـ حەسەن تەنیا ١٩٨٥ ، دەزگای رۆشنبیری بەغداد چ دار الحرية ١٤٠ل

١٥٩٠ـ شانۆی کوردستان ـ عبدالرزاق حمد بیمــار ١٩٦٠ . بەغداد چ صلاح‌الدين ١٠٤ل

١٥٩١ـ شۆرشی مردوەکان /و/ یاسین قادر بەرزنجی ١٩٨٠، بەغداد چ حوادث ١١٤ل

١٥٩٢ـ شۆڕشی هونەر ـ فەتاح کەریم(کاوە)١٩٦٠، سلێمانی، کامەران ٣٢ل

١٥٩٣ـ شەوێك لە ژیانی خانزاد ـ حــەمە کــەریم رەمــەزان ١٩٧٧ ، دەزگای رۆشنبیری ، بەغداد چ دار الحريــة ١١٨ل

١٥٩٤ـ عەلی ئەفەنی ـ نەریمان ١٩٥٨ ، کەرکوك ، شــیمال ٤٢ل

١٥٩٥ـ فالچی ـ حەمە کەریم رەمــەزان هەورامــی ١٩٧٢ ، بەیارمەتیدانــی ئەمینداریێتــی گشــتی • سلێمانــی چ کامەرانی ١٧٨ل

١٥٩٦ـ فەلەستین هەمیشە نیشتمانی غەســان کەنەفانی‌یــە • لەطیف هەڵمەت ١٩٨٣ بەغداد چ حوادث ٤٨ل

١٥٩٧ـ کارکردنی بەکەلك ـ رەفیق چالاك ١٩٥٢ بەغــداد ،

مەعارف ٢٤ل

١٥٩٨ـ كالیگۆلا ـ ئەلبیر کامۆ /و/ فوئاد عبدالرحمن ١٩٨٤ ١١٢ل

١٥٩٩ـ کاوە ـ م٠أ٠ب٠ ئاژین /و/ گوشاد حەمە سەعید ١٩٨٥ لەسەر ئەرکی صەباح پیربال ، بەغداد چ حوادث ١٧٦ل

١٦٠٠ـ کاوەی ئاسنگەر ـ شێرکۆ بێکەس ١٩٧١ بەیارمەتیدانی وەزارەتی راگەیاندن ، سلێمانی چ ژین ، ٢٣٠ل

١٦٠١ـ کچ و قوتابخانە ـ فەتاح کەریم ١٩٥٦ ، سلێمانی چ ژین ١٤ل

١٦٠٢ـ کۆمیدیا ـ ئەحمەد سالار ١٩٨١ لەسەر ئەرکی عومەر کەریم ئاغا سلێمانی چ زانکۆ ٤٧ل

١٦٠٣ـ کێشەکانی شانۆی هاوچەرخ /و/ لەعەرەبییەوە مەحمود زامدار ١٩٨٣ دەزگای رۆشنبیری ، چ دار الحرية ١١٣ل

١٦٠٤ـ گوندەکەم ـ حەمە کەریم هەورامی ١٩٨١ ئەمینداریتی گشتی ٨٤ل

١٦٠٥ـ گەرداوەکە /و/ لەئنگلیزییەوە ، در ، جەمال نەبەز ١٩٥٥ ، بەغداد چ مەعارف ١٥٠ل

١٦٠٦ـ گەشتی چارەنوس /و/ لەعەرەبییەوە مەحمود زامدار ١٩٨٦ چ رۆشنبیری ٨٨ل ئەمینداریتی

١٦٠٧ـ لەپێناوی ئەویندا ـ زەکی ئەحمەد هەناری ١٩٧٤

بەیارمەتیدانی بەڕێوەبەرێتی گشتی ، سلێمانی
چ ڕاپەرین ٥٢ل

١٦٠٨ـ لەپێناوی دادپەروەریا /و/ لەعەرەبی یەوە عوسمان عوزێری ١٩٥٩ سلێمانی ، ژین ٣٢ل

١٦٠٩ـ لە چاوەڕوانی گۆدۆدا/و/ لەعەرەبی یەوە ئەحمەد محمد ئابلاخی ١٩٨٠ دەزگای ڕۆشنبیری ، سلێمانی چ دار الحرية ١٥٤ل

١٦١ـ لەدەمی شمشێر دڵت نەلەرزێ /و/ لەعەرەبی یەوە کەمال غەمبار ١٩٨٥ ئەمینداریێتی گشتی ، بەغداد چ دار الجاحظ ٩٣ل

١٦١١ـ مانگرتن ـ محمد عبدالرحمن زەنگنە ١٩٧٩ بەغداد چ السندباد ٦٢ل
چا٢/١٩٨٠ ، چ عەلاء ، ٦٢ل

١٦١٢ـ مردنی دێوەرەیەك /و/ لەئنگلیزی یەوە ئازاد حەمە شەریف ١٩٨٥ دەزگای ڕۆشنبیری ، چ دار الحرية ١٦٨ل

١٦١٣ـ مرۆڤ و چاخ و بیر ـ مەهدی ئومێد ١٩٧٨ دەزگای ڕۆشنبیری بەغداد چ دار الحريه ٦٢ل

١٦١٤ـ (مەحمود ئاغای شێوەکەڵ) تەمسیلی ـ پیرەمێرد ١٩٤٢ سلێمانی ژین ٣٨ل
چا٢/ لەلایەن کاکەی فەللاحەوە ، ١٩٨٥ ، ٤٤ل

١٦١٥ـ مەرگـی بەختـەوەری ـ عبدالقـادر سەعیـد ١٩٨٤ چ سەرکەوتن ٧٠ل

١٦١٦ـ مەم و زین ـ پیرەمێرد ـ لەبڵاوکراوەکانی کتێبخانەی پیرەمێرد ١٩٦٨ سلێمانی ، چ ژین ٣١ل

١٦١٧ـ وانەی رە شبەڵەك ـ ئەحمەد سـالار ١٩٧٨ ، لەسـەر ئەرکی فوئاد حەمە ئەمین ٠ سلێمانی چ راپەرین ٥٢ل

١٦١٨ـ وەلی دێوانە وشەم ـ محمد عبدالرحمن زەنگنە ١٩٨١، دەزگای رۆشنبیری چ دار القادسیة ١١٨ل

١٦١٩ـ هاوارێکی تاساو ـ جەلیل زەنگنە ١٩٨٣ ، ١٩٨ل

١٦٢٠ـ هونەرو سەروتایەك لە مێژوی هونەر ـ ئەحمەد سالار ١٩٧٩ لەبڵاوکراوەکانی کتێبخانەی پەیام ، بەغـداد چ عەلاء ٤٠ل

١٦٢١ـ هەندێ مەسەلەی شانۆیی ـ فوئاد مەجیـد میسـری ، ئەحمەد محمد ئابلاخی و عزەت ئەحمەد کەریم ١٩٨٠ بەغداد چ حوادث ١٠١ل

١٦٢٢ـ هێزی تاریکی یان (تاوانی دڵداری) تۆلسـتوی /و/ رابەر ١٩٥٥ بەغداد چ مەعارف ١٦ل

١٦٢٣ـ یاخـی بونـی ئافرەتـان ـ نـاظـم حیکمـەت /و/ لەتورکی یەوە ئەحمەد محمد ئیسماعیل ١٩٨٥ دەزگای رۆشنبیری ، چ دار الحریة ٦٤ل

بەندی دوانزدە دەهەم
پەخشان

١٦٢٤ــ ئەوەی بۆ بڵاوکردنەوە ناشێ ــ محمد مەعید ناکام ١٩٥٨ بەغداد ، لواء ٣٦ل

١٦٢٥ــ پەخشان ــ شاکر فەتتاح ١٩٤٧ ، بەغداد چ مەعارف ٧٢ل

١٦٢٦ــ رەشەبا ــ عبداللە عەبیاس ١٩٦٢ ، سلێمانی چ ژین ٢١ل

١٦٢٧ــ شەش وتار ــ عبداللە عەبیاس ١٩٨٠ ، بەغداد چ عەلاء ٦٢ل ئەمینداریێتی گشتی

١٦٢٨ــ کۆمەڵێك پەخشانی نوێ ــ عبداللە عەبیاس ١٩٦١ سلێمانی چ ژین ٣٢ل

١٦٢٩ــ کوڵاڵە ــ مەحمود ئەحمەد ١٩٤٧ سلێمانی ، چ بەلەدیە ٦٠ل

١٦٣٠ــ گوڵی هیوا ــ فوئاد محمد ئەمین ١٩٧٣ سلێمانی چ راپەرین ٦٠ل

١٦٣١ــ هەندێ وتارو چاوپێکەوتنی وێژەیی ــ خالد دلێر ١٩٨٥ ، بەغداد چ حەوادث ١٢٩ل

١٦٣٢ــ هەواری خاڵی ــ هێمنی موکریانی ١٩٧٩ بەغداد ٧٠ل، ئەرکی کتێبخانەی هەولێر

١٦٣٣ــ یەکەم هەنگاو ــ دلشاد محمد ئەمین ١٩٨٣ ، سلێمانی چ راپەرین ٥٤ل

بەندی سیانزدەهەم
(کۆمەڵە نووسین)

١٦٣٤ــ ئاسۆس ــ ١٩٨٤ ، بەغداد چ حەوادث ١٠٦ل ، محمد خدر ، مکرم محمد و حمە غەریب وکەسانیتر

١٦٣٥ــ بەرگیدووەم ١٩٨٤ ، ئەختەر صدیق ، پاکیزەخاکی ، صەباح رەنجدەز ٣٠٦ل

١٦٣٦ــ ئەنجامی داوێنپسی ــ جــەزا حســێن ــ نەریمــان ، وردیو کەسانیتر ١٩٥٦ بەغداد چ مەعارف ٤٠ل

١٦٣٧ــ تیرۆژ ــ نوسەرانیکورد لە سوید ١٩٨٠ ، ل٨١ (وابزانم چوار بەرگیلێ دەرچوە)

١٦٣٨ــ پەیف ــ نوسەرانیکورد لە دهۆك ١٩٨٠ سەرپەرشتی ئەحمەد عبداللەزەرۆ نوسینی ، طە مظهرمانی ، ئەحمەد قەرەنی ، مصدق توفی و کەسانیتر ، بەغداد چ حوادث ٨٠ل

١٦٣٩ــ خەرمانەی وشە ــ سعداللە پەرۆشــ ، محمد مەولود ، مصطفی رابەرو طارق جەمباز کەسانیتر ١٩٧٣ هەولێر چ کوردستان ٤٤ل

١٦٤٠ــ چەپکێك هونراوە ــ هۆنراوەی پانزدە شاعیرە ، ١٩٧٨ چ ئەسعەد ١٠٣ل ئەمینداریێتی گشتی

١٦٤١ــ چەکەرە ــ فوئاد محمد ئەمین ، رەئوف حەسەن ، سەلام مەنمی ١٩٧٣ ، سلێمانی چ راپەرین ٦٦ل

١٦٤٢ــ چیرۆکی هەڵبژاردە ــ دەکورتە چیرۆکی هەڵبژاردەی

ناو گۆڤاری رۆژی کوردستانه ۱۹۷٦ بەغداد چ حەوادث ۸۰ل لەبڵاوکراوەکانی گۆڤاری رۆژی کوردستان

۱٦٤۳ـ دەفتەری کوردەواری . کۆمەڵە نوسینێکی ئەدەبیو زانستیو بیری کوردییە ـ لەژێر چاودێریو بڵاوکردنەوەی (جەمال خەزنەدار)

ـ ژمارە (۱) ساڵی ۱۹۷۰ بەغداد چ ئەسعەد ۱۲۲ل

۱٦٤٤ـ ژمارە (۲) ساڵی ۱۹۷۰ بەغداد چ ئەسعەد ۱٦۰ل

۱٦٤٥ـ ژمارە (۳) ساڵی ۱۹۷۰ بەغداد چ زەهراء ۱٦۰ل

سەرنوسەری ئەم ژمارەیە (در ، مارف خەزنەدار)و خاوەنو سکرتێری نوسینی (جەمال خەزنەدار)بوو .

۱٦٤٦ـ دەنگێمە ـ ئەدیبو نوسەرانی پارێزگای دهۆك دەریان کردوەو بەشدارییان تێدا کردوە :

ژمارە (۱) ۱۹۸٥ بەغداد چ حەوادث ۹۸ل

۱٦٤۷ـ ژمارە (۲) ۱۹۸٥ بەغداد چ حەوادث ۱۲۸ل

۱٦٤۸ـ دیاری لاوان ـ نوسەرانو قوتابییە رۆشنبیرەکانی کورد لە قوتابخانەکانی بەغداد ئەم کتێبەیان لە ساڵی ۱۹۳٤ دەرکردوە بەغداد چ نەجاح ۹۸ل

۱٦٤۹ـ روانگە ـ کۆمەڵە بەرهەمێکی هەمە رەنگە ؛ دەنگی نەوەی نوێ رائەگەیەنێت ، حسێن عارفو کاکەمەمو عبداللە عەبباسو کەسانیتر سەرپەرشتیان کردووە

ژمارە (۱) ساڵی ۱۹۷۱ نەجەف چ نەعمان ۸٤ل

١٦٥٠ـ ژماره (٢) ساڵی ١٩٧١ نەجەف چ نەعمان ١٠٠ل

١٦٥١ـ ژماره (٣) ساڵی ١٩٧٢ بەغداد چ الجامعە ٦٨ل

١٦٥٢ـ ڕێباز ـ ئەمین میرزا کەریمو ساجدئاوارەو مەدهۆشو کەسانیتر بڵاویان کردوە ، ١٩٦٨ سلێمانی چ ژین ٧٤ل لەسەر ئەرکی کتێبخانەی گەلاوێژ

١٦٥٣ـ کۆمەڵە چیرۆکی ئاوس ـ ئەکرەم عەلیو فوئاد محمد ئەمینو هەمزە عەلیو کەسانیتر بڵاویان کردوەتەوە ، ١٩٧٨ سلێمانی چ ڕاپەڕین ٦٠ل

١٦٥٤ـ گفتوگۆیەکی ئەدەبی : ئەحمەد شەریفو کەریم شارەزاو یوسف دەرگەلەیی ١٩٧٣ هەولێر چ کوردستان ٤٨ل ، لە بڵاوکراوەکانی یەکێتی نوسەران ـ لقی هەولێر

١٦٥٥ـ نێرگز ـ ئەدیبو نوسەرانی کەرکوك ئامادەیان کردوەو لە چاپیانداوە ـ چەپکی یەکەم ١٩٨٤ سلێمانی چ نەورەس ٩٢ل عبدالله سەراج ، لەطیف هەڵمەت ، مارف عومەر گوڵو کەسانیتر لەسەر ئەرکی عەلی بوسکانی لەچاپدراوە

١٦٥٦ـ چەپکی دووەم بەغداد چ حەوادث ١٧٦ل

١٦٥٧ـ هاو دەنگ ـ نوسەرانی‌کورد سالی ١٩٨٢ ئامادەیان‌کردوە ٦٦ل ٠

١٦٥٨ـ بەرگی دووەم ـ ١٩٨٤ بەغداد چ حەوادث ٩٦ل

١٦٥٩ـ یادگاری لاوان ـ رۆشنبیرانی کورد سالی ١٩٣٣ لە بەغداد ئامادەیان کردوە ، بەغداد چ کەرخ ٨٠ل

بەشی چوارەم ـ کۆمەلایەتی :

مێژوو
جوغرافیا
ژینامە
یادو یادداشت
گەشت
کۆمەلایەتی
فۆلکلۆر
هونەرو هونەرەجوانەکان

بەندی یەکەم
مێژوو

١٦٦٠ـ ئافرەت لەمێژوودا ، در ، کەمال مەزهەر ئەحمەد ، ١٩٨١ ، بەغداد ، چ الحوادث ٨٤ل

١٦٦١ـ ئاوڕدانەوەیەك لە بزوتنەوەی هەقە ـ مصطفی عەسکەری ، ١٩٨٣ ، بەغداد ، چ علاء ، ٨٤ل

١٦٦٢ـ ئاوڕدانەوەیەك لە شۆڕشە مەزنەکەی عیراق ، فاضل ، ١٩٨٥ ، بەغداد ، چ النجاح ، ٦٨ل

١٦٦٣ـ ئاوڕێکی پاشەوە ، حسێن حوزنی موکریانی ، بەرگی یەکەم ، ١٩٢٩ رەواندز ، زاری کرمانجی ، ٣٧ل

١٦٦٤ـ بەرگی دووەم ، ١٩٣٠ ، رەواندز ، زاری کرمانجی ، ٦٩ل

١٦٦٥ـ بەرگی سێهەم ، ١٩٣١ ، رەواندز ـ زاری کرمانجی، ٥٠ل

١٦٦٦ـ ئایینو باوەڕ لەکوردستاندا ـ کەریم زەند ، ١٩٧١ ، سلێمانی ، چ کامەران ، ٩٢ل

١٦٦٧ـ ئەشکەوتەکەی گوندۆك ـ تۆفیق وەهبی /و/ بەکر دلێر ، ١٩٥١ ، بەغداد ، مەعارف ٢٤ل

١٦٦٨ـ ئیمپریالیزمو مەسەلەی کورد ـ عەزیز ژیان ١٩٨١ تاران ٣٦ل

١٦٦٩ـ بازرگانی کۆیلەکان لە ئەفەریقادا /و/ بورهان قانع ، ١٩٨٤ ، بەغداد چ الحوادث ، ٢٩ل

١٦٧٠ـ بزوتنــەوەی کــورد ـ ڕەمــزی قــەزاز ، ١٩٧١ ، بەیارمەتی بەڕێوەبەرێتی گشــتی خوێندنیکــوردی ، سلێمانی ، ژین ٢٤٨ل

١٦٧١ـ بزوتنەوەی نەتەوایەتی رزگاریخوازی کوردستــان . در ، عەزیز شەمزینی ١٩٨٢ ، لەندەن ١٣٦ل

١٦٧٢ـ بەراوردێکی تەئریخــی ـ صــالح قەفتــان ، ١٩٣٦ ، سلێمانی ، ژین ، ١٨ل

١٦٧٣ـ بەرزانو نهێنییەکانی /و/ لەفارسییەوە ، مەعروف قەرەداغی ١٩٥٩ ، بەغداد ، مەعارف ، ١٥٤ل

١٦٧٤ـ بەکورتی هەلکەوتی دێرێکی ، حسێن حوزنی موکریانی، ١٩٤٧ لەبلاوکراوەکانی گۆڤــاری دەنگــی گێتــیی تازە ، بەغداد ، مەعارف ٤١ل

١٦٧٥ـ بەرکوتێکی خەرمانــی کوردناســی لە ئەوروپــادا ـ قەناتیکوردۆ ، /و/ در ، ئەورەحمانی حاجی مارف و در ، جەمال نەبەز ، ١٩٧٤ ، لەچاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری ، ١٦٠ل

١٦٧٦ـ پالەوانی زەند /و/ لەفارسییەوە ، حەسەن فەهمــی جاف ١٩٥٦ بەغداد ، مەعارف ١٤٩ل

چا٢/١٩٨٥ لەسەر ئەرکــی عــەلی حــاجی قــادر ، هەولێر ـ چ رۆشنبیری ، ١٦٣ل

١٦٧٧ـ پولەندە وەیا لەهستان ـ مەحمــود جــەودەت ١٩٤٠ ، بەغداد ، مەعارف ٢٣٧ل

١٦٧٨ـ پەندی تەئریخی ـ صالح قەفتان ، ١٩٣٧ ، بەغداد ، نەجاح ، ٦٠ل

١٦٧٩ـ پێشکەوتن ، حسێن حوزنی موکریانی ١٩٢٧ ، رەواندز ، چ زاریکرمانجی ، ٥٣ل
چا٢/١٩٦٢ ، هەولێر ، کوردستان ، ٦٢ل

١٦٨٠ـ تاریخ شهدایەکانی کوردستان شمال ـ جمعیەی خویبون ١٩٢٩ ، ٤٨ل

١٦٨١ـ تاریخی حوکمدارانی بابان ، حسێن حوزنی موکریانی ١٩٣١ ، رەواندز ، زاری کرمانجی ١٧٣ل

١٦٨٢ـ تاریخی ولاتی سلێمانی ـ محمد ئەمین زەکی ١٩٣٩ ، بەغداد ، نەجاح ، ٢٩٤ل

١٦٨٣ـ تواریخ قدیم کردستان ـ مەلا مەحمود بایەزیدی ـ ترجمەی شەرەفنامەیە بۆ کرمانجی ژورو لە ١٢٧٥ کۆچی تەواویکردوە · ئامادەکردنی ، قەناتیکرردۆ، موسیلیان ١٩٨٦ ، مۆسکۆ ٣٤٢ل

١٦٨٤ـ خلاصەی مسئلەیکورد /و/ لە فەرەنسییەوە ـ رەفیق حیلمی ١٩٣٤ ، موصل ٣٢ل

١٦٨٥ـ خلاصەیەکی تاریخی کوردوکوردستان ، محمد ئەمین زەکی ١٩٣١ بەغداد ، دار السلام ١٩٤ل

١٦٨٦ـ بەرگیدووەم ١٩٣٧ ، بەغداد ، العربیە ، ٤٢٠ل

١٦٨٧ـ خۆراگرتن یان مردو خۆرەکان /و/ بورهان قانع ، ١٩٨٤ ، بەغداد ، چ حەوادث ، ٨٠ل

١٦٨٨ـ خۆشناوو خۆشناوەتی ـ کەمـال خورشید میـران . ١٩٨٥ ، بەیارمەتی ئەمینداریێتی گشتی ، چ عـلاء ، ١٠٢ل

١٦٨٩ـ خەبات لەرێی کوردستاندا /و/ جـەلال تەقـی لـە روسی‌یەوە ، ١٩٧١ ، بەیارمەتی بەرێوەبەرێتی گشتی خوێندنی کوردی ، سلێمانی ، راپەرین ٢٢٤ل

١٦٩٠ـ چمکێـك لـە مێـژوی هەورامـانو مەریـوان /و/ لەفارسی‌یەوە ، محمدی مەلا کەریم ١٩٧٠ ، بەغداد ، سلمان الاعظمی ٤٩ل

١٦٩١ـ چواردەی تەمموز ـ ئەورەحمان ١٩٥٩ ، سلێمانـی ، کامەران ١٣٦ل

١٦٩٢ـ چونی بارزانییان بۆ سۆڤیەت ، محمـد توفیـق وردی ١٩٦١ بەغداد ، چ صلاح‌الدین ٨٠ل

١٦٩٣ـ چەند لاپەڕەیەك لە مێژوی گەلی‌کورد ـ در ، کەمـال مەزهەر ، ١٩٨٥ بەیارمەتی ئەمینداریێتـی گشتـی ، چ الادیب ، ٣٢٤ل

١٦٩٤ـ چەند لێکۆلینەوەیەك لە مێژوی بابان ، سۆران ، بۆتان، در ، کاوس قەفتان ١٩٨٥ ، بەیارمەتی عەلی بوسکانی بەغداد ، چ حوادث ، ٧٩ل

١٦٩٥ـ چیم دی ـ ئەحمەد خواجە ، بەرگـی یەکـەم ١٩٦٨ ، بەغداد ، شەفیق ١٥٨ل

١٦٩٦ـ بەرگی دووەم ١٩٦٩ ، سلێمانی ، کامەران ، ١٦٦ل

١٦٩٧ـ بەرگی سێیەم ١٩٧٠ ، سلێمانی ، کامەران ، ١٩٠ل
بەیارمەتی بەڕێوەبەرێتی گشتی خوێندنی کوردی ، و
بەرگی سێیەمیان بە یارمەتیدانی کتێبخانەی سلێمانی
١٦٩٨ـ چینی کریکارانی عیراق دروستبونو سەرەتای
بزوتنەوەی ، در ، کەمال مەزهەر /و/ لەعەرەبییەوە
فوئاد مەجید میسری ١٩٨٦ ، بەیارمەتی ئەمینداریتی
گشتی ، بەغداد چ علاء ، ٢٩٠ل
١٦٩٩ـ دوو تەقەلای بێسود ـ محمد ئەمین زەکی ١٩٣٥
بەغداد ، چ مەریوانی ، ٦٩ل
١٧٠٠ـ دیاری کۆمەڵەی (ژ٠ك) بۆ لاوەکانی کورد ١٩٤٣ ،
٩٥ل
١٧٠١ـ راپەڕینی نیکاراگوا /و/ لە فارسییەوە بورهان قانع
١٩٨٤ بە یارمەتی ئەمینداریتی گشتی ، بەغداد
چ حوادث ١٦٠ل
١٧٠٢ـ رژێمە ئابورییەکانو کۆمەڵکای تەکنۆلوژی نوێ ، در ،
محمد فاضل قەفتان ١٩٨٦ ، سلێمانی چ کامەران
چ کامەران ١٧٦ل
١٧٠٣ـ رەوشتەکانی ئیمپریالیزم لە سایگۆن /و/ لە
فارسییەوە ، بورهان قانع ١٩٨٤ ، بەغداد چ حوادث،
٣٢ل
١٧٠٤ـ رینیسانس ، د ـ کەمال مەزهەر /و/ لە عەرەبییەوە
فوئاد مەجید میسری ١٩٨٤ ، بەغداد چ خوادث ١٨٨ل
١٧٠٥ـ ژێ کاف چبو ؟ عبد محمدی صمدی ١٩٨١ ، مهاباد
٣٢ل

١٧٠٦ـ سالنامەی فەلەستین ـ وەزارەتی رۆشنبیری ١٩٦٨ ، بەغداد ، الجمهوريه ٥٠ل

١٧٠٧ـ سپارتاكوس ـ شۆڕشی كۆیلەكان /و/ لە فارسی‌یەوە ، بورهان قانع ١٩٨٤ ، بەغداد ، حوادث ٣٢ل

١٧٠٨ـ سوكرات لە بەردەم دادگادا /و/ لە عەرەبی‌یەوە ، شاكر فەتاح ١٩٦٨ ، سلێمانی ، كامەران ٣٩ل

١٧٠٩ـ سەرەتایەك لە مێژوی كورد /و/ لە فارسی‌یەوە محمد تۆفیق وردی ١٩٥٧ ، بەغداد ، دار المعرفة ٣٨ل

١٧١٠ـ شوراتەكان ـ مصلح مصطفی جەلالی ١٩٨٦ ، دەزگای رۆشنبیری‌و بڵاوكردنەوەی كوردی ، بەغداد ، چ دار الحرية ٥٩٤ل

١٧١١ـ شۆرشەكانی كورد ـ علاءالدين سەججادی ١٩٥٩ ، بەغداد ، مەعارف ٣٦٤ل

١٧١٢ـ شۆڕشی ئاگری داغ ـ كاكەی رێبوار ١٩٦٠ ، سلێمانی ، كامەران ٣١ل

١٧١٣ـ شۆڕشی ئیبراهیم‌خانی دەلۆ ـ مصطفی نەریمان ١٩٨٦ دەزگای رۆشنبیری‌و بڵاوكردنەوەی كوردی بەغداد ، چ دار الحريه ٢١٤ل

١٧١٤ـ شۆڕشی بەرزان ـ محرم محمد ئەمین ١٩٥٩ ، لە بڵاوكراوەكانی نامەخانەی خەبات ، سلێمانی ، ژین ٦٥ل

١٧١٥ـ شۆڕشی چواردەی تەمموز ـ محمد تۆفیق وردی ١٩٥٨

بەغداد ، چ دار السلام ١٦ل

١٧١٦ـ شۆڕشی دیاربەکر ، عوسمان عوزێری ١٩٦١ ، سلێمانی ، چ ژین ٧٤ل

١٧١٧ـ شۆڕشی کوبا ـ عبدالله محمد عەلی ١٩٨٤ ، بەغداد ، چ حوادث ٨٠ل

١٧١٨ـ شۆڕشێکی نوێ لە کوردستاندا ـ بەمال شار باژێری ١٩٧١ ، بەیارمەتی بەڕێوەبەرێتی گشتی ، سلێمانی ، راپەڕین ١١٢ل

١٧١٩ـ شۆڕشی ١٩٠٥ ـ ١٩٠٧ ـ محمدی مەلا کەریم ١٩٧٥، بەغداد ، رواد ، ٣٠ل

١٧٢٠ـ شەرەفنامە ـ شەرەفخان بدلیسی /و/ عبدالرحمن هەژار لە فارسی‌یەوە ١٩٧٢ لە بلاوکراوەکانی کۆڕی زانیاری کورد ١٠١٦ل

چا٢/ ١٩٨١ ، تاران ، ٨٧١ل

١٧٢١ـ شەڕەکانی ئەسکەندەری مەکدۆنی /و/ لە روسی‌یەوە جەلال تەقی ١٩٧٣ ، بەیارمەتی بەڕێوەبەرێتی گشتی، سلێمانی ، چ راپەرین ٩١ل

١٧٢٢ـ صلاح‌الدین قارەمانی کورد ، شکرالله بابان ١٩٦٠ ، تاران ١٣٧ل

١٧٢٣ـ صلاح‌الدین‌و فیڵی بەنگ‌کێشان /و/ لە عەرەبی‌یەوە، ا٠ب٠ هەوری ، لەسەر ئەرکی کتێبخانەی گەلاوێژ ، ١٩٥٧ بەغداد ، چ مەعارف ١٥٦ل

١٧٢٤ـ غونچەی بەهارستان ، حسێن حوزنی موکریانی ، ١٩٢٥ حەلەب ، چ العصر الجدید ١٩٤ل
١٧٢٥ـ فاشیزم خوێنی کەلە چەوساوەکان ئەمژێ ـ فەرهاد محمد حەمزە ، ١٩٨٥ ، بەغداد چ دار الجاحظ ١١٢ل
١٧٢٦ـ قازی محمدو مەسەلەی خودمختاری ـ در ـ رحیمی قازی ١٩٨٢ لە بڵاوکراوەکانی تیشك ، ٤٣ل
١٧٢٧ـ قسنێك لە کوردستاندا ـ تۆفیق وەهبی ١٩٤٧ ، لە بڵاوکراوەکانی دەنگی گیتی‌ی تازە ، بەغداد ،بەعارف ١٨ل
١٧٢٨ـ کورتەیەك لە مێژوی هۆزی جاف ـ مەحمود عەزیز حەسەن ١٩٨٥ سلێمانی ، نەورەس ٨٧ل
١٧٢٩ـ کورد ، مینۆرسکی ـ د ـ مارف خەزنەدار /و/ لەعەرەبی‌یەوە ، حەمە سەعید حەمە کەریم ١٩٨٤ ، سلێمانی ، چ زانکۆ ١٩٢ل
١٧٣٠ـ کورد لە کەیەوە خەریکە /و/ لە تورکی‌یەوە عەلی عیرفان ، ١٩٢٧ ، بەغداد ، فورات ١٥ل
١٧٣١ـ کورد لە ناو ئایین‌و مێژوودا ـ ئیبراهیم عومەر ١٩٧٢ سلێمانی ، راپەرین ، ١٣٤ل
١٧٣٢ـ کوردستان شوێنی گەڕانەوەی دەهەزار یۆنانی /و/ لە فارسی‌یەوە ، حەسەن فەهمی جاف ، بەغداد ، بەعارف ١٧٣ل

١٧٣٣ـ كوردستان لـه سالەكانی شـەڕی یەكەمـی جیهانیـدا ـ در ، كەمال مەزهەر ئەحمەد ١٩٧٥، لە چاپكراوەكانی كۆڕی زانیاری ، ٢٠٠ل

١٧٣٤ـ كوردستانو ئاینی ئیسلام ـ رەئـوف سـەلیم ١٩٧٠ بەغداد ، جامعه ١٣٢ل

١٧٣٥ـ كوردستانو ئیمپریالیزم ـ كۆمەڵی غەم خۆرانی كورد ١٩٨٠ سروش ٥٢ل

١٧٣٦ـ كوردستانو كورد ـ در ، عبدالرحمـن قاسملـو /و/ عبدالله حەسەن زادە ١٩٧٣ ، بنكەی پێشەوا ، ٣٨٨ل

١٧٣٧ـ كوردستانی موكریان (ئاترۆپاتین) ـ حسێن حوزنی موكریانی ١٩٣٨ ، رەواندز ، زاری كرمانجی ٤٧٢ل چا٢/١٩٨٤ ، مهاباد ، سەیدیان ٤٧٠ل

١٧٣٨ـ كوردو كوردستان ـ ئەنوەر محمد قەرەداغی ١٩٧١ . سلێمانی ، كامەران ٤٣ل

١٧٣٩ـ كوردو مەسەلەی كورد /و/ لەعەرەبی‌یەوە ، د ـ ئەمین موتابچی ١٩٦١ ، سلێمانی ، كامەران ٨٨ل

١٧٤٠ـ كوردو نادرشا ـ حسێن حوزنـی موكریانـی ١٩٣٤ رەواندز زاری كرمانجی ٩٠ل

١٧٤١ـ كوردو نەتەوایەتی ئێران ـ شكرالله بابان ١٩٦٠ بەشی یەكەم ، تاران ١٧ل

١٧٤٢ـ بەشی دووەم ، تاران ١٧ل

١٧٤٣ـ كوردی زەند ـ حسێن حوزنـی موكریانـی ١٩٣٤

ڕەواندز ، زاری کرمانجی ٩١ل

١٧٤٤ـ کۆماری ئەفلاتون /و/ لە عەرەبییەوە شاکر فەتـاح ١٩٦٩ سلێمانی ، چ کامەران ٦٢ل

١٧٤٥ـ کۆماری کورد لە ساڵی ١٩٤٦ دا /و/ محمدی صمدی ١٩٧٩ ، ل١٤٦

١٧٤٦ـ بەرگی دووەم ، ١٩٨٢ ، مهاباد ١٢٥ل

١٧٤٧ـ کۆمەڵەو ڕێکخراوەکانی کورد لە ئەوروپا ـ د ـ کەمال فوئاد ١٩٧٢ ، سلێمانی چ کاکەی فەللاح ٢٤ل

١٧٤٨ـ کۆمەڵی زانستی لە سلێمانی ، غەفوری میرزا کەریـم ١٩٨٥ بەغداد چ دار الجاحظ ١٤٠ل

١٧٤٩ـ کۆمارە کوردییەکەی مەهاباد /و/ عبدالحمید حسینی ١٩٨٦ بۆن ٧٧ل

١٧٥٠ـ گیروگرفتی ئەڵەمانیە /و/ لە عەرەبیـیـەوە گـۆران ١٩٦١ بەغداد ، چ وەفاء ، ٥٤ل

١٧٥١ـ گیونامـە ـ گیـوی موکریانــی ١٩٦٠ ، هەولێـــر ، کوردستان ، ٣٦ل

١٧٥٢ـ لاپەڕەیەك لە دێرێکی کوردستانی موکریانی /و/ لــە فارسییەوە حسێن حوزنی موکریانی ـ ١٩٥٧ ، لـە بلاوکراوەکانی دەنگی گێتیی تازە ، بەغداد ، مەعارف ٣٦ل

١٧٥٣ـ لە ولاتی ئادەمیزادە سەربەستەکان /و/ لە تورکییەوە ع . و . نوری ١٩٣٩ ، بەغداد چ سریان ٣٤ل

١٧٥٤ـ له ولاتي گوڵه زه‌نبه‌قی سپیدا /و/ صالح قه‌فتان ١٩٧٠
به‌غداد ، چ سلمان الاعظمی ١٥٧ل

١٧٥٥ـ محاسبه‌ی نیابه‌ت ـ محمد ئه‌مین زه‌کی ١٩٢٨ ،
به‌غداد ، چ دار السلام ٣١ل

١٧٥٦ـ مسئله‌ی کورده‌کان /و/ له ئنگلیزی‌یه‌وه ، عبدالقادر
حیشمه‌ت ١٩٤٧ ، له بلاوکراوه‌کانی ده‌نگی گێتی‌ی
تازه ، به‌غداد ، چ مه‌عارف ١٧ل

١٧٥٧ـ موسولمانه‌کانی رۆسیای سۆڤیه‌ت له چی بارێك‌دان ؟
ـ نی‌یه ـ ١٩٥٢ ، به‌غداد ، مه‌عارف ٢٤ل

١٧٥٨ـ میدیا /و/ له فارسی‌یه‌وه ـ بورهان قانع ـ ده‌زگای
رۆشنبیری ١٩٧٨ ، به‌غداد ، چ دار الحریه ٨٨٧ل

١٧٥٩ـ مێژوو ـ در ، که‌مال مه‌زهه‌ر ئه‌حمه‌د ١٩٨٣ .
به‌یارمه‌تی ئه‌میندارێتی گشتی ، به‌غداد ، چ دار آفاق
عربیه ٣٨٤ل

١٧٦٠ـ مێژوی جولانه‌وه‌ی مامۆستایان /و/ له عه‌ره‌بی‌یه‌وه ،
عوسمان عوزێری ، سلێمانی ، ژین ، ٤٠ل

١٧٦١ـ مێژوی حوکمدارانی بابان · توفیق قه‌فتان ١٩٦٩
له‌سه‌ر ئه‌رکی فه‌همی قه‌فتان · به‌غداد ، سلمان
الاعظمی ٦٨ل

١٧٦٢ـ مێژوی خه‌باتی گه‌لی ڤیه‌تنام /و/ له عه‌ره‌بی‌یه‌وه ،
فه‌رهاد هه‌مزه محمد ١٩٨٤ ، به‌غداد ، چ ئه‌سعه‌د
١٦٦ل

١٧٦٣ــ مێژووی سینەماو هونەرەکان ــ مصطفی رابەر ١٩٦٧ ، سلێمانی ، کامەرانی ٦٠ل

١٧٦٤ــ مێژووی شەڕی ئەهلی صەلیب /و/ لە عەرەبیەوە محمد جەمیل عوسمانی ١٩٥٩ ، سلێمانی ، کامەران ١٧٠ل

١٧٦٥ــ مێژووی عەشیرەتی زەنگنە ــ محمد عبدالرحمن زەنگنە ١٩٨٠ ، بەغداد ، چ الاندلس ١٤٥ل

١٧٦٦ــ مێژووی کوردو کوردستان ــ ئایةالله مەردۆخی /و/ لە فارسی‌یەوە محمد فیدا ١٩٥٨ لە بڵاوکراوەکانی گۆڤاری هیوا ، بەغداد چ نەجاح ١٦٤ل

١٧٦٧ــ بەرگی دووەم ١٩٥٨ ، لە بڵاوکراوەکانی هیوا ، چ نەجاح ٩٨ل

١٧٦٨ــ مێژووی کوردو کوردستان ــ ئەفراستیان /و/ لە ئنگلیزی‌یەوە عبداللە شاڵی ١٩٦٠ ، سلێمانی چ کامەران ٦٢ل

١٧٦٩ــ مێژووی کۆیە ــ طاهر ئەحمەد حەوێزی ١٩٦٢ ، بەغداد ، وەفام ١٦٠ل

١٧٧٠ــ بەرگی دووەم ١٩٨٤ ، بەیارمەتی ئەمینداریێتی گشتی، بەغداد ، چ نەمیر ٣٠٤ل

١٧٧١ــ مێژووی میرانی سوران ــ حسێن حوزنی موکریانی
١٩٣٥ رەواندز ، زاری کرمانجی ١١٢ل
چا٢/١٩٦٢ ، هەولێر ، کوردستان ١٢٦ل

١٧٧٢ـ مێژووی ناودارانی کورد ـ حسێن حوزنـی موکریانـی ١٩٣١ ، ڕەواندز ، زاری کرمانجی ، ٢٢٤ل

١٧٧٣ـ مێژووی نەتـەوەی کـورد ـ صـاڵح قەفتـان ١٩٦٩ ، بەغداد ، سلمان الاعظمی ١٦٦ل

١٧٧٤ـ مێژووی نەژادو پەیوەستەگی کورد /و/ لە فارسی‌یەوە کەریم زەندو قانع ١٩٧٠ ، سلێمانی ، کامەران ١١٢ل

١٧٧٥ـ میللەتی کورد ـ کەریـم زەنـد ١٩٧٠ ، سلێمانـی . کامەران ٦٣ل

١٧٧٦ـ نهێنی کۆنترین مێژوو /و/ لە ڕوسی‌یـەوە ، جـەلال تەقی ١٩٨٠ ، سلێمانی ، ڕاپەڕین ١٩٢ل

١٧٧٧ـ نەتەوەی کورد تورکمان نین ـ صاڵح قەفتـان ١٩٥٩ سلێمانی ، کامەران ٣٥ل

١٧٧٨ـ هۆزەکانی کورد /و/ لە ئنگلیزی‌یەوە ، حسێن جـاف ١٩٨٦ دەزگای ڕۆشنبیری‌و بڵاوکردنەوەی کوردی ، بەغداد ، چ دار الحریە ٨٢ل

١٧٧٩ـ هۆزی لەبیرکراوی گاوان ـ د ـ مصطفی جەواد /و/ لـە عەرەبی‌یـەوە عبدالرحمـن هـەژار ١٩٧٣ لـە چاپکراوەکانی کۆڕ ، ١٠٨ل

١٧٨٠ـ هەندێك داوەری بەناوبانگ لە مێژوودا ـ جەمال بابان ١٩٨١ ، لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری ٢٥٠ل

١٧٨١ـ هەولێر ـ بە یادی سەد ساڵەی دامەزراندنی شارەوانی هەولێر ١٩٨٥ ، بەیارمەتی ئەمینداریێتـی گشتـی ، بەغداد ، چ علاء ٣٦٠ل

بەندی دووەم
جوغرافیا

١٧٨٢ـ بەکورتی جوغرافیای کوردستان ـ کەریم زەند ١٩٥٩، سلێمانی کامەران ١١ل

١٧٨٣ـ جوغرافیا بە کورتی ـ کەریم زەند ١٩٧٠ ، سلێمانی ، کامەران ٢٠٠ل

١٧٨٤ـ جوغرافیای رۆژهەلاتی ناوەڕاست ٠ عومەر عەلی ئەمین‌و عیزەت رەشید ١٩٦٧ ، سلێمانی ، کامەران ٤٦ل

١٧٨٥ـ جوغزافیای کوردستانی ئێران /و/ لە فارسی‌یەوە ، عبدالرحمن ئەمین زەبیحی ١٩٨٠ ـ لە چاپکراوەکانی کۆڕ ٨٨ل

١٧٨٦ـ قەلاتی هەولێرو پڕۆژەی رێکخستنی ـ مەجید عومەر ١٩٧١ هەولێر ، چ کوردستان ٤٨ل

بەندی سێهەم
ژینامە (سیرة)

١٧٨٧ـ ئافرەتە ناودارەکانی کورد ـ جەبار جەباری ١٩٦٩ ، بە یارمەتی بەڕێوەبەرێتی گشتی خوێندنی کوردی ، کەرکوك ، شیمال ٧٦ل

١٧٨٨ـ ئەحەی ناسری هونەرمەند ـ غەفور رەشید داراغا ١٩٧١ ، سلێمانی ، چ کامەران ٦٠ل

١٧٨٩ـ ئیمیل /و/ لە عەرەبی‌یەوە ، شاکر فەتاح ١٩٨٥ ، بەغداد ، چ حوادث ٦٤ل

١٧٩٠ـ بوودا /و/ لەعەرەبی‌یەوە ، شاکر فەتاح ١٩٨٥ ، بەغداد چ حەوادث ٦٤ل

١٧٩١ـ بەسەرهاتو ژیانی حسن زیرەك ـ هیوا عومەر ئەحمەد ١٩٧٦ ، راپەرین ٤٨ل

١٧٩٢ـ بەسەرهاتو ژینی مەلا محمدی کۆیی ـ عبدالخالق علاءالدین ١٩٧٤ بە یارمەتی کۆڕی زانیاری ـ نەجەف ، قضاء ١١٠ل

١٧٩٣ـ بێکەس ـ شاکر فەتاح ١٩٧٤ ، سلێمانی ، کامەران ٣١ل

١٧٩٤ـ ترووسکایی‌یەك لە ژیانی حسن زیرەك ـ ئەنوەر محمد ١٩٧٧ ، سلێمانی ، چ کامەرانی ٤٨ل

١٧٩٥ـ تانیا /و/ لە عەرەبی‌یەوە ، جەلال دەبباغ ١٩٧٠ ، سلێمانی چ راپەرین ٤٠ل

١٧٩٦ـ پیر شالیاری زەردەشتی ـ محمد بەهاء صاحب ١٩٦٨ بەغداد ، شەفیق ١٠٠ل

١٧٩٧ـ پێشەوا قاضی محمد ـ محمد بەهاء صاحب ١٩٧١ ، سلێمانی ، راپەرین ١١٠ل

١٧٩٨ـ جەگەر خوێن ـ سەگڤان عبدالحکیم ١٩٨٦ ، بەغداد ، حەوادث ٣١ل

١٧٩٩ـ جەنگاوەرێکی ڤیەتنامی /و/ لەعەرەبەیەوە محمدی مەلا کەریم ١٩٧٠ ، بەغداد چ شفیق ، ١٤٧ل

١٨٠٠ـ جەنگیزخان لەناوبەری گەلان ـ عومەر محمد ئەحمەد (هۆمەر) ١٩٧٣ ، بە یارمەتی بەرێوەبەرێتی گشتی

خوێندنی کوردی ، نەجەف ، قضاء ۲۱۸ل

۱۸۰۱ـ چارلسی یەکەم /و/ لە عەرەبی‌یەوە شاکر فەتاح ۱۹۷۰ سلێمانی ، کامەران ۳۹ل

۱۸۰۲ـ حاجی قادری کۆیی ـ مەسعود محمد ـ بەرگی یەکەم ۱۹۷۳ لەچاپکراوەکانی کۆڕ ، ٤١٤ل

۱۸۰۳ـ بەرگی دووەم ، ۱۹۷۳ ، لەچاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری ، ۳۳۵ل

۱۸۰٤ـ بەرگی سێیەم ، ۱۹۷٦ ، لەچاپکراوەکانی کۆڕ ، ٤٢٠ل

۱۸۰٥ـ حاجی قادری کۆیی ـ شاکر فەتاح ۱۹۷۷ ، ٤٦ل

۱۸۰٦ـ حەمە غای گەورە ـ مەسعود محمد ۱۹۸٦ ، دەزگای رۆشنبیری ۰ بەغداد ، چ سۆمەر ۱۲۲ل

۱۸۰۷ـ داماوی موکریان ـ شاکر فەتاح ۱۹۷۲ ، سلێمانی ، کامەران ۳۰ل

۱۸۰۸ـ دەستی دایك ـ عەمەرێکی سەردار ۱۹۷٤ ـ رەوان ۹۸ل

۱۸۰۹ـ دیڤالیرا /و/ لە عەرەبی‌یەوە ، شاکر فەتاح ۱۹٦۸ ، سلێمانی ، ژین ۲۸ل

۱۸۱۰ـ دیمترۆف ـ جەلال دەبباغ ، چ زەمان ، ٥٦ل

۱۸۱۱ـ راسپۆتین لەبەردەم دادگاهدا /و/ لە عەرەبی‌یەوە ، شاکر فەتتاح ، ۱۹۸٥ ، بەغداد ، چ ئەسعەد ۳۲ل

۱۸۱۲ـ زەردەشت /و/ لە عەرەبی‌یەوە ، ئیبراهیم عومەر ۱۹٦۷ ، بەغداد ، چ مەعارف ، ۱٦٤ل

۱۸۱۳ـ زەردەشت /و/ لە عەرەبی‌یەوە ، شاکر فەتتاح ۱۹٦۷ ،

بەغداد چ سلمان الاعظمی ، ٨٣ل

١٨١٤ـ ژێرینای ئامێدی ـ محمد ئەمین مەنگوری ١٩٧١ ، نەجەف ، قضاء ٥٢ل

١٨١٥ـ زێوەر ـ شاکر فەتتاح ١٩٧٤ ، سلێمانی ، کامەران ، ٣٠ل

١٨١٦ـ ژیناوەری زانایانی کورد لە جیهانی ئیسلامەتی ٠ محمد صالح ئیبراهیمی محمد (شەپۆل) ١٩٨٥ ، مهاباد ٨٨٦ل

١٨١٧ـ سۆزە نهێنییەکانی ناوداران ـ مصطفی زەنگنە ١٩٨٥، چ بەغداد ، ٧٢ل

١٨١٨ـ سۆسان ئەنتۆنی /و/ لە عەرەبییەوە شاکر فەتتاح ١٩٧٠ سلێمانی ، کامەران ٣٢ل

١٨١٩ـ سەرهاتیا جاسم /و/ لە ئەرمەنییەوە ، حاجی جندیو ئەمینی ئەڤدال ١٩٣١ ، رەوان ٣٢ل

١٨٢٠ـ سەرهاتیا مارکس /و/ جاسمێ جەلیل ١٩٣٢ ، رەوان ٦٤ل

١٨٢١ـ سێر والتەر والی /و/ لە عەرەبییەوە شاکر فەتتاح ١٩٨٣ ، ٣٢ل

١٨٢٢ـ شارلی شاپلن ٠ شێرزاد عبدالرحمن ١٩٧٨ ، سلێمانی، راپەرین ، ١٥ل

١٨٢٣ـ شاعیرە ناو ونبوەکانمان ١٩٧٣ عەلی باپیر ئاغا سلێمانی ـ راپەرین ، ٦٠ل

١٨٢٤ـ شڤانێ کورمانجا ٠ عەرەب شەمۆ ١٩٣٥ رەوان ١٥٥ل

١٨٢٥ـ عەلی شون هەلگر ـ کاردۆ گلاڵی ١٩٧٨ بەغداد ، چ ئەسعەد ٧٠ل

١٨٢٦ـ عومەر خەیام /و/ لە عەرەبی یەوە ، شاکر فەتتاح ١٩٧٢ ، سلێمانی ، کاکەی فەللاح ٥٢ل

١٨٢٧ـ عەمری لینین ـ عەرەب شەمۆ ١٩٥٣ ، رەوان ، ٢٠ل

١٨٢٨ـ فەیرۆز خانی پشتکۆ ـ محمد ئەمین مەنکوری ١٩٧١ ، نەجەف ، قضاء ٨٤ل

١٨٢٩ـ ڤۆلتێر /و/ لە عەرەبی یەوە شاکر فەتتاح ١٩٧٠ ، سلێمانی چ کامەران ٤٨ل

١٨٣٠ـ قادر زیرەکی جوانەمەرگ ـ لوقمان محمد گولانی ١٩٨٥ ، سلێمانی چ راپەرین ٢٤ل

١٨٣١ـ کاروانێك لە شەهیدانی کوردانی ئێران ـ کەریم حوسامی ١٩٧١ بنکەی پێشەوا ١٠٨ل

١٨٣٢ـ کراستاپۆر کولومبس /و/ ر ـ درامبیان ١٩٣٥ رەوان ٣١ل

١٨٣٣ـ کورتەی ژیانو کردەوەکانی لینین /و/ کەمال کەریم بەغداد ، چ رواد ، ٢٤٨ل

١٨٣٤ـ کۆنفۆجیوس /و/ لە عەرەبی یەوە شاکر فەتتاح ١٩٨٥ بەغداد ، چ ئەسعەد ٤٥ل

١٨٣٥ـ گاریبالدی /و/ لە عەرەبی یەوە شاکر فەتتاح ١٩٨٦ سلێمانی ، ژین ٢٨ل

١٨٣٦ـ گەورەپیاوان ـ شاکر فەتتاح ١٩٤٨ ، بەغداد ، مەعارف ١١٦ل

١٨٣٧ـ گیڤارای شۆڕشگێڕ /و/ لە عەرەبی یەوە ئەبوبەکر

خۆشناو ١٩٧٨ لەسەر ئەرکی کتێبخانەی خۆماڵی
هەولێر ، بەغداد چ ئەسعەد ٤٠ل

١٨٣٨ـ لویس پاستیر /و/ لە عەرەبی یەوە شاکر فەتتاح ١٩٦٨
سلێمانی ، کامەران ٣٨ل

١٨٣٩ـ لە بەرهەمی کەشتی نوح ، ساجد ئاوارە ، ١٩٦٨ ،
ژین ٨٠ل

١٨٤٠ـ لینینی مەزن ـ محمدی مەلا کەریم ١٩٧٠ ، بەغداد ،
سلمان الاعظمی ١١٤ل

١٨٤١ـ مادام کوری /و/ لە عەرەبی یەوە شاکر فەتتاح
١٩٦٨ ، سلێمانی ژین ، ٣٦ل

١٨٤٢ـ مامۆستای نەمر (مەلا کاکەی حمەی حاجی سیف‌اللە
١٨٨٤ ـ ١٩٦١) مصطفی نەریمان ٠ بەیارمەتی
بەڕێوەبەرێتی گشتی خوێندنی کوردی ١٩٧١ ،
بەغداد چ ئومە ٨٢ل

١٨٤٣ـ ماهر اکۆ ـ محمد ئەمین مەنگوری ١٩٧١ سلێمانی ،
راپەرین ٧١ل

١٨٤٤ـ محمد ئیقباڵ فەیلەسوف‌و ئەدیب /و/ محمدی مەلا
صاڵحی شارەزووری ١٩٧٥ ، سلێمانی ، چ راپەرین
٦٧ل

١٨٤٥ـ محمد قودسی نەمر ـ کامەران ١٩٥٩ ، سلێمانی ،
کامەران ٣١ل

١٨٤٦ـ مفتی زەهاوی ـ شێخ محمدی خاڵ ١٩٥٣ ، بەغداد ،
مەعارف ١٤٠ل

١٨٤٧ـ مۆزار /و/ لە عەرەبی یەوە شاکر فەتتاح ١٩٨١ ،

١٩٨١ چ حەوادث ، ٤٥ل

١٨٤٨ـ مەلا ئاوارەی قارەمان ـ محمد تۆفیق وردی ١٩٧٢ ، نەجەف قضاء ٥٠ل

١٨٤٩ـ مەلا کاکە حمە ـ شاکر فەتتاح ١٩٧٢ ، سلێمانی ، کامەران ٣٠ل

١٨٥٠ـ مەلای کەورە ـ ممتاز حەیدەری ١٩٧٥ ، بەیارمەتی بەڕێوەبەرێتی گشتی خوێندنی کوردی ، هەولێر ، شارەوانی ٦٨ل

١٨٥١ـ میر کچان /و/ مچە ١٩٦٠ ، بەغداد ، نەجاح ٣٠ل

* * *

بەندی چوارەم

یاد ، یادداشت ، بیرەوەری

١٨٥٢ـ بیرانینێد من ـ ئەحمەدی میرزا ، ١٩٦٦ رەوان ١٨٤ل

١٨٥٣ـ بیرەوەری ـ رەشید کەریم ١٩٦٠ ، سلێمانی ، ژین ٦٤ل

١٨٥٤ـ چل ساڵ خەبات لەپێناوی ئازادیدا ـ د ، عبدالرحمن قاسملۆ ١٩٨٥ ل ١٥٢

١٨٥٥ـ خەباتی رۆشنبیران ٠ شاکر فەتتاح ١٩٨٤ ، بەغداد ، ئەسعەد ٧٢ل

١٨٥٦ـ دان بە تاوانەکانما ئەنێم ـ جەمال شالی ١٩٧٠ ، بەیارمەتی بەڕێوەبەرێتی گشتی ، سلێمانی چ ژین ٥١ل

١٨٥٧ـ صادق بهاءالدین ـ د ـ بەدرخان سندی ١٩٨٣ ،

دەزگای رۆشنبیری ، بەغداد ، چ دار آفاق عربیة ،
٨٥ل

١٨٥٨ـ کەڕانێك بە دوای لەطیف حامدی جوانەمەرگدا ـ شێرزاد عبدالرحمن ١٩٧٨ ، سلێمانی ، راپەرین ٢٧ل

١٨٥٩ـ گەنجینەی مەردان ـ مەلا عبداللەی زێوەر ـ کۆکردنەوەی محمدی مەلا کەریم ١٩٨٥ بە یارمەتی ئەمینداریێتی گشتی ، بەغداد ، چ الادیب ٢٠٠ل

١٨٦٠ـ لە یادی گیوی موکریانیدا ـ (١٩٠٣ـ١٩٧٧) ـ کەریم شارەزا ، هەولێر في چ ـ کوردستان ، ٧٠ل

١٨٦١ـ محمد ئەمین زەکی ـ کۆکردنەوەی علاءالدین سەججادی ـ ١٩٤٨ ، بەغداد ، مەعارف ٨٠ل

ـ یادداشت ـ رەفیق حیلمی ـ

١٨٦٢ـ بەرگی یەکەم ، ١٩٥٦ ، بەغداد چ مەعارف ، ١٠٠ل

١٨٦٣ـ بەرگی دووەم ، ١٩٥٦ ، بەغداد ، مەعارف ، ١٥٨ل

١٨٦٤ـ بەرگی سێهەم ، ١٩٥٦ ، بەغداد ، مەعارف ، ١٠٧ل

١٨٦٥ـ بەرگی چوارەم ، ١٩٥٧ ، بەغداد ، مەعارف ، ١٠٢ل

١٨٦٦ـ بەرگی پێنجەم ، ١٩٥٧ ، بەغداد ، مەعارف ، ١١٢ل

١٨٦٧ـ بەرگی شەشەم ، ١٩٥٨ ، بەغداد ، مەعارف ، ١٠٤ل

١٨٦٨ـ یادداشتەکانی مەلا محمدی چروستانی ـ محمدی مەلا کەریم ١٩٨٤ بەغداد ، چ حەوادث ، ٦٩ل

١٨٦٩ـ یادداشتەکانی مێجەرنوئیل /و/ حسێن جافو حسێن نێرگسە جاڕی لە ئنگلیزییەوە

بەغداد ، چ حسام ، ٢٢٥ل

١٨٧٠ـ یادی پیرەمێرد ـ یانەی سەرکەوتن ١٩٥٨ ، بەغداد ، مەعارف ١١٨ل

١٨٧١ـ یادی لینین ـ رەشید هەورامی ، ساجد ئاوارە ، هۆکر گۆران ١٩٧٠ ، سلێمانی ، راپەرین ٩٠ل

١٨٧٢ـ یادی مفتی (١٨٨١ ـ ١٩٥٢) لەسەر ئەرکی عبدالکریم مفتی ١٩٧٩ ، بەغداد ، چ ئیرشاد ٦٢ل

١٨٧٣ـ یەکێتی نوسەرانی کوردو چەند بیروڕایەکی رۆژنامەگەری ـ عزالدین فیضی ١٩٨١ ، هەولێر شارەوانی ٨٠ل

* * *

بەندی پێنجەم (گەشت)

١٨٧٤ـ ئەوی لەچین دیومە ـ بالیۆزخانەی ئەمەریکا ١٩٥٧ ١٩٥٧ بەغدا ، دار المعرفة ١٠٠ل

١٨٧٥ـ چەپکە گوڵ ـ ئەحمەد عبدالله بیتۆشی ١٩٧٠ ، سلێمانی ، کامەران ٨٨ل

١٨٧٦ـ سیاحەتنامەی ئەولیا چەلەبی /و/ لە تورکی‌یەوە سەعید ناکام ١٩٧٩ لەچاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری ٣٧٥ل چا٢/ ١٩٨٤ مهاباد ، سیدیان ٣٧٢ل

١٨٧٧ـ کوڵ گەشتێك بە ناوچەکانی کوردستاندا ـ شەفیقە عەلی (لەیلان) ١٩٨٤ سلێمانی ، سەرکەوتن ٧٠ل

١٨٧٨ـ گەشتێ بۆ هەڵەبجەو هەورامان ـ شاکر فەتتاح ١٩٧٣ سلێمانی ، چ کامەران ٥٤ل

١٨٧٩ـ گەشتی پێنجوین ـ شاکر فەتتاح ١٩٧٣ سلێمانی کامەران ٥٠ل

١٨٨٠ـ گەشتی سرۆچك ـ شاكر فەتتاح ١٩٧٢ ، سلێمانی ، کامەران ٤٠ل

١٨٨١ـ گەشتی شارباژێر ـ شاکر فەتتاح ١٩٧٢ ، سلێمانی چ کامەران ٣٠ل

١٨٨٢ـ گەشتێك لە ئەوروپادا ـ مەحمود فەهمی هەمەوەند ١٩٥٧ ، سلێمانی ، چ ژین ١٢ل

١٨٨٣ـ گەشتێك لە کوردستاندا ـ علاءالدین سەججادی ١٩٥٦ ، بەغداد ، مەعارف ١٤٦ل

١٨٨٤ـ لە دەفتەری گەشتی رێگای ژیانەوە /و/ لە عەرەبی‌یەوە جەلال دەبباغ ١٩٧٨ ، بەغداد چ رواد ٤٠ل

١٨٨٥ـ لە یەکێتی سۆڤیەت گەڕاومەتەوە ـ مامۆستایەك ١٩٦١ بەغداد ، چ وەفاء ٤٢ل

* * *

بەندی شەشەم ـ کۆمەلایەتی

١٨٨٦ـ ئادەمزاد لە کۆمەلی کوردەواریدا ـ عبدالخالق مەعروف ١٩٨٥ ، بەغداد چ دار الجاحظ ١٣٦ل

١٨٨٧ـ ئافرەتی کورد ـ شاکر فەتتاح ١٩٥٨ ، بەغداد چ مەعارف ٧٨ل

١٨٨٨ـ ئافرەتی کورد لە تورکیا /و/ لە ئنگلیزی‌یەوە عەزیز گەردی ١٩٨٣ ، ٤٨ل

١٨٨٩ـ ئاوو ئەلکتریك لە سلێمانی ـ ئیدارەی محللی ١٩٥٥، سلێمانی ، ژین ١٢ل

١٨٩٠ـ ئاهەنگی رۆشنبیران ـ شاکر فەتتاح ١٩٨٣ ، بەغداد چ حەوادث ١٠٠ل

١٨٩١ـ باربۆ ـ یانەی سەرکەوتن ١٩٤٤ بەغداد چ نەجاح ١٠٠ل

١٨٩٢ـ بۆ پێکەنین ـ گیوی موکریانی ١٩٦٢ ، هەولێر چ کوردستان ١١٦ل
* چا٢/١٩٧٥ ل١١٦

١٨٩٣ـ بۆ هەر نفیسەفانەك گولەك ـ حجی جعفر ١٩٨٦ ، دەزگای رۆشنبیری ، بەغداد چ زەمان ١٥١ل

١٨٩٤ـ بەختنامە /و/ لە عەرەبی‌یەوە بەشیر مشیر ١٩٣٩ بەغداد ٤٠ل

١٨٩٥ـ بەختنامە ـ مەلا محسن هەورامی ١٩٦٥ ، لەسەر ئەرکی گیوی موکریانی ، هەولێر ـ کوردستان ٤٢ل

١٨٩٦ـ بەرەفکرنا کلاما /و/ جاسمێ جەلیل ١٩٣٦ رەوان ١٠٢ل

١٨٩٧ـ بەشێك لە پێکەنین ـ ئازاد عومەر محی‌الدین ١٩٦٨ ، سلێمانی ، چ کامەران ٧٧ل

١٨٩٨ـ پاڵاوتەی ئیش‌و کاری ساڵانەی نەقابەی مامۆستایانی لقی سلێمانی ١٩٦٠ سلێمانی ، کامەران ٣٧ل

١٨٩٩ـ پیشانگای گشتی هونەرمەندانی هەولێر ١٩٨٦ ، ئەمینداریتی گشتی ، هەولێر چ رۆشنبیری ٨٣ل

١٩٠٠ـ پێکەنین پرشنگ دەدات لە ژین ـ شاکر فەتتاح

١٩٨٦ ، بەغداد چ ئەسعەد ١٢٨ل

١٩٠١ـ پەیرەوی ناوخۆی کۆمەڵی هونەرە جوانەکانی سلێمانی ١٩٥٧ ، بەغداد ، چ نەجاح ٢٠ل

١٩٠٢ـ پەیمانی کۆمەلایەتی /و/ لە عەرەبی‌یەوە شاکر فەتتاح ١٩٨٢ ، بەغداد ، چ حەوادث ٦٢ل

١٩٠٣ـ ترش‌و شیرینی ـ خاڵە رەجەب ١٩٦٩ ، سلێمانی چ کامەران ٥٠ل

١٩٠٤ـ حەکایەتی مەلای مەشهور /و/ ناوی وەرگێری لەسەر نی‌یە(*) ، ١٩٥٣ کەرکوك چ تەرەقی ٨٨ل لەسەر ئەرکی محمد ئەمین عەصری
چا٢/١٩٨٥ لەسەر ئەرکی عبدالخالق محمد ئەمین عەصری ٨٢ل

١٩٠٥ـ خەم رەوێن ـ مراد دڵپاك ١٩٧٦ هەولێر چ شارەوانی ٦٢ل

١٩٠٦ـ خەوننامەی ئیبن سیرین /و/ گیوی موکریانی ١٩٧١ هەولێر چ کوردستان ٣١٠ل

١٩٠٧ـ دادی کۆمەلایەتی ـ بەکر دلێر ١٩٥٤ بەغداد چ مەعارف ١٨ل

١٩٠٨ـ دڵداری /و/ لە عەرەبی‌یەوە شاکر فەتتاح ١٩٨٤ بەغداد چ مەعارف ٣٢ل

١٩٠٩ـ دەستوری خو بۆ کورو کچ ـ حسێن حوزنی موکریانی

★ وەك بۆمان دەرکەوت مامۆستا مەلا جەمیلی رۆژبەیانی بۆ محمد ئەمین عەصری کردویەتی یە کوردی .

١٩٣٥ ، رەواندز چ زاری کرمانجی ١٢ل

١٩١٠ـ دەستوری موچەخوـر ١٩٢٠ ، سلێمانـی چ حکومەت ١٤ل

١٩١١ـ رەوشتو خو ـ لاوانی کورد لە بەغداد ١٩٧٢ بەغداد چ نەجاح ١٢٠ل

١٩١٢ـ رێگای سەرکەوتن /و/ شاکر فەتتاح ١٩٨٢ بەغـداد چ نەجاح ٦٢ل

١٩١٣ـ ژوری بازرگانی سلێمانی ـ محمد جەزا حسێن ١٩٧٨ ١٦ل

١٩١٤ـ ژیانی ئافرەتی کورد /و/ لە ئنگلیزی‌یەوە ، عەزیـز گەردی ١٩٨٠ ، لەچاپکراوەکانی کـۆڕی زانیاری ، ٤٣٦ل

١٩١٥ـ ژیانی کوردەواری ـ توما بوا ـ ئاواز زەنگنە کردویەتی یە عەرەبی /و/ لە عەرەبی‌یەوە حمە سـەعید حمـە کەریم ، دەزگای رۆشـنبیری ، سلێمـانی چ زانکـۆ ٢٩٠ل

١٩١٦ـ ژینی نوێ ، شاکر فەتتاح ١٩٥٩ بەغداد ، مەعـارف ٧٦ل

١٩١٧ـ سامانیك بۆ دابەشکردن /و/ لـە عەرەبی‌یەوە شاکر فەتتاح ١٩٨٢ ، بەغداد چ سەرمەد ٥٦ل

١٩١٨ـ سیپارەی حەق پەرسـتی ـ بەشـیر مشیـر ١٩٣١ ،

بەغداد چ سریان ٣٥ل

١٩١٩ـ شطرنج نامە ـ ئایةالله مەردۆخی ١٩٥٤ تاران ٨ل

١٩٢٠ـ شنەی بزە ـ ئازاد حەداد ١٩٧٧ سلێمانی ، چ کامەران ٤٠ل

١٩٢١ـ شەوچەرە ـ طاهر ئەحمەد حەوێزی ١٩٧١ ، بەغداد ، چ دار لاسلام ١١٠ل

١٩٢٢ـ فیستڤاڵی هونەرو رۆشنبیری کوردی ١٩٨٣ دەزگای رۆشنبیری ، چ الادیب ٥٢ل

١٩٢٣ـ کچانی کورد ـ هینی* هارۆلد هنسن /و/ لە ئنگلیزی‌یەوە ، د ، ناجی عەبباس ١٩٨١ لەچاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری ٢٠٥ل

١٩٢٤ـ کۆمەڵە ناوێك بۆ منداڵانی کورد ـ سەلمان عبدالرحمن ١٩٨٣ ، ٣٠ل

١٩٢٥ـ کۆنگرەی دووەمی مامۆستایانی کورد لە شەقڵاوە ، ١٩٦٠ ، سلێمانی ، چ ژین ١١٢ل

١٩٢٦ـ کۆنگرەی ناوخۆیی مامۆستایانی کورد ١٩٦٠ ، سلێمانی چ کامەران ٨١ل

١٩٢٧ـ گاڵتەو گەپ ـ پیرەمێرد ١٩٤٧ ، سلێمانی ، ژیان ٦٢ل

چا٢/ ١٩٧٢ . سلێمانی ، کامەران ١١٤ل

١٩٢٨ـ گاڵتەو گەپ ـ بەکر کەساس ١٩٧٠ ، سلێمانی ، راپەرین ٢٥ل

١٩٢٩ـ گوڵاڵەکانی رۆژگار ـ محمد حەسەن مەنگور ١٩٦٨ ، بەغداد ،لیواء ١٦٠ل

١٩٢٠ـ گیروگرفتی کۆمەڵایەتی ـ بەکر دلێر ١٩٥٤ ،
بەغداد ، چ مەعارف ٢٠ل
١٩٢١ـ گیروگرفتی تێگەیشتنی ژنو مێردی ـ شاکر فەتتاح
١٩٨٥ ، چ ئەسعەد ٤٠ل
١٩٢٢ـ مەلای مەشهور /و/ محمد مصطفی ، لەسەر ئەرکی
گیوی موکریانی ١٩٦٧ ، هەولێر ، کوردستان ١٠٥ل
چا٢/ ١٩٧١ ، هەولێر ، کوردستان ، ١٠٥ل
١٩٢٣ـ مەلایێ مەشهور ـ محمد ئەمین بۆز ئەرسەڵان ١٩٨٦ ،
سوید ، بوزراس ٩٠ل
١٩٢٤ـ میهرەجانی یەکەم رۆشنبیری کوردی لە هەولێر ـ
دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٠ چ دار الحریة ٥٨ل
١٩٢٥ـ نامیلکەی کۆمەڵایەتی /و/ لە تورکییەوە رەفیق
حیلمی ١٩٣٤ ، موصل ، دجلة ٢١ل
١٩٢٦ـ ناوی کوردی ـ علاءالدین سەججادی ١٩٥٣ ، بەغداد ،
چ ، مەعارف ٢٨ل
١٩٢٧ـ ناوی کچو کوڕ بە کوردی ـ گیوی موکریانی ١٩٥٨ ،
هەولێر ، کوردستان ٤٠ل
چا٢/ ١٩٧٠ ، کوردستان ٥٦ل
١٩٢٨ـ ناوی کوردی نوێ ـ هوشیار قەفتان ١٩٦٨ ، سلێمانی
چا٢/ ١٩٧٥ ، سلێمانی ، کامەران ٥٢ل
کامەران ٨٠ل
چا٣/ ١٩٨٠ ، سلێمانی ، کامەران ٥٢ل
چا٤/ ١٩٨٥ ، سلێمانی ، کامەران ٧٦ل

١٩٣٩ــ وئەی ژیان ــ محمد عبدالرحمن زەنگنە ١٩٨٣ ، بەغداد دار الجاحظ ٨٨ل
١٩٤٠ــ هاواری پێشکەوتن ــ شاکر فەتتاح ١٩٧٩ بەیارمەتی ئەمینداریێتی گشتی ، بەغداد ، چ دار الحرية ١٠٦ل
١٩٤١ــ هەرەوەزی ــ بەکر دلێر ١٩٥٣ ، بەغداد چ مەعارف ٢٤ل
١٩٤٢ــ هەڤرس ــ کۆمەڵە ناوێکە ، عەباس سلێمان سمایل ١٩٨٥ ، هەولێر ، چ رۆشنبیری ١٦٠ل

* * *

بەندی حەوتەم : فۆلکلۆر

١٩٤٣ــ باوەڕی کۆن ــ ئومێد ئەحمەد ١٩٨٠ ، سلێمانی ، چ راپەرین ، ٦٨ل
١٩٤٤ــ بسترە ــ بەشیر بۆتانی ١٩٨١ ، سوید ، بوراس ، ٦٧ل
١٩٤٥ــ بۆنی هەڵاڵان دێ ــ مەحمود زامدار ١٩٧٥ ، لەسەر ئەرکی بەرێوەبەریێتی گشتی ، بەغداد ، چ زەمان ، ١٣٢ل
١٩٤٦ــ بەرهەمی کوردەواری ــ مەولود قادر بێخاڵی ١٩٨٦ ، لە بڵاوکراوەکانی ئەمینداریێتی گشتی ، هەولێر چ رۆشنبیری ١٤١ل
١٩٤٧ــ بەرەو فۆلکلۆر ــ خالد جوتیار ١٩٨٤ ، بەیارمەتی

ئەمینداریتی گشتی ، ۱۱۰ل
۱۹٤۸ـ بەهرامو گوڵەندام ٠ قدری فەتاحی قازی ـ ۱۹٦۸ ـ تەوریز ، شەفەق ۲۲٦ل
۱۹٤۹ـ بەیتی ئایشە گوڵو لەشکری ـ ئەسعەد عەدۆ ۱۹۸۳ ، ئەمینداریتی گشتی ٤٦ل
۱۹٥٠ـ بیست چیرۆکی فۆلکلۆری کوردی ـ د ـ کوردستان موکریانی ۱۹۸٤ هەولیر ، چ رۆشنبیری ٥٥ل
۱۹٥۱ـ پڕوپوچی پێشینان ـ ئیسماعیل حەقی شاوەیس ۱۹۳۸ ، بەغداد ، نەجاح ٤۸ل
۱۹٥۲ـ پەندی بەراوردکاری ـ کەریم شارەزا ۱۹۸۳ ، ئەمینداریتی گشتی ، بەغداد ، چ سەمیر امیس ۱٤۸ل
۱۹٥۳ـ پەندی پێشینان ـ شێخ محمدی خاڵ :
جزمی یەکەم ۱۹٥۷ ، بەغداد ، مەعارف ، ۱۹۲ل
۱۹٥٤ـ جزمی دووەم ۱۹۷۱ ، سلێمانی ، کامەرانی ، ٥٠٦ل
۱۹٥٥ـ پەندی پێشینان ـ ئوردوخانی جەلیلی ۱۹٦۹ ، رەوان ۲۳۲ل
۱۹٥٦ـ پەندی پێشینان ـ عەلی مەعروف شارەزوری ۱۹۸۱ ، حەوادث ۱۲۸ل
۱۹٥۷ـ پەندی پێشینان لە شیعری کوردیدا ـ کەریم شارەزا ۱۹۷٦ ، لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری کورد ، ۱۷٥ل
۱۹٥۸ـ پەندی پێشینانو قسەی نەستەقی کورد /و/ لە روسی‌یەوە جەلال تەقی‌و ، د ـ شوکریە رەسوڵ ۱۹۸٤ بەغداد چ الادیب ۱٥٤ل لە چاپکراوەکانی ئەمینداریتی

گشتی

١٩٥٩ـ پەندی کوردی ، عومەر شێخاللـە دەشتەکـی ١٩٧٢ ، هەولێر چ کوردستان ٠٠ل

١٩٦٠ـ پەندی کوردی ، عومەر شێخالله دەشتەکی ١٩٨٠ ، بەشی یەکەم بەغداد چ دار الحریة ١٧٦ل ، دەزگـای رۆشنبیری

١٩٦١ـ بەشی دووەم ، ١٩٨٥ ، چ دار الرسالة ٨٥ل ، دەزگای رۆشنبیری

١٩٦٢ـ تحفەء مظفریة ، ئوسکارمان ، ساغکردنەوەی هێمنی موکریانی بەرگی یەکەم ١٩٧٥ کۆڕی زانیاری ٤١٣ل

١٩٦٣ـ بەرگی دووەم ١٩٧٥ کۆڕی زانیاری ٣٦٣ل

١٩٦٤ـ جامع یی‌رسالیانو حکایتان بزمان کرمانجی ـ ئۆگەست ژابا ١٨٦٠ ، پەتروسبۆرگث ٢٤١ل (زمانو فۆلکلۆری کوردی‌یە)

١٩٦٥ـ چریکەی خەجو سیامەند : عوبێدی ئەیوبیان ١٩٥٦ ، تەورێز چ سهامی ٥٥ل ، لەسـەر ئەرکـی کۆلیجـی ئەدەبیاتی تەورێز چاپکراوە ٠

١٩٦٦ـ چریکەی خەجو سیامەند ـ عوبێدی ئەیوبیان /و/ لـە پیتی لاتینی‌یەوە بۆ پیتی عەرەبی ، سـەرووەت محمـد ئەمین ١٩٧٨ ، سلێمانی چ راپـەرین ٣٩ل ، لەسـەر ئەرکی کۆمەڵی هونەرو وێژەی کوردی لە سلێمانـی

١٩٦٧ـ چریکەی مەمو زین ـ عوبەیدی ئەیوبیان لە نوسینەکەی (ئوسکارمان)ەوە کردویەتی‌یە کـوردیو فارسـی ١٩٦١ ، تەورێز چ شەفەق ٣٧٧ل لەسـەر ئەرکـی

کتێبخانەی (موفقی) لە مەهاباد ٠

١٩٦٨ـ چمکێکی فۆلکلۆری کوردی دەربارەی بیرو باوەڕی پێشینان ٠ ئومێد ئەحمەد عەلی ١٩٨٠ ، سلێمانی چ ڕاپەڕین ٦٨ل

١٩٦٩ـ چەپکێك لە گوڵاڵە سورەی شارەزور ـ عەلی شارەزوری ١٩٨٢ بەغداد چ حەوادث ١٧٨ل

١٩٧٠ـ چەپکێك لە مەتەڵی فۆلکلۆری کوردی ـ فخرالدین رەئوف بابە شێخ ١٩٧٨ ، سلێمانی ، کامەرانی ٥٠ل

١٩٧١ـ چەپکێ هۆنراوەی فۆلکلۆری کوردی دەشتی هەولێر ـ هیمدادی حسێن ١٩٨٦ ، بە یارمەتی ئەمینداریێتی گشتی ، بەغداد چ ئەسعەد ١٤٤ل

١٩٧٢ـ چەند مەلۆیەك لە شارای فۆلکۆری کوردی ـ جەعفەر شێخ حسێن بەرزنجی ١٩٦٩ ، سلێمانی ، ژین ١٠٠ل

١٩٧٣ـ بەشی دووەم ١٩٨٦ ، دەزگای ڕۆشنبیری ، چ الزمان ٤٤٤ل

١٩٧٤ـ چیرۆكو بەیتی لاس و خەزال ـ سعداللە ئیسماعیل شێخانی ١٩٨٦ ، بە یارمەتی ئەمینداریێتی گشتی ، چ ئەسعەد ١١٢ل

١٩٧٥ـ حەسەنو مریەم ـ محمد تۆفیق وردی ١٩٥٥ ، بەغداد چ دار المعرفة ٢١ل

١٩٧٦ـ خانزادو لەشکری ـ محمد تۆفیق وردی ١٩٦٠ ، بەغداد ، وەفاء ٣١ل

١٩٧٧ـ خەرمانێك لە مەتەڵی فۆلکلۆری کوردی ـ سەردار فەتتاح ١٩٧٧ سلێمانی ، چ ڕاپەڕین ٣٢ل

١٩٧٨ــ داب‌و نه‌ریتی کورده‌کان ــ مه‌لا مه‌حمودی بایه‌زیدی /و/ له روسی‌یه‌وه ، د ــ شوکریه ره‌سول ١٩٨٢ ، به‌غداد چ العدالة ٩٨ل

١٩٧٩ــ داستان‌و گۆرانی له فۆلکلۆری کوردیدا ــ عومه‌ر شیخ‌الله ده‌شته‌کی ١٩٧٨ ، ئه‌میندارێتی گشتی ، هه‌ولێر چ صلاح‌الدین ١٢٠ل

١٩٨٠ــ داستانی دوو پاڵه‌وان ــ ره‌مزی قه‌زاز ١٩٦٨ ، به‌یارمه‌تی به‌رێوه‌به‌رێتی گشتی ، به‌غداد ، جاحظ ٩٦ل

١٩٨١ــ داستانی سورمه‌خان ــ رازی ١٩٨٣ ، ٩٨ل

١٩٨٢ــ دلینی ــ سه‌رفرازغه‌لی نه‌قشبه‌ندی ١٩٨٦ ، یارمه‌تیدانی ئه‌میندارێتی گشتی ، چ سۆمه‌ر ٧٢ل

١٩٨٣ــ دوو ترازیدی فۆلکلۆری کوردی ــ طارق جه‌مباز ١٩٨٣ ، ل١١٤

١٩٨٤ــ دوو مراری ژ که‌نجینا فۆلکلۆری کوردی ــ پێزانی ئالیخانی ١٩٨٥ ، له بلاوکراوه‌کانی ئه‌میندارێتی ، هه‌ولێر چ رۆشنبیری ١١٢ل

١٩٨٥ــ دوو کوڵه به‌یتی په‌رێزێك ــ عبدالقادر عه‌زیز سه‌عید ١٩٨٥ ، به یارمه‌تی ئه‌میندارێتی ، به‌غداد چ عه‌لاء ٤٨ل

١٩٨٦ــ ده‌رکه‌هه‌ك بۆ فۆلکلۆری کوردی ــ خالد حسێن ١٩٨٥، ده‌زگای رۆشنبیری ، به‌غداد چ دار الحریة ٩٣ل

١٩٨٧ــ دیوانا مه‌لان ــ محمد ئه‌مین ئوسمان ١٩٨٦ ، له

بڵاوکراوەکانی ئەمینداریێتی ، بەغداد چ الزمان ٢٧٠ل

رشتەی مرواری ـ علاءالدین سەججادی

١٩٨٨ـ بەرگی یەکەم ١٩٥٧ ، بەغداد چ مەعارف ـ ٢٠٠ل

١٩٨٩ـ بەرگی دووەم ١٩٥٧ ، بەغداد ، چ مەعارف ـ ٢٠٠ل

١٩٩٠ـ بەرگی سێهەم ١٩٥٨ ، بەغداد ، چ مەعارف ٢٠٠ل

١٩٩١ـ بەرگی چوارەم ١٩٦٨ ، بەغداد ، چ مەعارف ـ ٢٠٠ل

١٩٩٢ـ بەرگی پێنجەم ١٩٧٢ ، بەغداد ، چ مەعارف ـ ٢٠٠ل

١٩٩٣ـ بەرگی شەشەم ١٩٧٨ ، بەغداد ، چ مەعارف ـ ١٨٢ل

١٩٩٤ـ بەرگی حەوتەم ١٩٨٠ ، بەغداد ، چ مەعارف ـ ١٨٤ل

١٩٩٥ـ بەرگی هەشتەم ١٩٨٣ ، بەغداد ، چ مەعارف ، ١٨٤ل

١٩٩٦ـ رێزو سەرو بەرێن ژن ئینانیو کەڤنە شەهیانەو گوڤەند ـ صادق بهاءالدین ئامێدی ١٩٨٥ ، دەزگای رۆشنبیری بەغداد ، چ الدار العربیة للطباعة ١١٩ل

١٩٩٧ـ زار گۆتنا کوردی ـ د ـ جەلیلی جەلیلیو ئوردوخانی جەلیلی ١٩٧٨ بەرگی یەکەم ، مۆسکۆ ٥٠٨ل

١٩٩٨ـ بەرگی دووەم ، مۆسکۆ ٥٣٤ل

١٩٩٩ـ زار گۆتنی کوردا ـ د ـ جەلیلی جەلیلو ئوردوخانی جەلیلی ١٩٨٢ رەوان ٢٥٥ل

٢٠٠٠ـ زەمبیلفرۆش ـ مراد خان بایەزیدی /و/ بۆ کورمانجی خواروو مەلا ئەحمەد ١٩٦٧ ، هەولێر ، چ کوردستان ٣٢ل

چا٢/ مرادخان بایەزیدی ، لەسەر ئەرکی گیوی موکریانی ١٩٧٥ ، ٣٢ل

٢٠٠١ـ زەمبیلفرۆش ـ ژ ـ س ـ موسیلیان ١٩٨٣ مۆسکۆ ،

۱۸۰ل

۲۰۰۲ـ ژیان‌و ڤیان ـ محمد ئه‌مین ئوسمان ۱۹۸٦ ، له بلاوکراوه‌کانی ئه‌میندارێتی ، به‌غداد چ الزمان ، ۲۰٦ل

۲۰۰۳ـ ژیانی دێهاتی ـ محمد روشدی دزه‌یی ۱۹۸۳ ، به‌غداد چ سه‌میر امیس ۱٤٤ل

۲۰۰٤ـ سترانێ زارگوتنا کوردیه تاریقی ـ ئوردوخانی جه‌لیلی /و/ شوکور مصطفی‌و ئه‌نوه‌ر قادر ۱۹۷۸ له چاپکراوه‌کانی کۆڕی زانیاری کورد ، ٥۱۷ل.

۲۰۰٥ـ سوارچاکی له لاوکی کوردیدا ـ محمد که‌ریم شه‌ریف ۱۹۷۸ ، ده‌زگای رۆشنبیری ، به‌غداد چ ئه‌سعه‌د ۱۹۱ل

۲۰۰٦ـ سه‌رنجێك له ده‌رواره‌ی فۆلكلۆره‌وه ـ نه‌قابه‌ی مامۆستایانی هه‌ولێر ۱۹٦۲ ، به‌غداد ، ئیرشاد ۳۲ل

۲۰۰۷ـ سیابه‌ندو خه‌جێ ـ سیابه‌ندۆف سیامه‌ند /و/ شوکور مصطفی ، هێناویه‌تی یه‌سه‌ر رێنوسی کوردی ۱۹۸۰ کۆڕی زانیاری ۱۹۲ل

۲۰۰۸ـ سێ به‌یتی فۆلكلۆری کوردی ـ جه‌لال مه‌لا حه‌سه‌ن خۆشناو ، ۱۹۸٤ ، چ سه‌رکه‌وتن ٤۲ل

۲۰۰۹ـ شۆرشا دمدم ـ جه‌میل ئه‌حمه‌د زیرۆ ۱۹۸۳ ، به‌غداد ، حه‌وادث ۱٦۸ل

۲۰۱۰ـ شۆر مه‌حمودو مه‌رزینگان ـ قادری فه‌تاحی قازی ۱۹۷۰ ، ته‌ورێز ، شه‌فه‌ق ۱۸۰ل

۲۰۱۱ـ شێخ فه‌رخ‌و خاتون ئه‌ستێ ـ قادری فه‌تاحی قازی

١٩٧٣ ، تەورێز ، شەفەق ١٨٨ل

٢٠١٢ـ شێخی صەنعان ـ قادری فەتاحی قازی ١٩٦٧ تەورێز، شەفەق ١٤٢ل

٢٠١٣ـ عادات و رسوماتنامەئی ئەکرادیە ـ مەلا مەحمودی بایەزیدی ١٩٦٣ مۆسکۆ ٢٠٢ل

٢٠١٤ـ فۆلکلۆرا کورمانجا ـ حاجی جندی و ئەمینی ئەڤدال ١٩٣٦ رەوان ٦٦٤ل

٢٠١٥ـ فۆلکلۆرا کرمانجا ـ حاجی جندی ١٩٥٧ ، رەوان ٣٠٠ل

٢٠١٦ـ فۆلکلۆر و یاری‌یەکانی کوردەواری ـ محمد کەریم شەریف ١٩٧١ کەرکوك ، شیمال ٢٠٠ل

٢٠١٧ـ فۆلکۆری کوردی ـ محمد تۆفیق وردی بەشی یەکەم ١٩٦١ ، بەغداد چ دار التضامن ، ٦٨ل

٢٠١٨ـ بەشی دووەم ١٩٦١ ، بەغداد ، چ دار التضامن ، ٦٤ل

٢٠١٩ـ بەشی سێهەم ١٩٧١ ، نەجەف ، چ قضاء ، ١٢٨ل

٢٠٢٠ـ فۆلکلۆری کوردی ـ سعدالله ئیسماعیل شێخانی ، ١٩٨٥ ، بە یارمەتی ئەمینداریێتی ، بەغداد چ عەلاء ١٢٦ل

٢٠٢١ـ فۆلکلۆری کوردی لە ناوچەی دزەییاندا ـ ئاواز ئەحمەد حەمەئەمین ١٩٨٤ ، بە یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی بەغداد چ الادیب ١٠٤ل

٢٠٢٢ـ فۆلکلۆری هۆنراوەکانی کوردی ـ محمد کەریم شەریف ١٩٧٤ ، بە یارمەتیدانی بەڕێوەبەریێتی گشتی ، کەرکوك ، شیمال ٢٦٨ل

چا۲/۱۹۸٦ به یارمەتی ئەمینداریێتی چ حەوادث ۱۸۲ل

۲۰۲۳ــ قسەی پێشینان ــ ئیسماعیل حەقی شاوەیس ۱۹۳۳ ، بەغداد ، چ ئەیتام ۵۹ل

۲۰۲٤ــ قەڵای دمدم ــ محمد تۆفیق وردی ۱۹٦۱ ، بەغداد نەجاح ٦۰ل

۲۰۲۵ــ قەڵای دمدمو خانی لەپ زێڕین ــ عەزیزی ئیبراهیمی ۱۹٦۹ تاران ، ئەرژەنگ ٦۸ل

۲۰۲٦ــ کاکۆڵ زێڕینو دان مرواری ــ نوری عەلی ئەمین ۱۹٦۵ ، بەغداد ، سلمان الاعظمی ٤۰ل

۲۰۲۷ــ کانی ــ ئەحمەد قەرەنی ۱۹۸٤ ، بەغداد چ ئەسعەد ۱۵۰ل

۲۰۲۸ــ کلامی جماعەتا کورمانجا ــ حاجی جندی ۱۹۳٦ ، رەوان ۱٦٤ل

۲۰۲۹ــ کلامێد جماعەتا کوردا ــ چەواری ، ن ۱۹٦۰ ، رەوان ٦۱ل

۲۰۳۰ــ کوردواری ــ علاءالدین سەججادی ۱۹۷٤ ، بەغداد چ مەعارف ٤۰٤ل به یارمەتیدانی کۆڕی زانیاری کورد

۲۰۳۱ــ کوڕە کەچەڵە ــ طارق صدیق ۱۹۸۳ ، ۷٦ل

۲۰۳۲ــ فۆلکلۆر ــ کۆمەڵە بەرهەم ــ خالد جوتیار ، عەباس عبدالله یوسف ، صدرالدین خۆشناو ۱۹۸٤ ، بەغداد چ حەوادث ٦۲ل

٢٠٣٣ـ بەرگی دووەم ـ هەر ئەو نوسەرانە ١٩٨٥ ، بەغداد ، حەوادث ١١٥ل

٢٠٣٤ـ کۆمەڵە تێکستی فۆلکلۆری کوردی ـ قەناتی کوردۆ /و/ شوکور مصطفیو ئەنوەر قادر هێناویانەتە سەر رێنوسی کوردی ١٩٧٦ لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری کورد ٢٧٤ل

٢٠٣٥ـ گوتنی پێشینا ـ جگەرخوێن ١٩٥٧ ، شام ، چ کەرەم ٦٤ل

٢٠٣٦ـ گوتنێت مەزنا ل دەڤەرا بەهدینان ـ حجی جەعفەر ١٩٨٦ بە یارمەتیدانی ئەمینداریێتی ، بەغداد ، چ عەلاء ١٨٠ل

٢٠٣٧ـ گۆرانیو حیکاتێد کوردی ـ قەناتی کوردۆ ، م ـ رودینکۆ ، عەرەب شەمۆ ١٩٦٩ رەوان ٢٢٠ل

٢٠٣٨ـ گورێ بلیۆرڤان ـ محمد ئەمین بۆز ئەرسەلان ١٩٨٢ سوید ، بوڕاس ٦٤ل

٢٠٣٩ـ کۆڤەند ـ نورالدین سەعید مصطفی ١٩٨٥ ، بە یارمەتیدانی ئەمینداریێتی ، بەغداد چ عەلاء ٨٦ل

٢٠٤٠ـ گوڵبژێرێك لە فۆلکلۆری کوردیدا ـ سعداللە ئیسماعیل شیخانی ١٩٨٥ ، بەغداد ، چ ئیرشاد ١١٢ل

٢٠٤١ـ گوڵشەن ـ عوسمان شارباژێری ١٩٦٩ ، کەرکوك ، شیمال ١٠٨ل

٢٠٤٢ـ گوندیاتی ـ خدرێ سلێمان ١٩٨٥ ، بە یارمەتیدانی
ئەمینداریێتی بەغداد چ حەوادث ١٢٦ل
٢٠٤٣ـ گەشتێك بە ناو مەتەڵەکانی کوردیدا ـ فخرالدین
رەئوف ١٩٧٩ ، سلێمانی ، کامەران ، ٣٦ل
٢٠٤٤ـ بەرگی دووەم ١٩٧٩ ، سلێمانی کامەران ، ٣٤ل
٢٠٤٥ـ گیاو دەرمان ـ سمداللە حسێن بامەڕنی ١٩٨٥ ، لە
چاپکراوەکانی ئەمینداریێتی گشتی ، هەولێر
چ رۆشنبیری ١٦٥ل
٢٠٤٦ـ لە پەندەکانی پیرەمێرد ـ ١٩٦٩ بە یارمەتی
بەرێوەبەریێتی گشتی ، بەغداد چ سلمان الاعظمی
١٦٨ل
چا٢/١٩٨٢ ـ چ کاکەی فەللاح ١٨٨ل
٢٠٤٧ـ بەرگی دووەم ـ ١٩٦٩ بەغداد چ سلمان الاعظمی
١٦٠ل
٢٠٤٨ـ بەرگی سێیەم ـ ١٩٧٢ سلێمانی چ کاکەی فەللاح
١٦٠ل
٢٠٤٩ـ بەرگی چوارەم ١٩٨٠ ، بەغداد چ حەوادث ٢٣٥ل
٢٠٥٠ـ لە علیخانا کوڤەیی ـ مصطفی نوری بامەڕنی ١٩٨٠ ،
دەزگای رۆشنبیری بەغداد ، چ دار الحریة ٩٥ل
٢٠٥١ـ لیرەیەك لە گەنجینەی نەتەوەی کورد ـ ئەسعەد عەدۆ
١٩٨٤ بە یارمەتیدانی ئەمینداریێتی ، بەغداد ، چ عەلاء
١٢٨ل
٢٠٥٢ـ مامکێن کوردی ـ ئەحمەد عبداللە زەرۆ ١٩٨٥ ،

دەزگای رۆشنبیری بەغداد چ دار الجاحظ ٩٤ل

٢٠٥٣ـ محمدو سێوی‌و سورمێ‌خان ـ طارق جەمباز ١٩٨٢ یارمەتیدانی ئەمیندا‌ریتی ١١٤ل

٢٠٥٤ـ مشتاخا چیا و گوتین پێشیا ـ مەلا مەحمود فندی دێرشەوی ١٩٨٠ ، بەغداد چ شەفیق ٣٠٨ل

٢٠٥٥ـ مەسەلەو مەتەلۆکی کوردا ڤێ زمانێ کوردی‌و روسی ـ د ـ ئوردوخانی جەلیلی‌و جەلیلی جەلیلی ١٩٧٢ مۆسکۆ ٤٥٥ل

٢٠٥٦ـ مەمێ‌و زینێ ـ ئەمیی ئەڤدال ١٩٥٨ ، رەوان ١٢٨ل

٢٠٥٧ـ مەمێ‌و عەیشی ـ حاجی جندی ١٩٣٥ ، رەوان ٤٠ل

٢٠٥٨ـ مەنیجەو بێژەن /و/ لە فارسی‌یەوە فاتح فەتاح دۆلان ١٩٥٥ بەغداد ، چ مەعارف ٩٧ل

٢٠٥٩ـ میر زۆرۆ ـ محمد ئەمین بۆز ئەرسەلان ١٩٨١، سوید، بوراس ٨٠ل

٢٠٦٠ـ ناصرو مارمار ـ محمد توفیق وردی ١٩٥٥ ، بەغداد چ المعرفة ٣٢ل

٢٠٦١ـ هندەك ژ ئەسترانێت فۆلکلۆرێ کوردیت سۆڤیتێ /و/ شمبان مزویری ١٩٨٥ ، بەغداد چ حەوادث ٦٤ل

٢٠٦٢ـ هەبو ٠٠ نەبو ـ عبدالرحمن نەقشبەندی ١٩٨٠ ، دەزگای رۆشنبیری ، بەغداد چ دار الحریة ، ١٩٦ل

٢٠٦٣ـ هەزار بێژو پەند ـ مەعروف جیاوك ١٩٣٨ ، بەغداد، نەجاح ٩١ل

٢٠٦٤ـ هەقایەتی کوردەواری ـ محمد کەریم شەریف ١٩٨٥،

به یارمەتیدانی ئەمینداریتی گشتی ـ بەغداد چ دار الجاحظ ١٦٠ل

٢٠٦٥ـ هەڵاڵەو برایمەی هەورامان ـ رەشید هەورامی ١٩٧١، سلێمانی ، چ راپەڕین ٦٦ل

٢٠٦٦ـ هەڵبژاردەیەك لە شیعری فۆلکلۆری کوردی ـ فاروق حەفید زادە بەرگی یەکەم ١٩٨٢ بە یارمەتیدانی ئەمینداریتی ، سلێمانی ، نەورەس ٤٠٠ل

٢٠٦٧ـ بەرگی دووەم ١٩٨٣ ، سلێمانی ، چ سەرکەوتن ١٤٤ل

٢٠٦٨ـ هەڵبژاردەیەك لە داب و نەریتی گەلان ـ محمد بەدری ١٩٨٤ بە یارمەتیدانی ئەمینداریتی ، بەغداد چ حەوادث ١١٢ل

٢٠٦٩ـ هەڵبژاردەیەك لە هۆنراوەی فۆلکلۆری ناوچەی گەرمیان ـ هەر دەوێڵ کاکەیی ١٩٨٥ ، لەسەر ئەرکی حمود کاکەیی ، بەغداد ، چ حەوادث ١٤٢ل

٢٠٧٠ـ هەندێ لە بەیت و هەڵبەستەکانی عەلی بەردەشانی ـ محمد تۆفیق وردی ١٩٧٣ بە یارمەتیدانی بەرێوەبەرێتی گشتی ١٢٨ل

* * *

بەندی هەشتەم

هونەر « گۆرانی و ئاوازو مۆسیقا »

٢٠٧١ـ ئاوازی بەجۆش ـ طاهر تۆفیق ١٩٧٨ ، دەزگای رۆشنبیری چ هەولێر ، ٦٤ل

٢٠٧٢ـ ئاوازی بەسۆز ، طاهر تۆفیق ١٩٥٥ ، بەغداد ، مەعارف

٨٠ل

٢٠٧٣ـ بازی بێریان ـ محمد حەسەن ئەحمەد ١٩٨٣ ، بەغداد، حەوادث ٣٨٤ل

٢٠٧٤ـ بژاری لاوك و حەیران ـ رەسول گەردی ١٩٥٧ ، بەغداد ، دار المعرفة ١٠٦ل

٢٠٧٥ـ بەستەو مەقام ، عوسمان شارباژێری ١٩٧٩ ، سلێمانی، راپەرین ٦٠ل

٢٠٧٦ـ چریكەی هونەر ـ حەسەن زیرەك ١٩٦٦ ، تاران ، رەنگین ٥٠ل

٢٠٧٧ـ چەپكە گوڵ ـ طاهر تۆفیق ١٩٥٤ ، بەغداد ، مەعارف ٦٤ل

٢٠٧٨ـ چەپكێ لە گۆرانییەكانی محمد جەزا ١٩٧٩ ، لە بڵاوكراوەكانی كتێبخانەی خۆماڵی لە هەولێر ، بەغداد چ حەوادث ، ٣٨ل

٢٠٧٩ـ حەسەن زیرەك ـ شێرزاد عبدالرحمن ١٩٧٩ لەسەر ئەركی كتێبخانەی خۆماڵی لە هەولێر ٠ سلێمانی ، چ راپەرین ٥٠ل

٢٠٨٠ـ حەسەن زیرەك و هەندێك لە بەسەرهاتەكانی ٠ میرزا كەریم خۆشناو ١٩٨٤ ، بە یارمەتی ئەمینداریتی

گشتی ، بەغداد ، حوسام ١٢٦ل

٢٠٨١ــ حەمەن زیرەگــی بلیمــەت ــ شــیرزاد عبدالرحمن ١٩٧٨ ، بەغداد ، حەوادث ١٣٢ل

٢٠٨٢ــ خالقیو دەنگو ئاواز ــ عبداللــه کــەریم مەحمــود ١٩٧٩ ، بەغداد ، چ ئەشبیلیه ٥٦ل

٢٠٨٣ــ دلۆکێت جماعەتا کوردا ــ ئوردوخانی جەلیلی ١٩٦٤، رەوان ٢٢٤ل

٢٠٨٤ــ دەروازەیەك بۆ ئاوازو گۆرانی کــوردی ، مەحمــود زامدار ١٩٨٠ ، دەزگای رۆشنبیری ، بەغداد چ دار الحریة ١٨٦ل

٢٠٨٥ــ دیاری ناسری رەزازی ، عبدالستار جەباری ١٩٨٣ ، بەغداد ، حەوادث ١٦٠ل

٢٠٨٦ــ رەنگاو رەنگ ــ ظــاهر محمــد ١٩٧٠ ، کەرکــوك . شیمال ، ٧٦ل

٢٠٨٧ــ سترانێت داوەتو گوڤەندێت کوردان ، حجی جەعفەر ١٩٨٦ بەغداد ، چ حەوادث ٣٥١ل

٢٠٨٨ــ سترانێت شاهیو دیلانا ــ ئەحمەد عبدالله زەرۆو خالد حسێن ، ١٩٨٠ به یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی ، بەغداد چ عەلام ٨٨ل

٢٠٨٩ــ سترانێت فۆلکلۆری (پەرواچیا) ، کامەران بەرواری ١٩٨٦ ، یــارمەتیدانــی ئــەمینداریێتــی ، هەولێــر چ رۆشنبیری ٢٤٤ل

٢٠٩٠ـ سترانێت کۆچك‌و دیوانا ـ مصطفی نوری بامەڕنی ١٩٨٦ ، دەزگای رۆشنبیری ، بەغدا، چ دار الحرية ٢١٨ل

٢٠٩١ـ سرودو گۆرانی ـ فوئاد ئەحمەد ١٩٧٠ ، کەرکوك جومهوری ، ٥٢ل

٢٠٩٢ـ سروەی بەیان ـ فوئاد ئەحمەد ١٩٨٥ ، بە یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی ، بەغداد ، چ زەمان ١١٢ل

٢٠٩٣ـ شیلان‌و شلێر ـ رەسول گەردی ١٩٦٧ ، بەغداد ، چ دار التضامن ١٣٠ل

٢٠٩٤ـ فێربونی کەمانچە ـ صەلاح رەئوف ١٩٧٨ـ ، سلێمانی چ زانکۆ ١١٦ل

٢٠٩٥ـ کۆمەڵێك لاوك‌و حەیران ـ محمدی مەلا کەریم ١٩٦٨، بە یارمەتیدانی بەرێوەبەرێتی گشتی ، بەغداد ، شەفیق ١١٢ل

٢٠٩٦ـ کەلامێد جماعەتا کوردایی گۆڤەندە ـ نوری جەواری ١٩٦٤ ، رەوان ١١٠ل

٢٠٩٧ـ گۆرانی ـ کەریم سەعید زانستی ١٩٢٨ ، بەغداد ، فورات ٣٥ل

٢٠٩٨ـ گۆرانی کوردی ـ مەریوانی ١٩٣٢ ، بەغداد چ مەریوانی ٧٢ل

٢٠٩٩ـ گۆرانی کوردی ـ نی‌یە ١٩٢٠ ، سلێمانی چ سلێمانی، ١١ل

٢١٠٠ـ گۆرانی‌و ژیان ـ طاهر تۆفیق ١٩٧٣ ، بەغداد چ العراق ٥٩ل

٢١٠١ـ گۆرانیو هەڵپەرکێ ـ طاهر تۆفیق ١٩٦٧ ، بەغداد ، دار التضامن ٦٤ل

٢١٠٢ـ گۆرانییا (ترانەهای کوردی) د ـ محمد کێوان موکری ١٩٥٠ ، تاران چ دانش ١٩٢ل

٢١٠٣ـ گۆرانییەکانم ـ عەلی مەردان ١٩٨١ ، بەرگی یەکەم ، دەزگای رۆشنبیری ، بەغداد چ دار الحریة ٢٧١ل

٢١٠٤ـ بەرگی دووەم ـ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٤ ، چ دار آفاق ٢٧١ل

٢١٠٥ـ گۆرانییەکانی ناسری رەزازی ـ شێرزاد عبدالرحمن ١٩٨٣ ، بەغداد چ حەوادث ٨٠ل

٢١٠٦ـ گوڵە میلاقەی کوردستان ـ رەسوڵ بێزار گەردی ١٩٦٠ ، بەغداد ، نەجاح ١٥٤ل

٢١٠٧ـ گوڵی سەربەستی ـ طاهر تۆفیق ١٩٨٣ ، ئەمینداریێتی گشتی ، بەغداد ، چ دار آفاق ٢٣٢ل

٢١٠٨ـ گەنجینەی گۆرانی کوردی ـ عوسمان شارباژێری ١٩٨٥ ، دەزگای رۆشنبیری ، بەغداد چ الزمان ، ٤١٨ل

٢١٠٩ـ گەوهەرێ ـ گۆرانییەکانی حەسەن زیرەکـ ـ عوسمان شارباژێری ١٩٨١ دەزگای رۆشنبیری ، بەغداد چ السعدون ، ٣٦٨ل

٢١١٠ـ لەگەڵ شەماڵ صائبدا ـ چەقماقچی ١٩٦٠ ، بەغداد چ بەرق ، ١٢٨ل

٢١١١ـ لەگەڵ گۆرانی‌یەکانی سیرزاددا ـ شێرزاد عبدالرحمر ١٩٧٢ ، بەغداد ، ئیمان ٣٢ل

٢١١٢ـ لێدوانێکی کورت لە مەقام‌و مۆسیقای کوردی ـ عوسمار شارباژێری ١٩٧٢ ، بەرێوەبەرێتی گشتی ، سلێمانی راپەرین ٨٢ل

٢١١٣ـ ماملـێی هونـەرمەنـد ـ محمـد کـەسـاس ١٩٧٩ ، سلێمانی ، کامەرانی ٤٤ل

٢١١٤ـ محمـد عارفـی جزیـری کـەوێ ربـادە ـ سەگڤـان عبدالحکیم ١٩٨٦ لە بلاوکراوەکـانی ئەمینداریێتـی گشتی ١٠٠ل

٢١١٥ـ مەقامەکانی سێوەی هونەرمەندی کـورد لـە تەرازوی رەسەنایەتیدا ، کەریم شارەزا ١٩٨٢ ، ئەمینداریێتی گشتی ، بەغداد حوسام ٩٦ل

* * *

هونەرە جوانەکان (هونەری تەشکیلی)

٢١١٦ـ دێلا کرِوا ـ /و/ لە روسی‌یەوە محمد عارف ١٩٨٤ ، لە چاپکراوەکانی ئەمینداریێتـی ، بەغـداد چ الادیب ٧٤ل

٢١١٧ـ رووبنسن /و/ لە روسی‌یەوە محمد عـارف ١٩٨٦ ، دەزگای رۆشنبیری ١٤٣ل

٢١١٨ـ مایکـل ئەنجیلـۆ ـ محمـد عـارف ١٩٨١ دەزگـای رۆشنبیری ١٢٨ل چ دار الحریة

٢١١٩ـ میلیه /و/ له روسی‌یه‌وه محمد عـارف ١٩٨٥ لــه چاپکراوه‌کانی ئه‌میندارێتی گشتی ٦٦ل

* * *

به‌نـدی نۆهــه‌م
یاری‌و وه‌رزش

٢١٢٠ـ دیده‌وانی ـ صالح عه‌لی صالح ١٩٧٠ ، به یارمه‌تــی به‌رێوه‌به‌رێتی گشتی خوێندنی کوردی ، سلێمانــی ، کامه‌ران ١٩٨ل

٢١٢١ـ فۆلکلۆرو یاری‌و وه‌رزشی کوردی ـ صالح عه‌لی صالح ١٩٧٤ به‌رگی یه‌که‌م ، به یارمه‌تی به‌رێوه‌به‌رێتــی گشتی سلێمانی چ راپه‌ڕین ١٠٤ل

٢١٢٢ـ به‌رگی دووه‌م ١٩٧٤ به یارمه‌تیدانی به‌رێوه‌به‌رێتی گشتی ، سلێمانی چ راپه‌ڕین ١١٠ل

٢١٢٣ـ هه‌ندێ له یاری‌یه ره‌سه‌نه‌کانی کورده‌واری ، تۆفیق نه‌به‌ز ١٩٨٣ ، ل ١١٢

٢١٢٤ـ یاری ، کوردی‌و مه‌ریوانــی ١٩٣٢ ، به‌غـداد چ دار السلام ٣٠ل

بەشی پێنجــەم

زانست و زانیاری گشتی :

ببلیۆگرافیا

رۆژنامەنووسی

زانستی گشتی

تەندروستی (لەش‌ساغی)

پەروەردە

کشتوکاڵ

بیروراو رامیاری

وتاری کاربەدەستان : (سەرۆك کۆمار)

بەندی یەکەم
بیلیۆگرافیا

٢١٢٥ـ بیلیۆگرافیا کتێبێد کوردێی سۆڤێتی ـ ن ، أ ٠ ئالیکسانیان ، ١٩٢٠ ـ ١٩٦٠ ، رەوان ١٩٦٢ ، ١٢٢ل

٢١٢٦ـ بیلیۆگرافیای کتێبی کوردی ١٨٧٨ ـ ١٩٧٥ ـ مصطفی نەریمان ٠ لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری کورد ، ١٩٧٧ ، ل٢٨٨

٢١٢٧ـ بیلیۆگرافیای نواندنو شانۆییەکانی کۆمەلی هونەرو وێژەی کوردی ، فائق عومەر تۆفیق ١٩٨٠ ، سلێمانی چ کاکەی فەللاح ٦٨ل

٢١٢٨ـ بەرکوتێکی خەرمانی کوردناسی لە ئەوروپادا ـ د ـ جەمال نەبەز ، د ـ ئەورەحمانی حاجی مارف ، د ـ قەناتی کوردۆ ١٧٩٤ لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری کورد ، ١٦٠ل

٢١٢٩ـ رابەری چاپەمەنییەکانی دەزگا کوردییەکان لە سایەی شۆڕشی ١٧ ـ ٣٠ تەموزدا ١٩٦٨ ـ ١٩٨٣ ، دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٣ ، بەغداد ، چ دار الحریة ٣٩ل

٢١٣٠ـ فەرهەنگی ئەدیبەو نوسەرانی کورد ، مصطفی نەریمان ، ١٩٨٦ ، بە یارمەتی ئەمینداریتی گشتی ،

بەغداد چ ئەسعەد ١٥٤ل

٢١٣١ـ کتێبخانەی کوردی ـ مصطفی نەریمان ١٩٦٠ ، بە یارمەتیدانی وەزارەتی زانیاری (مەعارف) ، کەرکوك چ شارەوانی ٧٥ل

* * *

بەندی دووەم
ڕۆژنامەگەری (ڕۆژنامەنوسی)

٢١٣٢ـ بانگی کوردستان ـ کۆکردنەوەی جەمال خەزنەدار ١٩٧٤ ، بەغداد ، چ دار الحریة ، ١٣٦ل

٢١٣٣ـ تێگەیشتنی ڕاستیو شوێنی لە ڕۆژنامەنوسی کوردیدا ، د ـ کەمال مەزهەر ئەحمەد ١٩٧٨ ، لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری کورد ٣١٣ل

٢١٣٤ـ ڕابەری ڕۆژنامەگەری ـ جەمال خەزنەدار ١٩٧٣ ، بەغداد جومهوری ١٩٢ل

٢١٣٥ـ ڕۆژنامەی ئاکرێ ـ شاکر فەتاح ١٩٨٤ ، بەغداد ، حەوادث ١٢٠ل

٢١٣٦ـ ڕۆژنامەی باسەرە ـ شاکر فەتاح ١٩٨٥ ، بەغداد ، حەوادث ١٢٨ل

٢١٣٧ـ ڕۆژی کوردستان ـ جەمال خەزنەدار ١٩٧٣ ، لەسەر ئەرکی بەڕێوەبەرێتی گشتی ڕۆشنبیری کوردی ، بەغداد ، دار الحریة ٧٦ل

٢١٣٨ـ ژین ـ گۆڤارێکی کوردی ـ تورکیە سالآنی ١٩١٨ ـ

١٩١٩ له ئه‌سته‌موڵ ده‌رچوه ، لێکۆڵینه‌وه‌ی (محمد ئه‌مین بۆز ئه‌رسه‌لان) به‌رگی یه‌که‌م ـ سوید ، ئوپسالا ١٩٨٥ ، ل٤٠٢

٢١٣٩ـ به‌رگی دووه‌م ـ سوید ، ئوپسالا ١٩٨٥ ، ل ٢٤٤

٢١٤٠ـ به‌رگی سێیه‌م ـ سوید ئوپسالا ١٩٨٦ ، ل ٧٠٦

٢١٤١ـ کوردستان یه‌که‌مین رۆژنامه‌ی کوردی ـ د ـ که‌مال فوئاد ١٩٧٢ ، به‌غداد چ ئیخلاص ١٠٤ل

٢١٤٢ـ کۆمه‌ڵه رۆژنامه‌ی چه‌مچه‌ماڵ ، شاکر فه‌تاح ١٩٨٣ ، به‌غداد چ حه‌وادث ١٠٤ل

٢١٤٣ـ مصطفی شه‌وقی‌و په‌یژه ـ ممتاز حه‌یده‌ری ١٩٨٥ ، به یارمه‌تیدانی ئه‌میندارێتی گشتی ، چ ئه‌دیب ١٤٤ل

٢١٤٤ـ مێژوی رۆژنامه‌گه‌ری کوردی ـ جه‌بار جه‌باری ١٩٧٠ ، به یارمه‌تیدانی به‌رێوه‌به‌رێتی گشتی خوێندنی کوردی ، سلێمانی ژین ١٩١ل

٢١٤٥ـ یادگاری لاوان‌و دیاری لاوان ، غه‌فوری میرزا که‌ریم ١٩٧٨ ، کۆڕی زانیاری کورد ، ٥٦ل

* * *

به‌ندی سێهه‌م
زانست به گشتی

٢١٤٦ـ ئه‌تۆم له مێژودا ـ که‌مال جه‌لال غه‌ریب ١٩٦٨ ، به یارمه‌تیدانی نه‌قابه‌ی مامۆستایانی سلێمانی ، چ کامه‌ران ٦٨ل

٢١٤٧ـ ئەنتێنا ـ عبدالخالق مەعروف ١٩٧٧ ، هەولێر چ کوردستان ٨٨ل

٢١٤٨ـ ئیشی دەست ـ مصطفی بەرزنجی ١٩٦٨ ، بەغداد چ ئەسعەد ١١٩ل بە یارمەتیدانی بەرێوەبەرێتی گشتی

٢١٤٩ـ بۆمبای نیۆترۆنی /و/ صدیق شێخ مەحمود ١٩٨٥ ، سلێمانی سەرکەوتن ١٤٦ل بە یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

٢١٥٠ـ بەخێوکردنی ئاوریشم /و/ لە فەرەنسییەوە حسێن حوزنی موکریانی ١٩٢٨ رەواندز ، زاری کرمانجی ١٥ل

٢١٥١ـ بیست پیشەسازی کیمیاوی ـ کەمال جەلال غەریب ١٩٦٩ ، سلێمانی چ کامەران ١٤٤ل ، یارمەتیدانی بەرێوەبەرێتی گشتی

٢١٥٢ـ تەکنیکار ـ عبدالخالق مەعروف ١٩٨١ دەزگای رۆشنبیری ، بەغداد چ بابل ٣٧ل

٢١٥٣ـ تەلەفزیۆن چۆن کاردەکات /و/ هۆی فێرکردن لە بەرێوەبەرێتی گشتی ١٩٧٩ ، بەغداد چ العراق ٢١ل

٢١٥٤ـ تیوری نیسبی چی‌یە ؟ /و/ رەئوف حەسەن ١٩٨٤ بەغداد چ المؤسسة ٩٥ل

٢١٥٥ـ سەرەتای میکانیك‌و خۆماڵەکانی ماددە ـ د ـ جەمال نەبەز ١٩٦٠ ، بەغداد چ مەعارف ٣٢٠ل

٢١٥٦ـ فەرهەنگی زانیاری ـ عبدالقادر محمد بەرزنجی ١٩٧٢ ، بە یارمەتیدانی بەڕێوەبەرێتی گشتی خوێندنی کوردی ، سلێمانی چ راپەرین ٢٠٩ل

٢١٥٧ـ فەرهەنگی زانیاری ـ عەرەبی ـ ئنگلیزی ـ کوردی کەمال جەلال غەریب ١٩٧٤ ، بەرگی یەکەم ، بە یارمەتیدانی کۆڕی زانیاری ، سلێمانی چ کامەران ٤٣٨ل

٢١٥٨ـ بەرگی دووەم ١٩٧٩ ـ کۆڕی زانیاری ، ٤٠١ل

٢١٥٩ـ بەرگی سێهەم ١٩٨٣ ـ ئەمینداریێتی گشتی ، ٣٨٢ل

٢١٦٠ـ فەرهەنگی زانیاری وێنەدار ـ کەمال جەلال غەریب ١٩٧٥ لەسەر ئەرکی دەزگای هاوکاری ـ بەغداد چ ئەجیال ، ١٠٢ل

٢١٦١ـ فەرهەنگی نوێ /و/ بورهان قانع ١٩٨٥ ، بەغداد چ حەوادث / ٢٠٠ل

٢١٦٢ـ فەلسەفەی روناکیو مرۆڤ ـ عومەر تۆفیق ١٩٧٩ چ زانکۆ ٣٧ل

٢١٦٣ـ گەردوون ـ رەئوف حەسەن ١٩٦٧ ، سلێمانی ، ژین ، ٩٦ل

٢١٦٤ـ لێکۆڵینەوەی یاسای سێیەمی نیوتن لە جوڵانەوەدا ، عەباس ئیسماعیل ئەحمەد ١٩٨١ ، چ هەولێر ، ١٨ل

٢١٦٥ـ مۆمیا ـ مصطفی بەرزنجی ١٩٥٩ ، لەسەر ئەرکی نەقابەی مامۆستایانی ، چ ژین ، ٤٦ل

٢١٦٦ـ نەزەریەی نیسبیو خڕۆکی گەردون ـ عومەر تۆفیق
١٩٧٣ سلێمانی چ راپەرین ١٣٢ل
٢١٦٧ـ وێنەگەریو کۆلین ـ حسێن حوزنی موکریانی ١٩٣٤،
رەواندز چ زاری کرمانجی ٩٥ل
٢١٦٨ـ یەکەم ئادەمیزاد کە پێی نایە سەرمانگ /و/ کەمال
جەلال غەریب ١٩٧٠ ، سلێمانی چ کامەران ٥٤ل

* * *

بەندی چوارەم
لەشساغی (تەندروستی)

٢١٦٩ـ باش بخۆو خۆشبژی /و/ شاکر فەتاح ١٩٨٤ بەغداد
چ مەعارف ٣٢ل
٢١٧٠ـ تراخوما /و/ لە ئەرمەنییەوە ـ حاجی جندیو زەینافا
فائشۆ ١٩٣٣ رەوان ١٢ل
٢١٧١ـ تەندروستی کشتی ، د ـ عبدالرحمن عبدالله ١٩٧٢ ،
بە یارمەتی بەرێوەبەرێتی کشتی ، بەغداد چ سلمان
الاعظمی ٢٠٠ل
٢١٧٢ـ جگەرە چ زیانێك بە ماڵو تەندروستی دەگەیەنێ /و/
وەزارەتی پەروەردە ، ١٩٧٣ ، بەغداد چ حکومەت
٢٨ل
٢١٧٣ـ خەڤاتا جان ساغیی مەکتابادا /و/ و ـ باکۆئیف ،
١٩٣٥ رەوان ٨٠ل

٢١٧٤ـ دەرمانگەی کوردی ـ د ـ هیوا عومەر ئەحمەد ١٩٨٥ ،
دەزگای رۆشنبیری ، چ دار الجماهیر ٥٧ل

٢١٧٥ـ دەرهەق چەند نەخۆشیادا /و/ ر ـ درامییان ١٩٣٦ ،
رەوان ٧٥ل

٢١٧٦ـ سلامەتیا ژنا /و/ حاجی جندی ١٩٣٤ ، رەوان ٢٥ل

٢١٧٧ـ کیانی مرۆڤ ـ عەزیز عەقراوی ١٩٦٨ ، ل٦٠
چادووەم ، کۆڕی زانیاری ١٩٧٨ ، ل٩٥

٢١٧٨ـ لاویتە وریابن /و/ لە تورکی‌یەوە ـ عبدالله عەزیـز
١٩٤٠ ، ل٢٤

٢١٧٩ـ منالّ بون بـە بێ حـەب ـ عومـەر تۆفیـق ١٩٧٤ ،
سلێمانی ، چ راپەرین ٣٢ل

٢١٨٠ـ نامیلکەی تەندروستی ـ حەیـدەر عوسـمان ١٩٥٩ ،
هەولێر ، چ کوردستان ١٤ل

٢١٨١ـ نەخۆشی تەدەڕون لـە چەند دێرێکـدا ـ د ـ ئەحمـەد
عوسمان ١٩٨١ چ زانکۆ ٤٦ل

٢١٨٢ـ نەخۆشیەکانی دڵ ـ د ـ ئەنوەر قادر ئیبراهیم ١٩٨١
چ زانکۆ ١٠٦ل

٢١٨٣ـ یەک‌بون ١٩٧٥ ، سلێمانی چ راپەرین ٧٤ل

* * *

بەندی پێنجەم

پەروەردەو فێرکردنو دەرون‌ناسی

٢١٨٤ـ ئەدەبی منالّان ـ رۆستەم باجەلّان ، پیربالّ مەحمود ،
نەجات ، ١٩٨٥ ، ل٢٠٠

٢١٨٥ـ ئەدەبی منداڵانو نمونەی ئەدەبی مناڵانی کورد ، محمد رەشید فەتاح ١٩٧٤ ، بە یارمەتـی بەڕێوەبەرێتـی گشتی ، سلێمانی ، راپەرین ٣٨ل

٢١٨٦ـ بنچینەی وێنەوەی زمانـی کـوردی ـ حمـە کەریـم رەمەزان هەورامی ١٩٧٠ ، بـە یارمەتـی نەقابـەی مامۆستایان ، هەولێر چ کوردستان ١١٦ل

٢١٨٧ـ پەروەردەی منداڵ ـ د ـ عبدالستار طـاهر شـەریف ١٩٨٠ ، بەغداد ، چ دار العراق ٣٠

٢١٨٨ـ پیرۆزی مناڵ ، ع ـ و ـ نوری ، ١٩٤٠ ، سـلێمانی ، ژیان ٣٠ل

٢١٨٩ـ پێویستی‌یە پەروەردەیی کۆمەڵایەتی‌یەکانی سەرشانی بەرێـوەبەرو مامۆسـتایانی مەلبەندەکانی نەهێشتنی نەخوێنـدەواری ، نەریمـان ١٩٧٩ لەسـەر ئەرکـی ئەنجومەنی باڵای نەهێشتنی ئەخوێندەواری ، بەغـداد چ بابل ٧٨ل

٢١٩٠ـ چۆن ئەبیتە مامۆستایەکی سەرکەوتوی ئنگلیزی ـ محمد ئەمیـن هەورامانـی ١٩٧٢ ، بـــە یارمـەتیدانـی بەڕێوەبەرێتی گشتی بەغداد چ سلمان الاعظمی ٨٠ل

٢١٩١ـ دەرون زانی /و/ د ـ هیوا عومەر ئەحمـەد ١٩٨٣ ، دەزگای رۆشنبیری ، ٩٧ل

٢١٩٢ـ رابەر ـ عبدالله رەزا ١٩٧٨ ، دەزگای رۆشنبیری ، بەغداد چ دار الحرية ٥٨ل

٢١٩٣ـ رابەری مامۆستا ـ عومەر عبدالرحیم ١٩٦١ ، سلێمانی ، کامەران ٤٨ل

٢١٩٤ـ راژەنینی لانکی مرۆڤایەتی /و/ د ـ هیوا عومەر ئەحمەد ١٩٧٧ لەسەر ئەرکی کتێبخانەی نالی ، سلێمانی ، کامەران ٤٧ل

٢١٩٥ـ زانست روناکی‌یە ـ بەرێوەبەرێتی گشتی خوێندنی کوردی ١٩٧٨ بەغداد چ دار العراق ١٣٠ل

٢١٩٦ـ سایکۆلۆجیەتی خوێندن ـ حمە کەریم رەمەزان هەورامی ١٩٦٨ سلێمانی ، چ کامەران ١٢٨ل

٢١٩٧ـ شیعر نوسین لە قوتابخانەکاندا /و/ حەسیب قەرەداغی ١٩٨٦ دەزگای رۆشنبیری ، بەغداد چ دار الحرية ١٠٤ل

٢١٩٨ـ فێرکردن بە یاری ، مەحمود حاجی رەحیم ١٩٧٣ ، سلێمانی چ راپەرین ٦٤ل

٢١٩٩ـ قوتابخانە مەلبەندێکی کۆمەلایەتی‌یە /و/ لە عەرەبی‌یەوە جەمال عارف ئەمین ١٩٧٤ بە یارمەتیدانی بەرێوەبەرێتی گشتی ، سلێمانی چ راپەرین ٩٦ل

٢٢٠٠ـ گرتگترین نەخۆشی‌یە دەرونی‌یەکان ـ جەلال خەلەف ژاژلەیی ١٩٨٦ بە یارمەتیدانی ئەمینداریتی گشتی بەغداد چ دار الجاحظ ٢١٤ل

٢٢٠١ـ گەشەی منداڵ ـ جەلال خەلەف ژاژلەیی ١٩٨٤ ، بە یارمەتیدانی ئەمینداریتی گشتی ، بەغداد چ دار آفاق ١٢٨ل

٢٢٠٢ـ گیرگرفتە پەروەردەیی یەکانی قوتابخانەو پێش نیازی چارەکردنیان /و/ لە عەرەبی یەوە عبداللە رەزا ، ١٩٧٧ بە یارمەتیدانی بەرێوەبەرێتی گشتی ، سلێمانی چ کامەران ١٧٤ل

٢٢٠٣ـ لە ماڵو لە قوتابخانەدا /و/ محمدی مەلا کەریم ١٩٧٥ ، بە یارمەتی دەزگای هاوکاری ، بەغداد چ ئەجیال ١٢٦٠

٢٢٠٤ـ لێکدان بە رێگای یەك هەنگاو ـ محمد سەعید حاجی مراد ١٩٨٥ ، سلێمانی چ نەورەس ١١٠ل

٢٢٠٥ـ منداڵو جیهانی وەرزش ـ رۆستەم باجەلان ١٩٨٦ ، بە یارمەتیدانی ئەمینداریتی گشتی ، بەغداد چ حەوادث ٤٦ل

٢٢٠٦ـ منداڵو چیرۆکەکانی منداڵان ـ محمد رەحیم رەمەزان ١٩٨٤ ، هەولێر چ زانکۆ ، ٨٥ل

٢٢٠٧ـ منداڵو یاریکردن /و/ شێرزاد عبدالرحمن ١٩٧٨ ، سلێمانی ، راپەرین ١٥ل

٢٢٠٨ـ منداڵ لە قۆناغی دوا منداڵو هەرزەکاریدا ـ جەلال خەلەف ژاژلەیی ١٩٨٣ ئەمینداریتی گشتی ، ١٤٤ل

٢٢٠٩ـ نەشونماکردنی زانیاری لای منداڵ ، د ـ عبدالستار طاهر شەریف ١٩٨٢ ، بە یارمەتیدانی ئەمینداریتی ،

بەغداد چ دار العراق ٦٦ل

٢٢١٠ـ وشەی کوردی لە هەڵمەتی نیشتمانی بۆ نەهێشتنی نەخوێندەواری کۆکردنەوەی مصطفی نەریمان ١٩٨١ ئەمینداریێتی گشتی ، بەغداد چ عەلاء ، ١٧٠ل

٢٢١١ـ وەرزش بۆ قوتابخانەکانی سەرەتایی ـ صالح عەلی صاڵح ١٩٧٧ بە یارمەتیدانی بەڕێوەبەریێتی گشتی ، سلێمانی ، کامەران ١٨٦ل

٢٢١٢ـ هونەری نیگارکێشانی منداڵو پەروەردەکردنی ، عومەر رەسول ١٩٨٥ ، بە یارمەتیدانی ئەمینداریێتی، بەغداد ، دار الجاحظ ٥٦ل

٢٢١٣ـ هۆی روونکردنەوەو یاریفێرکردن لە ریاضیاتدا ـ عەلی ئەحمەد ئەمین ١٩٧٧ ، بە یارمەتیدانی بەڕێوەبەریێتی گشتی ، بەغداد چ سەعدون ١٠٧ل

٢٢١٤ـ هەمو کچێك چی بزانی ـ کوردیو مەریوانی ١٩٣٣ ، بەغداد چ کەرخ ٨٦ل

٢٢١٥ـ یادگار ـ عەلی ئەحمەد ئەمین ١٩٧٤ ، بۆ مامۆستایانی پۆلی یەکەمی سەرەتایییە ، سلێمانی ، کامەران ٤٧ل

* * *

بەندی شەشەم

کشتوکاڵو ولسات

٢٢١٦ـ ئالتکرنا پێنج سالێیو شێورا فامتانی /و/ لە ئەرمەنییەوە ، ر ـ درامبیان ١٩٣٢ رەوان ٥١ل

٢٢١٧ـ تعليماتى پاراستنى دارستان /و/ مديريەتى كشتوكال ١٩٣٧ بەغداد چ حكومەت ، ٤ل

٢٢١٨ـ توتنەكەمان ـ مەريوانى ١٩٣٥ ، بەغداد ، چ مەريوانى ٤١ل

٢٢١٩ـ توتنو توتنەوانـى لەكوردستانـدا ـ فـاتح رەسـول ١٩٥٩ ، بەغداد چ ليواء ٥٤ل

٢٢٢٠ـ جێى چێزاو مێرگا /و/ ر ـ درامبيان ١٩٣٤ ، رەوان ٥٣ل

٢٢٢١ـ چەڤا كورمێ هەڤرميش خفەيى دكە /و/ جاسمێ جەليل ١٩٣٥ رەوان ، ٨ل

٢٢٢٢ـ چەوا تراكتورى بونـا خويكيرنـا دەوار ـ دانيـال ، ارسلوس ١٩٣١ رەوان ٢٣ل

٢٢٢٣ـ حەيواناتى كولخوزى ژنەخۆشيـا /و/ ر ـ درامبيـان ١٩٣٥ رەوان ٨٠ل

٢٢٢٤ـ خوەبيكيرنا پێز ناخى ـ تۆرى ١٩٣٢ رەوان ٤٣ل

٢٢٢٥ـ دارستانەكانمان ـ رەفيق چـالاك ١٩٥٧ ، بەغـداد چ مەعارف ١٦ل

٢٢٢٦ـ دەرهەڤا خوەبيكيرنا پێزدا /و/ ر ـ درامبيان ١٩٣٤ رەوان ٣٥ل

٢٢٢٧ـ رابەرى رۆشنبيرى جوتياران /و/ لە عەرەبى يەوە جەمال

خەزنەدار بەشی یەکەم ١٩٧٧ ، چ مديرية المساحة ٣٦ل

٢٢٢٨ـ بەشی دووەم ١٩٧٧ ، چ دار الحرية ٢٩ل

٢٢٢٩ـ رابەری کشتوکاڵ ـ وەزارەتی کشتوکاڵ ١٩٦٤ ، بەغداد چ الجمهورية ١٥ل

٢٢٣٠ـ راپۆرتێك دەربارەی ئیسلاحی زراعی /و/ مەعروف بەرزنجی ، لە بلاوکراوەکانی ئازادی ١٩٦٠ بەغداد چ وەفاء ، ١٠٧ل

٢٢٣١ـ شتلگەی توتن ـ بەرێوەبەرێتی گشتی توتن ١٩٦٨ بەغداد ، چ زەمان ٢٤ل

٢٢٣٢ـ شەربونا چاندنیا بهاییە سسیا ـ چاچان ، ا ، ١٩٣٢ رەوان ٣٧ل

٢٢٣٣ـ فەرهەنگی کشتوکاڵ ـ مەعروف قەرەداغی ، بەرگی یەکەم ١٩٧٢ بە یارمەتی کۆڕی زانیاری ، بەغداد چ دار السلام ١٩٨ل

٢٢٣٤ـ بەرگی دووەم ١٩٧٣ بە یارمەتی کۆڕی زانیاری ، چ دار السلام ١٥٨ل

٢٢٣٥ـ قوناغەکانی هێنانەدی چارەکردنی کشتوکاڵ ، وەزارەتی چارەسەرکردنی کشتوکاڵ ١٩٦٠ ، بەغداد ، سلمان الاعظمی ٥٠ل

٢٢٣٦ـ کارا کولخوزا کوندیادا ـ عەرەب شەمۆ ١٩٣٠ رەوان ٣٤ل

٢٢٣٧ـ كولخوزخوانی دەربدار ـ حاجی جندی ١٩٣٣ رەوان ٦١ل

٢٢٣٨ـ كولخوزێكی دەربدار ـ ر ـ درامبیان ١٩٣١ رەوان ٢١٥ل

٢٢٣٩ـ كە روەشینەی گەڵا توتن ۰ زانستگایی كشتوكاڵ ١٩٦٩ بەغداد چ دار الحریة ٢٣ل

٢٢٤٠ـ گیروگرفتی توتن ـ عەلی ناجی عەتار ١٩٣٩ ، سلێمانی ، كامەران ٥٩ل

٢٢٤١ـ نوسراوێكی هەرەوەزی رێپیشاندەری كشتوكاڵ ـ وەزارەتی كشتوكاڵ ١٩٦٢ ، ل١٥

* * *

بەندی حەوتەم

رامیاری (بیروڕای سیاسی ، پروپاگەندە)

٢٢٤٢ـ ئامانجەكانی شۆڕش ـ وەزارەتی ئیرشاد ١٩٦٠ بەغداد ، چ حكومەت ٨٨ل

٢٢٤٣ـ ئاوە رەشەی روسی سور ـ نی‌یە ١٩٤٠ ، سلێمانی ، ژیان ١٢ل

٢٢٤٤ـ ئومەمیەتو نەتەوایەتی /و/ گۆران ١٩٦٠ ، سلێمانی ، ژین ٦٤ل

٢٢٤٥ـ ئەتۆم بۆ ئاسایش ـ بالیۆزخانەی ئەمەریكا لە بەغداد ١٩٥٦ ، ١٩٣١ ، ل٣١

٢٢٤٦- ئیمپریالیزم /و/ له عەرەبی‌یه ، شێخه شەل (شێخ محمد) ١٩٤٦ ، له بلاوکراوەکانی کتێبخانەی هەولێر، بەغداد چ دار الحکمة ٣٢ل

٢٢٤٧- با سیستەمی سۆشیالیستی جێگیر بکرێ /و/ بالیۆزخانەی کوریا ١٩٧٥ ، بەغداد چ الانتصار ٧٨ل

٢٢٤٨- با له رێگەی خەباتەوە یەکخستن بهێنێتە دی /و/ بالیۆزخانه ، کوریا ١٩٧٤ ، ل١٨

٢٢٤٩- با نیشتمان یەك‌بخەین - بالیۆزخانەی کوریا ١٩٧٤ ، ٢٢ل

٢٢٥٠- بریارەکانی دووەم کۆنگرەی میللی ئیسلامی /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٥ بەغداد چ دار الحریة ١٠٤ل

٢٢٥١- بنیات‌نانی پارتی‌و دەوڵەت - بالیۆزخانەی کوریا ١٩٧٥ چ الانتصار ٣٦ل

٢٢٥٢- بۆ ئەمیری حەسەن پور لەهەر کوێیەك بێت - مەسعود محمد ١٩٨٤ دەزگای رۆشنبیری ، بەغداد چ دار الحریة ١٠٢ل

٢٢٥٣- بۆچی رێکەوتنامەی جەزائیر له نێوان عیراق‌و ئێراندا هەڵوەشایەوە /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨١ چ دار الحریة ٩١ل

٢٢٥٤- بۆچی پێك‌هاتنا الجزائر لناف بەرا عیراقێ وئێرانی

هاته تێك دان /و/ دەزگای رۆشنبیری ۱۹۸۳ چ دار الحریة ۹۷ل

۲۲۵۵ـ بەرنامەی کاری نیشتمانی ـ وەزارەتی راگەیاندن ۱۹۷٤ ، بەغداد چ دار الحریة ۸٤ل

۲۲۵٦ـ بەرەو روناکی ـ ع ، و ، نوری ۱۹٤۲ بەغداد ، مەعارف ۲۰ل

۲۲۵۷ـ بەعس و شۆڕش و مرۆڤ /و/ دەزگای رۆشنبیری ۱۹۸۲ بەغداد چ الادیب ۱۱۳ل

۲۲۵۸ـ بە یارمەتی ئێوە ـ عوسمان محمد فائق ۱۹۷۸ ، دەزگای رۆشنبیری ـ بەغداد چ دار الحریة ۲۰٦ل

۲۲۵۹ـ بەیان حقیقەت ـ توفیق وەهبی ۱۹٤۱ ، بەغداد چ نەجاح ٥٤ل

۲۲٦۰ـ بەیاننامەی تۆیەم کۆنگرەی هەرێمانەی حیزبی بەعسی عەرەبی سۆشیالیست /و/ دەزگای رۆشنبیری ۱۹۸۳ چ دار الحریة ۸٥ل

۲۲٦۱ـ بەیاننامە کۆنگرا هریمێ یا نەهێ یا پارتا بەعسا عەرەبییا هەڤیشکی ۱۹۸٤ دەزگای رۆشنبیری ۱۹۸٤ چ دار الحریة ۸٤ل

۲۲٦۲ـ بەیاننامەی یانزدەی ئادار لە بارەی جێبەجێ کردنی مەسەلەی کورد لە عیراقدا ۱۹۷٤ وەزارەتی راگەیاندن ، چ دار الحریة ۲۱ل

۲۲٦۳ـ بیروباوەڕی نازییەکان بەرامبەر ئاینەکان ـ بالیۆزخانەی بەریتانیا لە بەغداد ۱۹٤۲ بەغداد ،

چ مەعارف ١٨ل

٢٢٦٤ـ پەیمانکاری نەتەوەیی /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٧٩ بەغداد ، چ دار الحرية ١٨ل

٢٢٦٥ـ پیلانێك لە زدی گەلی چین /و/ محمدی مەلا کەریم ١٩٥٨ کەرکوك ، شیمال ٣٠ل

٢٢٦٦ـ تەمێی لینین /و/ ر ـ درامبیان ١٩٣٣ رەوان ٢٠ل

٢٢٦٧ـ تێبینییەك لە ئابوری سیاسی ـ کەریم زەند ١٩٥٨ ، سلێمانی کامەران ، ٢٨ل

٢٢٦٨ـ چارەکردنی ناکۆکیەکانی ناو گەل /و/ محمدی مەلا کەریم ١٩٦٠ ، سلێمانی چ ژین ٩٠ل

٢٢٦٩ـ چەپکێك لە قسەکانی ماو /و/ کتێبخانەی بیری نوێ ١٩٧٢ بەغداد چ العراق ٣٥٨ل

٢٢٧٠ـ چەند تاقیکردنەوەیەك لە شۆرشی دیموکراتیو سۆشیالیستی ١٩٧٥ چ الانتصار ٥٤ل

٢٢٧١ـ چەند تیۆرێکی زانیاری /و/ مچە ١٩٦٠ ، بەغداد ، چ نەجاح ٤٨ل

٢٢٧٢ـ چەند وشەیەك بۆ قادسیەی صدام ـ فوئاد حسێن ١٩٨٥ بەغداد چ عەلاء ٢٩٥ل

٢٢٧٣ـ خەباتی پیۆنرا ولاتی مەدا ـ فەتی ١٩٣١ رەوان ٢٠٠ل

٢٢٧٤ـ خەباتی کرێکاران ـ یەکێتی نەقابەی کرێکارانی سلێمانی ١٩٧٣ ، سلێمانی چ راپەرین ٧٦ل

٢٢٧٥ـ خەبەردانا هەف /و/ ر ـ درامبیان ١٩٣٤ رەوان ٣١ل

٢٢٧٦ـ خومەینی خومە بۆ گەلان ـ د ـ عبدالستار طاهر شەریف ١٩٨٠ لە بلاوکراوەکانی کۆمەڵەی رۆشنبیری کورد ، چ دار العراق ٣١ل

٢٢٧٧ـ دوانێك لە بابەت پەیرەوی میللیەوە /و/ لە عەرەبیەوە ، ع ٠ و ٠ نوری ١٩٤٢ بەغداد ، مەعارف ٢٠ل

٢٢٧٨ـ دۆستو دوژمنمان کێن /و/ لە عەرەبیەوە ئەمینی میرزا کەریم ١٩٥٩ سلێمانی چ کامەران ٢٤ل

٢٢٧٩ـ دەربارەی بیروباوەڕی زوچە /و/ بیری نوێ ١٩٧٣ بەغداد چ زەمان ٤٢ل

٢٢٨٠ـ دەربارەی چەند کێشەیەکی بیروڕای زوچە /و/ بالیۆزخانەی کوریا ١٩٧٥ چ الانتصار ٤٦ل

٢٢٨١ـ دەربارەی چەند مەسەلەیەکی تیوری /و/ بالیۆزخانەی کۆریا لە بەغداد ، چ الانتصار ١٩٨٤ ، ل٤٣

٢٢٨٢ـ دەربارەی شۆڕشو ئافرەت ـ دەزگای رۆشنبیری ١٩٧٩ بەغداد چ دار الحرية ٧٠ل

٢٢٨٣ـ دەربارەی کادیر /و/ جەلال دەبباغ ١٩٧٢ بەغداد چ الجاحظ ١٦ل

٢٢٨٤ـ دەسەلاتی سۆڤیەتو باری ئافرەت /و/ سامیة شاکر چاوشلی ١٩٧٤ بەغداد رواد ١٦ل

٢٢٨٥ـ دەقی تەواوی بەیاننامەی بەرەی نیشتمانیو نەتەوەیی پێستکەوتنخواز /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٧٩ چ دار الحرية ٣٦ل

٢٢٨٦ـ دەرهەقا خەڤاتا گونددا /و/ درامبیـان ١٩٣٦ رەوان
٢٦ل
٢٢٨٧ـ دیبلوماسیەتی بزوتنەوەی کوردایەتی ـ مەحمود عزەت
١٩٧٣ لە بلاوکراوەکانی یەکێتی مامۆستایان ، ژیـن
٧٢ل
٢٢٨٨ـ راپۆرتی سیاسی هەشتەمین کۆنگرەی قوتـری پارتـی
بەعـــی سۆشیالیـستی عـەرەب ١٩٧٥ وەزارەتـی
راگەیاندن چ دار الحریة ٢٥٢ل
چا دووەم ، ١٩٧٧ چ دار الحریة ٣٠٧ل
٢٢٨٩ـ راپۆرتی ناوەندی نۆیەم کۆنگرەی هەرێمایەتی ١٩٨٢
/و/ دەزگای رۆشنبیری چ دار الحریة ٥٠٥ل
٢٢٩٠ـ زۆژانی دەرکەوتوی حیزبی بەعسی عەرەبی ئیشتراکی
/و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٧٧ بەغـداد چ الثـورە ـ
١٢٥ل
٢٢٩١ـ روناکی رێو بان ـ لە بلاوکراوەکانی گۆڤاری (دەنگی
گێتی‌ی تازە) ١٩٤٠ ، سلێمانی چ ژیان ١٤ل
٢٢٩٢ـ زندانی‌و سرگونیدا /و/ لە روسی‌یـەوە ئالکسانیـان
١٩٣٠ رەوان ٢٢ل
٢٢٩٣ـ زێدەبایـی /و/ کـاردۆ کـەلالـی ١٩٧٧ ، هەولێـر
چ شارەوانی ٤٨ل
٢٢٩٤ـ ژیانا رۆشنبیری‌و سیاسی‌یا کوردان ـ جەلیلێ جەلیـل
١٩٨٥ سۆڤیەت ٢٠٠ل
٢٢٩٥ـ سەرکەوتنی جەنگـی گـەل /و/ دارا نـوری ١٩٧١ ،
سلێمانی چ راپەڕین ١١٢ل

٢٢٩٦ـ سەرنجێکی مارکسی لینینی /و/ لە بلاوکراوەکانی ڕۆژنامەی ئازادی ١٩٦٠ ، سلێمانی ، چ ژین ٤٨ل
٢٢٩٧ـ سەرهاتیا ئوردییا سورو رییاوێ دەویدا ـ شەمۆیی تەیمور ١٩٣٤ رەوان ١٠٩ل
٢٢٩٨ـ سەرەتایەك لە فەلسەفەی کلاسیکی یۆنان ـ حەمید عەزیز لەسەر ئەرکی زانکۆی سلێمانی ١٩٧٩ چ زانکۆ ٣٦٠ل
٢٢٩٩ـ شرەفا کرنا ئینقلابا سالا ١٩٠٥ حاجی جندی ١٩٣٣ رەوان ١٦ل
٢٣٠٠ـ شەڕی پارتیزانی ـ گیڤارا /و/ رزگار ١٩٧٢ بنکەی پێشەوا ٦٩ل
٢٣٠١ـ عیراق لە شۆڕشە نەمرەکەی ١٧ی تەموز چی بەدەست هێنا ؟ وەزارەتی ڕۆشنبیریو راگەیاندن ١٩٦٩ چ دار الحرية ٣٤ل
٢٣٠٢ـ فەلەستین بیرۆزترین شوێنە ـ وەزارەتی ڕۆشنبیری ١٩٦٩ ، بەغداد ـ چ دار الحرية ٢٢ل
٢٣٠٣ـ قانون نەما بژارتێد ثیورا /و/ جاسمێ جەلیل ١٩٣٧ رەوان ٢٤ل
٢٣٠٤ـ قانون نەما بژارەیا مالهەبونا ئارنیلا /و/ ر ـ درامبیانو ، چ ـ گەنجۆ ١٩٣٥ رەوان ٣٤ل
٢٣٠٥ـ قانون نەما فرقا کومونستا ـ نەشرا فرقێ ١٩٣٧ رەوان ٣٥ل
٢٣٠٦ـ قانوتی هەلبژاردنی شیوری ١٩٣٤ رەوان ١٥ل
٢٣٠٧ـ قۆناغەکانی گۆرانی کۆمەڵ /و/ جەلال دەباغ ١٩٧٢ سلێمانی ، راپەرین ٦٦ل

٢٣٠٨ـ كادرى شۆڕشگێڕ ـ د ـ عبدالستار طاهر شەریف ١٩٧٦ ، ل ٣٤

٢٣٠٩ـ کردارەکانی کۆنگرەی نیشتمانی تویەمی پارتی شۆڕشگێڕی کوردستان ١٩٧٥ چ دار العراق ١٠٢ل

٢٣١٠ـ کورتە باسێکی ماتیریالیزمی دیالەکتیك /و/ جەلال دەبباغ ١٩٧٩ بەغداد چ الرواد ١٣٤ل

٢٣١١ـ کوردایەتی (زەردەشت)(*) ١٩٦٠ ، بەغداد چ نەجاح ١١٢ل

٢٣١٢ـ کوردستان لە سایەی قادسیەی صدامەوە لە بەخششیو ڤیرخوازی دەژی /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨١ چ دار الحریة ٢٠ل

٢٣١٣ـ کونستوسیا /و/ ر ـ درامبیان ١٩٣٦ رەوان ، ٣١ل

٢٣١٤ـ کونستوسیا ـ وەزیرە کرنێد ١٩٥٩ رەوان ٣١ل

٢٣١٥ـ کۆنگرەی یەکەمی لاوان ـ غەفور میرزا کەریم ١٩٥٩ ، سلێمانی چ کامەران ٤٠ل

٢٣١٦ـ لاوان نەوەی دوارۆژن /و/ بیری نوێ ١٩٧٣ ، بەغداد چ زەمان ٢٦ل

٢٣١٧ـ لە بارەی هەندێ مەسەلەی تایبەتی شێوە /و/ جەلال دەبباغ ١٩٧٨ ، بەغداد چ الرواد ٤٢ل

٢٣١٨ـ لە بنچینەکانی لەنینیەت /و/ حسێن عارف ١٩٦٠ سلێمانی چ ژین ٣٢ل

٢٣١٩ـ لە پروپاگندەکردنو جولاندندا /و/ رۆژنامە

★ وابزانم (زەردەشت) د ـ جەمال نەبەزە

ئازادی ۱۹٦۰ ، بەغداد چ وەفام ۲٦ل

۲۳۲۰ــ لە پێناوی ئاشتی یەکی رەوادا ۱۹۷٤ بیری نوێ ، بەغداد چ الرواد ٤۲ل

۲۳۲۱ــ لە پێناوی بەهێزکردنی یەکێتی نیشتمانیدا ـ لە بڵاوکراوەکانی رۆژنامەی ئازادی ۱۹٥۹ چ الرابطە ۷٦ل

۲۳۲۲ــ لە پێناوی یەکگرتنی زیاتری هێزە شۆڕشگێرەکانی گەلەکەماندا ۱۹۷۷ بیری نوێ ، چ الرواد ۲۷ل

۲۳۲۳ــ لە رێگای سەرکەوتنی ئینسانا /و/ لە تورکی‌یەوە ع ۰ و ، نوری ۱۹٤۳ ، بەغداد چ مەعارف ۲۱ل

۲۳۲٤ــ لە گەروی هیتلەرەوە ـ لە چاپکراوەکانی گۆڤاری دەنگی گێتی‌ی تازە ۱۹٤۰ سلێمانی چ ژین ۱٤ل

۲۳۲٥ــ لەنینزم /و/ ن ۰ت(*) ، ۱۹٥٦ شام ـ کەرەم ٥۰ل

۲۳۲٦ــ لینین‌و عەلی /و/ میکائیلی رەشید ۱۹٥۷ رەوان ۲۰ل

۲۳۲۷ــ مافی بڕینەوەی دوارۆژ /و/ محرم محمد ئەمین ۱۹۷۲ سلێمانی چ کاکەی فەللاح ٦۲ل

۲۳۲۸ــ مانیفیستا کومونیستا /و/ ر ـ درامبیان ۱۹۳٤ رەوان ۷۱ل

۲۳۲۹ــ مانیفێستی حیزبی* کومۆنیست /و/ م ـ ا ـ رەوەند ۱۹۷۰ بەغداد چ دار السلام ۱۲٦ل

۲۳۳۰ــ مرۆڤ‌و دەوروبەر ـ مەسعود محمد ۱۹۷۷ لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری ۱۷٦ل

★ ن ۰ ت ـ واتە (نەبەز توفیق) ـ دکتۆر جەمال نەبەز

٢٣٣١ـ بەشی دووەم ١٩٨٤ کۆڕی زانیاری ١٩٧ل

٢٣٣٢ـ مەبدەئە بنەرەتەکانی فەلسەفە /و/ محەرەم محمد ئەمین ١٩٦٠ سلێمانی چ کامەران ١٠٤ل

٢٣٣٣ـ مەحزەری دانیشتنەکانی ئەنجومەنی یاسادانانی ناوچەی کوردستان :

٢٣٣٤ـ سوڕی یەکەم ساڵی یەکەم ١٩٧٧ ، چ الادیب ، ٢٨٤ ل

٢٣٣٥ـ سوڕی دووەم ساڵی یەکەم ١٩٧٧ ، چ الادیب ٣٧٨ل

٢٣٣٦ـ سوڕی یەکەم ساڵی دووەم ١٩٧٧ ، چ الادیب ، ٢٣٥ل

٢٣٣٧ـ سوڕی یەکەم ساڵی سێیەم ١٩٧٨ ، چ الادیب ، ٣١٨ل

٢٣٣٨ـ مەسەلەی نیشتمانی /و/ نافع یونس ١٩٦٠ لە بڵاوکراوەکانی رۆژنامەی ئازادی ، بەغداد چ وەفاء ٣٢ل

٢٣٣٩ـ نیشتمانو نیشتمان پەروەری چی‌یە ؟ /و/ محمد قودسی ، ١٩٤٦ لە بڵاوکراوەکانی کتێبخانەی پێشکەوتن لە رەواندز ، بەغداد چ دار الحکمە ١٦ل

٢٣٤٠ـ واقیمیەتی گەلانی ئێرانو ئەفسانەی ، م ـ ما کان ١٩٧١ روناکبیرانی کوردانی ئێران ٣٥ل

٢٣٤١ـ هاوبەشێتی بورژوازی بچوكو برولیتاریا /و/ ئەحمەد حامدو رەئوف زوهدی ١٩٧٣ سلێمانی چ راپەرین ٤٨ل

٢٣٤٢ـ هاوپەیمانێتی کرێکارو فەلاح ـ نی‌یە ١٩٦١ بەغداد ، وەفاء ٣٢ل

٨٩ل

٢٣٤٣ـ هەندێ سرنجی رەخنەگرانە /و/ گۆران ١٩٦١ وەفاء

٢٣٤٤ـ هەنگاوێك بۆ سەركەوتن ـ م • م • پژدەری ١٩٣٨ سلێمانی چ بلدیة ، ٦٠ل

٢٣٤٥ـ یاسای ئۆتۆنۆمی بۆ ناوچەی كوردستان ـ وەزارەتی راگەیاندن ١٩٧٤ بەغداد چ دار الحریة ٣١ل

٢٣٤٦ـ یاسای ئۆتۆنۆمی /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٧٧ بەغداد چ دار الحریة ٤٧ل

٢٣٤٧ـ یاسای ئەنجومەنی یاسادانانی ئۆتۆنۆمی ناوچەی كوردستان /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨١ چ دار الحریة ٣٢ل

٢٣٤٨ـ یەكگرتنی عەرەب /و/ بەڕێوەبەرێتی ئاراستەو ئێستگەی بێ تەل ١٩٥٨ بەغداد دار السلام ٨٢ل

بەندی هەشتەم

وتارو گفتوگۆی كاربەدەستان(*)

٢٣٤٩ـ ئارەزومان بۆ ئاشتی لە شوێنی توانای بیروباوەڕی دادپەروەرانەیە : هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨١ چ دار الحریة ٤٩ل

٢٣٥٠ـ ئاوا نەتەوە رادەپەڕێت ، هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٥ ، بەغداد چ دار الحریة ٥٤ل

٢٣٥١ـ ئاوەها دژی فارسەكان دەجەنگین ـ هەڤاڵ صەددام

★ لە سەر ئەم كتێبانە ناوی وەرگێڕی كوردی نەنوسراوە، ئەركی لەسەر دەزگای رۆشنبیری كوردییە •

حسێن /و/ دەزگـــای رۆشنبیـــری ١٩٨٤ ، بەغـــداد
چ دار الحرية ١١٠ل

٢٣٥٢ـ ئاوەها لەگەڵ ئەقلی رۆژئاواییدا دەدوێین ـ هەڤـاڵ صەددام حسێن بەشی یەکەم ١٩٨٤ ، چ دار الحريـة ١٢٧ل

٢٣٥٣ـ بەشی دووەم ١٩٨٤ ، چ دار الحرية ٨٧ل

٢٣٥٤ـ باوەڕمان بە ئۆتۆنۆمی هەرگیز لەق نابـێ ـ هەڤـاڵ صەددام حسێن /و/ وەزارەتـــی راگەیانـدن ١٩٧٦ چ دار الحرية ٣٣ل

٢٣٥٥ـ بڕوای ئێمە لە ویژدانی نەوەو کەلەپـوری دێرینـەوە هەڵقوڵاوە هەڤـاڵ صـەددام حســێن /و/ دەزگـای رۆشنبیری ١٩٨١ چ دار الحرية ٥٧ل

٢٣٥٦ـ بزوتنەوەی بێلایەنی ئێمە وای لێ تێدەگەین ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگـــای رۆشنبیـــری ١٩٨٠ چ دار الحرية ٣٧ل

٢٣٥٧ـ بە بڕواو بیرو باوەڕ گەلمان بردەوە ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٠ چ دار الحريـة ٣٠ل

٢٣٥٨ـ بەرەو عیراقێکی نوێ ـ هەڤاڵ صـەددام حسـێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٧٩ چ دار الحرية ٥٣ل

٢٣٥٩ـ بەکارهێنانی ئەوپەڕی تواناکان بۆ زۆرکردنی بەرهەم هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٧٨ چ دار الحرية ٣٣ل

٢٣٦٠ـ بەرێ نوێ ژەن تاجێ دیرۆکا دێرینە ـ صدام حسين /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٦ چ دار الحرية ٤٤ل

٢٣٦١ـ بیرو باوەڕە نەتەوەییەکانمان پەیوەندیمان لەگەڵ جیهاندا دەستنیشان ئەکات ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨١ چ دار آفاق ٥٦ل

٢٣٦٢ـ بێهن فرەهیی دکارێ شۆرشگێڕدا ئاوایی پێشکەفتنێیە هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٤ چ دار الحرية ٤٤ل

٢٣٦٣ـ ئان وێکا پاشکەفتنێیە ؟ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٤ چ دار الحرية ٤٤ل

٢٣٦٤ـ پاشەکەوتی دانراوی شۆڕش کەلە مەزنەکەمانو سوپا ئازاکەیەتی ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨١ چ دار الحرية ٢٦ل

٢٣٦٥ـ پتەوی بیروباوەڕ لە کاری بەرەییدا ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٢ چ دار الحرية ٤٦ل

٢٣٦٦ـ پێداویستییەکانی خەبات لە قۆناغی ئێستادا ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٧٨ چ دار الحرية ١٧ل

٢٣٦٧ـ پێکەوە بۆ بنیاتنانی عیراقی مەزن ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٣ چ دار الحرية

١٦٤ل

چا٢/١٩٨٦ چ دار الحرية ٩٢ل

٢٣٦٨ـ پێگڤه ژ بو ئاڤاکردنا عیراقا مەزن ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٤ چ الدار العربية ١٩٦ل

چا٢/١٩٨٦ چ دار الحرية ١٩٦ل

٢٣٦٩ـ تێکۆشانمان دژی زایۆنی مەسەلەیەکی مرۆڤایەتی‌یە ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٢ چ دار الحرية ٢٢ل

٢٣٧ـ تێکۆشانمان‌و بیروباوەڕی موسوڵمانێتی ـ هەڤال صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٤ چ دار الحرية ٢٥ل

٢٣٧١ـ جەنگی سەربەخۆیی‌و سیاسەتی دەوڵەت ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٢ چ مەعدون ١٥٢ل

٢٣٧٢ـ جەنگین‌و سەرکەوتن‌و رێرەوی مێژوتان کۆڕی ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٢ چ دار الحرية ٥٧ل

٢٣٧٣ـ چەند راسپێری‌یەك بۆ تێکۆشەران ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٧٧ بەغداد چ دار العراق ١٥ل

٢٣٧٤ـ چەند رۆژێکی بەرچاو لە خەباتی پارتی بەعسی سۆشالیستی عەرەب ـ هەڤال صەددام حسێن /و/

دەزگای رۆشنبیری ١٩٧٨ چ دار الحرية ٦٥ل

٢٣٧٥ـ حەزکرنا مە ژبۆ ئاشتی ژ سەنگەرێ شیاتێو پێقەهاتنەکا دادپەروەرییە ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٣ چ دار الحرية ٤٣ل

٢٣٧٦ـ خاسیەتی نەتەوەیی ناوخۆ بارێکی قوڵتری خۆبەستنەوەیە بە نیشتمانەوە ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٢ چ دار الحرية ١٥ل چا٢/١٩٨٦ چ دار الحرية ١٥ل

٢٣٧٧ـ خزمەتی بیروباوەڕ دەکەینو ئەمانەت دەپارێزین ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٠ چ دار الحرية ٣٠ل

٢٣٧٨ـ خۆماڵی کردن ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٤ چ الدار العربية للطباعة ٣٨ل

٢٣٧٩ـ خۆماڵی کردن دەستپێکرنا بە رەڤانیا راستە ژ عیراقێ ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری چ الدار العربية ٤٠ل

٢٣٨٠ـ خەباتی ئێمە لە پێناوی عەرەبو مرۆڤایەتی‌دایە ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨١ چ دار الحرية ٢٨ل

٢٣٨١ـ خەباتی ئێمەو سیاسەتی نێو دەوڵەتان ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٧٨ چ دار الحرية ١١٣ل

٢٣٨٢ـ دامو دەزگای دەوڵەت ئاوازێکن بۆ خزمەتی گەل ، هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٠

چ دار الحرية ٢٨ل
٢٣٨٣ـ دوای دەست تێوەردانی کاروباری ئەفغانستان یەکێتی سۆڤیەتو جیهان چاوەڕێی چ ئەنجامێـك دەکـەن ؟ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٠ چ دار الحرية ٥١ل
٢٣٨٤ـ دوو نامەی ئاراستەکراو ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٣ چ دار الحرية ١١٨ل
٢٣٨٥ـ دوو نامەیێت نیشانکری ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٤ چ دار الحرية ٨٠ل
٢٣٨٦ـ دەربارەی مێژوونوسین ـ هەڤاڵ صـەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٤ چ دار الحرية ٢٨ل
٢٣٨٧ـ دەقی ئەو وتارە مێژوییەی کـە سەرەکـی فەرمانـدە صەددام حسێن بە بۆنـەی یـادی ١٤ مینـی شۆڕشـی تەمموزی مەزنەوە ئاراستەی رۆڵەکانی گەلی عیراقو نەتەوەی عەرەبی کرد /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٣ چ دار الحرية ٤٦ل
٢٣٨٨ـ دەقی دوانەکەی هـاوڕێ طـە یاسیـن رمضـان /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٧٨ چ دار العراق ـ ٤٢ل
٢٣٨٩ـ دەقی وتارەکەی بەرێز سەرۆکی فەرمـاندە صـەددام حسێن بە بۆنەی یادی پانزدەمینی شۆڕشی ١٧ ـ ٣٠ ی تەمموزەوە /و/ دەزگـای رۆشنبیـری ١٩٨٥ چ دار الحرية ٨٠ل

٢٣٩٠ـ دەقی وتارەکەی بەرێز سەرۆکی فەرمانـدە صـەددام

حسێن لە بیرەوەری شەستو سێ ساڵەی دامەزراندنی سوپای عیراقی نەبەزدا /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٥ چ دار الحرية ٥٦ل

٢٣٩١ـ دەقی وتارەکەی بەرێز صەددام حسێن لە بیرەوەری شەستو چوار ساڵەی دامەزراندنی سوپای عیراقی نەبەزدا /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٥ چ دار الحرية ٣٢ل

٢٣٩٢ـ دیموکراتی‌یەت روانینێکی گشت لایەنی ژیانە ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨١ چ دار الحرية ٢٦ل

٢٣٩٣ـ دیموکراتی‌یەت سەرچاوەی هێزی هەموو کەسێکو کۆمەڵە ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٧٧ چ دار العراق ٢٧ل

٢٣٩٤ـ راگەیاندنی نەتەوەیی پێداویستی‌یەکانی بە دەنگەوە ئۆباڵی نەتەوەیی‌یە ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٠ چ دار الحرية ٤٤ل

٢٣٩٥ـ ستراتیژیەتی نەتەوەی عەرەب ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٢ چ دار الحرية ٧٩ل

٢٣٩٦ـ سەربەخۆییمان ماناکانی لە مێژوی نەتەوەی عەرەب وەرئەگرێ ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨١ چ دار الحرية ٢٠ل

٢٣٩٧ـ سەرنجێك لە ئایینو کەلەپوور ـ هەڤاڵ صەددام

حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨١ چ دار آفاق
٤٨ل

٢٣٩٨ـ سەرەتا راستەکان بنەمای سەرکەوتنن ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٥ چ دار آفاق
٣٢ل

٢٣٩٩ـ سەنگەرێك یان دوو سەنگەر ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٧٧ چ دار الحریة ٥٧ ل

٢٤٠٠ـ سیاسەتمان رەنگی ئەمرۆو پاشەرۆژی نەتەوەکەمان دەرئەبڕێ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨١ چ دار الحریة ٥٨ل

٢٤٠١ـ شۆڕش‌و پەروەردەی نیشتمانی ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٤ چ دار آفاق ١٨٢ل

٢٤٠٢ـ شۆڕش‌و حزب بۆ کوردیشن هەر وەك بۆ عەرەبن ، هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨١ چ دار الحریة ٢٨ل
چا٢/١٩٨٦ چ دار الحریة ٢٩ل

٢٤٠٣ـ شەڕخوازنین بەڵکو هەقخوازو خاوەن پەیامین ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨١ چ دار الحریة ٤٠ل

٢٤٠٤ـ صەددام حسێن دەربارەی جەنگی ئەمری خۆماڵی کردن دەدوێت /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٣ چ دار الحریة ٤٦ل

٢٤٠٥ـ عیراق سوپایەکی لە ژێر چەکدایە ـ هەڤــاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگــای رۆشنبیــری ١٩٨٢ چ العدالــة ٦٨ل

٢٤٠٦ـ عیراق هەر بەهێزتر دەمێنێتــەوە ـ هەڤــاڵ صــەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٤ چ دار الحریة ٦٥ل

٢٤٠٧ـ قەوارەی زایۆنی لە بەردەم تەڵەزگەی مێژوویــدا ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای ڕۆشنبیری ١٩٨٢ چ العدالة ٦٢ل

٢٤٠٨ـ کەلەپوری عەرەبی‌و هاوچەرخایەتی ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨١ چ آفاق ١٠٦ل

٢٤٠٩ـ کێشەی ئێمە لەگەڵ زایۆنیزم‌دا کێشەیەکی شارستانی مێژوویی‌یە ـ هەڤاڵ صەددام حســێن /و/ دەزگــای رۆشنبیری ١٩٨١ چ دار الحریة ١٤٦ل

٢٤١٠ـ گفتوگۆی هاورێ صەددام حسێن لەگــەڵ رۆژنامــەی دەنگی جوتیاردا /و/ وەزارەتی کشــتوکاڵ ١٩٧٦ ٢٥ل

٢٤١١ـ گوتارا بەرێز سەرەکی فەرماندە صەددام حسێن لــە کومبونا ســێ‌یا دەورا ئێــکی‌یا دوو ساڵی‌یــا جڤاتــا نیشتمانــی /و/ دەزگــای رۆشنبیــری ١٩٨٣ چ دار الحریة ٥١ل

٢٤١٢ـ گوتارا سەرۆك کۆمار احمد حسن البکر /و/ وەزارەتی راگەیاندن ١٩٧٥ بەغداد چ دار الحریة ٥٨ل

٢٤١٣ـ گوتارا سەرۆکی قوماندار ل بیرهاتنا پازدێ یا شۆڕشا

١٧ای تیرمەهێ /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٥ چ دار الحرية ٨٠ل

٢٤١٤ـ گوتارا سەرۆکێ قوماندار ل بیرهاتنا ٦٤ یا دانانا لەشکرێ عیراقی /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٥ چ دار الحرية ٣٢ل

٢٤١٥ـ گوتارا سەرۆکێ قوماندار ل بیرهاتنا ١٧ یا شۆرشا تیرمەهێ /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٥ چ دار الحرية ٣٢ل

٢٤١٦ـ گوتارا جێگری سەرۆك هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ وەزارەتی راگەیاندن ١٩٧٥ چ دار الحرية ٦١ل

٢٤١٧ـ گوتارا هێژا سەرۆکێ قوماندار صەددام حسێن ب هەلکەفتنا شێستو سێ ساڵیا دامەزراندنا لەشکرێ عیراق /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٥ چ دار الحرية ٤٨ل

٢٤١٨ـ گەل سەرچاوەی هێزو بەخششە ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨١ چ دار الحرية ٨٣ل

٢٤١٩ـ گەلەکەمانو رێگەی ئازادی ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٢ چ العدالة ٨١ل

٢٤٢٠ـ گیانێ سەرکەفتنێ ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٥ چ دار الحرية ٦٤ل

٢٤٢١ـ گیانێ سەرکەوتن مەشخەڵێکە لە ویژدانی گەلو نەتەوەدا ناکوژێتەوە ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٢ چ دار الحرية ٥٤ل

٢٤٢٢ـ لاوان به لای خۆماندا دێنین تا داوارۆژ مسۆگەر بکەین ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٧٨ چ دار الحرية ٢٧ل

٢٤٢٣ـ لاوانی راستەقینە رێگەی شۆڕشی راستەقینەن ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٤ چ دار الحرية ٢٧ل

٢٤٢٤ـ لەجیاتی مێژوو دەجەنگین تا عەرەب راپەڕێت ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٢ چ المشرق ٢٣ل

٢٤٢٥ـ لە نێوان مرۆڤو زانستو تەکنۆلۆژیادا ـ د ـ ئەلیاس فەرەح /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٧٨ چ دار الحرية ٣٣ل

٢٤٢٦ـ لە وتارەکانی سەرۆك کۆمار (احمد حسن البکر) /و/ وەزارەتی راگەیاندن ١٩٦٩ چ دار الحرية ٢٤ل، بە (کرمانجی ژوروو)ە

٢٤٢٧ـ مرۆڤی نوێی عیراق مەزنترین دەسکەوتی شۆڕشە ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٣ چ دار الحرية ١٧٢ل

٢٤٢٨ـ مرۆڤی نوێی عیراقی مەزنترین دەستکەفتیا شۆرەشی یە ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٤ چ دار الحرية ١٣٦ل

٢٤٢٩ـ ملکایەتی تایبەتیو بەرپرسیاری دەوڵەت ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٢ چ دار الحرية ٣٠ل

٢٤٣٠ـ مەسەلەی کەمایەتی‌یە نەتەوەیی‌یەکان لە نیشتمانی عەرەبیدا هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٧٩ چ دار الحرية ٥١ل

٢٤٣١ـ نامەی چوارەم بۆ گەلانی ئێران ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٥ چ دار الحرية ٤٠ل

٢٤٣٢ـ نامە کراوەکەی سەرۆکی فەرماندە صەددام حسێن بۆ حوکمرانەکانی ئێران /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٦ چ دار الحرية ٢٣ل

٢٤٣٣ـ نامەیا ڤەکریا سەرۆکی قوماندار صەددام حسێن بۆ حاکمیتا ئیرانی /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٦ چ دار الثقافة الجماهيرية ٢٣ل

٢٤٣٤ـ نەتەوایەتی خیڤە تا مەزنە ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٥ چ دار الحرية ٤٨ل

٢٤٣٥ـ نەتەوایەتی خێوەتێکی گەورەیە بۆ رواڵەتی نیشتمانی ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٥ چ دار الحرية ٢٥ل
چا٢/١٩٨٦ چ دار الحرية ٢٥ل

٢٤٣٦ـ نەتەوەکەمانو بیروباوەڕەکانو گیانی سەرکەوتن ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٢ چ دار آفاق ٩٥ل

٢٤٣٧ـ نەتەوەیێ مەو کیانێ سەرکەفتنێ ـ هەڤاڵ صەددام

حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٥ چ دار الحرية
٩٥ل

٢٤٣٨ـ وتاری بەرێز سەرەکی فەرماندە صەددام حسێن لەگەل پیاوە ئاینیيە بەرێزکانی ناوچەی ئۆتۆنۆمیدا /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٢ چ دار الحرية ٦٩ل
چا٢/١٩٨٦ چ دار الحرية ٧٠ل

٢٤٣٩ـ وتاری بەرێز سەرەکی فەرماندە صەددام حسێن لە سێيەم کۆبونەوەی دەوری یەکەمی دووەم سالی ئەنجومەنی نیشتمانیدا /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٥ چ المشرق ٤٦ل

٢٤٤٠ـ وتاری سەرۆکی فەرماندە لە بیرەوەری شۆرشی ١٧ی تەمموزدا /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٥ چ دار الحرية ٣٢ل

٢٤٤١ـ وتاری سەرۆك لە کردنەوەی کۆنگرەی وەزیرانی دەرەوەی ولاتانی ئیسلامدا /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨١ چ دار الحرية ١٤ل

٢٤٤٢ـ ویستی مرۆڤی عەرەبی لە عیراق بوژایەوە ـ هەڤال صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٣ چ دار الحرية ٧٤ل

٢٤٤٣ـ هەموو دیموکراتیيەت سەربەستیو مافێك هەر بۆ کۆلە ـ هەڤال صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٢ چ المشرق ٥٣ل

٢٤٤٤ـ هەموو شتێك لە پێناوی جەنگدا ـ سەرۆك کۆمار

(احمد حسن البكـر) /و/ وەزارەتـی رۆشنبیـری راگەیاندن ۱۹٦۹ چ دار الحریة ۳٥ل

۲٤٤٥ـ هۆسانەتەوە پیش دکەڤیت ـ هەڤاڵ صـەددام حسـێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ۱۹۸٤ چ دار الحریة ٥۱ل

۲٤٤٦ـ یەك دەست بۆ بنیاتنانی عیـراق ـ هەڤـاڵ صـەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ۱۹۷۹ چ دار الحریـة ۷۸ل

۲٤٤۷ـ یەك گەل‌و یەك چارەنوس ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ۱۹۷۹ چ دار الحریة ٦۹ل

بەشی شەشەم
کتێبی قوتابخانەکان
بەندی یەکەم
« پلەی سەرەتایی »

تێبینی :

١ ـ کتێبی هەر پۆلێك گۆڕابێت ئەوا ژمارەیەکی نوێی پێ دراوە •

٢ ـ ئەو کتێبەی نەگۆڕاوەو چەند جارێك چاپکراوەتەوە ئەوا بۆ ار کراوەو هەندێ دەستکاری تیادا کراوە •

٢٤٤٨ـ ئەوەڵەمین قراءەتی کوردی (اوەلەمین قراءەتی کوردی) :
محمد باشقەو محمد زەکی ١٩٢٠ ، سلێمانی چ حکومەت ٣٠ل

٢٤٤٩ـ ئەلفبای کوردی (الفبای کوردی) : ئەحمەد عەزیز ئاغا ١٩٢٦ ، بەغداد چ الفرات ٤٢ل

٢٤٥٠ـ ئەلف و بێ ی کوردی (ألف و بی ی کوردی) حامد فەرەج ١٩٣٦ ، بەغداد ، چ حکومەت ٦٦ل

٢٤٥١ـ ئەلف و بێ ـ ئیبراهیم ئەمین باڵدار ١٩٥١ ، بەغداد چ نەجاح ٩٨ل (ئەم ئەلف و بێ یە تا ئێستا ٢٨ جار چاپکراوەتەوە)

٢٤٥٢ـ ئەلف و بێ بۆ گەورە ـ ئیبراهیم ئەمین باڵدار ١٩٥٥ ، بەغداد ٧٨ل

٢٤٥٣ـ ماتماتیکی نوێ بۆ پۆلی یەکەم ١٩٧١ چ دار الجمهورية ١٦٠ل

٢٤٥٤ـ بیرکاری ـ (لیژنە) ١٩٧٩ بەغداد ١٢٨ل

٢٤٥٥ـ پەروەردەی ژیانداری (لیژنە) ١٩٧٨ ـ مەدرید چ ئایرۆس ١٠٤ل

تێبینی : (١) تا رادەیەك رێنوسی سەر بەرگی کتێبەکە رەچاو کراوە ٠

(٢) هەندێ کتێب یا ناوی کەسی لەسەر نی یە یا هەر وشەی (لیژنە)ی لەسەر تۆمار کراوە ٠

٢٤٥٦ـ قرائت ـ وەرگێڕەکان (سید نوری بەرزنجی ـ مفتش معارف منطقەی کوردستان ، سید فەتاح بەرزنجی ـ رئیس اول لە جیشی عیراقدا) ـ بۆ پۆلی دووەمی سەرەتایی ١٩٢٧ بەغداد ، چ الفرات ٥٩ل

٢٤٥٧ـ خوێندنەوەی کوردی ـ بۆ پۆلی دووەمی سەرەتایی ـ وەرگێڕ ـ رەشید نەجیب ، ١٩٥١ ، بەغداد ١٣٨ل

٢٤٥٨ـ خوێندنەوەی کوردی ـ بۆ پۆلی دووەمی سەرەتایی ـ وەرگێڕەکان غەفور مەلا عەلی ، رەشید مەلا عەلی ، بەهجەت سەعید کابان ١٩٦٢ بەغداد ٩٤ل

«ئەم کتێبە تا رۆژی ئەمرۆمان ٢٤ جار چاپکراوەتەوە»

٢٤٥٩ـ حساب و پێوان بۆ پۆلی دووەمی سەرەتایی ، وەرگێڕ ، رەمزی قەزاز ١٩٥٢ ، بەغداد ١١٢ل

٢٤٦٠ـ ماتماتیکی نوێ بۆ پۆلی دووەمی سەرەتایی ، وەرگێڕەکان ، بورهان نەقشبەندی ، جەمیل بهاءالدین، عبدالرزاق بیمار ، عەزیز رەحیم ١٩٧٢ بەغداد چ الشرق الاوسط ١٥١ل

٢٤٦١ـ بیرکاری بۆ پۆلی دووەمی سەرەتایی ـ وەرگێڕەکان ـ ئەحمەد نجم‌الدین ، کامل رەشید فەتاح ، نوری عەلی ئەمین ١٩٧٨ ، بەغداد ١٤٤ل

٢٤٦٢ـ ژیان ناسی (ژیانداری) وەرگێڕ (لیژنە) ١٩٧٦ ١٤٤ل

٢٤٦٣ـ قرائت بۆ پۆلی سێیەمی سەرەتایی ـ وەرگێڕەکان نوری

بەرزنجیو فەتاح بەرزنجی ۱۹۲۸ ، بەغداد چ فورات
۹۰ل

۲٤٦٤ـ خوێندنەوەی کوردی بۆ پۆلی سێیەمی سەرەتایی ـ وەرگێڕ عبدالخالق قطب ۱۹٥۰ ، بەغداد چ دار القدسی ۲۰٥ل

۲٤٦٥ـ خوێندنەوەی کوردی بۆ پۆلی سێیەمی سەرەتایی ـ وەرگێڕەکان عبدالکریم قادر ، طاهر ئەحمەد جەوێزی، مەعروف عبدالله ۱۹٦۱ ، بەغداد ۹۰ل

۲٤٦٦ـ خوێندنەوەی کوردی ، بۆ پۆلی سێیەمی سەرەتایی ، وەرگێڕەکان ـ ئەبو زەید مصطفی سندی ، د ـ کامل بەصیر ، د ـ نەسرین فەخری ، شکور مصطفی ، سەعید ناکام ۱۹۷۲ ، بەغداد چ ئیرشاد ۱۳۱ل
« ئەم کتێبە دوانزدە جار چاپکراوەتەوە »

۲٤٦۷ـ حسابو پێوان بۆ پۆلی سێیەم ـ وەرگێڕ ـ رەشید نەجیب ۱۹٥۱ بەغداد ۱٤۲ل ،
« ئەم کتێبە هەژدە جار چاپکراوەتەوە »

۲٤٦۸ـ ماتماتێکی نوێ بۆ پۆلی سێیەم ـ وەرگێڕەکان جەمال عەبدول جەمال ئیبراهیم ، عبدالله میدیا بەغداد چ سەعدون ۱۹۲ل

۲٤٦۹ـ بیرکاری ـ بۆ پۆلی سێیەم ـ وەرگێڕەکان ـ محمد پیرۆز رۆستەم ئقبال میرزا ئەحمەد ـ ئەفراسیاب رەشید کەریم ، عەلی ئەحمەد ئەمین ۱۹۷۸ ، بەغداد

چ المؤسسة العراقية ١٣٦ل

٢٤٧٠ـ پەروەردەی ژیان ناسی بۆ پۆلی سێیەم ـ ١٩٧٧ ١٠٤ل

٢٤٧١ـ دروس التاريخ ـ وەرگێڕ ـ نوری بەرزنجیو فەتاح بەرزنجی ١٩٢٨ بەغداد چ فورات ١١٣ل

٢٤٧٢ـ دروس التاريخ بۆ پۆلی سێیەم ـ وەرگێڕ ـ نوری بەرزنجی فەتاح بەرزنجی ، سمید صدقی ١٩٣٠ بەغداد چ النجاح ٨٨ل

٢٤٧٣ـ مێژوو بۆ پۆلی سێیەم ـ وەرگێڕەکان ـ أ ٠ ب ٠ هەوری ، جەلال محمد ، ع ـ و ـ نوری ـ ١٩٤٢ سلێمانی چ ژین ٤٨ل

٢٤٧٤ـ مێژوو بۆ پۆلی سێیەم ـ وەرگێڕ صالح سەعید ١٩٥٤ بەغداد ١٠٠ل

٢٤٧٥ـ سەرەتای جغرافیا بۆ پۆلی سێیەم ـ وەرگێڕ ع ـ و ـ نوری ، ١٩٣٨ بەغداد چ سریان ٦٨ل

٢٤٧٦ـ خوێندنەوەی کوردی بۆ پۆلی چوارەمی سەرەتایی ـ وەرگێڕ ، سید نوری بەرزنجیو سید فەتاح بەرزنجی ١٩٢٨ بەغداد چ فورات ٧٨ل

٢٤٧٧ـ خوێندنەوەی کوردی بۆ پۆلی چوارەم ـ وەرگێڕ ـ ناجی عەباس ، ١٩٥٢ بەغداد ٢٢٤ل

٢٤٧٨ـ خوێندنەوەی کوردی ـ وەرگێڕەکان ـ محمد صالح عەزیز ، محمد تۆفیق عەزیز ، یونس تۆفیق ١٩٦١ بەغداد ١٣٠ل

٢٤٧٩ـ خوێندنەوەی کوردی بۆ پۆلی چوارەم ـ وەرگێڕەکان جەمال بابان ، عبدالقادر قەزاز ، محي‌الدین بەرزنجی ١٩٧١ بەغداد ١٣٦ل

٢٤٨٠ـ خوێندنەوەی بەسود بۆ پۆلی چوارەم ـ وەرگێڕانی ، عبدالله شاڵی ، مصطفى نەریمان ١٩٧٨ بەغداد ٢٠٨ل

٢٤٨١ـ حساب بۆ پۆلی چوارەم ـ وەرگێڕانی نوری بەرزنجی‌و فەتاح بەرزنجی ١٩٢٨ بەغداد چ النجاح ١٨٧ل

٢٤٨٢ـ هەندەسە ـ بۆ پۆلی چوارەم ـ وەرگێڕی ئەحمەد بەهجەت ١٩٢٩ ، بەغداد ٤١ل

٢٤٨٣ـ حساب‌و پێوان بۆ پۆلی چوارەم وەرگێڕی عەزیز محمد قادر ١٩٥٢ بەغداد ١٥٢ل

٢٤٨٤ـ ماتماتیکی نوێ ... وەرگێڕانی ـ عەلی ئیحسان حەکیم مصطفى نەریمان ، نوری عەلی ئەمین ١٩٧٤ بەغداد ٢٤٧ل

٢٤٨٥ـ بیرکاری بۆ پۆلی چوارەم وەرگێڕانی ، محمد پیرۆز رۆستەم عەلی ئەحمەد ئەمین ، ئیقبال میرزا ئەحمەد ، ئەفراسیاب رەشید کەریم ١٩٧٨ بەغداد چ اللواء ١٩٧٦ل

٢٤٨٦ـ ئایین‌و رەوشت‌و جوانکردنی ـ بۆ پۆلی چوارەم وەرگێڕی شێخ محمدی خاڵ ١٩٥٤ ل ٧٢

٢٤٨٧ـ مێژووی وڵات‌و میللەتەکەت ـ بۆ پۆلی چوارەم

وەرگێڕ ، رەشید نەجیب ١٩٤٨ بەغداد ١٩٠ل
٢٤٨٨ـ جوغرافیا بۆ پۆلی چوارەم ـ وەرگێڕ ـ رەفیق حیلمی ١٩٢٩ بەغداد چ الفرات ١٤٣ل
٢٤٨٩ـ جوغرافیای ئیبتدائی تازە ـ وەرگێڕ ـ عبدالرحمن نورجان ١٩٥٤ بەغداد چ اللواء ١٧١ل
٢٤٩٠ـ فرمانی نیشتمانیو رەوشتی ـ وەرگێڕ ـ عبدالقادر قەزاز ١٩٥٢ بەغداد چ ئەسعەد ١٤٤ل
٢٤٩١ـ پەروەردەی نیشتمانیو کۆمەلایەتی بۆ پۆلی چوارەم ـ وەرگێڕانی ، عەزیز ئیسماعیل ، شکور مصطفی ، نوری عەلی ئەمین ١٩٧٠ بەغداد ١٩٦ل
٢٤٩٢ـ پەروەردەی نیشتمانیو کۆمەلایەتی وەرگێڕانی ، جەمال غەفور ، غەفور مەلا عەلی ، مصطفی صالح کەریم ، کەریم زەند ١٩٦٩ بەغداد ١٦٠ل
٢٤٩٣ـ پەروەردەی نیشتمانی بۆ پۆلی چوارەم ـ وەرگێڕانی عبدالکریم محمد ئەحمەد ، صدیق شێخ مەحمود ، مەحمود حاجی رەحیم ، فەیصەڵ مصطفی حاجی ١٩٨٤ هەولێر چاپخانەی وەزارەتی پەروەردە ژمارە ـ ٢ ـ ١١٤ل
٢٤٩٤ـ دروسی ئەشیا بۆ پۆلی چوارەم وەرگێڕ عبدالله عەزیز ١٩٢٨ بەغداد چ النجاح ١٠٤ل
٢٤٩٥ـ دروسی ئەشیا بۆ پۆلی چوارەم وەرگێڕ ع ٠ و ٠ نوری ١٩٢٩ بەغداد چ النجاح ١١١ل
٢٤٩٦ـ کتێبی ئەشیاو مبادی طبیعیات ـ وەرگێڕی ، رەشید

نەجیب ١٩٣٨ بەغداد چ الفتاة ، ١٩٨ل

٢٤٩٧ـ دەرسی ئەشیاو مەبادی تەبیعەت ـ وەرگێڕی ـ عبدالرحمن نورجانو شێخ حسن نعمةالله ١٩٤٨ بەغداد ١٥٣ل

٢٤٩٨ـ تەندروستی بۆ منالاًن ـ وەرگێڕی ـ عبدالواحد نوری ١٩٥١ بەغداد چ سلمان الاعظمی ٣٩ل

٢٤٩٩ـ سەرەتای زانینەکانو تەندروستی ـ وەرگێڕانی ، مەحمود ئەحمەدو عادل مصطفی ١٩٥٩ بەغداد چ التمدن ١٩٠ل

٢٥٠٠ـ زانیاریو پەروەردەی تەندروستی ـ وەرگێڕانی ـ مصطفی صالح کەریم ، محمد رەشید مەحمود ، صدیق شێخ مەحمود ، عوسمان عەلی شێخ ١٩٧١ بەغداد ١٥٨ل

٢٥٠١ـ سەرەتای پەروەردەی کشتوکاڵ بۆ پۆلی چوارەمی سەرەتایی ـ وەرگێڕانی ـ د ـ جەلال شەفیق ، عبدالکریم مەحمود شێخانی ، کەمال عەلی باپیر ١٩٧٣ بەغداد ١٢٠ل

« ئەم کتێبە دوانزدە جار چاپکراوەتەوە »

٢٥٠٢ـ ئایینو روناککردنەوەی بیرو هۆش بۆ پۆلی پێنجەمی سەرەتایی وەرگێڕی فائق بێکەس ١٩٤٦ بەغداد ٩٥ل

٢٥٠٣ـ خوێندنەوەی کوردی بۆ پۆلی پێنجەم ـ وەرگێڕانی ـ عبدالله شاڵی ، شکور مصطفی ، نوری عەلی ئەمین ، عبدالرحمن هەژار ، عبدالرزاق بیمار ، عبدالعزیز

محمد شوان ١٩٧١ بەغداد ٢٠٠ل

٢٥٠٤ـ خوێندنەوەی بە سود بە پۆلی پێنجەم ـ وەرگێڕانی عبدالرزاق بیمار ، ئەحمەد سەلمان تاقانە ١٩٧٦ ، ١٦٨ل

٢٥٠٥ـ حساب‌و قیاسات ـ وەرگێڕی فوئاد رەشید ١٩٥٢ ، بەغداد چ دیجلە ، ٢٩٩ل

٢٥٠٦ـ ژمێرەو پێوان ـ وەرگێڕانی ، عەزیز محمد قادر ، شیروان عەلی ئەمین ، جەمیل بهاءالدین ١٩٥٩ ، بەغداد چ دار التضامن ١٥٩ل

٢٥٠٧ـ ریاضیاتی نوێ ـ وەرگێڕانی ، ئەحمەد نجم‌الدین ، مصطفی ئەحمەد نەریمان ، نوری عەلی ئەمین ١٩٧٤ ، بەغداد ٣٤٤ل

٢٥٠٨ـ بیرکاری بۆ پۆلی پێنجەم ـ وەرگێڕانی ، ئەورەحمان حسێن لطیف ، محمد ئەمین حەسەن ، محمد صالح سەعید ١٩٧٨ بەغداد ٣٣٨ل

٢٥٠٩ـ تاریخ بۆ صنفی پێنجەمی ئبتدائی ـ وەرگێڕی محمد زەکی ئەمین ١٩٢٨ بەغداد چ فورات ٢٤٠ل

٢٥١٠ـ مێژوی وڵات‌و میللەتەکەت لە دەوری زێریندا ، وەرگێڕی رەشید نەجیب ١٩٤٨ بەغداد چ دجلە ١٨٧ل

٢٥١١ـ وانەی مێژوو ، وەرگێڕانی ، شەفیق صابر ، گیوی موکریانی عومەر مصطفی بەغداد ، چ نەجاح ، ١٦١ل

٢٥١٢ـ سەرەتایەکی مێژوی عەرەبو ئیسلام ـ وەرگێڕانی ـ د ـ کەمال مەزهەر ، عبدالرزاق بیمار ، ئەحمەد عبدالقادر ١٩٧١ بەغداد ١٧٤ل

٢٥١٣ـ مێژوی عەرەبی ئیسلامی ـ وەرگێڕانی ، عومەر شیخ‌الله ، عەطا رەشید ، نوری عبدالله ، طاهر مەحمود نادر ١٩٨٤ بەغداد چ دار آفاق عربیه ١٠٠ل

٢٥١٤ـ جوغرافیای ئیبتدائی تازە بۆ پۆلی پێنجەم ، وەرگێڕی موسا صمد ١٩٤٩ ، بەغداد ٩٢ل

٢٥١٥ـ جوغرافیەی عیراق ـ وەرگێڕانی ـ فاضل محمد عیرفان ، کەریم محمد زەندی ١٩٦١ ، بەغداد ٩٤ل

٢٥١٦ـ جوغرافیای عیراق ـ وەرگێڕانی ـ عبدالله ئیسماعیل محمد ، عەلی عبدالله عەلی ، رەفیق تۆفیق چالاك ، محمد مەلا قادر ئەحمەد ١٩٧٢ ، بەغداد ١٥٦ل

٢٥١٧ـ جوغرافیای نیشتمانی عەرەب ، وەرگێڕانی ، ئەنوەر فەخری ، عبدالرحمن حمه سور ، نصرالدین محی‌الدین ١٩٨٣ ، بەغداد چ دار الحریة ٩٦ل

٢٥١٨ـ دروسی ئەشیا بۆ پۆلی پێنجەم ـ وەرگێڕی عبدالله عەزیز ١٩٢٩ ، بەغداد چ دار السلام ٢٤٠ل

٢٥١٩ـ ئەشیاو سەرەتای سروشت ـ وەرگێڕی ، محمد عەلی پژدەری ١٩٥٠ ، بەداد چ النجاح ١٣٤ل

٢٥٢٠ـ کتێبی صحه بۆ منالآن وەرگێڕی عبدالقادر قەزاز ١٩٥٦ بەغداد چ النجاح ١٠٠ل

٢٥٢١ـ بنچینەی زانین‌و پەروەردەی تەندروستی ، وەرگێڕانی ئەحمەد ئیبراهیم ، رەشید مەلا عەلی ، شەوکەت عبدالرحمن ١٩٦١ بەغداد ٢٢٠ل

٢٥٢٢ـ زانیاری‌و پەروەردەی تەندروستی ، وەرگێڕانی شاکر فەتاح ، ئەحمەد هەردی ، محمد صالح سەعید ، عەزیز ئیسماعیل شوان ١٩٧٢ بەغداد ١٧٦ل

« ئەم کتێبە چواردە جار چاپکراوەتەوە »

٢٥٢٣ـ پەروەردەی نیشتمانی بۆ پۆلی پێنجەمی سەرەتایی ، وەرگێڕانی ، جەمال بابان ، نجم‌الدین محمد مصطفی ، شەوکەت غەفور بابان ١٩٦٠ بەغداد چ ئیرشاد ١٢٦ل

٢٥٢٤ـ پەروەردەی نیشتمانی‌و کۆمەڵایەتی ـ وەرگێڕانی ، د ، کاوس قەفتان ، رەمزی قەزاز ، عبدالکریم سەعید دەوڵەت ١٩٦٣ بەغداد ١٠٤ل

٢٥٢٥ـ پەروەردەی نیشتمانی‌و کۆمەڵایەتی ، وەرگێڕانی ، مەجید ئەحمەد حەداد ، کەریم مصطفی شارەزا ، مەسعود عبدالقادر ، عبدالکریم سەعید دەوڵەت ١٩٧١ بەغداد چ حکومەت ١٧٥ل

٢٥٢٦ـ پەروەردەی نیشتمانی‌و کۆمەڵایەتی بۆ پۆلی پێنجەم وەرگێڕانی ، حمە عەلی حسێن ، عوسمان ئەبو بەکر ، عومەر مصطفی کەریم ١٩٨٤ ، هەولێر چاپخانەی پەروەردە، ژمارە (٢) ، ١٢٢ل

٢٥٢٧ـ رێزمانی کوردی ـ دانانی ـ د ـ کامل بەصیر ، نوری

عەلی ئەمین ، شێخ محمدی خاڵ ، محمد مصطفی کوردی
١٩٦١ بەغداد ٨٠ل
« ئەم کتێبە ٢٥ جار چاپکراوەتەوە »

٢٥٢٨ــ سەرەتای پەروەردەی کشتوکاڵ ــ بۆ پۆلی پێنجەم
وەرگێڕانی ــ فەرهاد ئەحمەد ، صەلاح رەفیق ، کەمال
عەلی باپیر ، عبدالکریم مەحمود ١٩٧٣ بەغداد ١٢٧ل

٢٥٢٩ــ پەروەردەی ئاینی بۆ پۆلی شەشەمی سەرەتایی ،
وەرگێڕی ــ د ــ عبدالله مصطفی نەقشبەندی ١٩٥٥ ،
بەغداد چ النجاح ١٢٨ل
« ئەم کتێبە بیست جار پتر چاپکراوەتەوە »

**٢٥٣٠ــ خوێندنەوەی کوردی بۆ پۆلی شەشەمی سەرەتایی ،
وەرگێڕانی ، عبدالله گۆران ، عومەر کەریم عەزیز ،
رەشید محمد کۆیی ، عەباس ئەحمەد ١٩٦١ چ دار
التضامن ٢٢٦ل**

**٢٥٣١ــ خوێندنەوەی کوردی ، وەرگێڕانی ، عبدالله شاڵی ،
عبدالرحمان محمد هەژار ، نوری عەلی ئەمین ، شکور
مصطفی ، عبدالرزاق بیمار ، عەزیز شوان ١٩٧٢ ،
٢٥٦ل**

٢٥٣٢ــ خوێندنەوەی کوردی ، وەرگێرانی ، نوری عەلی ئەمین،
محمدی مەلا کەریم ١٩٧٨ بەغداد ٢٥٦ل

٢٥٣٣ــ سەرەتای عیلمی ژمارە ــ دانەری رەفیق حیلمی
١٩٣٦ بەغداد چ الفنیة ٦٥ل

٢٥٣٤ــ حساب و پێوان بۆ پۆلی شەشەمی سەرەتایی ،

وەرگێڕانی رەشید نەجیب ١٩٥٣ بەغداد چ الزهراء ٢٨٩ل

٢٥٣٥ـ ریاضیات نوێ ـ وەرگێڕانی ـ عەلی ئیحسان صابر حەکیم ، ئەحمەد نجم‌الدین بەرزنجی ، مصطفی نەریمان ، نوری عەلی ئەمین ١٩٧٦ بەغداد چ فورات ٢٧٠ل

٢٥٣٦ـ بیرکاری ـ وەرگێڕانی ـ عبدالکریم محمد باراوی ، مەهدی غەفور شەریف ، عبدالواحد صابر محمد ١٩٧٩ بەغداد ٢٠٦ل

٢٥٣٧ـ رێزمانی کوردی بۆ پۆلی شەشەمی سەرەتایی ، دانەرەکان ـ د ـ کامل بەصیر ، نوری عەلی ئەمین شێخ محمدی خاڵ ، محمد مصطفی کوردی ١٩٦١ بەغداد ٨٠ل

« ئەم کتێبە ٢٥ جار چاپکراوەتەوە »

٢٥٣٨ـ مێژووی نیستای وڵات‌و نەتەوەکەت ـ بۆ پۆلی شەشەمی سەرەتایی ، وەرگێڕی رەشید نەجیب ١٩٤٨ ١٩٨ل

٢٥٣٩ـ مێژووی نوێ ـ وەرگێڕانی ، صالح قەفتان‌و ئەبوبەکر هەوری ١٩٦٠ بەغداد چ دار التضامن ٢٠٨ل

٢٥٤٠ـ مێژووی نوێ ـ بۆ پۆلی شەشەم ـ وەرگێڕانی ـ ئەحمەد غەفور ، مصطفی نەریمان ، ئەبو زەید مصطفی سندی ١٩٧١ ، بەغداد ٢١٦ل

٢٥٤١ـ مێژوی نوێی نیشتمانی عەرەب ، وەرگێڕانی ـ محمد

رەشید مەحمود سەعید ، کەمال دەرویش ، رەئـوف محمد ئەحمەد ۱۹۸٤ ، بەغداد چ دار آفاق عربیـــە ۸۸ل

۲۵٤۲ـ سەرەتای جوغرافیا ، بۆ پۆلی شەشـەم ، وەرگێـڕی ع ۰ و ۰ نوری ، ۱۹۳۸ بەغداد چ سریان ٥٦ل

۲۵٤۳ـ جوغرافیای ئیبتدائي نـوێ ـ وەرگێـڕی مصطفـی نعمةالله ۱۹۵۳ بەغداد ۲۹٦ل

۲۵٤٤ـ جوغرافیای کوردی ـ وەرگێڕانی ، صادق بهاءالدین، موسا صمد ، ئەمجەد نورالدین ، رەمزی قەزاز ۱۹٦۰ بەغداد ۲۱٦ل

۲۵٤۵ـ جوغرافیای نیشتمانی عەرەب ـ وەرگێڕانی ، محمدی مەلا کەریم ، محمد عەلی عبداللـە شـەونم ، محمـد رەسول هاوار ۱۹۷۲ بەغداد ۲۳۲ل

۲۵٤٦ـ جوغرافیای وڵاتی عیـراق ـ وەرگێڕانـی ـ کەمـال صابر ، جەمال رەشید عارف ، عزەت عبدالله نصرالله، سعدالدین نصرالدین ۱۹۸٤ بەغـداد چ دار الحریـة ۱۱۹ل

۲۵٤۷ـ پێویستی رەوشتي نیشتمانی بۆ پۆلی شەشەم وەرگێڕ رەشید نەجیب ۱۹۵۳ بەغداد چ شەفیق ۱۷٦ل

۲۵٤۸ـ پەروەردەی نیشتمانی ، وەرگێرانی ، رەفیق فتحاللـە جەمال غەفور ۱۹٦۱ بەغداد چ دار الجمهوریة.۱۲۸ل

۲۵٤۹ـ پەروەردەی نیشتمانی بۆ پۆلی شەشـەم وەرگێڕانـی

مصطفى وەیس محمد ، ئیبراهیم سەعید ، خەزعەل رەشید یادگار،جەمیل بهاءالدین ، جەبار محمد جەباری ۱۹۷۱ بەغداد ۱٤۳ل

۲۵۵۰ـ پەروەردەی نیشتمانی وەرگێڕانی ، کەمال محمد کەریم ، ساجد محمد عەلی . عبداللە محمد ئەمین ۱۹۸۳ هەولێر چ وەزارەتی پروەردە ، ۹۹ل

۲۵۵۱ـ ئەشیا بۆ پۆلی شەشەم . وەرگێڕی رەشید نەجیب ۱۹۵۲ ، بەغداد چ الطلیمة ۲۱۳ل

۲۵۵۲ـ سەرەتای زانیاری وتەندروستی ، وەرگێرانی عبداللە ئیبراهیم سەراج ، عوسمان سەعید ، نافع فەتاح ۱۹٦۰ بەغداد چ ئەسعەد ۲۵٦ل

۲۵۵۳ـ زانیاری‌و پەروەردەی تەندروستی ، وەرگێڕانی رەشید مەلا عەلی ، محمد ئەحمەد طه (کامەران) ، ئەنوەر واصف ، فرەیدون عەلی ئەمین ۱۹۷۱ بەغداد ۱۹۸ل « ئەم کتێبە پانزدە جار چاپکراوەتەوە »

۲۵۵٤ـ سەرەتای پەروەردەی کشت‌وکاڵ بۆ پۆلی شەشەم وەرگێڕانی ، د ـ فەرهاد ئەحمەد ئەمین ، عبدالکریم مەحمود ، صلاح‌الدین رەفیق سەراج ، کەمال عەلی باپیر ۱۹۷۱ بەغداد ۱۷۰ل

۲۵۵۵ـ پەروەردەی نیشتمانی‌و کۆمەلایەتی ـ بۆ پۆلی شەشەمی سەرەتایی دانەرانی عومەر عەلی ئەمین‌و عزەت رەشید ۱۹٦۷ سلێمانی چ کامەرانی ٤٦ل

۲۵۵٦ـ زانیاری نیشتمانی بۆ پۆلی شەشەمی سەرەتایی ،

دانەرانی ، عومەر عەلی ئەمین وعزەت رەشید ۱۹٦۷
سلێمانی چ ژین ۳۹ل

۲۵۵۷ـ پەروەردەی نیشتمانی‌و کۆمەڵایەتی بۆ پۆلی چوارەمی سەرەتایی ، دانەرانی عومەر عەلی ئەمین‌و عزەت رەشید ۱۹٦۸ سلێمانی چ کامەرانی ٤٤ل
تێبینی ـ ئەم سێ کتێبە وەك یارمەتیدەر (مساعد) لە لایەن دانەرەکانیانەوە چاپکراون ٠

***

بەندی دووەم

کتێبەکانی نەهێشتنی نەخوێندەواری

۲۵۵۸ـ با بخوێنین ـ بۆ پلەی یەکەمی نەهێشتنی نەخوێندەواری ٠ نوری عەلی ئەمین ۱۹٦۱ ، بەغداد ، چ الرابطە ٤٦ل

۲۵۵۹ـ خوێندنەوەی کوردی بۆ نەهێشتنی نەخوێندەواری هەنگاوی یەکەم ـ بەرگی یەکەم ـ دانەری ٠ ئیبراهیم رمضان ، عزالدین فیضی ٠ عەزیز شوان ٠ عەلی جەمال سەعید بەغداد ۱۹۷۲ ، ل ۱۷۲

۲۵٦۰ـ ژمارە فێربن ـ پەڕاوی یەکەم ٠ پلەی یەکەم ٠ وەرگێڕانی ٠ محمد رەشید ئەحمەد ٠ رەشید مەلا عەلی ٠ یونس توفێق ٠ عوسمان عارف ۱۹٦۱ بەغداد چ سەعدی ٦۸ل

۲۵٦۱ـ با بخوێنین ـ بۆ پلەی دووەمی نەهێشتنی

نەخوێندەواری • نوری عەلی ئەمین ١٩٦١ بەغداد
چ الرابطە ٦٨ل
٢٥٦٢ـ ژمارە فێر ئەبین – پەڕاوی دووەم بۆ پلەی دووەم
وەرگێڕانی • محمد رەشید ئەحمەد ، رەشید مەلا عەلی
یونس تۆفیق • عوسمان عارف ١٩٦١ بەغداد چ
الرابطە ٩٦ل
٢٥٦٣ـ حساب بۆ قەلاچۆکردنی نەخوێندەواری پلەی دووەم ،
وەرگێڕانی ئەحمەد نجم‌الدین • محی‌الدین بەرزنجی ،
عەلی رەشید ١٩٧٥ بەغداد ، چ سلمان الاعظمی ١٧٨ل
٢٥٦٤ـ خوێندنەوەی کوردی بۆ هەڵمەتی نیشتمانی گشتی
نەهێشتنی نەخوێندەواری تەوزیمی – قۆناغی
بنچینە • وەرگێڕانی ، کەریم زەند ، جەمال فەتاح
١٩٧٨ ، بەغداد چ الاخلاص ١٥١ل
٢٥٦٥ـ کتێبی حساب بۆ هەڵمەتی نیشتمانی گشتی نەهێشتنی
نەخوێندەواری تەوزیمی – قۆناغی بنچینە
وەرگێڕانی ـ کامل رەشید ، ئەحمەد نجم‌الدین • محمد
رەئوف ناوە ، ١٩٧٩ بەغداد چ الشرکة الشرقیة
١١٦ل
٢٥٦٦ـ خوێندنەوەی کوردی بۆ هەڵمەتی گشتی نەهێشتنی
نەخوێندەواری تەوزیمی • قۆناغی تەواوبون •
دانەرەکان مصطفی ئەحمەد نەریمان • کەریم زەند •
جەمال فەتاح ١٩٧٨ ، بەغداد چ الشرق الاوسط ١٠٤ل
٢٥٦٧ـ حساب بۆ قۆناغی تەواوبون ـ وەرگێڕانی ، مصطفی

نەریمان · کامل ڕەشید فەتاح ۱۹۷۸ ، بەغداد چ وەزارەتی پەروەردە ، ۱٤٤ل

۲٥٦۸ــ خوێندنەوەی کوردی بۆ پۆلی چوارەمی قوتابخانە گەلی‌یەکان دانەرانی ــ مصطفی نەریمان · نوری عەلی ئەمین · عەزیز قادر عەلی ۱۹۷۹ بەغداد چ الثورة العربیة ۹۰ل

۲٥٦۹ــ بیرکاری بۆ پۆلی چوارەمی قوتابخانە گەلی‌یەکان · وەرگێڕانی · عەلی ئیحسان صابر حەکیم · عبدالرزاق بیمار · کامل ڕەشید فەتاح · ئەحمەد نجم‌الدین ۱۹۷۹ بەغداد ۱۳٦ل

۲٥۷۰ــ پەروەردەی نیشتمانی‌و کۆمەڵایەتی بۆ پۆلی چوارەم · وەرگێڕانی ــ مصطفی نەریمان · عەزیز قادر عەلی · نوری عەلی ئەمین ، محمدی مەلا کەریم ۱۹۷۹ بەغداد چ دار الصیاد ۱٥۱ ل

۲٥۷۱ــ زانستی‌و پەروەردەی تەندروستی بۆ پۆلی چوارەم · وەرگێڕانی ، ئەحمەد نجم‌الدین · عەلی ئیحسان · عبدالرزاق بیمار · کامل ڕەشید ۱۹۷۹ ، بەغداد چ المیناء ۱٥۰ل

۲٥۷۲ــ خوێندنەوەی کوردی بۆ پۆلی پێنجەمی قوتابخانە گەلی‌یەکان · دانەرانی : مصطفی نەریمان ، نوری عەلی ئەمین ، عەزیز قادر ۱۹۸۰ بەغداد ۱۲۰ل

۲٥۷۳ــ بیرکاری بۆ پۆلی پێنجەم ــ وەرگێڕانی · کامل ڕەشید ، عەلی ئیحسان صابر ، ئەحمەد نجم‌الدین · عبدالرزاق حمد بیمار ۱۹۷۹ بەغداد ۱۷٤ل

٢٥٧٤ـ پەروەردەکردنی موسوڵمانانە ٠ وەرگێڕانی ـ محمدی مەلا کەریم ، مصطفی نەریمان ، عەزیز قادر ، نوری عەلی ئەمین ١٩٨٠ بەغداد چ دار الحرية ١١٢ل

٢٥٧٥ـ پەروەردەی نیشتمانیو کۆمەڵایەتی ـ بۆ پۆلی پێنجەم وەرگێڕانی ـ عەزیز قادر ، مصطفی نەریمان ـ نوری عەلی ئەمین ١٩٨٠ بەغداد چ المؤسسة العراقية ١٣٠ل

٢٥٧٦ـ خوێندنەوەی کوردی بۆ پۆلی شەشەمی قوتابخانە گەلییەکان ٠ دانەرانی ـ مصطفی نەریمان ، عەزیز قادر ، نوری عەلی ئەمین ١٩٨٠ بەغداد ٩٠ل

٢٥٧٧ـ بیرکاری بۆ پۆلی شەشەم ، وەرگێڕانی ـ کامل رەشید ، عەلی ئیحسان ، ئەحمەد نجم‌الدین ، عبدالرزاق بیمار . ١٩٨٠ ، بەغداد ١٨٠ل

٢٥٧٨ـ پەروەردەی نیشتمانیو کۆمەڵایەتی ، بۆ پۆلی شەشەمی قوتابخانە گەلییەکان ـ وەرگێڕانی ٠ مصطفی نەریمان ، عەزیز قادر ، نوری عەلی ئەمین ١٩٨٠ ، بەغداد ١٣٥ل ٠

* * *

بەندی سێهەم
کتێبەکانی پلەی ناوەندی

٢٥٧٩ـ پەروەردەی ئایینی بۆ پۆلی یەکەم وەرگێڕانی ، شێخ محمدی خاڵ ، نوری عبدالله ، رەشید مەلا عەلی ، ئەبو زەید سندی ١٩٧٠ ، بەغداد چ دار الجاحظ ١٠٤ل

٢٥٨٠ـ زمانو ئەدەبی کوردی ، بۆ پۆلی یەکەمی ناوەندی

دانانی : د ، ئیحسان فوئـاد ، د ـ عزالدیـن مصطفـی رەسول ، صادق بهاءالدین ١٩٧١ بەغداد ٢٢٤ل

٢٥٨١ـ سەرەتای میکانیك بۆ پۆلی یەکەم ، وەرگێڕانی : خدری حسێن دزەیی ، ئەنوەر سلێمان ، نەجیب عبدالرحمن ، جەمیل بهاء الدین ١٩٧١ ، بەغداد چ حکومەت ١٩٦ل

٢٥٨٢ـ بیرکاری بۆ پۆلی یەکەمی ناوەنـدی ، وەرگێڕانـی • عبدالواحد صابر محمد ، جەمال محمد ئەمین ، بەهجەت سەعید کابان ، عبدالله رەزا ١٩٧٧ بەغداد چ حکومەت ٢٥٨ل

٢٥٨٣ـ مێژوی چاخە کۆنەکـان بۆ پۆلـی یەکەمـی ناوەنـدی وەرگێڕانی ، مەجید ئاسنگەر ، گیوی موکریانی ، حمە کەریم هەورامی ، د ـ ئەحمەد عوسمان ١٩٧١ بەغداد ٢٣٩ل

٢٥٨٤ـ مێژوی کۆنی نیشتمانی عـەرەب بۆ پۆلـی یەکـەم ، وەرگێڕانی ، عوسمان عەلی قادر ، عەزیز قادر عەلی ، مصطفی نەریمان ١٩٨٣ ، بەغداد چ دار آفاق عربیـە ١٧٢ل

٢٥٨٥ـ سەرەتای جوغرافیای گشتـی بـۆ پۆلـی یەکـەم ، وەرگێڕانی : صـادق بهاءالدیـن ، کەریـم مصطفـی شارەزا ، کەمال حسێن غەمبار ، حەیدەر هەمزە ، ١٩٧١ بەغداد چ پەروەردە ، ١٤٨ل

٢٥٨٦ـ سەرەتای جوغرافیای گشتـی بـۆ پۆلـی یەکـەم ،

وەرگێڕانی ، ئەکرەم قەرەداغی ، عبداللـە کەریـم ٠
جەمال عەلی ئەمین ، حەسەن کەریـم ئەمیـن ١٩٨٣
بەغداد چ دار آفاق عربیة ١٢٥ل

٢٥٨٧ـ پەروەردەی نیشتمانیو کۆمەڵایەتی بۆ پۆلی یەکەمی ناوەندی ، وەرگێڕانی ، محمد حەوێز ، جەماڵ غەفور معروف ، عوسمان عەلی قادر ، عبدالکریم شێخ محمد باراوی ١٩٧٠ بەغداد چ سلمان الاعظمی ١٣٦ل

٢٥٨٨ـ پەروەردەی نیشتمانیو کۆمەڵایەتی بۆ پۆلی یەکەمـی ناوەندی ٠ وەرگێڕانی عبدالرحمن هەژار ، مصطفی نەریمان ، عبدالرزاق بیمار ، عـەزیز شـوان ١٩٧٢ بەغداد چ حکومەت ١٩٢ل

٢٥٨٩ـ پەروەردەی نیشتمانیو کۆمەڵایەتی بۆ پۆلی یەکەمی ناوەندی وەرگێڕانی ، عبدالله رەزا قـادر ، نـوری عبدالله صالح ، جەماڵ غەفور ، ئەحمەد شێخ طاهـــر ١٩٨٣ هەولێر ، چ پەروەردە ، ١١٨ل

٢٥٩٠ـ زانیارییە گشتییەکان بۆ پۆلی یەکەم ، وەرگێڕانـی عەزیز ئەحمەد ، فاضل شەوکەت ، نوری عەلی ئەمیـن ١٩٧٢ بەغداد چ پەروەردە ، ٢٩٠ل
« ئەم کتێبە دوانزدە جار چاپکراوەتەوە »

٢٥٩١ـ ماڵداری ، بۆ پۆلی یەکەمی ناوەندی کچان ، وەرگێڕانی بەهجەت سەعید کابان ، مصطفـی صـاڵح کـەریم ، درەخشان شێخ جەلال ، حەسیبە غەنی شاڵی ، **صەبریە حسێن ناظم ١٩٨٢ بەغداد ٤٤ل**

٢٥٩٢ـ پەروەردەی ئاینی بۆ پۆلی دووەمی ناوەندی ، وەرگێڕی عبدالكريم مودەڕس ١٩٧١ بەغداد ١٠٦ل

٢٥٩٣ـ زمانو ئەدەبی كوردی بۆ پۆلی دووەمی ناوەندی ، دانانی : د ـ عزالدين مصطفى رەسول ، د ـ ئەمین عەلی سەعید ، علاءالدين سەججادی ، عبدالله شاڵی ، ئەبو زەید مصطفى سندی ، فرەیدون عەلی ئەمین ، کەمال مەحمود فەرەج ، نوری عەلی ئەمین ١٩٧١ بەغداد ٢٤٤ل

٢٩٥٤ـ زیندەوەرزانیو تەندروستی بۆ پۆلی دووەمی ناوەندی وەرگێڕانی : فوئاد عیزەت ، عومەر کەریم مامە ، فرەیدون محمد فەرەج ، رەئوف شێخ صالح ١٩٧٢ بەغداد ٢٥٦ل

٢٥٩٥ـ ژیانزانی بۆ پۆلی دووەم ، وەرگێڕانی ، فوئاد عیزەت جەمال عەبدول ، عبدالرحمن محمد ، عبدالكريم مەحمود طه ، ١٩٨٣ ، هەولێر چ پەروەردە ، ٣٠٣ل

٢٥٩٦ـ سەرەتای ئەندازە بۆ پۆلی دووەمی ناوەندی . وەرگێڕانی : فەهمی ئەمین عەزیز ، عبدالله میدیا ، عوسمان عەلی قادر ، د ـ جوامێر مەجید سەلیم ١٩٧٢ بەغداد ١٣٨ل

٢٥٩٧ـ بیرکاری (ئەندازە) بۆ پۆلی دووەمی ناوەندی ، وەرگێڕانی محمد ئەمین حەسەن عارف ، جەمال محمد عەلی ، فەهمی ئەمین ، ئەفراسیاب رەشید کەریم ، عبدالله رەزا ، جەلال عەلی محمد ، عومەر محمد ئەمین

١٩٨٢ هەولێر چ پەروەردە ، ١٠٢ل

٢٥٩٨ـ جەبر بۆ پۆلی دووەمی ناوەندی ، وەرگێڕانی فاتح محمد ئەمین ، عبدالوهاب سەڕاج ١٩٧٢ بەغداد ١٥٢ل

٢٥٩٩ـ بیرکاری (جەبر) بۆ پۆلی دووەمی ناوەندی ، وەرگێڕانی صاحب محمد زەکی ، فەرهاد ئەحمەد محمد ، سیروان نوری عەزیز ، عبدالکریم مەحمود طه ١٩٧٩ بەغداد چ بابل ١٩٥ل

٢٦٠٠ـ فیزیك بۆ پۆلی دووەمی ناوەندی ، وەرگێڕانی ، جەمال عبدالکریم فوئاد ، د ـ کەمال حمد خوشناو ، محمد ئەمین حەسەن ، عومەر عبدالرحیم ١٩٧٢ بەغداد چ حکومەت ٢٧٤ل

٢٦٠١ـ کیمیا بۆ پۆلی دووەمی ناوەندی ، وەرگێڕانی : کەمال جەلال غەریب ، محمد عارف رەئوف ، د ـ عەزیز ئەحمەد ئەمین ١٩٧٢ بەغداد ٢٢٣ل

٢٦٠٢ـ کیمیا بۆ پۆلی دووەمی ناوەندی ، وەرگێڕانی ، د ـ جەمال عبدالکریم ، د ـ کەمال حمد خۆشناو ، محمد ئەمین حەسەن ، عومەر عبدالرحیم ١٩٨١ بەغداد ٢٢٦ل

٢٦٠٣ـ مێژوی عەرەبو ئیسلام بۆ پۆلی دووەم ، وەرگێڕانی ، د ـ عبدالرحمان نورجان ، د ـ کەمال مەزهەر ، علاءالدین سەججادی ، سەعید ناکام ١٩٧٢ بەغداد ٢٢٤ل

٢٦٠٤ـ مێژوی عەرەبی ئیسلامی بۆ پۆلی دووەمی ناوەندی :

وەرگێڕانی : بەهجەت سەعید کابان ، ئەحمەد عنایةالله ، نەسرین مصطفی مەزهەر ١٩٨٤ بەغداد چ دار آفاق عربیة ١٣٦ل

٢٦٠٥ـ جوغرافیای نیشتمانی عەرەب بۆ پۆلی دووەم وەرگێڕی محمد حەوێز ، ١٩٧٢ بەغداد ١٩٢ل

٢٦٠٦ـ جوغرافیای نیشتمانی عەرەب بۆ پۆلی دووەمی ناوەندی ، وەرگێڕانی ، محمد خەوێز ئەحمەد ، عەلی عبدالله صوفی محمد ، محمد رەئوف عبدالله ، حسێن قادر قەشانی ١٩٨٣ بەغداد ، چ دار آفاق عربیه ٢٣٠ل

٢٦٠٧ـ پەروەردەی نیشتمانیو کۆمەڵایەتی بۆ پۆلی دووەمی ناوەندی . وەرگێڕانی : فرەیدون عەلی ئەمین ، کەمال مەحمود فەرەج ، جەمال بابان ، شەمال عارف ١٩٧٢ بەغداد ١٢٦ل

٢٦٠٨ـ پەروەردەی نیشتمانیو کۆمەڵایەتی بۆ پۆلی دووەمی ناوەندی ، وەرگێڕانی ، ئیبراهیم نامق ، جەلال عەزیز مەحمود ، عبدالله مەجید ، یوسف شەمعون یوسف ١٩٨٤ ، هەولێر چ پەروەردە ، ٨٨ل

٢٦٠٩ـماڵداری بۆ پۆلی دووەمی ناوەندی کچان ، وەرگێڕانی بەهجەت سەعید کابان ، مصطفی صاڵح کەریم ، حەسیبە غەنی شاڵی ، درەخشان شێخ جەلال ، صەبریە حسێن ناظم ١٩٧٧ بەغداد ١٣٢ل

٢٦١٠ـ پەروەردەی ئاینی بۆ پۆلی سێیەمی ناوەندی ،

وەرگێڕی عبدالکریم مودەڕس ۱۹۷۳ بەغداد ۱۰۷ل

٢٦١١ــ زمانو ئەدەبی کوردی بۆ پۆلی سێیەمی ناوەندی ، دانانی ، محمد مصطفی کوردی ، ئەبوبەکر جەلال ، مصطفی صالح کەریم ، عبدالله میدیا ۱۹۷۱ بەغداد چ دار السلام ۱٤٤ل

٢٦١٢ــ زمانو ئەدەبی کوردی بۆ پۆلی سێیەمی ناوەندی ، دانانی : د ــ عزالدین مصطفی رەسوڵ ، د ــ ئەمین عەلی سەعید ، علاءالدین سەججادی ، عبدالله شالی ، ئەبو زەید سندی ، فرەیدون عەلی ئەمین ، کەمال مەحمود فەرەج ، نوری عەلی ئەمین ۱۹۸۱ بەغداد چاپخانەی پەروەردە ، ٢٠٤ل

٢٦١٣ــ زیندەورزانیو دروستی بۆ پۆلی سێیەمی ناوەندی وەرگێڕانی ، د ــ حکمەت تۆفیق فکرەت ، فوئاد عیزەت، تۆفیق شەفیق رەشید ، محمد صالح سەعید ۱۹۷۳ بەغداد چ مەعارف ۳۱۸ل

٢٦١٤ــ مرۆڤو تەندروستی ، وەرگێڕانی : جەمال عەبدول محمد ، عبدالرحمن حمە چاوش ، عبدالکریم مەحمود ۱۹۸٢ بەغداد چ دار الحریة ٢٢٨ل

٢٦١٥ــ سەرەتای ئەندازە (بیرکاری) بۆ پۆلی سێیەمی ناوەندی ، وەرگێڕانی : د ــ جوامێر مەجید سەلیم ، عەلی ئیحسان حەکیم ، عوسمان عەلی قادر ، د ــ دارا رەشید جەودەت ۱۹۷۳ بەغداد چ حکومەت ۱۷۱ل

٢٦١٦ــ بیرکاری (ئەندازە) بۆ پۆلی سێیەمی ناوەندی ،

وەرگێرانی : محمد پیرۆز رۆستەم ، ئەفراسیاب ڕەشید کەریم ، عەلی ئەحمەد ئەمین ، ئقبال میرزا ئەحمەد ١٩٨٤ ، بەغداد چ نەمیر ١١٠ل

٢٦١٧ـ جەبر بۆ پۆلی سێیەمی ناوەندی ، وەرگێرانی ، عومەر عارف ، فەهمی ئەمین عەزیز ، عبدالوهاب سەڕاج ، ڕەشید مەلا عەلی ١٩٧٣ بەغداد ١٣٢ل

٢٦١٨ـ جەبر (بیرکاری) بۆ پۆلی سێیەمی ناوەندی ، وەرگێرانی : صاحب محمد زەکی ، سیروان نوری عەزیز ، عبدالواحد ئەحمەد سەعید ، فەرهاد ئەحمەد محمد ، عبدالکریم مەحمود طه ١٩٨٠ بەغداد ٢٢٠ل

٢٦١٩ـ فیزیا بۆ پۆلی سێیەمی ناوەندی ، وەرگێرانی : نەجدەت بەدیع نەزهەت ، شیروان عەلی ئەمین ، شێخ مەحمود بەرزنجی ، نوری عارف ١٩٧٣ بەغداد ٣٢٤ل

٢٦٢٠ـ کیمیا بۆ پۆلی سێیەمی ناوەندی ، وەرگێرانی : د ـ عەلی تۆفیق ، جەمال عەبدول ، عبدالله میدیا ، فایق عارف ١٩٧٣ بەغداد ٢٤٢ل

٢٦٢١ـ مێژوی نوێ بۆ پۆلی سێیەمی ناوەندی ، وەرگێرانی د ـ کەمال مەزهەر ئەحمەد ، عبدالرحمن هەژار ، محمد عەلی مەحمود ١٩٧٣ بەغداد ٣١٠ل

٢٦٢٢ـ مێژوی نوێ بۆ پۆلی سێیەمی ناوەندی ، وەرگێرانی سمکۆ ئەحمەد ، مصطفی صالح کەریم ، ڕەئوف صابر سەعید ، محمد نوری تۆفیق ١٩٨٣ هەولێر چ پەروەردە، ١٥٦ل

٢٦٢٣ـ جوغرافیای عیراق‌و ولاتانی دەرەوە بۆ پۆلی سێیەمی ناوەندی ـ وەرگێڕانی ، موسا صمد ، شکور مصطفی، صادق بهاءالدین ، محمدی مەلا کەریم ١٩٧٣ بەغداد چ حکومەت ٢١٢ل

٢٦٢٤ـ جوغرافیای ولاتی عیراق‌و هەندێ لە دەوڵەتە دراوسێکانی بۆ پۆلی سێیەم ، وەرگێڕانی ، کەمال مەکورچی ، حەسەن عەباس جاف ، ڕەئوف ئەحمەد ئالانی ، مصطفی محمد سەعید ١٩٨٣ ، هەولێر چ پەروەردە ، ١٦٨ل

٢٦٢٥ـ پەروەردەی نیشتمانی‌و کۆمەلایەتی بۆ پۆلی سێیەم وەرگێڕانی : د ـ ئەحمەد عوسمان ئەبوبەکر ، مصطفی نەریمان ، فرەیدون عەلی ئەمین ١٩٧٣ بەغداد ١٤٠ل

٢٦٢٦ـ پەروەردەی نیشتمانی بۆ پۆلی سێیەم ، وەرگێڕانی : شاکر فەتاح ، نەژاد ئەحمەد شەوقی ، ڕەحیم سلێمان ئەحمەد ١٩٨٣ ، هەولێر چ پەروەردە ، ١١٠ل

٢٦٢٧ـ ماڵداری ـ بۆ پۆلی سێیەمی ناوەندی بۆ کچان ، وەرگێڕانی بەهجەت سەعید کابان ، حەسیبە غەنی شالی ، درەخشان شێخ جەلال ، مصطفی صالح کەریم ، صەبریە حسێن ناظم ١٩٧٤ بەغداد چ العراق ٣٧٠ل

٢٦٢٨ـ وانەکانی بەرگری میللی بۆ پلەی ناوەندی ، وەرگێڕانی ، د ـ کەیکاوس قەفتان ، ئەحمەد حەسەن ، محمد عبدالرحمن ١٩٧٣ بەغداد ٨٦ل

٢٦٢٩ـ جگەرە . چ زیانێك بە ماڵ‌و تەندروستیت دەگەیەنێ

بۆ پلەی ناوەندی ، وەرگێــڕی ، عبدالرزاق بیمــار
١٩٧٤ بەغداد حکومەت ٣٥ل

* * *

بەندی چوارەم
کتێبەکانی پلەی ئامادەیی

٢٦٣٠ــ پەروەردەی ئاینی بۆ پۆلی چوارەمی گشتی ئامادەیی ، وەرگێڕانی : د ــ عزالدین مصطفی رەسول ، علاءالدین سەججادی ١٩٧٣ بەغداد چ ئیرشاد ٢٢٨ل

٢٦٣١ــ زمانو ئەدەبی کوردی بۆ پۆلی چوارەمــی ئامــادەیی دانانی : د ــ عزالدین مصطفی رەسول ، د ــ ئەمیــن عەلی ، عبدالله شاڵی ، علاءالدین سەججادی ، کمــال مەحمود فەرەج ، ئەبو زەید مصطفی سندی ١٩٧٣ ، بەغداد ٢١٨ل

٢٦٣٢ــ خوێندنەوەی کوردی نوێ بۆ پۆلی چوارەمی ئامادەیی ، دانانی : د ــ کامل بەصیر ، شکور مصطفی ، خەلیــل عبدالله ، نوری عەلی ئەمین ١٩٧٣ بەغداد ١٠٤ل

٢٦٣٣ــ زیندەوەرزانی بۆ پۆلی چوارەمی ئامادەیــی گشتــی : وەرگێڕانی ــ فوئــاد عیــزەت ، جەمــال عەبــدول ، عبدالرحمن حمە چاوش ، محمد نوری تۆفیق ١٩٧٣ بەغداد ٣٤٣ل

٢٦٣٤ــ بیرکاری بۆ پۆلــی چوارەمــــی ئامادەیــی گشتــی ، وەرگێڕانی : فەهمی ئەمین عەزیز ، عومەر عــارف ،

طالب محمد بەرزنجی ، جەمال ئەمین مەحمود ، ١٩٧١
بەغداد ٢١٤ل

٢٦٣٥ـ خشتە بیرکاری‌یەکان بۆ پۆلە ئامادەیی‌یەکانی گشتی ، وەرگێڕانی : فەهمی ئەمین عەزیز ، عومەر عارف ، طالب محمد بەرزنجی ، جەمال ئەمین مەحمود ١٩٧٤ بەغداد ٦٤ل

٢٦٣٦ـ فیزیا بۆ پۆلی چوارەمی ئامادەیی گشتی ، وەرگێڕانی : شیروان عەلی ئەمین ، نەوزاد عومەر محی‌الدین ، نوری عارف ، جەلال مەخمود عەلی ١٩٧٤ بەغداد ١٦٨ل

٢٦٣٧ـ کیمیا بۆ پۆلی چوارەمی ئامادەیی گشتی ، وەرگێڕانی : کەمال جەلال غەریب ، جەمال عەبدول ، فوئاد ئیسکەندەر ، محمد هوشیار ، کەمال جمە حسێن ، شەوکەت حەمدی ، محمد رەشید مەحمود ١٩٧٤ بەغداد ٣١٠ل

٢٦٣٨ـ مێژوی نوێی نیشتمانی عەرەب بۆ پۆلی چوارەمی ئامادەیی گشتی ، وەرگێڕی ، د ـ کەمال مەزهەر و کەسانیتر ١٩٧٤ ، بەغداد ٤٤٨ل

٢٦٣٩ـ مێژوی شارستانێتی عەرەبی ئیسلامی بۆ پۆلی چوارەمی ئامادەیی گشتی ، وەرگێڕانی : محمد صالح سەعید ، کەیکاوس یوسف ، محمد کەریم رەشید ، هوشیار مصطفی خاڵ ، فایق عومەر تۆفیق ١٩٨٣ بەغداد ٣٢٨ل

٢٦٤٠ـ جوغرافیای گشتی بۆ پۆلی چوارەمی ئامادەیی گشتی

وەرگێڕی ، محمد حەوێز و کەسانیتر ۱۹۷٤ بەغداد ۲۹۷ل

۲٦٤۱ـ جوغرافیای گشتی بۆ پۆلی چوارەمی ئامادەیی گشتی وەرگێڕانی : فارس فەقێ مەحمود ، حەکیم مەجید ، عزالدین فیضی عبدالله ۱۹۸۳ هەولێر چ وەزارەتی پەروەردە ، ۲۲٤ل

۲٦٤۲ـ ماڵداریو پەروەردەی خێزان بۆ پۆلی چوارەمی ئامادەیی گشتی ، وەرگێڕانی : محمد پیرۆز رۆستەم ، کامل مەجید عارف ، ئەختەر فەخێ مەحمود شالی ، نەسرین مصطفی مەزهەر ، محمد صالح سەعید ، ئەکرەم محمد قەرەداغی ۱۹۷۹ بەغداد ۳۱۰ل

۲٦٤۳ـ بنچینەی زانینو پەروەردەی تەندروستی بۆ پۆلی چوارەمی ئامادەیی گشتی ، وەرگێڕانی ، مەحمود ئەحمەد ، عادل مصطفی ۱۹۷٤ ، بەغداد ۱٦۸ل

۲٦٤٤ـ پەروەردەی تەندروستی بۆ پۆلی چوارەمی ئامادەیی ، وەرگێڕانی : ئیسماعیل محمد خۆشناو ، فەوزی زەکی ، فەیصەڵ مصطفی حاجی ، عومەر بەکر ئەحمەد ، ۱۹۸۲ هەولێر چ پەروەردە ، ۱۳٤ل

۲٦٤٥ـ وانەکانی بەرگری میللی بۆ پۆلی چوارەمی گشتی ، وەرگێڕی ـ لیژنە ـ ۱۹۸۳ بەغداد ۸۸ل

۲٦٤٦ـ پەروەردەی ئاینی بۆ پۆلی پێنجەمی ئامادەیی (وێژەییو زانیاری) ، وەرگێڕی ، شێخ محمدی خاڵ ، ۱۹۷٤ بەغداد ۲٥٦ل

٢٦٤٧ـ زمانو ئەدەبی کوردی بۆ پۆلی پێنجەمـی ئامادەیـی ، دانانی : د ـ مارف خەزنەدار ، د ـ نەسرین فەخری ، حافظ مصطفی قاضی ، ١٩٧١ بەغـداد چ الجـاحظ ١٦٦ل •

٢٦٤٨ـ زمانو ئەدەبی کوردی بۆ پۆلـی پێنجەمـی ئامادەیـی (وێژەییو زانستی) دانانی : د ـ عزالدیـن مصطفی رەسوڵ ، د ـ ئەمین عەلی ، عبدالله شـاڵی ، کەمـال مەحمود فەرەج ، ئەبو زەید مصطفی سندی ، نـوری عەلی ئەمین ، فرەیدون عەلی ئەمیـن ١٩٧٤ بەغـداد ٢٤٤ل

٢٦٤٩ـ مێژوی نوێ بۆ پۆلی پێنجەمی ئامادەیی (وێژەیـی) وەرگێڕانی : د ـ کەمال مەزهەر ئەحمەد ، د ـ کەیکاوس نوری ، عبدالرحمن محمد هەژار ١٩٧٥ بەغداد ٤٢٢ل

٢٦٥٠ـ مێژوی نوێ بۆ پۆلـی پێنجەمـی ئامادەیـی وێژەیـی وەرگێڕانی : محمد پیرۆز رۆستەم ، مەجید ئیبراهیم، عوسمان عەزیز ، ئەنوەر عەلی قادر ١٩٨٣ بەغـداد ٤٩٤ل

٢٦٥١ـ جوغرافیای سروشتـی بۆ پۆلـی پێنجەمـی ئامادەیـی وێژەیی وەرگێڕانی : شاکر فەتاح ، کـەریم زەنـد ، عومەر مصطفی کەریم ١٩٧٦ بەغداد ٣٢٣ل

٢٦٥٢ـ جوغرافیای سروشتی بۆ پۆلـی پێنجـەمی ئامادەیـی وێژەیی ، وەرگێڕانی : د ـ جەمال رەشیـد ، نـوری عەلی ئەمین ، فرەیدون عەلی ئەمین ١٩٨٣ بەغـداد چ آفاق عربیة ٣٥٢ل

٢٦٥٣ـ ئـابوری بۆ پۆلـی پێنجـەمی ئامادەیـی وێژەیـی ، وەرگێڕانی ، د ـ سامـاڵ مەجیـد فـەرەج ، موسـا عبدالصمد ، عبدالرزاق بیمار ١٩٧٤ بەغداد چ ئیرشاد ٨٨ل

٢٦٥٤ـ ئابـوری بـۆ پۆلـی پێنجەمـی ئامادەیـی وێژەیـی ، وەرگێڕانـی : ئەحمـەد محمـد عبداللـه ، جـەمـال عبدالغفور ، خوسرەو مصطفی عبدالله ١٩٧٦ بەغداد چ ئەسعەد ٢٦٣ل

٢٦٥٥ـ رووەك زانی بۆ پۆلی پێنجەمی ئامـادەیی زانیـاری ، وەرگێڕانی : د ـ جەمال عبدالکریم فوئـاد ، فوئـاد عزەت مصطفی ، محمـد صـاڵح سـەعید ، عبداللـه ئیبراهیم ١٩٧٦ بەغداد ٤٢٨ل

٢٦٥٦ـ فیزیای نوێ بۆ پۆلی پێنجەمی ئامادەیی ، وەرگێڕانی ، نوری عارف محمد صاڵح ، شیروان عەلـی ئەمیـن ، نوزاد عومەر محی‌الدین ، صدیق مەحمود محی‌الدین ، ١٩٧٤ بەغداد ٣٠٤ل

٢٦٥٧ـ کیمیـا بـۆ پۆلـی پێنجەمـی ئامـادەیی زانیـاری ، وەرگێڕانی : کەمال جەلال غەریب ، شەوکەت حەمدی، فوئاد ئیسکەندەر ، جەمال عەبدول ، محمد هوشیـار ، کەمال حسێن عبدالله ١٩٧٤ بەغداد ٣٠٤ل

٢٦٥٨ـ سێگۆشەکان بۆ پۆلی پێنجـەمی ئامادەیـی زانستـی ، وەرگێڕانی ـ خالص جەواد مەعروف ، عەزیز گەردی ، خالد عومەر سەعید ١٩٧٤ بەغداد ٢٤٠ل

٢٦٥٩ـ جەبر بۆ پۆلی پێنجەمی ئامادەیی زانستی ، وەرگێڕانی ، عومەر عارف مەحمود ، فەهمی ئەمین عەزیز ، عەلی ئەحمەد ئەمین ١٩٩٤ بەغداد ٢٣٦ل

٢٦٦٠ـ ماتماتیك (بیرکاری گشتی) بۆ پۆلی پێنجەمی ئامادەیی وەرگێڕانی : عومەر عارف ، جەلال مەحمود عەلی ، فەهمی ئەمین عەزیز ١٩٧٦ بەغداد ١٥٤ل

٢٦٦١ـ پەروەردەی خێزان بۆ پۆلی پێنجەمی ئامادەیی بۆ کچان ، وەرگێڕانی (لیژنه) ١٩٨٠ بەغداد ١٥٢ل

٢٦٦٢ـ بنچینەی زانین‌و پەروەدەی تەندروستی بۆ پۆلی پێنجەمی ئامادەیی ، وەرگێڕانی : ئیسماعیل ، محمد خۆشناو ، فەوزی زەکی ، عومەر بەکر ، سۆران عزالدین فیضی ١٩٨١ بەغداد ١٣٤ل

٢٦٦٣ـ کۆمەڵناسی بۆ پۆلی پێنجەمی ئامادەیی وێژەیی ، وەرگێڕانی : محمد حەوێز ، شکور مصطفی ، عزالدین فیضی ١٩٧٨ ، بەغداد ١٩٤ل

٢٦٦٤ـ زمان‌و ئەدەبی کوردی بۆ پۆلی شەشەمی ئامادەیی ، دانانی : د ـ عزالدین مصطفی رەسوڵ ، د ـ ئەمین عەلی ، علاءالدین سەججادی ، نوری عەلی ئەمین ، فرەیدون عەلی ئەمین ، کەمال مەحمود فەرەج ، ئەبو زەید مصطفی سندی ، عبدالله شاڵی ١٩٧٦ بەغداد ٢٩٦ل

٢٦٦٥ـ بیرکاری گشتی بۆ پۆلی شەشەمی ئامادەیی وێژەیی

وەرگێڕانی : محمد ئەمین حەسەن عارف ، عبدالکریم مەحمود طه ، عومەر عارف مەحمود ١٩٨٢ هەولێر چ پەروەردە ، ٢٢٠ل

٢٦٦٦ـ ئابوری بۆ پۆلی شەشەمی ئامادەیی ویژەیی ، وەرگێڕانی : ئەحمەد محمد عبدالله ، خوسرەو مصطفی ، جەمال غەفور ١٩٧٦ بەغداد ٣١٥ل

٢٦٦٧ـ مێژوی شارستانێتی عەرەبی ئیسلامی بۆ پۆلی شەشەمی ئامادەیی ، وەرگێڕانی : شاکر فەتاح ، جەلال عەزیز مەحمود ، غەفور رەشید داراغا ، کەیکاوس یوسف عبدالله ١٩٧٦ بەغداد چ التآخی ٣٥٠ل

٢٦٦٨ـ مێژوی نوێو هاوچەرخی نیشتمانی عەرەب ، وەرگێڕی : د ـ کەمال مەزهەر ئەحمەد ، رەئوف عوسمان ، مەحمود تۆفیق ، ئەحمەد حەسەن هەردی ، د ـ ئیحسان عبدالکریم فوئاد ١٩٨٣ بەغداد چ دار آفاق عربیة ٤٠٨ل

٢٦٦٩ـ جوغرافیای مرۆیی بۆ پۆلی شەشەمی ئامادەیی ، وەرگێڕانی : نەسرین مصطفی مەزهەر ، زەکیە عومەر سام ئاغا ، کەمال غەفور مکورچی ، محمد ئەحمەد طە ١٩٧٥ بەغداد چ التآخی ٤٧٢ل

٢٦٧٠ـ جوغرافیای مرۆیی بۆ پۆلی شەشەمی ئامادەیی وەرگێڕانی ، کەریم زەند ، خوسرەو مصطفی ، عبدالکریم مەحمود شێخانی ، عومەر مەعروف بەرزنجی ، حمە غەریب محمد قادر ١٩٨٣ بەغداد

٣٨٦ل

٢٦٧١ـ سەرەتای ئەندازەی شیکردنـەوە بۆ پۆلـی شەشـەمی زانیاری ، وەرگێڕانی : عومەر عارف مەحمود . عەلی شەونم ، عبدالواحد صابر ، جەمال جەلال محمد عەلی ١٩٧٦ بەغداد ٢٢٤ل

٢٦٧٢ـ ئەندازەی بەرجەستـە بۆ پۆلـی شەشـەمی زانیـاری وەرگێڕانی : محمد ئەمین حەسـەن ، محمـد رەشـید مەحمود ، عبدالواحد سەڕاج ، جەمال ئەمین مەحمـود ١٩٧٦ بەغداد ١٦٠ل

٢٦٧٣ـ جیاکاری‌و تەواوکاری بۆ پۆلی شەشەمی ئامادەیـی ، وەرگێڕانی : صاحب محمد زەکی ، عومـەر عـارف ، عبدالکریم مەحمود طە ، فەهمی ئەمین عەزیز ١٩٨٠ بەغداد ١٥٢ل

٢٦٧٤ـ تەنە ئەندازە بۆ پۆلی شەشەمی زانیاری ، وەرگێڕانی فەهمی ئەمین عەزیز ، عبداللـە رەزا ، عبدالواحـد ئەحمەد سەڕاج ١٩٨١ بەغداد ١٥٧ل

٢٦٧٥ـ گیـانەوەرزانـی بـۆ پۆلـی شەشـەمی زانیـاری ، وەرگێڕانی : فوئاد عیزەت ، ئەکرەم محمد قەرەداغی ، فرەیدون محمد فەرەج ، محمد صالح سەعیـد ١٩٧٦ بەغداد ٥١٠ل

٢٦٧٦ـ فیزیای کارەباو بینایی‌زانی بۆ پۆلی شەشەمی زانیاری ، وەرگێڕانی : نوری عارف قەرەداغی ، محمد عـارف سلێمان ، نەوزاد عومەر محی‌الدین ، صدیق مەحمود

محی‌الدین ١٩٧٥ بەغداد ٦٩٩ل

٢٦٧٧ـ کیمیا بۆ پۆلی شەشەمی زانیاری ، وەرگێڕانی : کەمال جەلال غەریب ، جەلال عوسمان ئەحمەد ، جەلیل عبدالله ، فەیصەڵ مصطفی حاجی ١٩٧٦ ، بەغداد ٥٥٥ل

دەروازەی دووەم
پێرستی ناوەکان :

ئا

ئـە

ئـه

نـه

ئـه

ئـه

ئی

پ

ت

پ

ج

ج

ج

ج

ح

ح

خ

خ

د

د

ر

س

س

س

ش

(ع)

(ع)

(ع)

(ع)

(ع)

ف

ك

ك

م

م

م

م

م

م

ن

ن

ن

و

هـ

★ ئەم هەژارە هەژاری موکریانی نی‌یە
★★ ئەم هێمنە هێمنی موکریانی نی‌یە

دەروازە سێهەم
خشتـەی
وونکردنەوە

دەربارەی خشتەی ژمارەیەك :

لە خشتەی ژمارە یەكدا كتێبی كوردیمان بەپێی بابەت ریزكراوەو ئەم تێبینییانەمان رەچاو كردووە :

١ ـ كتێبە كوردییەكانی عیراقمان دابەشكردوەتەسەر هەژدە بابەتی سەرەكییەوەو لەدوای ستونی هەربابەتێكدا ژمارەو قەوارەو رێژەی صەدی هەر بابەتەكتێبێكمان دەربڕیوە ، بەپێی ئەم خشتەیە ژمارەی كتێبە كوردییە چاپكراوەكانی عیراقمان لەم صەدەیەدا دەكاتە (٢٥٠٢)كتێب بە قەوارەی (٢٩٧٦٨٩) لاپەڕە ، لەم خشتەیەدا دەبینین رێژەی صەدی شیعر لە (١٩٪)و كتێبی قوتابخانەكانمان لە (١٤٪)و كتێبی ئاینی لە (١٢٪)و لێكۆڵینەوە لە (٨ر٥٪)و چیرۆك لە (٧٪) بەرامبەر ئەم بابەتەكتێبانە بابەتی (منداڵ ، زانست ، شانۆ ، هونەر) رادەیان لە (٣٪) تێنەپەڕیوە ٠

٢ ـ بە پێی دە ساڵ هێڵی بەیانی بابەتەكتێبەكانمان بە ژمارەو قەوارە بەرەو ژوور دەكشێ ٠

٣ ـ كۆی ژمارەی كتێبە كوردییە چاپكراوەكانمان بە پێی ئەم خشتەیە (٢٨٤٧) كتێبە بە قەوارەی (٣٧٠٥٩٩) لاپەڕە لەم ژمارەیەدا (٣٤٥) كتێب بە قەوارەی (٧٢٩١٠) لاپەڕە لە دەرەوەی عیراق دەرچون واتە لە (٢٠٪ی) كتێبەكانمان لە دەرەوەو لە (٨٠٪ی) كتێبە كوردییەكانمان لە عیراق چاپكراون ، ئەم رێژە ئەوەمان بۆ دەردەبڕی كە حكومەتی عیراقی نیشتمانمان لە

دامەزراندنی‌یەوە تا ئەمــڕۆ لەچـاو ئــەو حکومەتانــەی دەوروپشتمان بۆ ڕۆشنبیری کوردی دڵسۆزتربووە ئەمە لەلایەکەوە لەلایەکی‌تریشەوە ڕۆشنبیری کورد لە عیراق‌دا لەوانەی دەرەوە چالاکترو بەسۆزتر بووە •

٤ ـ لە دەروازەی یەکــەمی ئــەم ببلیۆگرافیایــەوە ژمــارەی کتێبەکانمان گەیشتوەتە (٢٦٧٧) کتێب کــەچی لـــەم خشتەیــەدا (٢٨٤٧) کتێــب تۆمارکــراوە.هــۆی ئــەم جیاوازی‌یە ـ کە (١٧٠) ژمــارە کتێب پیشــان دەدات ـ دەگەڕێتەوەسەر ئەوەی لەم خشتەیــەدا دووبــارە چـاپی هەرکتێبێکمان بەپێی ساڵو دەساڵ بە کێبێــکی سەربــەخۆ داناوە ، بەڵام لە دەروازەی یەکەم‌دا ژمارە هەر کێبێکمان لە کتێبەکە جیانەکردوەتەوە ژمارەی تایبەتمان نەداوەتــێ ، ئێمە نزیکەی (١٣٠) کتێبمان دووبارە چاپ کراونەتەوەو زۆربان یەك جارزێدەتر چاپکراونەتەوە ، هەندێ کێبیشمان هەن سێ‌جار چاپکراونەتەوە ، وەك (دیوانی حاجی قادر ، بێ‌کەس ، وەفایی ، طاهر بەگی جاف ، کوردی ، خورشیدی خاوەر ، ڕۆستەمو زۆراب ، شیرینو فەرهاد ، هتد •••) ئەوی پێی بزانم سێ کتێبمان چوارجار چاپکراونەتەوە ، وەك (ئەحمەدی ، عەقیدەی کوردی ، ناوی کوردی نوێ) کتێبی (هەمیشە بەهاری) شاعیرمان کاك مەدهۆش شەش چاپکراوەتەوە •

٥ ـ ئەگەر برای خوێنەر ویستی ژمارەو قەوارەی بابەتەکتێب بەکاربهێنێت‌و بیکاتە سەرچاوە ئەوا خشــتەی ژمارەیــەك جێگەی متمانەیە •

دەربارەی خشتەی ژمارە دوو :

چەند تێبینی‌یەك لەسەر ئەم خشتەیە :

١ ـ بەپێی ئەم خشتەیە دەزگاکانی میری لە عیراقدا دەورێکی دیاری کراویان گێڕاوە لە چاپکردنو یارمەتیدانی کتێبی کوردی . کتێبی قوتابخانەکان لە سالی بیستەوە تا سالی ١٩٥٩ لە ئەستۆی وەزارەتی (مەعارف ـ پەروەردە) بووە کە (بەرێوەبەرێتی گشتی خوێندنی کوردی) دامەزرا ئیتر لە ساڵ ١٩٦٠وە چاپکردنو ئامادەکردنی کتێبی قوتابخانەکانی گرتەئەستۆ . کۆی ژمارەی ئەو کتێبە کوردی‌یانەی کە لەلایەن یا بەهۆی دەزگاکانی میری‌یەوە چاپکراون ، تا سالی ١٩٨٦ گەیشتونەتە (١٠٠٧) کتێب بە قەوارەی (١٥٦٥٦٠) لاپەرە کتێب ، رێژەی صەدی بەپێی قەوارە دەکاتە نزیکەی لە (٥٣٪ی) سەرجەمی کتێبە کوردی‌یەکانمان لە عیراقدا کە (٢٩٧٦٨٩) لاپەرەیە .

٢ ـ بەپێی ئەم خشتەیە (بەرێوەبەرێتی گشتی خوێندنی کوردی) (٢٧٤) ژمارە کتێبی بە قەوارەی (٤٥٨٨٢) لاپەڕە ئامادە ، یان یارمەتداوە ، لەم ژمارەیە (١٨٢) ژمارە بە قەوارەی (٣٥٨٠٠) لاپەڕەیان کتێبی قوتابخانەیەو (٩٢) ژمارەکتێب بە قەوارەی (١٠٨٢) لاپەڕەش ئەو کتێبە کوردی‌یانە کە ئەم بەرێوەبەرێتی‌یە لە سالانی (١٩٦١ ١٩٨١) یارمەتی چاپکردنی داون . بەرێوەبەرێتی گشتی خوێندنی کوردی لە سالی ١٩٥٩ دامەزراو یەکەم بەرێوەبەری گشتی (د ـ جەمال شەفیق)و دوومیان (مامۆستا عەزیز محمد قادر) بوو .

٣ ـ سالی ١٩٧٢ بەڕێوەبەرێتی گشتی ڕۆشنبیری کوردی دامەزرا لە سالی ١٩٧٣ یش دەزگای هاوکاری دامەزرا ، سالی ١٩٧٦ هەردوو دەزگاکە لە (دەزگای رۆشنبیری و بلاوکردنەوەی کوردی)دا یەکیان گرت ، ئەم دەزگایە لە سالی (١٩٧٣وە تا سالی ١٩٧٦) دەورێکی گرنگی گێڕاوە لە چاپکردن و بلاوکردنەوەی کتێبی کوردی‌دا بەمەی (٢٩٤) ژمارە کتێبی بە قەوارەی (٣٨٦٨٧) لاپەڕە چاپ و بلاوبکردوەتەوە بەمە ڕاددەی دووەمی وەرگتووە . دەبێ ئەوەشمان لەبیر نەچیت ئەم دەزگایە رۆژنامەی هەفتەیی (هاوکاری)و گۆڤاری (بەیان)ی مانگانەو گۆڤاری (رۆشنبری نوێ)ی وەرزی بۆ لێکۆلینەوە دەردەکات و بلاودەکاتەوە .

٤ ـ ئەمینداریێتی گشتی ڕۆشنبیری و لاوان لە سالی ١٩٧٤ لە هەولێر دامەزراوە لەنێوان سالانی (١٩٧٧ ـ ١٩٨٦) بە هۆی ئەم ئەمینداریێتی‌یەوە (٢١٦) کتێبی کوردی بە قەوارەی (٣١٥٨١) لاپەری چاپکراوەو یارمەت دراوە ، لەم ئەمینداریێتی‌یەوە گۆڤاری (کاروان)ی مانگانەو رۆژنامەی (وەرزش)ی هەفتانەش دەردەچێت .

٥ ـ کۆڕی زانیاری کورد ، یان دەستەی کورد لە کۆڕی زانیاری عیراق : ئەم دەزگایە لە سالانی (١٩٧٢ ـ ١٩٨٤) نەوەت حەوت کتێبی کوردی بە قەارەی (٢٣٣٧٨) لاپەڕە چاپکردووە ، لەلایەن کۆڕی زانیاری‌یەوە سالی ژمارە گۆڤارێك دەردەچێت .

دەربارەی خشتەی ژمارە سێ :

لەناو جەماوەری ڕۆشنبیری کورددا لە سالآنی سی یەوە هەندێ کەسی دڵسۆز دەستیان داوەتە باڵ کتێبی کوردی یەوە ئەرکی چاپکردنی کتێبیان گرتوەتەخۆ ، ئەم بەرێزانە یا نوسەرو خاوەن کتێبخانەو چاپخانە بوون وەك مامۆستا (گیوی موکریانی) یان هەر خاوەن کتێبخانە دوای ئەوسا چاپخانە بوون وەك (محمد ئەمین عصری) لە کەرکوك ، یان ئەوەتا دڵسۆزی وشەی کوردی بوون وەك (کوردیو مەریوانیو رەئوف مەعروفو عەلی بۆسکانی هتد ..) لەبەر ئەوەی ئەركو ئەمەکی ئەم بەرێزانە بکەونەناو . مێژوی ڕۆشنبیری کوردی یەوە ئێمە ئەم خشتە تایبەتی یەمان بۆ تەرخانکردن ، دەبێ ئەوەش دیاری بکەین کە چاپکراوەکانی ئەم خشتەیەی خوالێخۆشبو (گیوی موکریانی) بەرهەمە تایبەتی یەکانی خۆی ناگرێتەوە .

خشتەی ژمارە چوار :

بەپێی ببلیۆگرافیای سالی ١٩٧٧مان (٢٥) نوسەرو ئەدیبی کوردمان هەریەکەیان لە هەزار لاپەڕە کتێبی کوردیان چاپکردبوو ، خوالێ خوشبو (علاءالدین سەججادی) یەکەمی وەرگرتبو بەوەی (٤٣٧٠) لاپەڕەی چاپکردبوو (دووەم) خوالێخوشبوو (گیوی موکریانی کە (٢٩٦٤) لاپەڕە کتێب ، (سێیەم) حاجی جندی (٢٨٣٠) لاپەڕە کتێب (چوارەم) مامۆستا مەلا عبدالکریمی بیارە بوو کە (٢٧٧٦) لاپەڕەکتێبی تا سالی ١٩٧٥ چاپکردبوو .

لەم دەسالەدا هەلو مەرجێکی لەبار بۆ بلاوکردنی کتێبی کوردی کەوتەروو و (٧٦) نوسەرو ئەدیبی کوردمان لاپەڕەی کتێبی چاپکراویان لە هەزار تێپەڕی وا لە خشتەی ژمارە چواردا بەرهەمی هەر دانەرێکتان بە ژمارەو قەوارەوە پێشکەش دەکەم لەگەل سالی دەستپێکردنیان بە دانانی یەکەم بەرهەمیاندا :

خشتەی ژمارە (٤) ، ناوی ئەدیبو نوسەر بەپێی زۆری بەرهەم :

ناو	ژمارە	فەوارە لاپەڕە	لە ماوەی ... ساڵ
١ ـ عبدالكريم مدرس (بيارە)	٣٩	١٢٤٤٩	(١٩٣٧ ـ ١٩٨٦)
٢ ـ علاءالدين سەججادی	٢٧	٦٣٢٦	(١٩٥٢ ـ ١٩٨٣)
٣ ـ نوری علی ئەمين	٣٥	٥٥٨٦	(١٩٥٦ ـ ١٩٨٦)
٤ ـ محمدی مەلا كەريم	٢٧	٥٧٢١	(١٩٥٨ ـ ١٩٨٥)
٥ ـ مصطفى نەريمان	٣٢	٤٥٨٦	(١٩٥٣ ـ ١٩٨٦)
٦ ـ شێخ محمدی خاڵ	٢١	٤١٤١	(١٩٣٤ ـ ١٩٨٤)
٧ ـ شاكر فەتاح	٥٩	٣٦٦٤	(١٩٣٣ ـ ١٩٨٦)
٨ ـ شكور مصطفى	١٦	٣٧٢٢	(١٩٦٩ ـ ١٩٨٦)
٩ ـ عەزيز گەردی	٢٣	٢٩٨١	لە ١٩٦٨ وە
١٠ـ عبدالرحمان هەژار	١٣	٣٦٣٦	(١٩٥٧ ـ ١٩٨١)
١١ـ د. ـ كەمال مەزهەر	١٣	٣٥٧٧	(١٩٧٥ ـ ١٩٨٥)
١٢ـ د ـ عزالدين مصطفى رەسوڵ	١٨	٣٤٢١	(١٩٥٦ ـ ١٩٨٦)
١٣ـ د ـ قەناتی كوردۆ	١٠	٣٣٤٥	(١٩٥٦ ـ ١٩٨٥)
١٤ـ د ـ ئوردیخانی جەليل	١٠	٣٣٣٥	(١٩٦٤ ـ ١٩٨٢)
١٥ـ حاجی جندی	٢٤	٣١١٩	لەساڵی ١٩٣٢ وە
١٦ـ صادق بهاءالدين	١٣	٣١٠٨	لە ١٩٧٢ وە
١٧ـ كەمال جەلال غەريب	١١	٢٨١٢	لە ١٩٧٣ وە
١٨ـ محمد عەلی قەرەداغی	١٢	٢٧٦٨	لە ١٩٥٧ وە
١٩ـ محمد صاڵح سەعيد	١٠	٢٨١٢	لە ١٩٧٣ وە

ناو	ژماره	لاپەڕە	لەساڵی
٢٠ـ نالی	١١	٢٦٦٣	لە ١٩٣١ وە لەسەری نوسراوە
٢١ـ جاسمێ جەلیل	٢٢	٢٦٤٦	لە ١٩٣٢ وە
٢٢ـ عبدالكريم مەحمود طه (شێخانی)	١٢	٢٦٠٧	لە ١٩٧٨ وە
٢٣ـ مەلای جزیری	٦	٢٥٤٠	لە ١٩٠٤ وە
٢٤ـ محمد ئەمین بۆز ئەرسەڵان	١٢	٢٥١٩	لە ١٩٦٨ وە
٢٥ـ مەسعود محمد	١١	٢٤٥٧	لە ١٩٧٣ وە
٢٦ـ پیرەمێرد	١٧	٢٢٨٧	لە ١٩٣٤ وە
٢٧ـ جگەرخوێن	١٣	٢٢٨٤	لە ١٩٤٥ وە
٢٨ـ جەلیلی جەلیل	٨	٢٢٤٩	لە ١٩٥٥ وە
٢٩ـ عبدالرزاق بیمار	١٥	٢٢١٠	لە ١٩٦٠ وە
٣٠ـ کەریم زەند	١٤	٢١٩٦	لە ١٩٥٨ وە
٣١ـ محمد ئەمین هەورامانی	٩	٢١٩٥	لە ١٩٧٢ وە
٣٢ـ جەمال عەبدول	٨	٢١٩٤	لە ١٩٧٣ وە
٣٣ـ ئەمین ئەڤدال	١١	٢٠٢٢	لە ١٩٣١ وە
٣٤ـ فرەیدون عەلی ئەمین	١٥	٢٠٠١	لە ١٩٥٨ وە
٣٥ـ محمدی شڵماشی	٩	١٩٣٨	لە ١٩٧٣ وە
٣٦ـ حاجی قادری کۆیی	٩	١٩٣٢	لە ١٩٢٥ وە لەسەری نوسراوە
٣٧ـ حەبیب محمد سەعید	٢٥	١٨٨٠	لە ١٩٧٤ وە
٣٨ـ بورهان قانع	٩	١٨٥٢	لە ١٩٧٤ وە

ناو	ژماره	قەواره	لە ساڵی ٠٠ وە
٣٩ـ د ـ ئەورەحمانی حاجی مارف	١٣	١٩٣٤	لە ١٩٧٤ وە
٤٠ـ جەمال محمد محند ئەمین	٥	١٨٣٠	لە ١٩٧٩ وە
٤١ـ عبدالله شاڵی	١٠	١٨١٦	لە ١٩٥٥ وە
٤٢ـ صدیق صەفی بۆرەکەیی	١١	١٧٨٠	
٤٣ـ حسێن حوزنی موکریانی	١٨	١٧٣٥	لە ١٩٢٥ وە
٤٤ـ گیوی موکریانی	١١	١٧٣٤	لە ١٩٤٩ وە
٤٥ـ کەریم شارەزا	١٤	١٧٠٠	لە ١٩٦٠ وە
٤٦ـ کاکەی فەللاح	١٣	١٦٩٨	لە ١٩٦٧ وە
٤٧ـ ئەحمەد نجم‌الدین	٩	١٦٩٦	لە ١٩٧٦ وە
٤٨ـ د ـ مارف خەزنەدار	٨	١٦٩٦	لە ١٩٦٢ وە
٤٩ـ عبدالله گۆران	١٢	١٦٩٤	لە ١٩٥٠ وە
٥٠ـ ئەبو زەید مصطفی سندی	٨	١٦٥٧	لە ١٩٧٩ وە
٥١ـ حسێن شێخ سەعدی	٧	١٦٤٣	
٥٢ـ ئایةالله مەردۆخی	٣	١٥٨٣	لە ١٩٥٤ وە
٥٣ـ عەزەب شەمۆ	٩	١٥٨٢	لە ١٩٢٩ وە
٥٤ـ د ـ ئەمین موتابچی	٧	١٥٧٩	لە ١٩٦١ وە
٥٥ـ هێمنی موکریانی	٧	١٥٧٦	لە ١٩٧٤ وە
٥٦ـ مصطفی صالح کەریم	١٢	١٥٦٥	لە ١٩٥٨ وە
٥٧ـ د ـ کاوس قەفتان	١١	١٥٦٢	لە ١٩٦٠ وە
٥٨ـ خاناى قوبادی	٥	١٤٨٧	لە ١٩٤٦ وە لەسەر نوسراوە

ناو	ژماره	لاپەڕە	لە ساڵی
٥٩ـ حسێن عارف	١٠	١٤٥١	لە ١٩٥٨ وە
٦٠ـ د ـ جەمال نەبەز	١٤	١٤٤٩	لە ١٩٥٥ وە
٦١ـ عوسمان شارباژێری	٩	١٤٠٦	لە ١٩٦٢ وە
٦٢ـ عومەر عارف	٨	١٣٩٦	لە ١٩٧١ وە
٦٣ـ فەهمی ئەمین	٩	١٣٤٩	لە ١٩٧١ وە
٦٤ـ عەلی باپیر ئاغا	١٤	١٣٤٥	لە ١٩٣٩ وە
٦٥ـ جەلال تەقی	٨	١٣٢٧	لە ١٩٧٠ وە
٦٦ـ رەفیق حیلمی	١٣	١٣١٤	لە ١٩٢٩ وە
٦٧ـ ئەحمەدی خانی	٧	١٢٣٧	لە ١٩١٨ وە لەسەری نوسراوە
٦٨ـ صابر کرد عازەبانی	١٧	١٢٤٦	لە ١٩٧٢ وە
٦٩ـ د ـ کامل بەصیر	٩	١٢١٦	لە ١٩٧٧ وە
٧٠ـ حمە کەریم هەورامی	٨	١١٨٣	لە ١٩٦٨ وە
٧٢ـ مەولەوی	٨	١٠٨٨	
٧٣ـ محمد ئەمین زەکی	٦	١٠٨٨	لە ١٩٢٨ وە
٧٤ـ فوئاد مەجید میسری	٧	١٠٧٤	لە ١٩٧٨ وە
٧٥ـ کەمال حسێن غەمبار	٦	١٠٦٢	
٧٦ـ لەطیف هەڵمەت	١١	١٠٢٦	لە ١٩٧٠ وە

ناوەڕۆک

لاپەڕە	بابەت

لاپەڕە	بابەت

خشتەی ژمارەو قەوارەی کتێبی کوردی (لەعیراق)دا لەماوەی ١٧٨٧ ـ ١٩٨٦ بەپێی بابەت

بابەت	پێش ١٩٢٠		١٩٢٠ ـ ١٩٢٩	
	ژمارە	قەوارە	ژ	ق
١ ئایین	-		٤	٢٢٣
٢ زمان	١	١٩٧	٥	٢٧٩
٣ شیعر			٢	١٤١
٤ چیرۆك			-	-
٥ لێکۆڵینەوە			-	-
٦ داستان وئەفسانە			-	-
٧ منداڵ			٢	٣٢
٨ شانۆ			-	-
٩ فۆلکلۆر			-	-
١٠ هونەر			٢	٢٩
١١ مێژوو			٥٠	٢٣٠
١٢ ژینامە			-	-
١٣ گەشت وگوزار			-	-
١٤ زانست			١	١٥
١٥ کۆمەڵایەتی			٢	١٣٤
١٦ رامیاری			-	-
١٧ هەمەجۆرە			-	-
١٨ کتێبی قوتابخانەکان			١٣	١٥٦٨
هەمووی	١	١٩٧	٣٦	٢٦٦١
دەرەوەی عیراق	١٤	٢٠٣٦	٧	٧٢٧
ژمارەی گشتی	١٥	٢٢٢٨	٤٣	٣٣٨٨

١٩٣٠-١٩٣٩		١٩٤٠-١٩٤٩		١٩٥٠-١٩٥٩	
ز	ق	ز	ق	ز	ق
١٦	٩٧٧	٣	١٠٦	٢٤	١٣١٧
٤	١٩٣	—	—	١٣	١٦٢٣
١٧	١٣٩١	٩	٩١٨	٨٦	٦٢٤٣
١	٤٠	٦	٣٩٢	٢٤	١٦٥٤
١	٥٦	١	١٥٠	٧	١٠٦٣
	-	-	-	-	-
٢	٧٠	١	٨٤	٣	١٠٥
	-	٢	١٤٤	١٢	٥٠٨
٣	١٩٨	—	—	٧	٩٦٨
٢	١٠٢	—	—	٣	٢٥٠
١٦	٢٤٠٢	٥	٣٤٩	٢٤	٢٤٤٥
-	-	٢	١٩٦	٢	١٧١
-	—	—	—	٣	٢٧٨
٤	٢٢٦	٢	٥٤	٥	١٨٩
٤	١٠٨	١	١٠٠	٨	٢٤٠
١	٦٠	١٠	٢٢١	٨	٣٨٧
-	-	-	-	١	٤٠
٧	٧٣٩	٦	١١٦٥	٢٢	٣٢٦٨
٧٨	٦٥٦٢	٤٨	٣٨٧٩	٢٥٢	٢٠٧٤٩
٧٧	٦٥٦٧٣	١٤	١٨٢١	٥٦	١٠٢٧٨
١٥٥	١٢٢٣٥	٦٢	٥٧٠٠	٣٠٨	٣١٠٢٧

١٩٦٠-١٩٦٩		١٩٧٠-١٩٧٩		١٩٨٠-١٩٨٦	
ز	ق	ز	ق	ز	ق
٢٠	٢٣٠٤	٦٥	٩٠٧٦	١١٩	٢١٨٠٠
١٩	٣٦٤٢	٥٢	٨٧٤٥	٢٦	٤٩٨٤
٨٨	٨٤٢٠	١٨٩	١٦٩٧٧	١٨٧	٢٤٢٤١
٢٤	١٩١٠	٧٩	٧٢٩٤	٨٨	١٠٤١٣
١٤	١٩٣٠	٦٦	١٢٠٩٩	٤٧	٨٦٢٧
-	-	١١	٢٥٨٤	١٧	٣٩١٦
١٠	٤١٦	٤٩	١٧٧٠	٥٥	٢٩٩٨
٧	٥٢٦	١٨	١٧٠٣	٤٧	٥٤٤٠
١٣	١١١١	٢٧	٤٩٠٧	٥٧	٨١٨٧
٤	٤٧٦	١٤	٨٠١	٢٠	٣٩٨٧
٢٥	٢٣٤٨	٣٣	٦٢٩٧	٣٢	٦١٠١
٨	٤٠٨	٣٣	٢٩٠٤	١٧	١١٢٣
-	-	٥	٢٦٢	٧	٩٦٧
١٣	٨٦٣	٢٨	٣٢٧٠	٢٢	٢٣٦٧
١١	٨٨٨	١٧	١٤٣٢	٥	٤٥٨
١٧	٩٢٥	٥٤	٣٧٧٧	١٠٦	٧١١١
١	٥٠	١٤	٢٢٦٥	٢٥	٢٧٤١
٢٣	٢٧٨٣	١١٤	٢٥٠٧٩	٤٥	٧٩٣٨
٢٩٧	٢٩٠٠٠	٨٦٨	١١١٢٤٢	٩٢٢	١٢٣٣٩٩
٦٠	٩٢٠٣	٣٣	٧٢٦٩	٨٤	٣٥٩٠٨
٣٥٧	٣٨٢٠٣	٩٠١	١١٨٥١١	١٠٠٦	١٥٩٣٠٧

هەمووی		ڕێژە صەدی بەپێی کۆی کتێبی عیراق	تێ بینی
ژمارە	قەوارەلاپەڕە		
٢٥١	٣٥٨١٣	٪١٢	نزیکەی
١٢٠	١٩٦٦٣	٪٦	=
٥٧٨	٥٨٣٣١	٪١٩	=
٢٢٢	٢١٧٠٣	٪٧	=
١٣٦	٢٣٩٢٥	٪٨,٥	=
٢٨	٦٥٠٠	٪٢	=
١٢٢	٥٤٧٥	٪٢	=
٨٦	٨٣٢١	٪٣	=
١٠٧	١٥٣٧١	٪٥	=
٤٥	٥٦٤٥	٪٢,٥	=
١٤٠	٢٠١٧٢	٪٧	=
٦٢	٤٨٠٢	٪٢	=
١٥	١٥٠٧	٪٠٠,٥	=
٧٥	٦٩٨٤	٪٢	=
٤٨	٣٣٦٠	٪١	=
١٩٦	١٢٤٨١	٪٤	=
٤١	٥٠٩٦	٪٢	=
٢٣٠	٤٢٥٤٠	٪١٤,٥	=
٢٥٠٢	٢٩٧٦٨٩	٪٨٠	لەعیراق
٣٤٥	٧٢٩١٠	٪٢٠	لەدەرەوەی عیراق
٢٨٤٧	٣٧٠٥٩٩		

خشتەی ڕۆڵی دەزگا میرییەکان لەچاپ کردنی کتێبی کوردیدا

	ماوەی	کتێبی کوردی ژمارە	قەوارە
١ وەزارەتی پەروەردە			
کتێبی قوتابخانەکان	١٩٢٩-١٩٢٠	١٣	١٥٦٨
	١٩٣٩-١٩٣٠	٧	٧٣٩
	١٩٤٩-١٩٤٠	٦	١١٦٥
	١٩٥٩-١٩٥٠	٢٤	٣٢٦٨
یارمەتیدانی کتێبی	١٩٧٣-٣٠	٤٨	٦٧٤٠
گشتی		١١	١٤٩٥
		٥٩	٨٢٣٥
٢ بەڕێوەبەرێتی گشتی			
خوێندنی کوردی:	١٩٨٤-١٩٦٠	١٨٢	٣٥٨٠٠
کتێبی قوتابخانەکان	١٩٨١-١٩٦١	٩٢	١٠٨٢
یارمەتیدانی کتێبی			
گشتی	هەموی	٢٧٤	٤٥٨٨٢
٣ دەزگای ڕۆشنبیری وبڵاوکردنەوەی کوردی	١٩٨٦-١٩٧٣	٢٩٤	٢٨٦٨٧
٤ ئەمیندارێتی گشتی ڕۆشنبیری و لاوان	١٠٨٦-٧٧	٢١٦	٣١٥٨١
٥ کۆڕی زانیاری	١٩٨٤-١٩٧٢	٩٧	٢٣٣٧٨
٦ نەقابەی مامۆستایان	١٩٧٩-١٩٥٠	٢٩	٢٣٢٥
٧ وەزارەتی ڕاگەیاندن	١٩٧٦-١٩٥٠	١٨	١٢٩١
٨ زانکۆی صلاح الدین	١٩٧٩-٧	٧	١٥٢٣
٩ ئەنجومەنی یاسادانان	٧٩-٧٧	٤	١٢٣١
١٠ یەکێتی نوسەران	٨١-٧٣	٣	٦٨٨
١١ کۆمەڵەی ڕۆشنبیری	٨١-٧١	٨	٦٠٦
١٢ زانکۆی بەغداد	١٩٦٢	٢	٥٧٢
١٣ ئەنجومەنی باڵای	٧٩-٧٨	٢	٣٩٦
١٤ وەزارەتی کشتوکاڵ	٧٧-٧٦	٣	٩٠
نەهێشتنی نەخوێندەواری			
١٥ نەقابەی کرێکاران	١٩٧٣	١	٧٦

دەزگای رۆشنبیری

سالّ	ژمارە	قەوارە
١٩٧٣	٣	٤٧٢
١٩٧٤	٢	٦١٦
١٩٧٥	٨	٨٥٦
١٩٧٦	٢	٣٧٧
١٩٧٧	١٢	٢٢٤٧
١٩٧٨	٢٤	٣٥٦١
١٩٧٩	١٦	١٩١٤
١٩٨٠	٢٨	٣١٢٧
١٩٨١	٣٩	٥٥٩٧
١٩٨٢	٣١	٣٠٥١
١٩٨٣	٢٠	٢٣٩٤
١٩٨٤	٢٢	١٩٥٤
١٩٨٥	٥١	٥٩٧٠
١٩٨٦	٣٦	٦٥٥٥
	٢٩٤	٢٨٦٨٧

ئەمینداریّتی گشتی

سالّ	ژ	ق
١٩٧٧	١	٦٧
١٩٧٨	١٤	١٢٢٦
١٩٧٩	١٢	١٤٩٠
١٩٨٠	٨	٦٣٩
١٩٨١	١٠	١٠٣٧
١٩٨٢	١٨	٢٨١٤
١٩٨٣	٢٨	٤٤١٢
١٩٨٤	٣٧	٦٠٩٢
١٩٨٥	٣٥	٥٧٣٦
١٩٨٦	٥٣	٧٩٦٠
	٢١٦	٢٥٨١

کۆڕی زانیاری

ساڵ	ژ	ق
١٩٧٢	٤	١٥٨٠
١٩٧٣	٧	١٤٢٠
١٩٧٤	٩	١٩٢٥
١٩٧٥	٩	٢٥٧٨
١٩٧٦	١٨	٤٠١٥
١٩٧٧	١٣	٢٩٨٨
١٩٧٨	١٤	٢٥٧٨
١٩٧٩	٧	٢٢٣٤
١٩٨٠	٤	١٣٤٠
١٩٨١	٤	٦٥٥
١٩٨٢	١	٨٢
١٩٨٣	٣	١٠٥٤
١٩٨٤	٤	٩٢٩
-	-	
	٩٧	٢٣٣٧٨

بەڕێوەبەرێتی گشتی

ساڵ	ژ	ق
١٩٦٨	٣	٣٢٧
١٩٦٩	٨	١١٣٥
١٩٧٠	١١	١٦٥٨
١٩٧١	١٤	٢١٩١
١٩٧٢	١٢	١١٢٠٩
١٩٧٣	٩	٩٩٧
١٩٧٤	١١	٩٠٢
١٩٧٥	٧	٣٨٢
١٩٧٦	٢	١٦
١٩٧٧	٦٠	٤٩٩
١٩٧٨	١	١٣٠
١٩٧٩	٥	٤٨٤
١٩٨٠	٢	٢٧
١٩٨١	١	١٥
	٩٢	١٠٨٢

خوێندنی کوردی
کتێبی قوتابخانەکان

١٩٦٠-٦٨	٢٣	٢٧٨٣
٧٠-٧٩	١١٤	٢٥٠٧٩
٨٠-٨٤	٤٥	٧٩٣٨

١٨٢/٣٥٨٠٠

کۆی هەمووکتێبە کوردی یەکانی عیراق لەماوەی .١٩٢ـ ١٩٨٦
٢٥.٢ ژمارە، قەوارەی ٦٨٩/٢٩٧ لاپەڕە
یارمەتیدانی دەزگاکانی‌میری ٧. .١کتێب بەقەوارەی .١٥٦٥٦ لاپەڕە
ڕێژەی صەدی بە شداربونی‌میری بەپێی‌ی قەوارە ئەکاتەلە ٥٤٪

خاوەن کتێبخانە	کتێب		
	ژمارە	قەوارە	ماوەی سالان
١ گیوی موکریانی(١٩٢٠-١٩٧٧)	٣٥	٣٢٧٧	١٩٥٠-١٩٧٢
٢ محمد ئەمین عصری(-١٩٧٥)	٢٩	٢٢١٨	١٩٥٠-١٩٦٩
٣ کتێبخانەی گەلاوێژ لەسلێمانی	١٥	١٦٠٢	١٩٥٠-١٩٧٩
٤ کوردی و مەریوانی	١٢	٩٦٥	١٩٣١-١٩٣٥
٥ پرۆژەی ١٠٠ کتێبی کوردی	٥	٨٨١	١٩٨١-١٩٨٤
٦ شێخ ئەنوەر	١٠	٨١٩	١٩٧٠-١٩٧٨
٧ عەلی بوسکانی	٧	٧٩٤	١٩٨٠-١٩٨٥
٨ عبدالخالق محمد ئەمین عصري	٧	٦٧٠	١٩٨٠-١٩٨٥
٩ کتێبخانەی حەیدەری لەهەولێر	٧	٦٥٠	١٩٨١-١٩٨٣
١٠ کتێبخانەی سلێمانی	٥	٦١٥	١٩٧-١٩٨٥
١١ پرۆژەی هاوسەر	٥	٤٦٥	١٩٨٥-١٩٨٦
١٢ کتێبخانەی الطلیعە	٥	٤٧٥	١٩٨٠-١٩٨٥
١٣ رۆژنامەی ئازادی	٨	٤٤٣	١٩٥٠-١٩٦٩
١٤ مەحمود خاکی	٨	٣٥٩	١٩٦٠-١٩٨٣
١٥ کتێبخانەی هدی	١	٣٠٥	١٩٨٥
١٦ گۆڤاری دەنگی گێتی ی تازە	٧	٢٩٨	١٩٤٠-١٩٤٨
١٧ کتێبخانەی خەبات لەسلێمانی	٣	٢٧٣	١٩٥٠-١٩٦٩
١٨ کەریم ئەحمەد	٢	٢٨٨	١٩٧٠-١٩٧٩
١٩ کتێبخانەی زێوەر	٣	٢٤٣	١٩٥-١٩٧٩
٢٠ کتێبخانەی پەیام	٤	٢٧٢	١٩٧٠-١٩٧٩
٢١ کۆمەڵی هونەر و وێژە	٤	٢٢٥	١٩٧٠-١٩٧٨
٢٢ کتێبخانەی هەزار وسولاف	١	٢٢٣	١٩٨٥
٢٣ کتێبخانەی دهۆك	٢	٢٢٠	١٩٨٠-١٩٨٥
٢٤ کتێبخانەی هێمن	١	٢٣٤	١٩٨٠
٢٥ گۆڤاری هیوا	٢	٢٦٢	١٩٦٠
٢٦ لاوانی کورد لە بەغداد	٣	٢٩٨	١٩٢٧-١٩٣٤

نوسەر و خاوەن کتێبخانەو چاپخانەبو
خاوەنوکتێبخانەو چاپخا نەبوو
رەئوف مەعروف ـ خاوەن کتێبخانەیە
مصطفی صائب (١٩٠٤ ـ ١٩٨٠)وطاهر بە هجەت مەریوانی(١٩٠٠-١٩٧١)
جەمال خەزنەدار نوسەرەوچاپخانەی‌هەبوو
خاوەن کتێبخانەیە لەسلێمانی
پارەدارێکی ئەدە ب دۆستەلە سلێمانی
لەکرکوك کتێبخانەی هەیە
ممتازحەیدەری نوسەروخاوەن کتێبخانەیە
عومەر عبدالرحمان ئەدەب دۆست و خاوەن کتێبخانەیە
خاوەن چاپخانەوکتێبخانەیە لەسلێمانی
لەکرکوك کتێبخانە ی‌هەیە
لەپاڵ رۆژنامەداکتێبی‌خانی بلاوئەکردەوە.
لەپەنجاکانەوە لە سلێمانی کتێبخانەیەکی گەروکی‌هەیە
کتێبخانەیەکە لەسلێمانی
لەگەڵ گۆڤارەکەدا کتێبیان بلاوئەکردەوە
کتێبخانەیەك بولەسلێمانی
نوسەرو لایەنگری کتێبی کوردی‌یە
کتێبخانەیەکەلەسلێمانی
کتێبخانەیە کە لەسلێمانی
کۆمەڵێکی هونەری‌یە لە سلێمانی
دووکتێبخانەن لەهەولێر
خاوەن کتێبخانەی دهۆکە

٢٩٧٦٨٩ لاپەرەکتێب لەعیراق داچاپکراوە
١٨٥٧٢ لەلایەن کتێبخانەکانەوە
نزیکەی لە ٦٪ ی رێژەی صەدی